## OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

FOTOGRAFO: Aprendiz fotógrafo formal, se precisa: B. Irigoyen 145.

FOTOGRABADOS: grabador de pluma y copiador, se necesitan: Rivadavia 767.

FOTOGRAFIA americana, Rivadavia 2396, buen retocador negativos, se necesita.

FOTOGRAFO ayudante de galería se precisa, c. recomend., B. Irigoyen 165.

FLORISTAS y aprendizas necesito, Ituzaingó 150, Lanús.

FOTOGRABADO: fotógrafo pluma, turno de noche, precisa. Lavalle 445.

FRAGUADOR para fábrica de carros precisa, Santa Fe 4998.

FESTONEADORAS máquina Singer, 2 agujas, prácticas, $ 4 diarios, trabajo fijo, Ayacucho 487. v14

FOTOGRAFO medio oficial impresor, papeles, luz artificial, se precisa, dirigirse por carta a Juan López, Maipú 452. v13

FRAGUADOR competente, fábrica de [illegible], pago buen sueldo, Provincias Unidas 1537. v13

FRAGUADOR, un medio fraguador y ayudante balancero, se necesitan. [illegible] v12

FESTONEADORA a máquina y vainilladora, preciso, casa Rasel, Cabrera número 3323. v12

FESTONEADORAS y vainilladoras a máquina Singer, 2 agujas, se necesitan en los talleres de Gath y Chaves, presentarse con muestra: México 2486. v16

GASISTA y electricista se precisa; Om[illegible]

GALVANIZADOR obrero competente, para galv. hierro, nec. E. Unidos 2864.

GRABADOR aprendiz adelantado y aprendiz, necesito; Cerrito 152.

HOJALATERO 1/2 oficial y medio [illegible] precisa; G. Vieja 3103.

HERREROS DE OBRA, aprendices adelantados, necesito, Humberto 1 981.

HERREROS y peones para taller de herrería necesito, C. Pellegrini 881.

HERRERO oficial de obra preciso, General Paz 2387.

HERRERO en camas, se precisa, Azcuénaga [illegible]

HOJALATEROS oficiales que sepan de plomero, necesito, Lima [illegible]

HERRERO para artículos rurales preciso, Pedro Goyena [illegible]

HERRERO mecánico, preciso, B. Mitre [illegible]

HERRERO que sepa trabajar en [illegible] ruedas necesito, [illegible]

HOJALATERO, oficial competente se necesita, Bmé. Mitre [illegible] v11

HERRERO medio oficial se precisa [illegible] 1948

HOMBRE trabajador, entendido jardinería [illegible]

HERREROS para banco se necesitan. Av. La Plata [illegible] v14

[illegible]

HOJALATERO medio oficial se necesita para buena casa de un pueblo cercano [illegible] de 40 a 50 años, Corrientes número 372. v13

JOVEN aprendiz adelantado [illegible]

JOVEN para almacén necesito [illegible]

JOVEN práctico en zapatería se necesita [illegible]

JOVENES [illegible] retratos necesito [illegible] Sáenz Peña 1620.

JOVEN práctico de escr. que escriba a máq. se necesita, [illegible] 1345.

JOVEN algo práctico para bebidas [illegible]

JOVEN educado con 100 pesos, preciso [illegible] 1628

JOVEN práctico en escritorio, máq., letra, [illegible] referencias.

JOVEN de 18 años, se ofrece para [illegible] con buena recomendación, Sáenz Peña 1335, dep. 6.

JOVENCITO para mandados y limpieza de escritorio [illegible] con certificados, sueldo 30 $. Corrientes 1212, entrepiso.

JOVEN de 18 a 20 años, que sepa hablar italiano, se necesita para atender los juegos de billares. Florida núm. 1.

JARDINERO italiano, solo, práctico, con buenas referencias, para quinta cerca de la capital, necesito, Rivadavia [illegible]

JOVEN práctico en frutería se necesita, con bicicleta. Venezuela 2408, de 3 a 6 p. m.

JOVEN PRACTICO para tienda y mercería necesito con buena recomendación, Alm. Brown 1269.

JOVEN de 15 a 18 años, con certificado, para escritorio, se necesita. Victoria 2812.

JOVEN SE necesita, práctico, para limpieza, casa y jardín, O'Higgins 1353, Belgrano.

JARDINERO quintero competente, bien recomendado, se necesita, sueldo 100 pesos secos, tratar Moreno 2236, de 8 a 10 a. m.

LIMADORES en bronce, necesito, Humberto 1 núm. 1074. v15

LUSTRADOR de calzado necesito. Callao [illegible]

LUSTRADOR de muebles se necesita, B. Mitre [illegible] v14

LIMPIADOR práctico para empresa de cloacas se precisa, Anchorena 715 v14

LIMPIADOR de cloacas, necesito, 1668 Viamonte.

LIMADORES se precisan, Azcuénaga 356. v11

[illegible] necesito, competente, sueldo [illegible] Callao No. 153 v13

LENCERAS oficiales, medio oficialas y aprendizas de fino, se necesitan, [illegible] piso 5o, depto. 3 v12

LETRISTA buen sueldo [illegible] aprendiz adelantado y joven para todo trabajo se precisan [illegible]

MEDIO oficial [illegible] se precisa [illegible]

[illegible]

MOZO para comedor en un hotel en el campo preciso, Dorrego 2681.

MUCHACHO para lavar copas se precisa, Corrientes 3500.

MUCHACHO aprendiz se necesita para autos, Bustamante 1865.

MUCHACHO se necesita, hojalatero, Sáenz Peña 1055. v14

MOZO joven para café o muchacho se necesita. B. Mitre 4458.

MUCHACHO para cadete de escritorio, se precisa: Casilla Correo 750.

MEDIO oficiala bolsera, se precisan, Libertad 1387.

MUCHACHO para cadete de zapatería, necesito, Montes de Oca 325.

MEDIO oficial carpintero preciso, Sarmiento 2968, dep. 3. v15

MUCHACHO práctico para zapatería se necesita, Entre Ríos 1012.

MUCHACHO se necesita, de 15 a 16 años, para reparto carnicería, Moreno 631.

MINERVISTAS se necesitan, imprenta [illegible] núm. 226.

MUCHACHO preciso, de 12 a 14 años [illegible] negocio. Esmeralda [illegible]

MUCHACHO para limpieza y mandados [illegible] 588

MEDIO oficial sastre, se precisa, [illegible]

MODISTA, aprendiza adelantada se precisa, Independencia 2653 [illegible]

MUCHACHO mandadero para taller [illegible] Corrientes 2081

MEDIO oficiala de [illegible] 1308

MUCHACHO p. mandados en negocio de sombrerería [illegible] Entre Ríos [illegible]

MOZO para almacén se necesita [illegible]

MUCHACHO práctico para almacén se [illegible]

[illegible]

MODISTA para trabajar casa familia, [illegible] Andes [illegible]

MUCHACHO para cadete de negocio [illegible] 1616

MOZO de comedor para hotel, se precisa [illegible]

MINERVISTA medio oficial necesito [illegible]

[illegible]

MEDIO oficiala para tallar y fantasía [illegible]

MUCHACHOS para fábrica de sombreros [illegible] 742

MEDIO oficiala modista de vestidos y aprendiza, se necesita. Medrano 567

MUCHACHO para bazar se necesita, [illegible] 3285.

[illegible] SE PRECISA, CONSTI[illegible] v14

MUCHACHAS se necesitan, fábrica aparatos eléctricos, Córdoba 2460.

MAQUINISTA para imprenta se necesita, Venezuela [illegible]

MEDIO oficialas modistas de vestidos, se necesitan, Bogotá 1890.

MUCHACHAS para envolver caramelos, se precisan [illegible] Gómez 3282.

MUCHACHO para almacén, práctico y recomendado, se precisa, Córdoba 1799.

MINERVISTA 1/2 oficial y ponepliegos [illegible]

MUCHACHO para mandados de casa de comercio necesito. [illegible] 649

MUCHACHO para almacén se precisa, 886 Pueyrredón.

MUCHACHAS PARA TALLER necesito, French núm. 2142.

MUCHACHO para [illegible] y limpieza [illegible] Venezuela [illegible]

MOZO práctico en bebidas necesito [illegible]

MUCHACHO lava copas, necesito, [illegible] Rosales, kiosco.

MUCHACHOS se necesitan para trabajo liviano; [illegible] 1706. v14

MOZO práctico para almacén, se precisa Triunvirato 100.

MUCHACHO algo práctico para café, se precisa, Ayacucho 1648.

MUCHACHO p. mand. de escr., que tenga [illegible], se nec. Alsina 649

MUCHACHO [illegible] de 18 años, práctico en almacén, Independencia 1702.

MUCHACHO serio, limpieza y mandados [illegible] oficina Córdoba 2137.

MEDIO [illegible]

MEDIO oficialas modistas de vestidos, se precisan, Venezuela 1523 v14

MUCHACHAS se necesitan calle Venezuela 1225. Fábrica de estuches v14

MECANICO ajustador y aprendiz [illegible] 3015. v13

MEDIO oficial zapatero, coser a mano, se precisa, [illegible] 462 v13

MUCHACHOS varios necesito, para trabajo fácil, San Juan 2715 v13

MUCHACHO para almacén, español, se necesita, [illegible] 4400 v13

MUCHACHOS se precisan, fábrica de [illegible] 3131 v13

MENSAJERO preciso, preferible que sepa [illegible] Callao 105 v12

MEDIO oficial montador para camas de bronce se necesita; Esmeralda 183. v13

MUCHACHOS para mensajeros se precisan, presentarse B. Mitre 475, p. 2 v13

MODISTAS, 1/2 oficiala y aprendiza se precisan, Maipú 762 v14

MODISTA [illegible] 2365 v13

MODISTA con cama necesita familia, Independencia [illegible] v13

MOZO práctico para despensa se precisa, Venezuela 2296 v13

MUCHACHO práctico para almacén, se necesita, Tucumán 2300 v13

MEDIO oficialas y aprendizas modistas se precisan [illegible] v13

[illegible]

MODISTAS, oficialas [illegible] trabajo todo el año, necesito Salta núm. [illegible] v14

MARROQUINEROS se necesitan varios oficiales competentes [illegible] Paraná 603 v14

MUCHACHO de 14 a 16 años para [illegible] de bombones [illegible] Smart Palace [illegible] Corrientes 1283.

MAQUINISTA de locomotoras [illegible] para ferrocarril en el Norte [illegible] se precisa, tratar de 9 a 10 a. m., Alsina 761, 1er. piso. v14

MUCHACHAS muchachos se precisan para cortinas, trabajo fácil, [illegible], entre Monte Egmont y Monte [illegible] v11

MUCHACHAS de 15 a 17 años, para trabajar por su cuenta, se necesitan: Progreso 2951 entre Rioja y Deán Funes. v14

MUCHACHO para preparar calzado se necesita, Entre Ríos 6 2.

MECANICO competente en automóviles e instalaciones eléctricas, soltero se necesita, para establecimiento de campo. [illegible] 761, de 7 a 8 p. m.

MUCHACHO de 12 a 14 años para [illegible] y mandados de casa importadora, se necesita, sueldo $ 30, dirigirse por carta a C. C. S. A., Belgrano 594. v14

NECESITO [illegible] Pueyrredón [illegible]

NECESITO peones y albañiles [illegible] 2760

NECESITO planchadora para [illegible] señora, Moreno 1202

NECESITO peón o muchacho, 14 a 16 años, calle San Juan 693

NECESITO medio oficiala y [illegible] Venezuela 3531

NECESITO oficial sastre con muestra, trabajo fino, Lavalle 452.

NECESITO UN APRENDIZ SASTRE adelantado, de fino, Mathew 348.

NECESITO empleados de tienda y que sepan arreglar vidrieras, Belgrano [illegible] v14

NECESITO medio oficial herrero, Bernardo Irigoyen 619. v14

NECESITO peoncito limpieza y [illegible] dos escritorio y para la campaña [illegible] empleados tienda; Tacuarí 263. v13

NECESITO buenas oficialas con buenos sueldos en flores artificiales [illegible] 694. v14

OJO: APRENDIZ adelantado peluquero, preciso por mes; Guardia Vieja 2161

OFICIALES sastres se necesitan, Avenida de Mayo 1299.

OFICIAL sastre pompier se necesita, Rivadavia 2702. v14

OFICIALES sastres y pantaloneros para taller necesito, Bmé. Mitre [illegible]

OFICIAL pintor práctico y [illegible] se precisa. Venezuela [illegible]

OFICIAL medio sastre se necesita [illegible]

OFICIAL peluquero para sábado [illegible] 125

OFICIAL cortador y muchacho aprendiz se necesitan, [illegible] 3135

OFICIAL carpintero, colocador y medio oficial, se necesitan; Sarmiento 2560 v14

OFICIAL de camisa de medida se necesita, con muestra, Sarmiento [illegible]

OFICIALAS y medio, modistas, se necesitan, Alsina 1452.

OFICIAL MEDIO oficial peluquero, [illegible] oficial competente, Avellaneda [illegible]

OFICIAL mueblero preciso [illegible]

OFICIAL medio sastre, se precisa [illegible] costurera, pago bien [illegible]

OFICIALA planchadora, se necesita en cuellos y puños, Paraná [illegible]

OFICIALES sastres muy buenos [illegible] Chacabuco 220

OFICIAL peluquero necesito por mes [illegible], Caballito. v14

OFICIAL peluquero competente, necesito, Mitre 194. Avellaneda.

OFICIAL y medio sastre se precisa. B. Mitre [illegible]

OFICIAL peluquero preciso para sábado, Rivadavia [illegible] Pago bien.

OFICIAL peluquero se precisa, para sábado [illegible] Garay 815. v14

OFICIAL peluquero, preciso para sábado, pago 10 $; Río de Janeiro 352. v14

OFICIALES sastres, se precisan con muestra, Sarmiento 699.

OJO! MUCHACHO peluquero, adelantado, por mes, Saraza 871 (Caballito).

OFICIAL medio peluquero preciso. [illegible] 1742.

OFICIALA Y MEDIO OFICIALA planchadoras se necesitan, Esmeralda 413.

OFICIAL sastre para la campaña se necesita. Alsina 1012.

OFICIAL peluquero competente se necesita, buen sueldo; Córdoba [illegible]

OFICIAL carpintero y medio, se necesita. 24 de Noviembre 237.

OFICIAL medio peluquero, se paga bien, necesito, Belgrano 1310.

OFICIAL peluquero, preciso, sueldo $ 120 [illegible] Carabobo 255.

OFICIALA modista buena se precisa, casa de familia; Charcas 2372.

OFICIAL confitero se precisa para confitería de campaña, Tacuarí [illegible]

OFICIAL medio peluquero, 3 $ secos o 50 $ y comida, Boedo [illegible] v14

OFICIAL peluquero necesito por mes; Paraguay 4827.

OFICIAL peluquero necesito [illegible] Almafuerte 666.

OFICIAL peluquero, preciso, efectivo, 1/2 plaza, [illegible] Calvo 801.

OFICIALA y medio oficiala de vestidos preciso, Bogotá y Fray Cayetano.

OFICIAL sastre preciso, B. Mitre 2623.

OFICIAL peluquero para sábado 10 $, necesito, Paseo Colón 801.

OFICIAL peluquero se precisa por mes, competente, Lima [illegible]

OFICIAL SASTRE para adentro, se precisa. C. Pellegrini 62 (altos).

OFICIAL carpintero o mueblero, preciso, Talcahuano 922.

OFICIAL lustrador para carpintería, preciso, Talcahuano [illegible]

OFICIAL medio sastre, necesito: Garay 1337, Sastrería.

OFICIAL pintor, se precisa, [illegible] calle Pavón 3585.

OFICIAL albañil preciso, Humberto 1 1430.

OFICIAL medio peluquero por mes o para sábado preciso Loria 581.

OFICIAL de planos competente, [illegible] se precisa. Corrientes 1740.

OFICIAL herrero de obra, se necesita, Montes de Oca 1526.

OFICIAL sastre de fino con muestra, necesito, casa E. Mauriño, Pavón 1221.

OFICIALES y 1/2 oficiales carpinteros se necesitan Charcas 1677

OFICIAL SASTRE, con muestra, preciso, Bolívar 768.

OFICIAL medio peluquero, se precisa por mes, Cabildo 611.

OFICIAL mecánico práctico en chapa, preciso, Larrea 1459.

OFICIALES PELUQUEROS, precisa, Cangallo 1156, de [illegible] a 3.

OFICIAL, MEDIO peluquero y aprendiz adelantado [illegible] Tacuarí 1522.

OFICIAL PELUQUERO sueldo seco, se [illegible] Belgrano [illegible]

OFICIAL para la [illegible] competente, preciso, Cayena 2817. v14

OFICIAL aserrador práctico se precisa, Cayena [illegible] v14

OFICIAL peluquero para sábado, de 12 a [illegible]

OJO: aprendiz peluquero que sepa afeitar [illegible] 1715.

[illegible]

OFICIALES herreros buenos y ayudantes [illegible] 25 de Mayo 450

[illegible]

OFICIAL peluquero, necesito, sueldo 80 pesos, más de propinas 50 $. Av. San Martín y Monte Dinero 1054.

OFICIALES peluqueros [illegible] Av. Alcorta [illegible]

OFICIAL peluquero bueno se necesita, [illegible] Corrientes [illegible]

OFICIALES peluqueros preciso, Victoria núm. 1198.

OFICIALES y medio oficial carpinteros de cajones fúnebres, Ramón [illegible] v15

OJALADORAS se precisan para máquinas eléctricas, B. Mitre 1849 v13

OFICIAL peluquero bueno $ [illegible] Pueyrredón 1185 v14

OJO: medio peluquero por mes pago 15 $ y comida [illegible]

OFICIALA bordadora necesito Monte Egmont 219. v14

OFICIAL hojalatero competente se precisa, Charcas 1886. v13

OFICIAL peluquero, se precisa por mes, 60 $ y comida, [illegible] 1806 v13

OFICIAL peluquero competente se necesita para sábado fijo; Díaz Vélez [illegible] v14

OFICIAL peluquero se necesita [illegible] 60 $, Pichincha [illegible]

OFICIALES montadores se precisan, Río Bamba 826. v14

OFICIALES LIMADORES se precisan, Río Bamba 826. v14

OFICIALES copiadores se precisan [illegible] 4874. v14

OFICIAL peluquero, para sábado fijo se precisa; Palermo 3500. v13

OFICIALAS de vestidos competente, se necesitan; Sarmiento 1580 v14

OFICIAL medio peluquero por mes necesito, F. Quiroga 1441, Dock Sur. v13

OFICIAL sastre se necesita [illegible] 644. v13

OFICIALA modista y medio oficiala y aprendiza, se precisan. San [illegible] 1677 v13

OFICIAL medio sastre, pago bien preciso, Belgrano [illegible] v13

OFICIAL peluquero, preciso, Lomas 3497. v13

OFICIALAS y medio oficialas para vestidos de niña, prec. [illegible] 886 v12

OFICIALES muebleros se necesitan; Sadi Carnot 142. v13

OFICIALES SASTRES preciso. Pago $ 11 y 13. Rioja 2013 v14

OFICIAL medio sastre y aprendiz adelantado preciso, [illegible] v12

OFICIALES [illegible] se necesitan, dirigirse p. carta a casilla correo 1049. v13

OJO! Plateros, medio oficial y aprendiz, necesito; Alberti 1083. v13

OFICIALES y muchachos para [illegible] se necesitan [illegible] Pavón 1126. v13

OFICIALES carpinteros y medio oficiales, necesito, Oro 2346. Palermo. v13

OFICIALA modista de fantasía, competente, se precisa. [illegible] v13

OFICIAL peluquero [illegible] mensual 60 $ [illegible] propinas [illegible] 1321.

OFICIAL barbero [illegible] para sábado fijo o por mes, San Salvador [illegible]

OFICIAL tapicero, para colocación y para muebles, se necesita, Cabildo [illegible] v14

OFICIALAS y medio oficialas muy competentes modistas de [illegible] precisa, Paraguay 1658.

OFICIAL medio peluquero por mes o sábado, necesito [illegible] Montes de Oca 2157. v14

OFICIAL medio peluquero prec. 30 $ y comida o sábado, Concepción y J. M. Moreno.

OFICIALES sastres, prácticos en sotanas y sobretodos de sacerdote, se precisan [illegible] pagará bien, Esmeralda 342.

OFICIAL SASTRE, pompier, práctico y [illegible] preciso, puesto fijo y buen sueldo. Reconquista 228.

OFICIAL barbero, necesito, competente, por mes [illegible] Pichincha 189.

[illegible] PELUQUERO preciso por mes, [illegible] para sábado, pago bien, calle Maza núm. 653. v14

OFICIAL peluquero se necesita por mes, se paga buen sueldo, Av. La Plata 2027.

OJO! Oficial peluquero competente, sueldo seco, se necesita por mes o 1/2 plaza, pago bien; Mathew [illegible]

OFICIAL peluquero preciso para sábado, pago 10 $, [illegible] Rivadavia [illegible], Piñeiro, Avellaneda.

OFICIAL sastre de fino para adentro, necesito, pago de [illegible] a 8 pesos diarios, [illegible] E. Mauriño; Pavón [illegible]

OFICIALAS modistas de vestidos, necesito, buen sueldo, presentarse Callao [illegible]

OFICIAL relojero y platero que conozca joyería, para la campaña, buen sueldo, Bouquet, Bolívar 101. v15

OFICIAL y medio oficial caladores en metal se necesitan; Mármol 251, (casa familia) tratar de 7.30 a 8.30 p. m. v14

OFICIAL medio peluquero adelantado, preciso, Gaona 311, Flores 40 $ y comida.

OFICIALES sastres o medio para adentro o afuera necesito. Belgrano 4001, sastrería. v14

OFICIAL peluquero competente, 80 $, presentarse con herramientas, Cerrito [illegible]

OFICIALAS modistas necesito para taller y en su casa, trabajo todo el año, Castro, San Juan 2216 v13

OFICIALAS de vestidos y tapados, y aprendiza de sombreros, se necesitan; Sarmiento 1102, trabajo todo el año. v14

OJO: Se precisan oficialas costureras en [illegible] guardapolvos, batones, delantales y [illegible] Reconquista 585, Viamonte 1073. v15

PEON para [illegible] Almagro [illegible]

PEONES se necesitan, prácticos para fábrica de [illegible] 3419, Belgrano.

PRECISO [illegible] Floresta v14

PINTORES [illegible] 284

PLANCHADORA oficiala se necesita; Av. Quintana [illegible]

PEON preciso recomendado, doy casa y comida [illegible]

[illegible]

PLANCHADORA y lavandera, se necesita, Tucumán [illegible]

PEON práctico para reparto de vinos a familias [illegible] Santa Fe 4980.

PLANCHADORA [illegible] preciso, calle [illegible] 483

PONEPLIEGOS de máquina plana necesito, Corrientes [illegible]

PLANCHADORA oficiala se precisa, San [illegible]

PINTORES [illegible] Chacabuco 1333

[illegible]

PEON español para restaurant, se necesita, 25 de Mayo 766.

PINTORES dos oficiales de liso y un medio, necesito. Bustamante 1331.

PRECISO niños y señoritas que sepan [illegible] para trabajo fácil; Pavón 3169.

PEON de farmacia, se necesita. [illegible] 1601

PEON joven para bazar se necesita, buen sueldo, Corrientes [illegible]

PONEPLIEGOS PARA TRITONAS se necesita, Venezuela 1678, de 5 a [illegible]

PLANCHADORA buena oficiala necesita, se, Charcas [illegible]

PLANCHADORA en ropa de señora y aprendiza, se necesitan. [illegible]

PEONES albañiles, necesito [illegible] 684

PANTALONERA preciso pago [illegible] Rivadavia 1946

PLANCHADORA oficiala se precisa, Rodríguez Peña 122.

PEON práctico para herrería preciso [illegible] Paso 631.

PULIDOR oficial, necesito, [illegible] 1562, Barracas.

PLANCHADORES y planchadoras de camisas, se necesitan, Santa Fe [illegible]

PLANCHADORA buena medio oficiala se necesita, Viamonte 1040

PLANCHADORAS oficialas, medio oficialas y aprendizas se prec. [illegible] 482

PINTORES medio oficiales, precisa [illegible] Calvo [illegible]

PINTOR de coches se necesita [illegible]

PEON joven para limpieza se precisa [illegible] 348.

PEON que sepa ordeñar, se necesita [illegible] 9 de Julio 2182.

PLANCHADORA oficiala competente se precisa, E. Unidos 1852.

PEONES QUINTEROS y jardinero se necesitan, Rivadavia 1515, de [illegible]

PONEPLIEGOS para máquina de tarjetas se necesita, Tucumán 447.

PLANCHADORA competente y [illegible] se precisa, Talcahuano [illegible]

PLANCHADORAS se necesitan, una que [illegible] de ropa fina, [illegible]

PINTOR, decorador, por un tanto [illegible] Estados Unidos 1259.

PEON PARA tambo, sueldo [illegible] Garay 427.

PEONCITO lavaplatos para fonda se necesita. P. Mendoza 1515.

PEON PRACTICO, [illegible] necesita, Rocha 1067.

PLANCHADORAS y planchadores para [illegible] preciso, Belgrano [illegible]

PINTOR medio oficial, preciso. Morales 83, Caballito.

PEON PARA CASA de pensión se necesita, Yerbal 2866 (Flores)

PLANCHADORA oficiala se precisa [illegible] 776, patio 10.

PEON australiano con recomendación [illegible] persona seria, preciso, [illegible] Mayo [illegible]

PULIDORES, oficial y medio se necesitan, [illegible] 1116. v13

PLANCHADORAS oficialas para ropa de señora y camisas precisa, Caseros 944 v13

PEONES para aserradero necesito, Calle Solís 1696.

PREPARADORAS de sombreros de señora, preciso, Ayacucho 332. v14

PLANCHADORAS, oficialas, buenas se necesitan, Arenales 3145. v13

PLANCHADORA oficiala y aprendiza adelantada, precisan, S. del Estero 1344 v13

PINTOR para paisajes, se precisa, Independencia 3230. v13

PRECISO muchachas prácticas empaquetar pastillas de menta, Formosa 146. v13

PLANCHADORA, medio oficiala se necesita Deán Funes 1054. v13

PEONES prácticos p. fábrica aguas gaseosas casa y com. Rivadavia [illegible] v13

PLANCHADORA, oficiala y medio oficiala, se necesitan; Sarmiento 2544 v13

PULIDOR OFICIAL o medio oficial, se precisa; Rosetti 350 v13

PLANCHADORA oficiala y medio oficiala se precisa, Cevallos 1667. v13

PLANCHADORA oficiala se necesita, 155 Montevideo. v13

PEON CON COMIDA, por mes necesito, Av. San Martín 1742. v13

PASTELEROS de tacos, se necesitan; Moreno 1672. v13

POMPIER práctico, se precisa, Tucumán 1656, 1er. piso. v13

POMPIER se necesita, Paseo Colón No. [illegible], 1a. v13

POMPIER sastre, competente, se necesita, Florida 705. v13

POMPIER muy bueno se necesita, Santa Fe 2672 v13

PEON jardinero, necesito, $ 40 y comida, Belgrano 493. v13

PINTOR preciso competente, calle San Juan 1728. v16

PONEPLIEGOS de minerva se necesitan; Rivadavia 4045. v13

PONEPLIEGOS para máquina de rayar, preciso; Lambaré 1037 altura Corrientes 4500, pago nueva tarifa. v13

PEON albañil, entendido carpintería, 60 pesos casa y comida, preciso, Santo Tomé [illegible]

PANTALONERAS para confección fina, se necesitan; presentarse con muestra, Cangallo 700. [illegible] v15

PANTALONERAS finas, de medida, se necesitan, Esmeralda 1022, chalequeras buenas se necesitan, Esmeralda 1022 v15

PEON para reparto en triciclo y limpieza, sueldo 50 $, se necesita. Inútil presentarse si no es práctico. C. Pellegrini 673.

PEON de farmacia, se necesita, con buenas recomendaciones, de 10 a 11 a. m., Cabildo 1961.

PANTALONERAS medida, buenas, pago a sus precios, necesito, muestra, San Martín 1243.

PLANCHADORAS oficialas, medio oficialas y aprendizas se precisan Cabildo 2312, Tintorería, Belgrano. v14

POMPIER preciso, muy [illegible] y ligero, puesto fijo y buen sueldo. Reconquista núm. 228.

PEON PARA JARDIN, necesito, casa, comida y pesos 40, tratar Florida 271, escritorio 10, de 4 a 6.

PLANCHADORA, se necesita buena oficiala en camisas y cuellos; Rodríguez Peña número 1122.

PINTORES medio oficiales se precisan; Filiberto 1130, Entre Ríos altura del 1500.

PLANCHADORA, buena oficiala, preciso, pago bien, 25 de Noviembre 1248, Villa Armonía.

PINTORES aprendiz [illegible] y medio recuadrador, necesito de [illegible] a 8, Castro Barros 83.

PEON para quinta, trabajos de campo se necesita, tratar [illegible] 2324 por la mañana.

PEON joven, práctico [illegible] mayorista, preciso [illegible] sueldo 85 pesos. Paraná 376. v13

PRECISO dos oficiales para reparación de faroles, [illegible] Charcas [illegible] v14

PEON práctico en [illegible] se necesita. [illegible] 443, trat. de 9 a 11, con buenas referencias [illegible]

PERSONA competente en los ramos de ferretería [illegible] para vendedor de casa importadora [illegible] casas mayoristas de Buenos Aires, se precisa con buenas referencias, dirigirse a casilla de Correo central 411.

QUINTERO y peón buen sueldo necesito, Moreno 847 v15

QUINTERO se necesita [illegible]

QUINTERO jardinero [illegible]

QUINTERO con [illegible] para la campaña, con recomendaciones [illegible]

QUINTERO [illegible] para estancia [illegible] Santa Fe v13

[illegible]

RELOJERO [illegible] adelantado [illegible] v14

REPARTIDOR [illegible]

REPARTIDORES [illegible] Humberto 1 [illegible] v13

RETOCADOR [illegible] se precisan. Suipacha 31. v14

[illegible]

SASTRES oficiales [illegible] trabajo permanente, [illegible] San Martín 220.

SE NECESITA [illegible] Lavalle 851.

SE PRECISAN pantaloneros y chalequeras con muestra, [illegible]

SE PRECISAN oficialas [illegible] modistas, Junín 819.

SEÑORITAS se necesitan [illegible] álbum, Paraguay [illegible]

SE PRECISA un oficial para camisas de hierro, Alsina [illegible]

SE PRECISA vendedor ambulante y para biógrafo, [illegible] 1146, pref. [illegible]

SE NECESITA aprendiz camisera, calle Azcuénaga 542 v14

SE NECESITA carpintero para fábrica de carros, Río Cuarto 1081 v15

SEÑORITAS para envolver caramelos se necesitan; Wenceslao Villafañe 77.

SE NECESITA medio oficial carpintero, [illegible] 144.

SE NECESITAN muchachas para vestir muñecas, Canning 331 v14

SE PRECISA aprendiza adelantada de flores, Pichincha 46.

SE NECESITA un cosedor de paja, Corrientes 1949. v14

SE NECESITA medio dependiente de almacén, Venezuela 3190.

SE PRECISA muchacho para [illegible] y peón [illegible] Belgrano 8971

SE NECESITAN oficiales [illegible] y aserradores de [illegible]

SE NECESITA oficial para [illegible] Rivadavia [illegible]

SE NECESITA mozo para restaurant [illegible] Calvo 1629 v14

SE NECESITA medio oficial [illegible] Gascón 1180 v14

SE PRECISA gasista [illegible]

[illegible]

SE NECESITA aprendiza de [illegible] Humberto 1 1860

SE NECESITA un [illegible] de 14 años [illegible]

SE PRECISA 1/2 oficial [illegible] Corrientes 4345

SE NECESITA un [illegible] que sepa atar [illegible]

SE NECESITA un muchacho [illegible] carnicería, [illegible]

SE NECESITA medio oficial [illegible] Tacuarí [illegible]

SASTRE APRENDIZ adelantado se precisa, se le paga bien, Maza [illegible]

SE NECESITA ayudante sastre [illegible]

SEÑORITAS para artistas de cine [illegible] seriedad absoluta, Florida 211

SE NECESITA una [illegible] de vestidos [illegible]

SE NECESITA 1/2 oficial sastre [illegible]

SE NECESITA medio oficial sastre [illegible] adelantada [illegible]

SE NECESITA oficial [illegible] de medida [illegible] 1664.

SE NECESITAN [illegible] 3055

SE PRECISA muchacho de [illegible] años [illegible] Defensa [illegible]

SE NECESITAN [illegible]

SE NECESITA urgente [illegible] de carros [illegible]

SE PRECISA oficiala planchadora para cuellos y camisas, Libertad [illegible]

SE NECESITA buen oficial [illegible] Guardia Vieja [illegible]

SE NECESITAN cuelleras con [illegible] Córdoba 2061. v13

SE NECESITA muchacho de 12 a 14 años [illegible] Almirante Brown 1190 v13

SE NECESITA medio oficiala [illegible] v14

SE PRECISAN señoritas para máquinas [illegible] B. Mitre 1345. v13

SE NECESITAN fundidores, Federico Lacroze 3535 v14

SE NECESITA muchacho para [illegible] Triunvirato 732 v13

SASTRE para tintorería [illegible]

SE NECESITAN 2 aprendizas en lencería [illegible] y modista que entienda de bordados; [illegible] 1632.

SE NECESITAN corredores para [illegible] de géneros de punto [illegible] 2742 dep. B de 1 a 3 p. m.

SE NECESITAN oficialas y aprendizas que estén al corriente en trabajos a [illegible] y pantallas, Florida 650

SE PRECISA muchacho, 12 a 14 años, para limpieza de negocio, Larrea [illegible] v14

SOLDADORES medio oficiales competentes, se precisan, Filiberto 1733, Entre Ríos altura del 1500.

SE NECESITA una medio oficiala y aprendiza adelantada modistas, México [illegible], depto. 8.

SE NECESITAN oficialas modistas de [illegible] Bmé. Mitre [illegible], 2o. piso, de 2 a 6 p. m. v15

SE NECESITA joven para limpieza y mandados, para sombrerería, con recomendaciones, Brasil 1154.

SE PRECISA medio oficial albañil para campo; tratar Mercado San Telmo, Puesto No. 39

SE PRECISA peón de 18 años, recomendado, para fábrica de bizcochos, Corrientes 4346. v14

SEÑORITAS con práctica para revisar y [illegible] precisa, Díaz Vélez 1173 v14

SE PRECISA carpintero competente con herramientas, presentarse sábado, de 2 a 4 Thames 1914 v14

SE PRECISAN medio oficialas modistas y aprendizas adelantadas, de 8 a 10 a. m., Florida 957.

SE NECESITA dependiente de almacén, ferretería o bazar, de 15 a 18 años, Sarmiento 2101. v14

SE NECESITAN armadoras de pantallas [illegible] de sombrilla y cortador de [illegible] Venezuela 2439.

SE PRECISAN medio oficialas y aprendizas adelantadas para modistas; Corrientes 2616.

SE NECESITA un peón práctico, de patio, para fábrica de carros, Cabildo núm. 3826 v13

SE NECESITAN corredores de vinos para familias, se da buena facilidad se da buena comisión; Bolívar 929 v13

SE NECESITA CUADRILLA de 4 o 5 oficiales albañiles a destajo; Ayacucho núm. 776 v13

SE NECESITA muchacho para mandados, de 12 a 14 años, casa de comercio, tratar [illegible] Belgrano 1724 v13

SE NECESITA [illegible] especialista en navajas, Soriano 756, Montevideo, Uruguay. v13

SE NECESITA un oficial que sepa fabricar [illegible], para informes Agencia Vignaza, La Paz, Entre Ríos v13

SE PRECISA hombre de 30 a 45 años con recomendaciones para limpieza de escritorio, sueldo $ 70 con cama o sin cama; tratar San Martín 1179.

SE NECESITA quintero para estancia, sueldo $ [illegible] recomendaciones. Tratar C. Pellegrini 1266, de 2 a 5.

SE NECESITAN enfermeros sin matrimonio, para asilo de ancianos en Pehuajó; informes de 10 a 12 a. m. Hotel Vasco Navarro, Caseros y Hornos 1102.

SE NECESITAN costureras para trajecitos [illegible] guardapolvos con muestra, en los talleres de "La Casa Elías de los Novios", B. Mitre 2150 [illegible] de 8 a 10 a. m. v12

SE NECESITAN muchachos y muchachas con libreta de trabajo, de 13 a 15 años, para trabajo liviano en fábrica de zapatillas, Patagones 1534 v13

SIRVIENTA de confianza se precisa para [illegible] y pequeño quehacer [illegible] Entre Ríos núm. [illegible] v13

SE NECESITA señorita para escritorio, [illegible] escriba a máquina y algo de contabilidad, dirigirse por carta, [illegible] a Casilla Correo 1393 v13

SE NECESITA [illegible] competente en los ramos de [illegible] para vendedor de casa importadora [illegible] casas [illegible] de Buenos Aires, con buenas referencias [illegible]

[illegible] Talcahuano 81 [illegible] v13

SE NECESITA para casa inglesa joven [illegible] buena letra [illegible] Export Company [illegible] v14

TORNERO [illegible] Charcas [illegible]

TORNERO [illegible] se necesita, Humberto [illegible]

TORNERO [illegible]

TORNERO [illegible] competencia, se necesita [illegible] v14

[illegible]

TONELERO [illegible] se necesita, bodega [illegible] v14

[illegible]

TEJEDORAS para [illegible] de medias se necesitan para trabajar en taller, Ayacucho 1182 v14

[illegible] de cerveza [illegible] v12

UN [illegible] oficial carpintero [illegible] C. Pellegrini 690

VAINILLADORA [illegible] B. Mitre 2285

VENDEDOR [illegible] se precisa para tienda, Cangallo [illegible]

VAINILLADORA de medidas [illegible] máquina Singer [illegible] 766

VENDEDORES ambulantes buenos, preciso [illegible] Victoria [illegible] v14

VISTERAS [illegible] jornal $ 3.75 [illegible]

VAINILLADORA SE NECESITA, calle Córdoba [illegible] v15

VISTERAS, se paga bien, trabajo todo el año. [illegible] Sarmiento 816. v17

VAINILLADORA a máquina Singer, dos agujas, se precisa, Corrientes 3878. v16

VAINILLADORA a máquina de 2 agujas se precisa, R. Peña 26 v14

VISTERA aformadora de camisas de hombre, se precisa, [illegible] 3181. v13

VISTERAS y armadoras de camisas para taller eléctrico, muy buen precio, trabajo todo el año, se precisan; Corrientes 1865. v13

VAINILLADORAS a mano, para ropa fina, se necesitan en los talleres de Gath Chaves, presentarse con muestra; México 2486. v15

VAINILLADORAS y festoneadoras en máquina Singer, 2 agujas, se necesitan en los talleres de Gath Chaves, presentarse con muestra, México 2486. v16

VIDRIERISTA vendedor para tienda importante, en ciudad de provincia, se precisa, persona práctica y con buenas referencias. Ofertas por carta a Casilla Correo 845, Buenos Aires, indicando las casas en que ha trabajado v14

ZAPATEROS conformadores para calzado Luis XV, precisamos, Jujuy 1266.

ZAPATERO cortador se precisa, Cevallos [illegible]

ZAPATEROS de hombre, cosido, necesito, Rivadavia 2247 v14

ZAPATERO armador de Luis XV, necesito, San Juan 2876.

ZAPATEROS armadores para hombre, [illegible] necesitamos; C. Calvo 4317.

ZAPATERO señora, suelero, taco postizo, [illegible] pago bien, Rioja 853

ZAPATERO medio oficial, que sepa [illegible], preciso, Corrientes 1690. v14

ZAPATEROS buenos compostureros, [illegible] Garay [illegible] v14

ZAPATEROS armadores para calzado de señora [illegible], Almagro 944.

ZAPATEROS, armadores de prunela, [illegible] Lima 1264

ZAPATERO suelero Luis XV necesito [illegible] Pueyrredón 941. v14

ZAPATERO para compostura, se necesita [illegible] Suipacha 312. v14

ZAPATEROS p. zapato de brin blanco de [illegible], [illegible] 1397. v14

ZAPATERO aparador a máquina, armador de [illegible] se necesita, Belgrano 1180.

ZAPATERO máquina de puntear, se necesita [illegible]

ZAPATEROS armadores, de hombre, se necesitan [illegible] 1334. v14

ZAPATEROS [illegible] de señora, se necesitan [illegible] v14

ZAPATEROS [illegible] XV se necesitan [illegible]

ZAPATERO [illegible] máquina, necesito [illegible]

ZAPATEROS [illegible] de hombre y varón, [illegible] Forest 500. v12

ZAPATERO para composturas, se necesita [illegible] v14

ZAPATERO [illegible] de L. XV, [illegible] Constitución 2168. v12

ZAPATEROS de Luis XV, cosidos de [illegible], preciso, San Juan 3633. v13

ZAPATEROS sueleros y deformadores de Luis XV, cosido, S. Juan 3633. v13

ZAPATERO oficial se necesita para [illegible] 995 v13

ZAPATEROS criatura y bota, se necesitan, Cochabamba 1374. v13

ZAPATERO que sepa trabajar en composturas, buen sueldo, preciso; Callao [illegible] v13

ZAPATEROS sueleros y deformadores para criatura XV, se necesitan, Catamarca número 462.

ZAPATILLEROS se necesitan, se da trabajo a domicilio y pasteleras, Liniers [illegible] v16

ZAPATEROS, taqueros de hombre y sueleros Luis XV, se precisa, Rivadavia [illegible]

ZAPATERO oficial de hombre, cosido a mano, necesito, pago de 3 a 10 pesos, Cerrito 1171.

ZAPATEROS, arregladora de punteras y [illegible] práctico necesitamos. Pueyrredón 946. v14

ZAPATERO oficial competente, para todo trabajo a mano, se necesita, para la campaña, darán razón, Independencia 1521.

## OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

APRENDIZ adelantado carpintero se ofr., Franklin 965.

ALBAÑIL Y PINTOR, competente, se ofrece, Sr. Rubes, Gral. Paz 2412.

ASERRADOR competente, de carpintería se ofrece, sabe soldar y afilar; con certificados, E. Unidos 3223, J. M.

CADETE vendedor se ofrece, práctico en [illegible], Tacuarí 1141. v14

CARPINTERO, se ofrece para instalaciones y refa. Ombú 130. v15

COCHERO para ciudad o campo, con recomendaciones, ofrécese, R. Z., Bogotá 2194.

CARPINTERO que sabe todos los oficios, maneja motores y automóvil, práctico en estancia, ofrécese, Cerrito 1514, p. 4. v14

CARPINTERO de obra blanca, se ofrece; práctico en rupi y otras máquinas; [illegible] 1626.

CHICO de 12 años, se ofrece para casa de negocio o familia, para mandados, Boulogne-sur-Mer 545.

CORTADOR sastre se ofrece con sistema moderno y 14 años de práctica; referencias a satisfacción; Chacabuco No. [illegible] v14

CORTADOR sastre de hombre, y señora, está solo y diplomado, se ofrece para ciudad o campaña; dirigirse personalmente o por carta; O'Higgins 3551, Belgrano. v14

DEPENDIENTE práctico almacén, se ofrece, San Juan 2753, pieza 17.

DEPENDIENTE práctico en almacén se ofr., ciudad o camp. [illegible] Alsina 1041.

DEPENDIENTE de tambrería y quesería se ofrece, con certificados, S. Pérez, Alsina 2176.

DEPENDIENTE muy práctico y con buenos informes, se ofrece para almacén de campo, J. B., Pje. Martín Cuadri 384. v14

DOS JOVENES se ofrecen para aprendices mecánicos electricistas; juntos o separados. Azcuénaga 1172. v14

EMPLEADO práct. avisos publicidad, ofr. a Casa Cerrito 539.

ENFERMERO y masajista se ofrece, calle San José 1589. v14

EMPLEADO ofrécese, práctico cálculos, redacción, mán. escr., taq. y nociones en inglés, B. Mitre 1468, Dto. 7.

EMPLEADO se ofrece contab., máq., taq., [illegible] práctico y recomendado, Alsina 1656 [illegible] R. P. v14

EMPLEADO JOVEN, con certificado se ofrece p. ciudad o campaña, M. W., B. de Irigoyen 1042.

EMPLEADO de mueblería muy práctico se ofrece por carta A. K., Cangallo 1870 v14

EMPLEADO se ofr. práctico bazar, menaje, ramos generales y corretaje, por carta A. P., calle 6 núm. 724 (La Plata) v13

EMPLEADO para escritorio comercial, contabilidad, correspondencia, etc., bien práctico se ofrece, cualquier sueldo, Ecuador 293. v14

FOGUISTA con certificados se ofrece; [illegible]

FOGUISTA competente se ofrece, Lavalle núm. [illegible] v15

HOMBRE recién venido, para caballerizas [illegible] se ofr. Moreno 1165.

HERRERO se ofrece para estancia, entiende de motores a nafta, buenos certificados, L. S., Salta 1931. v14

HOMBRE práct. para tambo, se ofrece, sabe hacer algunas clases de quesos, Paseo de Julio 551. v14

HOMBRE [illegible] con experiencia en la dirección de salones cinematográficos, se ofrece [illegible] Propietario, Piedras 1342.

HOMBRE [illegible] conducta intachable, se ofrece como ordenanza, portero o cosa análoga [illegible] Escobar, Bustamante [illegible]

HOMBRE PRACTICO MEDIR maderas u otra [illegible], casa seria, se ofrece, [illegible] Sta. Magdalena 351, [illegible] v15

JARDINERO [illegible] competente se [illegible] 1874.

JOVEN italiano [illegible] buena letra y ortografía, [illegible] Humberto 1 802. v14

JOVEN 16 años algo práctico contabilidad [illegible] S. América 80 v14

JOVEN de 17 años se ofrece para casa [illegible] N. R. C., Soler 5477.

JOVEN ESPAÑOL, práctico en comercio, se ofrece, [illegible] Alsina 1819.

JOVEN se ofrece, escritorio o casa de comercio, buena recomendación, Chile 1062.

JOVEN de 19 años, se ofrece, práctico, [illegible] biógrafo, E. B., Cerrito 530.

JOVEN sin pretensiones, desea pract. máq., [illegible] en escritorio, Córdoba 1643.

JARDINERO quintero compet., se ofrece, [illegible] 3041, Avenida.

JOVEN PRACTICO en Tribunales, conoce máquina con referencias, sin pretensiones, se ofrece B. S., Granaderos 765.

JARDINERO, monte y apicultores, profesor diplomado, austríaco, se ofrece, [illegible] Paseo de Julio 420.

JOVEN de 17 años, para acompañar, [illegible] se ofrece, sabe manejar Ford; [illegible]

JOVEN ofrécese sin pretensiones, sabe teneduría de libros, buena letra; [illegible] v14

JOVEN práctico en comercio, sabiendo [illegible] correspondencia comercial, se of. para el interior, Darwin 868, C. C. v14

JOVEN ESPAÑOL, ofrécese, todo trabajo, con cédula identidad, por carta, Alsina 1152, [illegible] v14

JOVENCITO se ofrece para escritorio de 16 años [illegible] B. A. C., Nazca 142 dep. 6

JOVEN argentino de 20 años, se ofrece para reparto o limpieza, en casa de comercio o escritorio, con certificados, dirigirse C. Pellegrini 70, pieza 6. I. Martínez.

JOVEN de 18 años, argentino, se ofrece para escritorio o casa comercio, buena letra y ortografía, escribe a máquina, Rioja 122 dep. 6.

JOVEN de 26 años con buenos certificados, habiendo trabajado 12 años en una casa como empleado, se ofrece para la ciudad o campaña, por carta o personalmente, Tacuarí 888, M. Castelo.

JOVEN (CULTO), distinguido tipo norteamericano, desea ingresar en compañía de cinematografía, iría a Norte América, con contrata, sin pretensiones, por carta, [illegible] 2153.

JOVEN argentino, hijo de estanciero, busca empleo ayudante mayordomo [illegible] en el Sur de la Rep., Ha trabajado en [illegible] estancias, conoce tanto ganadería [illegible] y demás trab. del ramo, [illegible] Dirigirse [illegible] Capital.

## [illegible] DIVERSOS OFRECIDOS

[illegible] OFICIAL [illegible] Pueyrredón 743.

[illegible] se precisa para taller. [illegible]

[illegible] se ofrece, para negocio [illegible] pieza 35.

[illegible] de 16 años se ofrece, práct. [illegible] Undas 847.

[illegible] lechería o comedor, reco[illegible] se ofrece, teléf. 4334, Liber[illegible]

MUCHACHO de 17 años, se ofrece para [illegible] sabe escribir a máquina; [illegible] Bolívar 846. v15

MECÁNICO TRILLADORAS, muy com[illegible] y recomendado, se ofrece [illegible] 1381. v15

MECÁNICO ajustador, medio oficial, re[illegible] español, se ofrece. México [illegible] pieza 8.

MUCHACHO de 15 años, se ofrece para taller mecánico, presentado por su pa[illegible] Humberto 4300.

MAQUINISTA de imprenta, 1a. categ., se ofrece, correspondencia R. B., Lavalle [illegible] v15

MECÁNICO para manejar trilladoras y máquinas de arar, se ofrece, escribir, [illegible] Dock Sud, Avenida [illegible] 1460, Avellaneda. v15

OFICIALA modista se ofrece para ta[illegible] Baudrix 570, Avellaneda.

OFICIAL carrajero, se ofrece, Córdoba 1411. v15

OFICIAL colchonero se ofrece; Independencia 653. v14

OFICIALES peluqueros, se ofrecen, Cangallo 1766, de 2 a 5.

OFRECESE muchacho 13 a 14 años, para limpieza y mandados de farmacia o escritorio, Tacuarí 335.

OFICIAL peluquero, masajista, se ofrece, para hotel u otra institución, Rawson 128, Pepe. v14

PEÓN PARA mandados y limpieza, se ofrece; Viamonte 1077.

PEÓN para comercio, se ofrece. Solís número 1865.

PEÓN se ofrece para cualq. trab., entiende de cocina, Uruguay 1066, dep. 13.

PLANCHADORA para hotel o casa de [illegible] se ofr., Santa Fe 1532, pieza 2.

PLANCHADORA competente se ofrece para casa de familia, por día o mes, Sa[illegible] núm. 1549. v14

PEÓN fuerte, ofrécese cualquier trabajo, español, recomendado, sabe manejar; Azcuénaga 60.

PIANISTA competente, para orquesta, varietés, preferencia para ciudad de campaña, ofrécese c. excelentes ref. Escribir a Maestro; Uruguay 712, izq. v14

PEÓN para casa de comercio, español, práctico en tejidos y embalajes y expediciones, informes a satisfacción, por carta a Rodríguez, Callao 893.

PLANCHADORA se ofrece para casa de familia, por mes, con un niño de 4 años, para campo o ciudad; calle Ombú 909, pieza 11.

QUESERO italiano, recomendado, ofrécese, trabaja linda pasta sin hincharse, quesos Parmesano, Gruyere, Sbrinz, Pategras, Holanda y Mantecoso; diríjase Gerrito 138. v14

REPARTIDOR serio, casado, con informes, para el comercio, se ofrece. Solís 1965. Martínez. v14

REPARTIDOR práctico para panadería o lechería y otra clase de trabajo, se ofrece práctico y con recomendaciones, Dean Funes 974, F. F.

SE OFRECE chico de 14 años para negocio; Charcas 2380.

SE OFRECE lavandera a domicilio, o en casa; Constitución 3416.

SE OFRECE quintero italiano competente Pasco 1837. v15

SE OFRECE muchacho aprendiz mecánico, sin pretens. Carlos Pellegrini 1093.

SE OFRECE joven chauffeur, ciudad o campo; Estados Unidos 340.

SE OFRECE planchadora para casa particular; Blandengues 2025. v14

SE OFRECE peón para limpieza o para otro trabajo de casa; Juncal 4652.

SE OFRECE cochero competente, ciudad o campaña, amplios informes; Chacarita 1470. v15

SE OFRECE mozo práctico y joven para lechería, sin pretensiones y con certificados, Avellaneda 209, B. Serrano.

SEÑORITA se ofrece como cajera o para oficina, dando garantías a satisfacción, diríjase a Perú 1186.

SE OFRECE jardinero y quintero italiano, soltero, con buenas rec., tratar por carta o personalmente, Flores 3071. v15

SEÑORITA formal, práctica, se ofrece como cajera o empleada, por carta o personalmente, E. K., Solís 321.

Señorita para aprender trabajos de escritorio, se ofrece por la tarde, sin pretensiones; C. G., Av. Alvear 3302.

SE OFRECE quintero jardinero, prefiere casa quinta, con buenos certificados, práctico en criadero de aves y sabe manejar; ocurrir Sarmiento 2779.

SE OFRECE hombre serio, muy útil como carpintero, albañil y pintor; por carta Avellaneda 3217. Flores. Anselmo [illegible]

SE OFRECE muchacho, para escritorio o casa de negocio. Dirigirse por carta a Wenceslao Gaikoski, calle W. Villafañe 2163.

SEÑORITA se ofrece para escribir a máquina. Belgrano 1382. v14

SR. DE MEDIANA EDAD, SOLO, CON certificado de 8 años empleado de su última casa, con garantías comerciales o efectivas, desea colocación de cobrador, portero, sereno de Banco o casa mayorista, etc. Reconquista 205. V. Mast. v15

SE OFRECE un matrimonio joven y de buena presencia, sin hijos, sin pretensiones, para el campo o ciudad, ella sabe todos los quehaceres de adentro y él cochero para patrones y peones o cochero, o cualquier otro trabajo menos la tierra, tratar personalmente Huantalzú 2360, Palermo. v14

TAPICERO de auto se ofrece, tap. de muebles, hombre formal, para aprender este oficio; carta a tapicero, Las Casas 4001. v14

VIAJANTE especialidades almacén, para Entre Ríos a local Concordia, por cartas únicamente a Debuss y Feuilan, Tacuarí 443.

VIAJANTE, PERSONA SERIA, COMPEtente en ramos generales, contando con numerosa y selecta clientela en la provincia de Santa Fe [illegible] de casa importadora, mayorista o fábrica. Informes a satisfacción. Carta a V. González, Sarmiento 940

ZAPATEROS, maquinista armador de sandalias y escarpines u otro trabajo, en casa, F. A., Maza 40.

## SERVICIO DOMÉSTICO PEDIDO

AMA precisa, para criar en su casa, calle Hornos 548 v13

AMA se necesita, calle Rivera No. 836

A MATRIMONIO casa comida y sueldo a cambio de servicio de [illegible] Laguna 840.

COCINERA con cama y recomendaciones se necesita, sueldo [illegible] Chacabuco [illegible]

COCINERA y mucama se necesitan, buen sueldo; Conde 736.

CHICA de 12 años, se precisa, pequeños quehaceres. Canning 1134 dpto. [illegible]

COCINERA con cama y otros quehaceres se necesita, Catamarca [illegible]

COCINERA se necesita, Peña [illegible] sueldo 60 pesos.

COCINERA y lavado para [illegible] se precisa; Cevallos 63[illegible]

COCINERA y otros quehaceres, se precisa; sueldo $ 60, Libertad 1131, 2er. piso.

COCINERA precisa $ 45, Mitre 2060, Avellaneda.

COCINERO competente en [illegible] para el campo preciso, Tornquist 682.

CHICA de 12 a 15 años para mucama matrimonio solo, se necesita, Libertad [illegible]

COCINERA competente, recomendada, se necesita, Pino 2322, Belgrano.

COCINERA se necesita [illegible] Pino 2469.

COCINERA con informes necesit. [illegible] Mendoza 3145

COCINERA competente se precisa, sin cama, Juramento 2974. v13

COCINERA y para ayudar los quehaceres se necesita, Pampa 4272, Belgrano.

COCINERA buena, para casa de negocio necesito, Fray Cayetano 51 (Flores).

COCINERA y alg. queh. menos [illegible] sirvienta, Rivadavia 622.

CHICA de 13 años, preciso, para cuidar nene; Sgo. del Estero 1863

COCINERA buena, con cama, se precisa en Flores; Boyacá 911

CHICA de 12 a 14 años, con retiro, se necesita, San Juan 1310

COCINERA necesito; Billinghurst 33 [illegible] tratar después de las 10 a. m. sueldo 40 $

CHICA 14 años, para matrimonio solo, pago buen sueldo, Argerich 518.

COCINERA SE NECESITA, Coronel Díaz [illegible] núm. 1644.

COCINERA y otro quehacer, recomendada, se precisa; Rodríguez Peña 190.

[illegible] para niñera de leche se precisa, de 12 a 14 años. Victoria 1220

COCINERA para cocina sencilla, preciso en familia corta. 3 de Febrero 1248 v14

COCINERA y pequeños quehaceres precisa; Carlos Calvo 1247.

[illegible] 10 a 12 años necesito matrimonio, [illegible] Unidos 3821, sueldo alreded. 20 $

COCINERA buena se precisa, Melo 2037.

[illegible] sencilla y buena, precisa, [illegible] 40 $; Santa Fe 1954. v14

[illegible] se precisa con cama; [illegible] 145.

[illegible] 14 años necesito para cuidar [illegible] cama, Tacuarí 1282. v14

[illegible] necesito, Humahuaca 4744, [illegible]

[illegible] para cocina sencilla, con re[illegible] Santa Fe 1938, piso 8.

[illegible]

COCINERA con cama, se precisa, buen sueldo; Ayacucho 760.

COCINERA sencilla, sin cama, se necesita, Azcuénaga 135, sdo. 35 $. v14

CHICO DE 10 a 12 años necesito, calle Junín 1369.

COCINERA, con cama y recomendaciones, se necesita, Uruguay 47.

CHICA para ayudar a los quehaceres; buen trato. Vicente López 1844.

COCINERA buena, con referencias, se necesita, Junín 1057, de 8 a 9 a. m. v14

COCINERA para cocina sencilla necesitamos, México 1715.

COCINERA con cama se precisa. Arenales 3469. v14

COCINERA, cocina sencilla, sueldo 50 $, preciso; Belgrano 1624

COCINERA y otros quehaceres de familia, 50 $, necesito, Yatay 742.

COCINERA se precisa; Pellegrini 224. v14

COCINERA y muchacha, se necesita; Bustamante 1710. Tratar de 10 a 12.

COCINERA sencilla, con cama, sueldo 50 pesos se necesita, Cevallos 1656. v14

COCINERA y pequeños quehaceres, con retiro, necesito, Falcón 3964

COCINERA necesita, sin cama y sola, sueldo 40 $; Obligado 1545

COCINERO o cocinera para pensión francesa, necesito práctico, Alsina 894.

CHICO de 11 a 14 años, se necesita para servicios casa de familia, buen trato, Cangallo 2123.

COCINERA para matrimonio solo, con recomendaciones, se precisa. Santa Fe 4473, sueldo 50 $. v14

COCINERA con recomendaciones, preciso, sueldo entre 40 y 60 $, tratar Lavalle 1947. v14

COCINERO joven, recomendado, para el Tigre. Ocurra calle Vicente López número 1641.

COCINERA competente para pueblo cercano, por la temporada se necesita, Belgrano 2733, de 11 a 4, sueldo 45 $ arriba.

COCINERA recomendada para matrimonio necesito, 60 $, Charcas 883, 2.o piso, de 10 a 12 m.

COCINERA formal, con recomendaciones, para Lomas de Zamora, sueldo 45 $, van a M. del Plata, tr. Tacuarí 769, de 10 a 12.

COCINERA con cama, con recomendaciones, se necesita, Bustamante 2268; sueldo 50 pesos

COCINERA para cocina sencilla y otros quehaceres, con cama, sueldo 50 $, tratar de 9 a 1, Juncal 1264 v14

COCINERA para cocina sencilla, con cama, y recomendaciones, para ir a Mar del Plata, se necesita, Laprida 1160.

COCINERO para estancia cerca de la capital, se precisa; presentarse de 11 a 12 m., calle Maipú 918

COCINERA servicio sencillo y otros quehaceres preciso, Las Heras 1765, de 9 a 12 m.

CASEROS se necesitan recomendados, escribir datos, poste restante, Correo Central, M. G. v14

COCINERA necesito, para cocina y otros quehaceres, vascoespañola, o del país, sueldo 50 $, Pino 3400 v15

COCINERA sencilla y otros quehaceres, se necesita, 60 $. Teodoro García 2150, antes Esteco. v13

COCINERA y pequeños quehaceres, poca familia, hay sirvienta, se necesita, calle Andes 1325. v13

COCINERA con cama y recomendaciones se necesita, para familia, Juncal número 1680. v13

COCINERA recomendada se necesita para Adrogué. Tratar Cangallo 1315, de 9 a 3 p. m. v13

COCINERA que sepa su obligación, con certificados, se necesita para muy corta familia, sueldo 60 $, Juncal 3648. v14

COCINERA O COCINERO que conozca su obligación para fonda se necesita, para estancia, sueldo 80 $. Inútil presentarse sin buenas recomendaciones, tratar Callao 230, de 11 a 12 m.

COCINERA que sepa su obligación, con certificados, se necesita para muy corta familia, sueldo $ 60; tratar Rivadavia 1374. v14

DOS SIRVIENTAS para servicio de corta familia, se necesitan, con retiro; buen sueldo; Medrano 637.

FAMILIA VASCA, precisa chico 14 años 3 personas mayores, B. de Irigoyen 1556, depto. 35.

HOMBRE o mujer se precisa para ayudar la cocina, Uspallata y Bolívar. v13

HUÉRFANA joven, desea matrimonio rico para tratarla como hija; Casilla de Correo 533. v14

JOVEN de 17 a 18 años preciso para todo servicio, Suárez 326. v13

JOVEN práctico para limpieza, se precisa, 40 $; Alsina 890.

JOVEN para quehaceres de matrimonio, enseñándosele de modista; sueldo $ 25; Rivadavia 2188, Pasaje Huergo, dep. 8. v14

LAVANDERA se precisa, Cevallos 645.

LAVANDERA competente para taller preciso, Viamonte 975.

LAVANDERA por día se necesita, para casa de familia; tratar Córdoba 305.

LAVANDERA planchadora, con cama, se precisa, Rivadavia 6850.

LAVANDERA preciso, práctica, 3 ó 4 días semana, taller, Directorio 602.

LAVANDERA competente preciso, Talcahuano 463.

LAVANDERA para taller se necesita; Uruguay 109.

LAVANDERA SE NECESITA, RINCÓN núm. 253.

LAVANDERA se precisa; Cangallo No. [illegible]

LAVANDERA planchadora y otros queha[illegible] por día, preciso, Billinghurst 1852

LAVANDERA se precisa, 4 días por semana, Helguera 3109, V. del Parque. v14

LAVANDERA por día, se precisa, [illegible]

LAVANDERA y quehaceres, por medio día, prec. familia, Esmeralda 910

LAVANDERA práctica se precisa, Santa [illegible]

LAVANDERA se necesita, Libertad [illegible]

LAVANDERA se precisa por día, Lava[illegible] 887.

LAVANDERA PRECISO, Corrientes [illegible]

LAVANDERA se precisa, Perú [illegible]

LAVANDERA y otros quehaceres, se necesita, Montevideo 315 [illegible]

LAVANDERAS de 15 a 16 años se precisan, Bordo 774

LAVANDERA, planchadora 3 medios días por semana, necesito, San Martín [illegible]

MUCHACHA para poco trabajo se necesita, Piedras 540, 1er. piso

MUCHACHO de 14 a 16 años se precisa para casa de familia, Sadia 7[illegible]

MUCAMA recomendada, se necesita, Chacabuco 638.

M[illegible] de 14 a 16 años [illegible] se necesita, Libertad [illegible]

MUCHACHA se precisa, hay cocinera, Independencia 2547

MUCAMA joven con buenos informes [illegible] Venezuela 128, 2.o piso.

MUCAMO general, se precisa, Santa Fe [illegible] v14

MUCHACHA NIÑERA se necesita [illegible] Pasco 151

MUCAMO necesito para tres personas [illegible] Maipú 923

MUCAMA [illegible] se necesita [illegible]

MUCAMA se precisa, Independencia [illegible]

M[illegible] buen sueldo [illegible]

MUCHACHA necesita para los quehaceres de la casa, Bordo 954

M[illegible] se precisa, [illegible]

MUCHACHA o matrimonio solo se [illegible]

MUCAMA general, de buena presencia, recomendada se necesita [illegible]

MUCHACHA con o sin cama, precisa Pavón 3642

MUCAMA general se precisa, sueldo [illegible] Canning [illegible] 1o. piso.

MUJER para cocina, preciso, [illegible] Avellaneda, $ 4[illegible]

MUCHACHO se necesita, de 14 a 16 años, Viamonte 605.

MUCHACHO para mandados, sueldo [illegible] necesito Tabolitano 41.

MUCAMA general se necesita [illegible] número 17[illegible]

MATRIMONIO italiano [illegible] Piedras [illegible]

MUCAMA se precisa para familia [illegible] Pueyrredón 2190, Belgrano

MUCAMA de adentro se necesita, [illegible] Larrea 118

MUJER que entienda de cocina [illegible] Canning 11[illegible]

MUCHACHO para [illegible]

MUCAMA con [illegible]

M[illegible]

MUCHACHA [illegible] 3 años [illegible]

MUCHACHA se necesita, sueldo 15 $ [illegible]

MUCAMA se necesita, B. Mitre 1310 [illegible]

MUCHACHA se precisa corta familia, General Hornos 1304

MUCHACHA de 11 años necesita matrimonio, buen sueldo, Moreno 2877

MUCHACHA de 12 a 15 años para mandados se precisa Piedras 769, 1er. piso

MUCHACHA para niñera se precisa, Chacabuco 479.

MUCHACHO se necesita, Pueyrredón número 919.

MUCAMA práctica, anciana, con cama, se precisa, 25 de Mayo 755.

MUCAMA buena, recomendada, se precisa [illegible]

MUCHACHO se necesita, de 12 a 18 años, Canning 1024

MUCAMA necesita muy corta familia; Fray Cayetano 881. Flores.

MUCHACHA de 15 a 17 años se necesita, Paraná 650

MUCAMA se necesita; Billinghurst 33, tratar desp. de 10 a. m. sueldo 45 $.

MUCHACHA para matrimonio solo se precisa; Cerrito 641.

MUCAMA se necesita, con recomendaciones, Belgrano 2852.

MUCAMA, sin lavar ni planchar, necesitamos, $ 45, Humberto 1 1903.

MUCHACHA, todo servicio, p. corta flia., necesito, Pergamino 109, Flores. v14

MUCHACHA que sepa algo cocina, necesito, Tucumán 1746.

MUCHACHA, con cama, para comedor y limpieza, Santa Fe 3286.

MUCAMA, con cama, necesitase, Bacacay núm. 3176 (Flores).

MUCAMA formal se necesita; San Pedrito 140, Flores. v14

MUCHACHA, 12 a 14 años, preciso, con cama, $ 25, Constitución 2541, Dp. 7.

MUCHACHA se necesita, para matrimonio, Achás núm. 1656

MUCHACHA con cama se necesita, Culpina 245 (Flores)

MUCHACHO para limpieza, con recomendaciones, preciso, C. Pellegrini 107.

MUCAMA general con cama, se necesita; México 2871.

MUCAMA para hotel, con cama, se necesita, sueldo 30 $; Caseros 1102.

MUCHACHA para ayudar a los quehaceres de casa se necesita. Liniers 169.

MUJER todo trabajo necesito, buen sueldo, Bmé. Mitre 1390. v14

MUCAMO joven, práctico necesitase, Alsina 478

MUCHACHA, [illegible] AÑOS, PRECISA MAtrimonio, México 3070, dpto. 6 v14

MUCHACHA para todo servicio, se necesita, Paraguay 1689, Palermo.

MUCHACHA de 12 a 14 años, para poco trabajo, familia se nec., Laprida 954

MUCAMA se precisa, Melo 2037.

MUCAMA para matrimonio solo se necesita, bien recomendada, Lavalleja 1187

MUCAMA se precisa, con retiro, Bmé. Mitre 1735

MUCHACHA sirvienta se precisa; Vernet 81, continuación Garay.

MUCAMO limpieza general se necesita, tratar de 11 1/2 a 1, Corrientes 1667

MUCHACHA de 13 a 16 años, preciso, Belgrano 1624

MUCAMA de afuera que sepa lavar, planchar, se necesita, Rivadavia 2588 v14

MUCHACHA para todo trabajo, para hotel, se precisa, Cerrito 34.

MUCHACHA necesita matrimonio, dándole buen trato, cama y 20 $. Salta 607

MUCHACHA recomendada, para servicio matrim., se nec. Zabala 2439.

MUCHACHO para mandados, se necesita, con recomendaciones, Tucumán 688 v15

MUCAMA con informes, se necesita, calle Chile 2054 v14

MUCHACHA de 14 años, con cama, para acomodar, sueldo 20 $, Membrillar 145

MUCAMA general, corta familia, recomendada, se necesita, Chile 1077.

MUCHACHA preciso para ayudar a coser, 50 centavos por día; Solís 695.

MUCHACHA preciso para medio día; Independencia 3375 v14

MUCHACHA para ayudar quehaceres se necesita, con retiro. C. Calvo 1627 d. 3

MUCHACHO para limpieza, 50 pesos, calle Belgrano 1858

MUCAMA se necesita, tratar de 9 a 1, Juncal 1263. v14

MUCHACHA necesito, $ 40, Río de Janeiro 745, depto. 4

MUJER para cocina sencilla necesitase, México 1735.

MUCHACHA joven sin cama, para sirvienta, precisa, Corrientes 3719.

MUCHACHO de 14 años, se precisa; Corrientes 3572.

MUCAMA se precisa, buen trato. Chile 680, 1er. piso.

MUJER formal se precisa, buen trato, casa familia, Chile 680, 2o. piso.

MUCHACHA de 13 a 14 años, necesito p. cuidar criatura. Victoria 2543. d. F. v14

MUCHACHA, sirvienta joven, para casa chica, preciso, Rivadavia 3317, $ 30. v14

MUCHACHA para matrimonio solo, se necesita. Belgrano 2643, dep. 13.

MUCHACHA, se necesita de 15 a 16 años, en casa de familia; Pueyrredón 761. v14

MUCAMA general, se necesita, para matrimonio solo, 50 $, Viamonte 2386.

MUCHACHO para servicio doméstico se necesita, Azcuénaga 638, sdo. 30 $. v14

MUCHACHOS para trabajos livianos se precisan, Córdoba 1429.

MUCHACHO para limpieza y mandados necesito, Santa Fe 2608.

MUCHACHO de 14 a 15 años se necesita, Rivadavia 5567.

MUCHACHO de 16 años, recomendado, se prec. para limp., Piedras 472.

MUCAMA joven para todo trabajo, se necesita, Rivadavia 1359.

MUCHACHA para todo servicio menos cocinar, necesito; 40 $; Páez 2702 v14

MUCHACHA se necesita; sueldo $ 40; Perú 358, piso 1o., depto. B. v15

MUCHACHO se necesita, Lavalle 951, 1er. piso.

MUCAMA se necesita, sueldo $ 45. Corrientes 2256 v14

MUCHACHA o mujer servicio dos personas, necesito, Jujuy 759, dep. F.

MUCHACHA se precisa, ayudar quehaceres, Sueldo 40 $, Catamarca [illegible]

MUCAMA con cama, acomodar, planchar, preciso, Talcahuano 1266.

MUCHACHO para limpieza y mandados se necesita, Av. de Mayo 770

MUCHACHA para pequeños quehaceres se precisa, Humboldt 134, dep. 13. v14

MUCHACHA para servir a corta familia, preciso, México 783.

MUCAMA recomendada se necesita, Lima [illegible] 2o. piso.

MUCAMA SE NECESITA, calle Castro Barros núm. 356 v14

MUCHACHA para todo servicio se necesita corta flia., Páez 2584 v14

MUCAMA de adentro se precisa, Paraná [illegible]

MUCAMA se precisa para [illegible] personas [illegible] Paraná 1767

MUCHACHA necesito, Cevallos [illegible]

MUCAMA para matrimonio [illegible] recomend. Suipacha 846

MATRIMONIO [illegible] Mitre [illegible] dep. 16

MUCAMA para pensión [illegible] Rivadavia 1367

MUCHACHA para corta familia se necesita, de $ [illegible]

MUCHACHA de 15 años para ayudar [illegible] sueldo 20 $ [illegible]

MUCHACHA para ayudar quehaceres [illegible] Esmeralda 925

MUCHACHA española, mayor de [illegible] años se necesita, Zañartu 1[illegible]

MUCHACHA o mujer, se precisa [illegible] sueldo, Venezuela 287 v14

MUCHACHA con cama se necesita, [illegible] 3720 v13

MUCHACHA se necesita [illegible] Tacuarí 586 [illegible]

MUCAMA que sepa planchar, recomendada, Independencia 1839 v13

MUCAMA soltera, [illegible] práctica, [illegible] S. José 486, 10 a 11

MUCAMA general para [illegible] Herrera 311. v14

MUCHACHO de 14 a 16 años para peón [illegible] se necesita [illegible] 2100 v13

MUCAMA general con recomendaciones [illegible] Santa Fe 835

MUCHACHA de 12 a 14 años se precisa [illegible] 7894 v13

MATRIMONIO, peón y cocinera, [illegible] Moreno 849 v13

MADRE e hija para [illegible] se necesita, Mathew 263 v13

MUCAMA para matrimonio [illegible] Las Heras 3[illegible] v14

MUCHACHA de 15 a 17 años necesita [illegible] 648 v13

MUCHACHO o muchacha para mandados se necesita, Pavón 1441 v13

MUJER que entienda de cocina para [illegible] preciso, Av. Sáenz 584 v13

MUCHACHA para corta familia se necesita, Luzuriaga 1748 v13

M[illegible] oficiales modistas, se precisan, [illegible] 302. v13

M[illegible]

MATRIMONIO joven, sin hijos, para [illegible] Tigre [illegible]

MATRIMONIO para cuidar casa [illegible]

M[illegible]

MUCAMA [illegible]

MATRIMONIO [illegible]

MUCAMA de comedor [illegible]

MUCAMA [illegible] 1284

MUCHACHA para ayudar a los quehaceres de adentro, menos cocinar se necesita, Bulnes 1813

MUJER o muchacha, con retiro se precisa para lavar y planchar ropa flia., sueldo 45 $, Cabildo 2334.

MUCHACHA que sepa cocinar recomendada, sueldo 45 pesos, de 9 adelante; [illegible]

MUCHACHA de 12 a 14 años para ayudar, sin pretensiones, preciso (Pueyrredón 662, dpto. 7.

MUJER para lavar por mes y de 7 a 3 p. m., sueldo 40 pesos, preciso, Céspedes 2485.

MUCHACHA o mujer formal se precisa para quehaceres corta familia, menos cocina; Gurruchaga 2119.

MUCHACHA se necesita de 9 a 13 años, con retiro, para cuidar nena, calle Rivadavia 837.

MUCHACHA de 15 años para niñera, con recomendación, para casa de matr. necesito, Ruglos 591, 1 c. M. Morano. v14

MUCHACHO preciso, ayudar algunos quehaceres, casa familia, de 13 a 16 años, Lavalle 808. v14

MUJER con hijo o hija de 12 a 15 años, que entienda de cocina se precisa, Serrano 2378.

MUCHACHA para cuidar una chica y quehaceres de casa se necesita, Cnabitue 844.

MUCHACHA para matrimonio solo, pagando buen sueldo se precisa, Carlos Pellegrini 813.

MUCAMO general, joven y recomendado, sueldo 60 $, se necesita, Las Heras 1745, tratar de 1.30 a 3 v14

MUJER que sepa cocinar con buenas recomendaciones, se necesita, Av. de Mayo 1246, segundo piso

MUCAMA para todo trabajo menos cocina se precisa, Libertad 416, o sin retiro.

MUCAMA recomendada para corta familia, se necesita, Aguilar 2448, entre Cabildo y General Paz (Belgrano).

MUCAMA general, se precisa, c. recomendación, presentarse de 9 a 11 a. m., Alsina 1844. v14

MATRIMONIO, jardinero-quintero, la mujer buena cocinera, italiano o francés, para estancia, se necesita, Junín 1648.

MUCHACHO de 11 a 13 años, se necesita, para mandados, Defensa 119, 2o piso, depto. 4.

MUCAMA general que quiera salir al campo, se necesita, tratar Mansilla 2552.

MUCAMA que sepa planchar, con buenas recomendaciones, se necesita, calle Belgrano 1719, 2o. piso, C.

MUCHACHA se necesita para todo trabajo de un matrimonio, sueldo 35 a 40 $; Santa Fe 2838, dpto. 5

MUCHACHA para mucama de corta familia. Con recomendaciones, se necesita; Montevideo 1610

MUCHACHA o señora para todo servicio en corta familia preciso, Catamarca 597

MUCHACHA que entienda de cocina, para matrimonio solo, se necesita dar cama, Paraguay 1398

MUCHACHA de 14 a 16 años presentada por los padres, para el servicio de corta flia., no hay niños, Bonifacio 813, dto. 30

MUCHACHA de 18 a 20 años se precisa para matrimonio, con chico de 3 años, pago bien, Lima 1315

MUCHACHA de 12 a 14 años, para matrimonio solo, se necesita, Rivadavia núm. 3034, 1er. piso, depto. 4

MUCAMA de adentro, para corta flia., se necesita; sueldo $ 35, calle Brandzen número 1692. v14

MATRIMONIO quintero, sin hijos, para estancia, se necesita, con recomendaciones, tratar Azcuénaga 1291

MATRIMONIO para el campo, ella cocinera y él otros quehaceres como ser monte y quinta, se precisa, Victoria 912

MUCHACHO de 16 años, se necesita, se prefiere recién venido, para almacén; Pavón 2202. v16

MATRIMONIO. Ella que entienda de cocina y otros quehaceres y él mucamo general, preciso; Olleros 2142, de 8 a 11 a. m.

MUJER FORMAL se necesita para quehaceres de matrimonio, México 1714, piso 4.o, depto. 5.

MUCAMA general, entienda cocina, se necesita para matrimonio; calle Cabildo 1474. v14

MUCHACHA de 14 a 15 años, se precisa, poco trabajo; sueldo $ 20; tratar de 9 a. m. en adelante. Oro 2340, dep. 2.o.

MATRIMONIO sin hijos para estancia, quintero y cocinera, se prefieren franceses, italiano o alemán, Rivadavia 3939.

MUCHACHA o sirvienta para corta familia necesito, Alsina 781, 1o. piso, izquierda, departamento E.

MUCAMA se necesita o sirvienta, con recomendaciones, sueldo 40 $. Rivadavia 4643. v14

MUCHACHA se necesita para familia, que sepa algo cocinar, no lava ni plancha; Callao 337. v13

MUCHACHA con cama se precisa para ayudar a los quehaceres de casa, General Hornos 1644. v13

MUCAMA de comedor, sueldo 45 a 50, se necesita, corta familia, Arcos 1738, Belgrano. v13

MUCHACHO de 11 a 13 años, se precisa para limpieza y mandados, Blandengues 2299, farmacia. v14

MATRIMONIO, caseros, sin hijos, mujer sepa cocinar, marido trabajo afuera, preciso, Olleros 4856. v13

MUCHACHA o mujer para ayudar quehaceres, corta familia, precísase para medio día, Sgo. del Estero 535 v13

MUJER joven que entienda de cocina se precisa p. matrimonio, sin cama, [illegible] v13

MUJER SERIA que sepa algo de cocina, necesito para corta familia S. Juan 2192 v13

MUCHACHA de 14 a 16 años, se necesita para ayudar quehaceres, recomendada, [illegible] 80 v13

MUJER FORMAL se necesita para cuidar [illegible] pequeños quehaceres, casa se[illegible] Morón, F. C. O., tratar [illegible] de 2 a 5 p. m.

MUCAMA de adentro preciso [illegible] recomendada [illegible] 50 $ de 9 a 1 [illegible] Juncal [illegible]

MUCAMA de adentro, sabiendo coser y [illegible] se necesita, con recomendaciones [illegible] Belgrano, de 10 a 12 v14

MATRIMONIO quintero y cocinera, sin hijos, corta familia, a dos horas [illegible] se necesitan, [illegible] por la mañana

MATRIMONIO con recomendaciones se [illegible] quinta en San Isidro, él [illegible] cochero; tratar [illegible]

MATRIMONIO para el campo, [illegible] ella [illegible] y él peón enseñador y [illegible] se necesita, tratar [illegible] v13

MUCAMO recomendado para limpieza y [illegible] con buena presencia, se necesita presentarse de 1 a 2 p. m., Bmé. Mitre [illegible] v13

M[illegible] para el campo, se precisa [illegible] y casera, con recomendaciones [illegible] Correo 610 v13

NECESITO un muchacho con cama, [illegible] v13

NECESITO [illegible] se necesita para [illegible] Pellegrini [illegible] v14

NECESITO cocinero joven, recomendado, [illegible] Ayacucho 3102

NECESITO sirvienta, con cama, sin lavado, Directorio 206, Flores

NECESITO una sirvienta para todo [illegible] Cabildo 1280.

NECESITO [illegible] mucama para niña de [illegible] 3337, dpto. 6.

NECESITO [illegible] se necesita [illegible] Belgrano [illegible]

NECESITO [illegible] para todo servicio [illegible] Suárez 7181

NECESITO [illegible] cuidar un niño [illegible] para salir a [illegible]

NECESITO matrimonio sin niños [illegible] marido [illegible] Obligado 15[illegible]

NECESITO [illegible] necesitase para [illegible] certificados, buen sueldo [illegible] de 8 a 10 y 2 p. [illegible]

NIÑERA para cuidar un bebé y [illegible] se necesita, sueldo [illegible] Libertad 8[illegible] v13

NIÑERA [illegible] se necesita con buenas [illegible] para dos niños [illegible] por la mañana [illegible]

P[illegible] se precisa [illegible]

P[illegible] precisa, $ 40 [illegible] 128

P[illegible] de 18 a 20 años [illegible]

P[illegible] y mucama [illegible] Pellegrini 1470

P[illegible] SE NECESITA [illegible]

P[illegible] SE NECESITA [illegible]

P[illegible] se precisa, sueldo [illegible] México [illegible]

P[illegible] práctico se necesita [illegible] 3418, 40 pesos

P[illegible] que sea práctico [illegible] con cama [illegible]

P[illegible] y limpieza [illegible] casa de familia [illegible]

S[illegible] cama [illegible] Honorio Ayala [illegible]

S[illegible] para todo [illegible] Govena 1800

S[illegible] sepa cocinar necesito [illegible]

S[illegible] se precisa, sin cama [illegible] dep. 12

S[illegible] muchacho para [illegible] Corrientes 1788

S[illegible] se necesita, medio día [illegible] piso

S[illegible] para cocinar se necesita [illegible] Flores.

SIRVIENTA sepa algo cocina, se necesita [illegible] Teodoro García 2464, Belgrano

SIRVIENTA para corta familia, se necesita, Pavón [illegible]

SIRVIENTA, poco trabajo matrimonio, buen trato y sueldo se precisa; Viejo[illegible]

SIRVIENTA, medio día, se necesita, en Corrientes 821.

SIRVIENTA se necesita, Méjico número 2538.

SIRVIENTA, se necesita, se prefiere japonesa; Gral. Mitre 920, Avellaneda.

SIRVIENTA necesita corta familia, sueldo $ 50, Mendoza 2077

SIRVIENTA se necesita, poco trabajo, calle Apipé 2018, Núñez. v15

SE NECESITA sirvienta, que sepa algo de cocina, Cabildo 2224. v14

SE NECESITA chica de 12 a 14 años para cuidar un niño solamente, Salta 1180. v14

SIRVIENTA se necesita, Cabrera 4874. v14

SIRVIENTA necesita matrimonio solo; G. Urquiza 163, dep. 2.

SIRVIENTA se precisa, poco trabajo; Liniers 1055. v15

SIRVIENTA para todo trabajo, sueldo bueno, se necesita, Zárate 485 (Boca) v14

SEÑORA para lavar y otros quehaceres se precisa, Paseo de Julio 1226.

SIRVIENTA se precisa Independencia 1074.

SIRVIENTA con retiro se necesita o por la tarde; Paraná 1288

SE NECESITA mucama o niñera para matrimonio, Páez 2690 (Flores).

SIRVIENTA se precisa para pensión, sueldo 40 $, Moreno 711

SIRVIENTA formal, cocina para dos personas, necesito, Lavalle 1431.

SIRVIENTA que sepa planchar se necesita, Callao 1064.

SIRVIENTA o muchacha, precisa matrimonio solo, $ 30 a 40, De la Cárcova 3570, dep. 6, Altura Soler 3600

SIRVIENTA SE NECESITA, BILLINGHURST 381 v14

SIRVIENTA preciso para matrim., sueldo $ 40. Bolivia 16 (Flores)

SIRVIENTA preciso, poco trabajo, sueldo $ 45; dormir afuera, Córdoba 3100, v14

SIRVIENTA joven se ofrece, Garay 1250.

SIRVIENTA se precisa para matrimonio buen sueldo, Rivadavia 7888.

SIRVIENTA formal con cama, para poco trabajo, preciso Viamonte 1861.

SIRVIENTA formal, para corta familia, se necesita, Juncal 1398

SIRVIENTA todo servicio, familia italiana, necesita, Medrano 451

SIRVIENTA se precisa por medio día, Lavalle 542.

SE PRECISAN muchachas con o sin retiro, Corrientes 2961.

SE NECESITA muchacha, para horas de mañana, San Martín 117, 1 piso.

SIRVIENTA para todo servicio, corta familia necesita, se 1, Libertad 468.

SIRVIENTA para todo trabajo se necesita, Paraná 580

SIRVIENTA se precisa para matrimonio solo, C. Pellegrini 1081

SIRVIENTA se precisa para todo trabajo, Alsina 671, 1o. piso

SIRVIENTA preciso San Eduardo 20, casi esquina Río Janeiro.

SIRVIENTA entienda de cocina y una niñera se necesita, Las Heras 3796.

SIRVIENTA todo trabajo corta familia, necesita, Lambú 272.

SIRVIENTA que sepa cocinar se necesita con cama, Pergamino 165.

SIRVIENTA que entienda de cocina se necesita, tratar Venezuela 1956.

SIRVIENTA joven para matrimonio, se necesita Rivadavia 2056, depto. 5.

SIRVIENTA que entienda de cocina, sueldo $ 45, se nec., E. Unidos 2939. v14

SIRVIENTA se precisa corta familia, calle Cabrera 2984

SIRVIENTA necesito con informes, para todo servicio, matr. solo, Tucumán 2153

SE NECESITA sirvienta, sueldo 40 $; General Urquiza 1164.

SIRVIENTA se precisa, sueldo 50 $, que sepa cocinar, Rodríguez Peña 552

SIRVIENTA se precisa, Talcahuano 353, 2.o

SIRVIENTA o muchacha se necesita, calle Guardia Vieja 4149 v14

SIRVIENTA para todo trabajo, se precisa, en Defensa 1642. v14

SIRVIENTA, buena, para corta familia, se precisa, Pueyrredón 538, 2o. piso.

SIRVIENTA se necesita, Independencia núm. 2275.

SIRVIENTE para todo trabajo, casa pensionistas, necesito, Maipú 756.

SIRVIENTA necesito por unas horas al día; Córdoba 1184, tercer piso.

SIRVIENTA para corta familia, necesito en Flores, Bacacay 3575. v15

SIRVIENTA para todo trabajo menos cocina, se necesita, Maipú 176.

SIRVIENTA se necesita, Corrientes 1985, quinto piso

SIRVIENTA se necesita, buen sueldo; Chacabuco 1046.

SIRVIENTA se necesita para todo trabajo, Piedras 1390.

SIRVIENTA seria para servicio de 2 personas, necesito, 30 pesos, Cangallo 2484

SIRVIENTA para corta familia, necesito, buen trato, Corrientes 2630 v14

SIRVIENTA por medio día necesito, Constitución 1565.

SIRVIENTA se necesita para corta familia, Entre Ríos 128

SIRVIENTA se necesita Thames 142, departamento 23 v14

SIRVIENTA necesita para todo trabajo; Pavón 204.

SIRVIENTA para todo servicio se precisa, [illegible] Belgrano.

SIRVIENTA y cocinera se necesita, Rauch [illegible] Falcón 1678 v14

SIRVIENTA de 15 a 18 años necesita corta familia, Chacabuco 597 v15

SIRVIENTA joven, buen sueldo, [illegible] trabajo dormir, preciso, Rivadavia 8051 v14

SIRVIENTA para todo trabajo, se necesita; Estados Unidos 3993

SIRVIENTA para [illegible] se necesita, sueldo $ 40 ocurrir Pueyrredón [illegible]

SIRVIENTA se necesita, casa Belgrano [illegible]

SIRVIENTA, por día o medio día, necesito, N. Guiñón 817

SIRVIENTA formal se necesita, tratar de 12 en adel., J. M. Moreno 130 v15

SIRVIENTA se precisa, Santiago del Estero 371 v14

SIRVIENTA se precisa, sola o con [illegible] para [illegible] Dean Funes [illegible]

SIRVIENTA [illegible] otros quehaceres, Montevideo [illegible]

SE PRECISAN dos muchachas, una que sepa cocinar, Cabildo 1750.

SIRVIENTA para todo trabajo preciso con cama [illegible] buenos informes, Cabildo [illegible]

SIRVIENTA preciso para todo trabajo sin cama, Monroe 1604. Belgrano [illegible]

SIRVIENTA con chico se necesita para casa seria, Obligado 1950, Belgrano.

SIRVIENTA preciso, sueldo [illegible]

SIRVIENTA que entienda algo de [illegible] Alvarez 583 v14

SIRVIENTA que entienda de cocina [illegible] familia [illegible]

SIRVIENTA se precisa Paraguay [illegible]

SIRVIENTA para corta familia se necesita, Lavalleja 7[illegible]

SIRVIENTA para todo trabajo se necesita, Pozos 404 [illegible] pesos

SEÑORA de 18 a 30 años se precisa [illegible] familia, Rivera [illegible] v14

SIRVIENTA se necesita, que sepa cocina, corta familia. Tinogasta 260

SIRVIENTA general se precisa [illegible] Estado [illegible]

SIRVIENTA o muchacho se necesita [illegible]

SIRVIENTA con retiro preciso para matrimonio 40 $ Jujuy [illegible]

SE NECESITA mucama práctica, de 9 a 11, San Martín [illegible]

SIRVIENTA general, necesito, para dos personas, Billinghurst 100, [illegible]

SIRVIENTA se necesita [illegible]

SIRVIENTE se necesita para [illegible] Fortuna 2100 v14

SE NECESITA sirvienta casa de familia, sueldo 50 $, Alsina 2886.

SIRVIENTA que entienda cocina se necesita, Alvarez 2149

SIRVIENTA se necesita para todo trabajo, corta familia [illegible]

SIRVIENTA [illegible]

SIRVIENTA [illegible]

SE NECESITA [illegible] con cama, [illegible]

SIRVIENTA se [illegible] días por [illegible] Moreno 1934

SIRVIENTA todo trabajo [illegible] 1363

SEÑORA para la limpieza de [illegible] de la casa [illegible] Moreno 3[illegible] v14

SIRVIENTA se necesita para todo trabajo, [illegible] 797

SIRVIENTA se necesita para matrimonio, pago $ 40, Pringles 360

SIRVIENTA, que entienda algo de cocina, se necesita, Córdoba 3682 v15

SIRVIENTA para el servicio de corta familia, se necesita, Oro 2726 v11

SIRVIENTA que sepa cocinar se necesita [illegible]

SIRVIENTA para todo trabajo [illegible]

SIRVIENTA [illegible] Noviembre [illegible]

SIRVIENTA se necesita, tratar San J[illegible] 1790

SE NECESITA sirvienta, con retiro, [illegible]

SIRVIENTA para todo servicio, se precisa, con cama, Pergamino 131.

SIRVIENTA, se necesita por medio día Belgrano 2043.

SIRVIENTA que entienda algo de cocina [illegible]

SIRVIENTA para matrimonio solo, se precisa. Alberti 249.

SIRVIENTA que entienda de cocina, con cama, se precisa, Carabobo 455.

SIRVIENTA joven necesito, todo trabajo, 35 $. Venezuela 1619. v14

SIRVIENTA joven o muchacha, necesito, sueldo 45 $; Jujuy 240.

SIRVIENTA se precisa para ayudar quehaceres, sueldo 45 $; Suipacha 289. v14

SIRVIENTA que sepa de cocina para hombre solo; Canning 5.

SIRVIENTA para todo trabajo, menos cocina, preciso; Sarmiento 2331.

SE NECESITA muchacha o sirvienta, para matr. solo, Triunvirato 791. v14

SE PRECISA una señora formal, para atender una pers. Santa Fe 3940.

SIRVIENTA formal, para corta flia., necesito, Semillosa 27.

SIRVIENTA se precisa, Valentín Gómez 2926. v14

SIRVIENTA joven o muchacha necesita familia italiana. Corrientes 483, 1o.

SIRVIENTA con cama necesito, corta familia, 40 $, Charcas 3971. v15

SIRVIENTA recién venida, que sepa comer, se precisa; French 2741, tratar de 2 a 8.

SIRVIENTA que entienda de cocina, se necesita; Perú 1277.

SIRVIENTA se precisa, sueldo 50 $; B. de Irigoyen 909.

SE NECESITA sirvienta; calle Viamonte 1665.

SE NECESITA sirvienta que cocine bien, corta flia., Cangallo 1063, 4.o piso.

SIRVIENTA para corta familia necesito, buen sueldo, Santa Fe 3519.

SIRVIENTA para todo servicio menos cocina se necesita. Rivadavia 5857.

SIRVIENTA para todo servicio se necesita, Caseros 1931.

SIRVIENTA o peón para ayudar quehaceres domésticos, México 974.

SIRVIENTA se precisa para todo servicio, sueldo 40 $, Río Janeiro 1147. v14

SIRVIENTA muy recomendada nec., todo serv. m. s. Córdoba 1709, 2.o p., izq. v14

SIRVIENTA para el campo preciso, sueldo 15 $. Av. de Mayo 1212.

SIRVIENTA se necesita para matrimonio Herrera 332.

SE NECESITA sirvienta joven para todo trabajo. Saavedra 1070.

SIRVIENTA para todo servicio, se necesita Bustamante 17[illegible]

SIRVIENTA para todo servicio, se precisa Humberto 1o 1371

SIRVIENTA para todo trabajo corta familia, Alberti 2065 v14

SIRVIENTA necesito, 40 $, poco trabajo, Tamú 1120.

SE NECESITA una sirvienta formal, Congreso 2270, Belgrano v15

SIRVIENTA que entienda cocina, sin cama, necesito, Santa Fe 2882.

SIRVIENTA se precisa, Caseros 1043.

SIRVIENTA necesito, para matrimonio solo, Hidalgo 888, esq. Gaona.

SIRVIENTA se necesita para todo trabajo, Ruiz Moreno 2670

SE NECESITA muchacha para sirviente, Chacabuco 724, piso 1o v14

SIRVIENTA para todo servicio se necesita, Esparza 30. v14

SIRVIENTA con un muchacho de 15 años se necesita, Liniers 359

SIRVIENTA necesito para todo trabajo corta familia, Ituzaingó 930

SIRVIENTA medio día necesita familia, Maza 508, esquina Venezuela.

SE NECESITA mucama general, sueldo $ 40, Lima 676

SIRVIENTA para personas mayores se necesita, buen sueldo, Lavalle 1150. v14

SE NECESITA sirvienta, para todo trabajo, menos cocina, S. Cabot 1134 v14

SIRVIENTA se necesita, con o sin cama, tratar de 10 a 12, C. Calvo 1232. v13

SIRVIENTA que sepa cocinar, se precisa, calle Cuba 1949, Belgrano v12

SIRVIENTA mujer formal, cocina sencilla, corta familia, Tucumán 2464. v13

SIRVIENTA que entienda cocina, preciso, Valentín Gómez 2960. v13

SIRVIENTA necesito para matrimonio y un chico; San Juan 2215. v13

SIRVIENTA se precisa, recomendada, para 2 pers. mayores, Paraguay 3015 v13

SIRVIENTA para matrimonio, todo trabajo, 50 $, Cangallo 3046, depto. 22. v13

SIRVIENTA se necesita para corta familia, Achával 430, Flores. v13

SIRVIENTA que entienda de cocina se necesita, Pampa 1993. v13

SIRVIENTA SE PRECISA; MALABIA número 3352, Palermo. v13

SIRVIENTA sepa cocinar con rec., buen sueldo, preciso, Belgrano 3725. v13

SIRVIENTA para corta flia. se necesita, Lautaro 129, Flores v17

SIRVIENTA para matrimonio, sueldo 40 $, Cevallos 150. v13

SIRVIENTA mujer formal, con cama, necesito Directorio 1683, Flores. v13

SIRVIENTA se necesita, o por 1/2 día, s. cama, Independencia 2402. v13

SE PRECISA sirvienta para poco trabajo, Rivera 519. v13

SIRVIENTA se necesita, casa chica, Pedro Mendoza 1631, altos. v12

SIRVIENTA preciso para cocina y otros trabajos, Pueyrredón 842. v13

SIRVIENTA que entienda algo de cocina, preciso, Pueyrredón 308 v13

SIRVIENTA española se necesita, sueldo 50, Catamarca [illegible] no se lava. v13

SIRVIENTA necesita corta familia; calle Méndez de Andés 1024 v13

SIRVIENTA trabajadora que entienda de cocina, se precisa, Cabildo 833 v13

SIRVIENTA se necesita, Acevedo 2452, entre Sta. Fe y Güemes, Palermo. v13

SIRVIENTA que entienda algo de cocina, necesito, Larrea 52. v13

SIRVIENTA preciso, familia de 3 personas may. Lavalle 3790, d. P. 2. v13

SIRVIENTA necesito para corta familia, Pueyrredón 1[illegible] v14

SIRVIENTA joven se necesita, para matrimonio, Tacuarí 964 v14

SIRVIENTA necesita familia, buen trato y buen sueldo, Libertad 455. v13

SIRVIENTA que sepa de cocina, se precisa 30 $, Garay 1894 v15

SIRVIENTA sencilla para casa familia [illegible] Moreno 373 v13

SE NECESITA sirvienta formal, casa alemana, Sarandí 59. v13

SIRVIENTA que sepa cocinar, hay mucama, General Urquiza 131 v14

SIRVIENTA que sepa de cocina [illegible] con cama, Córdoba 1[illegible] v13

SE NECESITA sirvienta para todo trabajo, buen sueldo Iriarte 1801 v13

SIRVIENTA todo se cree se necesita, Camacua 440. v13

SIRVIENTA joven, se necesita, Argerich 641 v13

SIRVIENTA y niñera se precisa, Almirante Brown 1063 v13

SIRVIENTA que sepa cocina se necesita para matrimonio [illegible] buen sueldo, Bustamante [illegible] depart. F. [illegible]

SE NECESITA [illegible] formal para [illegible] y niñera corta familia [illegible] Bolivia [illegible] Flores.

SIRVIENTA que entienda de cocina para matrimonio [illegible] sirvienta, sueldo 4[illegible]

SIRVIENTA para todo [illegible]

SIRVIENTA que sepa de cocina [illegible] v14

SEÑORA [illegible] Humberto 1 [illegible]

S[illegible] chica de 12 a 14 años [illegible] mandados [illegible] v14

SIRVIENTA sabiendo cocinar con [illegible] para dos personas mayores [illegible] Rodríguez [illegible]

SIRVIENTA con cama preciso, matrimonio solo, sin cocina, $ 40, B. Mitre 1950, [illegible]

SIRVIENTA todo trabajo, se necesita con recomendaciones, Echeverría 2[illegible] Belgrano

SEÑORA formal, con referencias, se necesita para criar en su casa, una [illegible] M. A. Paz, correo 22

SE NECESITA un muchacho, para mandados [illegible] Mendoza 2381, Belgrano, rotisería

SIRVIENTA para matrimonio sin hijos, sueldo 50 $, Sarmiento 1171, dep. 4, de 2 a 3 p. m.

SE PRECISA señora que sepa de cocina y demás quehaceres de familia, Avenida Alvear 2616 (Flores).

SE NECESITA sirvienta, que sepa algo de cocina, corta familia, 45 $. Cabildo 1282.

SE NECESITA mucama general, persona formal, y con buenas recomendaciones, 50 $. Cabildo 3325. v14

SIRVIENTA con cama, corta familia por orsa, buen sueldo, Conde 619, Chacarita, de 7 a 12. v15

SIRVIENTA recom., con cama para corta familia, casa chica, sueldo 50 $, preciso, Suipacha 416, piso 2do., dep. 4

SE NECESITA un muchacho de confianza presentado por sus padres para [illegible] Moreno 3[illegible]

SIRVIENTA joven recomendada, para [illegible]

SE NECESITA sirvienta para corta familia de 9 a 11 a. m. Paraguay [illegible]

SIRVIENTA para familia francesa [illegible] presentarse de [illegible] Nahuel Huapí 4250 v14

SIRVIENTA para todo trabajo que entienda de cocina, se necesita, sueldo 40 pesos, con cama, Ayacucho 1744

SIRVIENTA para todo trabajo menos lavado, se necesita para casa de familia, Cochabamba 3243. v15

SE PRECISA cocinera con buenas referencias, para corta familia, [illegible]

SIRVIENTA se necesita, corta familia, Guamini 3015. v14

SIRVIENTA todo trabajo para corta familia; ocurrir por la mañana; Paseo de Julio 693, depto. 5.

SIRVIENTA que entienda algo de cocina, se necesita para familia sencilla. Se paga bien; Quito 4064. v14

SE PRECISA buena mucama con buenos informes para corta familia, precio 45 $, Mendoza 3056, Belgrano. v15

SIRVIENTA, muchacha joven, se precisa, buen trato; Lavalle 1026, 1 piso, departamento B.

SIRVIENTA práctica, se necesita, sin o con cama, se pagará bien, Bulnes número 774. v14

SE NECESITA un matrimonio, ella para cocinera y él para otros quehaceres Rivadavia 767.

SE PRECISA sirvienta española para estancia, no hay inconveniente que tenga nene, se paga el viaje, tr. Santa Fe 3858.

SIRVIENTA para cocina sencilla y otros quehaceres, se necesita; Carlos Calvo 2850.

SIRVIENTA que entienda de cocina se precisa para corta familia; buen sueldo; Ramón Falcón 2174, Flores.

SIRVIENTA para poco quehacer se necesita; Corrientes 3286, dep. 21, 2o. piso. v14

SIRVIENTA argentina, todo trabajo menos cocina, preciso, sueldo $ 50. B. Mitre 1648, después de las 9 a. m.

SIRVIENTA necesito, todo trabajo, menos cocina, para matrimonio, pago 40 pesos, Lima 1815.

SIRVIENTA se precisa, corta familia buen sueldo, Convención 282 a tres cuadras Avenida La Plata al 1000. v14

SIRVIENTA, se precisa, prefiere muchacha, corta familia, 15 de Noviembre 1568. v14

SIRVIENTA para dos pers., todo trabajo, con buenas recomendaciones, se necesita; Bolívar 860. v14

SE NECESITA para matrimonio solo cocinera o muchacha de 14 a 16 años; tratar 9 a 4, Pozos 315. v15

SIRVIENTA con cama, para corta familia, se precisa, buen sueldo, Gramaderos 275, Flores.

SIRVIENTA se necesita para todo servicio de corta flia., buen sueldo. San José 1174.

SE NECESITA una muchacha de 12 a 12 años, para el cuidado de una nenita, buen trato, de 9 a 11, Salta 1360.

SIRVIENTA para ayudar a los quehaceres de corta familia, necesito, Feo. Lacroze 2332. Sueldo $ 40. v14

SIRVIENTA se necesita para todo servicio de corta familia, Paraná 317, departamento D. v14

SE NECESITA UN joven para limpieza y mandados, Florida 139, de 9 a 10 a. m. v13

SIRVIENTA para todo trabajo, menos cocina, sueldo 40 $, Chacabuco 1474, 1er. piso (Otelegaray). v13

SIRVIENTA que sepa algo de cocina, para corta familia, de 9 a 12 solo; Rivadavia 2147, 1er. piso. v13

SIRVIENTA por días o medio día, necesitase, matrimonio solo, Azcuénaga No. 1517. v13

SE NECESITA sirvienta con chica, para Quilmes, tratar Salta número 674, Buenos Aires.

SEÑORITA para mucama, familia 3 personas, preciso, Esparza 58, a 2 c. plaza Once.

SIRVIENTA se necesita, con cama, para el servicio ordinario de familia, buen sueldo, Piedras 1473.

SIRVIENTA para todo servicio, menos cocina, se precisa, aunque tenga hijo de corta edad, Esperanza 760.

SIRVIENTA con cama, se necesita, que entienda de cocina, buen sueldo, calle Gurruchaga 237.

SE NECESITA muchacha o muchacho para todo trabajo, tratar Montes de Oca 1415. v13

SIRVIENTA para todo servicio, que entienda algo de coc., necesita corta flia., buen sueldo, Pueyrredón 2259 v17

SIRVIENTA se necesita, para matrimonio con dos chicos, sin cocina; Sadi Carnot 271. v12

SIRVIENTA se necesita que entienda de cocina, Giufra 753, Piñeiro, Avellaneda. v18

SIRVIENTA de 20 a 25 años, y una de 15 a 18 años se necesitan, para casa familia, calle Oro 2262. v14

SIRVIENTA se precisa, que entienda de cocina y otros quehaceres, sin retiro, para matrimonio, Paraguay 2[illegible] depart. K. v14

SE NECESITAN en casa de matrimonio solo, dos muchachas para pequeños quehaceres. Se preferirá madre e hija, Salta 172

SIRVIENTA que sepa bien cocinar, [illegible] día, recomendada, necesita matrimonio solo, buen sueldo, con cama. Corrientes 3077, 2o. p., dep. 3.

SIRVIENTA formal para todo servicio, que entienda algo de cocina, se necesita, con buenos informes, casa de corta familia, Solís 160, dep. B. v14

SIRVIENTA se precisa para todo servicio, con cama, inútil presentarse sin buenas recomendaciones, Bustamante No. 1836 v15

SE NECESITA sirvienta para cocina y otros quehaceres de casa, inútil presentarse sin recomendación, Av. de Mayo 1430 v15

SEÑORA sola para pequeños quehaceres necesitase, casa, comida y pequeño sueldo, correspondencia N. C., Av. Mitre 692, Avellaneda. v13

SIRVIENTA se necesita para estancia, prefiero muchacha para todo menos cocina, tratar Hotel Mayo, Defensa y Victoria, de 8 a 12

SIRVIENTA se precisa para Lomas, para todo trabajo, que entienda algo de cocina, también [illegible] para niñera, preferible madre e hija, tratar en Bs. Aires Defensa 175, de [illegible]

SIRVIENTA que sepa su obligación, que entienda algo de cocina, se necesita, para corta familia, buen trato, inútil presentarse sin buenos informes, Corrientes [illegible] 1, piso 7o v13

SIRVIENTA para todo trabajo se precisa [illegible] se prefiere [illegible] Se admitirá [illegible] pequeña, Cabildo 105.

## SERVICIO DOMÉSTICO OFRECIDO

AMA se ofrece para criar un niño en su casa con biberón, E. Unidos 1352 v14

AMA joven se ofrece leche, México 139[illegible] v14

AMA para dar pecho tres o cuatro veces por día, se ofrece, Rivadavia [illegible]

AMA, leche de 2 meses, se ofrece para criar en su casa, Bolívar 567 v14

AMA CON LECHE de 1 mes se ofrece, abundante, Chile 1676 v15

AMA PRIMERIZA, leche [illegible] días, se ofrece [illegible] Matheu 2518

AMA DE LECHE, primeriza [illegible] un mes, 22 años [illegible] E. Unidos [illegible]

AMA SE OFRECE primeriza [illegible] meses, por horas, Esperanza 1653

AMA de leche se ofrece, buenos certificados, español, [illegible]

AMA se ofrece [illegible] Santa Fe [illegible]

AMA, SEÑORA distinguida se ofrece para criar en su casa, [illegible] Calvo 4409, 2o. izquierda.

AMA se ofrece, [illegible] meses, recién llegada [illegible] 20 años de edad, Chile 466 v14

COCINERO se ofrece [illegible] restaurant, [illegible] México 1017 v14

COCINERA se ofrece [illegible] $ [illegible]

COCINERA competente se ofrece con buenos informes, Independencia [illegible]

COCINERO se ofrece para fonda, Chile núm. 864, pieza 3

COCINERA y mucama se ofrecen, van a Mar del Plata [illegible] 11 $ [illegible]

COCINERA con buenos informes se ofrece, Bolívar 1268

COCINERA [illegible] se ofrece [illegible] Costa 6[illegible]

COCINERA madrileña [illegible] se ofrece [illegible]

COCINERA se ofrece para corta flia., o medio [illegible]

COCINERA se ofrece [illegible] recomendaciones, Bmé. Mitre [illegible] v14

COCINERA sabe [illegible] su obligación, [illegible] Pinto [illegible]

COCINERA sencilla y otros quehaceres [illegible] con retiro, E. Unidos [illegible]

COCINERA española se ofrece, 60 $, tratar de 9 [illegible] Sarandí 141, pieza [illegible]

COCINERA joven, recom., se ofrece, va a Mar del Plata, Charcas 1230, p. 1 [illegible] 4

COCINERA se ofrece [illegible] Lorenzo [illegible]

COCINERA vasca se ofrece, Rodríguez Peña [illegible]

COCINERA con buena recomendación se ofrece [illegible] Charcas [illegible]

COCINERA se ofrece sin cama o con pieza para el marido, Bolívar 2[illegible]

COCINERA o mucama se ofrece con recomendaciones, Entre Ríos [illegible]

COCINERA se ofrece recomendada, a [illegible] Corrientes 1460 pieza [illegible]

C[illegible] NERA se ofrece con un [illegible] años, Carlos Calvo 1937 v14

COCINERA sencilla y otros [illegible] se ofrece con retiro, Paraguay [illegible]

COCINERA se ofrece [illegible] 1106

COCINERA buena se ofrece [illegible]

COCINERA se ofrece [illegible]

COCINERA buena [illegible] se ofrece [illegible]

CHICO de diez años se ofrece, Cangallo 2436, dep. 4

COCINERA vascoespañola, formal, se ofr., Córdoba núm. 2401. v14

COCINERA se ofrece vasco-española, con recomendaciones, sueldo [illegible]

### SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

COCINERA y mucamo, se ofrecen, para pensión; Paraná 762.

COCINERA competente, con muy buenas recomendaciones, se ofrece, Ayacucho 1647.

COCINERA se ofrece, con una hija de 15 años para mucama, o ambas para todo trabajo de poca familia. Solís 550.

COCINERA francesa, sola, se ofrece, poca familia, recomendada, sueldo 60 $. M. R.; Crámer 2462, Belgrano.

COCINERA y demás quehaceres, se ofrece, para corta familia, con retiro, calle Conde 455. v15

COCINERA se ofrece con buenas recomendaciones, para Mar del Plata o ciudad. Sáenz Peña 533.

COCINERA para testimonio o persona, con criatura, o casera, dando pieza para el marido, B. Irigoyen 750. v14

COCINERO español, de 26 años, se ofrece, para casa familia o negocio, Humberto I 1784, Máximo Muñiz.

COCINERA argentina, se ofrece para matrimonio solo o corta familia, con informes pers., Añoz 1635, sueldo 55 a 60. v13

COCINERA para cocina sencilla, corta familia, señora formal y aseada, se ofrece, Cangallo 3262.

COCINERA de buena presencia se ofrece con buenos informes, calle Charcas 1959.

COCINERA de profesión, formal, se ofrece para ciudad o campo, bien recomendada y trabajadora; Vicente López 1168 Avellaneda.

COCINERA argentina, con hija de 15 años, ofrécense, para matrimonio o corta familia, mayores, recomendadas, salen al campo, por la temporada. Aménabar 477

COCINERA y mucama general, se ofrecen para Avellaneda, madre e hija, de $ 85 a 100 las dos. Asunción 309, Avellaneda.

COCINERA joven se ofrece, sabiendo perfectamente la cocina italiana, para matrimonio solo, Godoy Cruz número 925, por carta.

COCINERA con niño 14 meses para casa de corta fila., el marido trabaja afuera, con buenas referencias, por carta solamente. V. L. Pavón 1135.

HOMBRE de Alta Italia, se ofrece solo o con familia, Paseo de Julio 586.

HOMBRE anciano, docente, ofrécese servicio liviano, sin pretensiones, buenas informes, escribir Dacio, Chile 867.

HOMBRE formal, con referencias a satisfacción se ofrece, sin pretensiones, para cuidar una casa en la ciudad; por carta o personalmente, A. Rabhis, Chacabuco 1976. v14

JOVEN de 28 años, educado y buena presencia, ofrécese servicio señor solo o cuidar enfermo J. R. P. Unidos 1023. v14

JOVEN SERIA, se ofrece para todo servicio, sueldo 55 a 60 $, para matrimonio solo o corta fla., Arrotea 645, Flores.

JOVEN se ofrece, argentino, 21 años, buena presencia, para servicio doméstico, entiende algo de cocina, con retiro, General Hornos 1472, dep. 3.

LAVANDERA práctica para familia se ofrece, Callao 113.

LAVANDERA SE OFRECE, calle Bolívar número 731.

LAVANDERA se ofrece por día, Tres Sargentos 359.

LAVANDERA, se ofrece para lavar en su casa, San Juan 1758.

LAVANDERA con recomendaciones, ofrécese, Tacuarí 326.

LAVANDERA por mes se of. de 7 a 2 p. m., Hipólito Irigoyen 1112.

LAVANDERA, planchadora, para familia, se ofrece, tiene recomendaciones, por mes, Azcuénaga 1591.

LAVANDERA planchadora y pequeños quehaceres, sabe hacer toda clase de ropa, Córdoba 1061. v14

LAVANDERA planchadora se ofrece, por día o por mes, para casa de familia, Estados Unidos 2021.

MUCAMA y cocinera, se ofrecen, Estomba Bonorino 148.

MUCAMO de comedor, recomendado y persona fina se ofrece, E. Unidos 1354.

MUCAMA se ofrece con buenas recomendaciones, Tacuarí 973, pieza 16.

MUCAMA se ofrece con recomendaciones, Ayacucho 965, va al campo.

MUCAMA práctica se ofrece para comedor, Deán Funes 1258. v14

MUCAMA seria, o cocina sencilla, se ofrece, Urquiza 649.

MUCHACHA 15 años, se ofrece, cualquier trabajo, Cabildo 1887, Belgrano.

MUCAMO general se ofrece, Chacabuco 584.

MUCAMA de 17 años se ofrece para corta familia, recomendada, Olazábal 2658.

MUCAMA o sirvienta para todo trabajo se ofrece, Paseo Colón 1609.

MUCAMA se ofrece con buenas recomend. p. corta familia, Venezuela 548.

MUCAMA para corta familia se ofrece, Hipólito Irigoyen 473, pieza 4.

MATRIMONIO ofrécese, caseros, recomendados, cuarto empl., Alsina 1468.

MUCAMA se ofrece, con informes; Entre Ríos 1490.

MUCAMA seria, se ofrece, recomendada, Viamonte 1816, para matrimonio.

MUCAMA se ofrece para restaurant o hotel, Paseo Colón 817.

MATRIMONIO joven, se ofrece, para mucamos; Victoria 1930. v14

MOZO COMEDOR o cuartos, se ofrece, va a campaña, carta G. A., Garay 2059

MUCHACHO se ofrece de 17 años, para cualquier trabajo. Cerrito 645.

MUCAMA o niñera, se ofrece con buenas recomendaciones, Arco 1823.

MUCAMA se ofrece práctica, con recomendaciones. Balcarce 796.

MUCAMA para todo, menos cocina, se ofrece, Paraná 367. Pinoyro. v15

MUCAMA se ofrece, con buenos informes para corta familia, Belgrano 437.

MUCAMO general se ofrece sin pretensiones, muy práctico, bien rec., Cangallo 924

MUCAMA vasco-española se ofrece para matrimonio solo, Victoria 1940.

MUCAMA se ofrece, Victoria 1487.

MUCAMA con recomendaciones se ofrece, Tacuarí 326.

MUCAMO vasco-francés, bonit. y trab., se ofrece, Garay 110, sale al campo.

MUCHACHA se ofrece, Ruiz Díaz número 329.

MUCAMA se ofrece, va a Mar del Plata, Carlos Calvo 1459

MATRIMONIO español recién venido, se ofrece sin hijos, S. Pedrito 181.

MUCAMA se ofrece, calle Alvarez número 1868. v14

MUCAMA se ofrece para hotel, Lima número 1181. v14

MUCAMA de adentro, casa se ofrece, tratar Cangallo 2099. v14

MUCAMA o cocina sencilla, se ofrece con ref., Olivos, F. de Garay 2050. v14

MATRIMONIO español se ofrece para estancia, quinta o cocin. Loyola 2576. v14

MUCHACHA se ofrece para todo trabajo, menos cocina, Santa Fe 1587.

MUCAMA joven, práctica, se ofrece, Viamonte 2041, pieza 26.

MUCAMA se ofrece, española, Cochabamba 930. v14

MADRE E hijo, se ofrecen, para pensión cocinera y mucamo, Paraná 767.

MUCHACHA se ofrece para matrimonio solo; Lavalle 1163, pieza 18.

MUCAMA se ofrece, Sáenz Peña 1163, pieza 14. v14

MATRIMONIO sin hijos, ofrécense buenas recomendaciones, cocinera, a peón y portero, Mendoza 2131.

MUCAMA se ofrece, tratar Humberto I 1860. v14

MUCAMA de adentro p. estancia o M. del Plata se ofrece, Uruguay 1156. v14

MUCAMA se ofrece, para casa de corta familia, dirigirse México 4191.

MUCAMA se ofrece, Formosa número 172.

MUCAMA o niñera, se ofrece, Caseros número 1192.

MUCHACHO se ofrece de 12 a 13 años; Humberto I 958.

MUCAMA se ofrece para hotel o pensión, para afuera, muy práctica, B. Sur Mar 255.

MATRIMONIO formal ofrécese para cuidar casa, temporada o estable, Talcahuano 1257.

MUCAMO se ofrece o portero, capital o estancia, cédula identidad, D. Encalada 1491, Belgrano.

MATRIMONIO italiano, se ofrece, cocinero y lavandera y planchar, ciudad o campo, por carta, Jujuy 489. H. R.

MATRIMONIO se ofrece para el campo, cocinera lavandera y el cochero, sabe contabilidad y otros queh., B. Ríos 487.

MATRIMONIO se ofrece sin hijos, para cuidar casa temporada, buenas recomendaciones; Sarandí 175.

MUCAMA de adentro se ofrece para matrimonio solo. Por carta o personalmente a Humberto I 464, dep. 9.

MUCAMA ofrécese para comedor, competente, bien recomendada, para corta familia; Suipacha 1025.

MUCAMA ofrécese para adentro, bien recomendada, sabe zurcir, Suipacha 1025.

MUCHACHA se ofrece para todo trabajo, para matrimonio o corta familia, o mucama. Entre Ríos 425. v14

MUCAMA se ofrece para matrimonio, corta familia, va afuera; 24 de Noviembre 579. v14

MATRIMONIO joven sin hijos, quintero y cocinera, salen al campo. Demaría 4150. v14

MATRIMONIO piamontés, sin hijos, se ofrece, quintero y cocinera, cerca Suipacha 1441, depto. J. v14

MUCHACHA, se ofrece, 16 años, para todo trabajo de matrimonio, casa chica, 40 $, recomendada; Alsina 2071, pieza 27.

MATRIMONIO joven, sin hijos, para ciudad o campaña, se ofrece, Salta 114.

MATRIMONIO se ofrece, ella muy buena cocinera, él portero o mucamo, sabe su obligación, muy buenos informes, Charcas 1422.

MADRE E HIJA se ofrecen, cocinera y mucama para casa de familia distinguida, tienen buenas recomendaciones, Avenales 2089.

MATRIMONIO formal sin hijos, se ofrece, cocina sencilla, portero u otros quehaceres, sueldo 160 $, por carta, J. Martín, Castro 530.

MATRIMONIO se ofrece para casero, u otro puesto de confianza, habiéndolo hecho otros años, buenas referencias, Al Monado 1272.

MATRIMONIO italiano se ofrece, cocinera, él para todo trabajo, con recomendación, no va afuera de la capital. Cabildo 150. v15

MUCAMA joven española se ofrece con buenas recomendaciones, para corta familia, no va al campo, tratar personalmente, Cochabamba 867. v14

MUCAMA se ofrece para adentro, con buenas recomendaciones, sabe su obligación, para la temporada, va al campo; poca familia, Cabrera 3424.

MATRIMONIO argentino, con una hija de 3 meses, se ofrece, ella mucama o sirvienta, y él para limpieza o portero; dirigirse, Maure 2093. v14

MATRIMONIO para todo trabajo se ofrece, ella recién venida, sabe algo de cocina, él quintero o cualquier trabajo, Moreno 1067. v15

MATRIMONIO sin hijos, joven, carpintero con herramientas y cocinera, repostera de profesión, con ref., para el campo, se ofrece, calle 25 de Mayo 267. v14

MATRIMONIO se ofrece, él chauffeur, con libreta, conoce varias marcas, la señora cocinera de profesión, van a Mar del Plata, R. Peña 1732, J. G. v15

MATRIMONIO se ofrece para estancia, él contador, ella para ama de llaves, con buenos certificados y buenas referencias comerciales, dirigirse a R. C., Carlos Pellegrini núm. 473. v14

MATRIMONIO sin hijos, se ofrece; herrero mecánico en molinos, pozos, motores a nafta, autos y máquinas agrícolas; entiende de carpintería; la señora para cocina sencilla, o quehaceres; Lima 1811, Torres.

MATRIMONIO DE ALTA ITALIA, joven, sin hijos, se ofrece, él portero, limpieza, algo de quinta; la señora, cocinera o mucama, muy buenos certificados, pref. al campo; por carta o pers., C. L., calle Rivadavia núm. 7358, U. T. 1309, Flores.

NIÑERA se ofrece, recién venida, Bernardo de Irigoyen 280. v14

OFRECESE señora formal con chico de 7 años, dirigirse calle Guardacol 4256 v14

PORTERO se ofrece, con recomendaciones, ocurrir Sarmiento 1500.

PLANCHADORA lavandera, se ofrece, recomendada, Corrientes 1365, pieza 15

PEON de cocina se ofrece; Alvarado No 1200

SIRVIENTA que entiende de cocina, se ofrece, corta familia; Venezuela 722. v14

SIRVIENTA se ofrece, entiende de cocina; Boulogne Sur Mer 985.

SE OFRECE muchacha para matrimonio; Rincón 844.

SIRVIENTA española, recién venida, se ofrece; Valentín Gómez 2684.

SEÑORA vasca se ofrece para todo servicio menos cocina, Córdoba 1758.

SE OFRECE cocinera sencilla, con retiro, Río Bamba 258.

SE OFRECE lavandera y planchadora por día o por mes, Río Bamba 258.

SE OFRECE una lavandera por medio día; Sáenz Peña 752.

SEÑORA se ofrece por medio día, Quesada 2987.

SE OFRECE muchacho de 14 años, Bolívar 731

SEÑORA se ofrece, para cocina, o trabajar por día, Mendoza 1427. v14

SEÑOR FORMAL, se ofrece medio día; Washington 3490. v14

SIRVIENTA se ofrece con un chico de 7 años, Argerich 807

SIRVIENTA joven se ofrece para matrimonio solo, todo trabajo. Directorio 428

SE OFRECE cocinera argentina, recomendada. Nazca 684.

SEÑORA se ofrece por medio día; Pedernera 928

SE OFRECE señora por día, calle Esteban 154.

SEÑORITA se ofrece para todo servicio de poca familia, R. Peña 152.

SE OFRECE mucama para corta familia, Conde 1557, Belgrano.

SE OFRECE cocinera joven con 2 ... va a fuera, Piedras 1409

SE OFRECE señora, para criar una chica en su casa, sin pecho, Bolívar 801. v15

SE OFRECE niñera o mucama calle Corrientes 1158.

SE OFRECE lavandera por días, Bolívar 347, pieza 10. v13

SE OFRECE matrimonio, para caseros o cuidar departamentos, Brasil 1493.

SEÑORA formal se ofrece para la campaña, Salta 2097.

SIRVIENTA por medio día se ofrece Venezuela 1466

SIRVIENTA se ofrece para todo trabajo, corta fila., Gutiérrez 2648

SE OFRECE señora para matrimonio solo o corta familia, Chile 468.

SE OFRECEN dos muchachas para cuidar ... trabajo, Humberto I núm. 5..

SEÑORITA, ofrécese por día, sabe planchar; Loyola 83. M. L.

SEÑORA formal, se ofrece para corta familia, Misiones 43, pieza 26. v13

SE OFRECE muchacha para matrimonio, sin cama, Entre Ríos 1570. v14

SIRVIENTA o mucama se ofrece, para familia, con retiro, Cangallo 2512.

SE OFRECE señora italiana p. ... para sola. Larrea 247. v14

SE OFRECE señora italiana para ... familia, Sn. Juan 3161

SIRVIENTA se ofrece con retiro, sabe cocina, con certificado. Pasco 552.

SE OFRECE sirvienta para matrimonio o personas mayores, Alsina 148.

SE OFRECE cocinera sencilla, Rodríguez Peña 355.

SIRVIENTA se ofrece, ... 3080, el fondo.

SIRVIENTA se ofrece para ... cocina, Pueyrredón ...

SE OFRECE cocinera joven con ... 5 años, Belgrano 914.

SIRVIENTA general, se ofrece, Solís 1183.

SE OFRECE cocinera y mucama, madre e hija, Pasco 1518. v14

SEÑORITA joven se ofrece para mucama de señora o señorita, Gascón ... v13

SEÑORA se ofrece para medio día, Bartolomé Mitre 1207. v14

SIRVIENTA se ofrece, entiende la cocina, con recomendaciones, Perú 688.

SIRVIENTA se ofrece con cama, ... cama; Rondo 1616.

SIRVIENTA se ofrece para todo trabajo, con retiro, Talcahuano ...

SE OFRECE sirvienta para corta familia, Charcas 1082.

SE OFRECE señora con chico a ... , todo trabajo, Tacuarí 880, Belgrano.

SIRVIENTA se ofrece con ... años, Bolívar 149.

SIRVIENTA se ofrece, con ... Gallo 2060.

SIRVIENTA se ofrece, entiende de ... y plancha, Humberto I ...

SE OFRECE sirvienta, con ... por horas, Bulnes 1975.

SE OFRECE sirvienta, calle ... 2860, pieza 27.

SIRVIENTA se ofrece con informes, ... 6139, encargada.

SE OFRECE señora para trabajar por día, tratar Venezuela 422.

SE OFRECE mucama ... Cochabamba 1025.

SE OFRECE señora para ... horas, Cangallo 833.

SE OFRECE mucama o para todo ... Larrea 1332.

SEÑORA formal se ofrece ... 5 años, con certificados, Directorio ... v14

SEÑORA se ofrece por días ... prefiere en Belgrano ... 173.

SE OFRECE un muchacho español ... para casa de familia, R. Rodríguez Peña 1314.

SIRVIENTA se ofrece medio día ... Isabel ... 1714.

SEÑORITA francesa de 22 años ofrece ... para compañía de señora sola ... Castillo 1642. v14

SEÑORA ofrécese para cuidar una ... criatura, Rodríguez Peña ... 360. v14

SIRVIENTA formal, se ofrece para ... o mucama de corta familia ... Tucumán 544.

SE OFRECE un muchacho español de ... años, con recomendación, ... 2412.

SIRVIENTA mendocina se ofrece a corta familia, con retiro, Humberto I 365.

SEÑORA ofrécese con nene de 3 años, poco sueldo y pieza al marido; Rodríguez Peña 1373.

SEÑORA se ofrece para matrimonio o encargada de casa, con pequeñas referencias, Charcas 2334, pieza 8.

SE OFRECE un cocinero para restaurant o fonda, joven, formal, sin pretensiones, tratar Sgo. del Estero 1784.

SE OFRECE matrimonio para cuidar una casa, con buenas recomendaciones, Sarmiento 3030. v14

SRTA. FORMAL, repasar y algún arreglo de casa, tiene recomendación, Viamonte 687.

SIRVIENTA se ofrece para cocina sencilla y otros quehaceres, Isabel ... 2058, Barracas. v14

SE OFRECE cocinera, para cocina sencilla o sirvienta para matrimonio solo, Independencia 532, pieza No. 16.

SE OFRECE muchacha española para todo trabajo de matrimonio, dirigirse México 4191.

SE OFRECE persona seria para medio día de trabajo, en cambio de pieza y comida, Constitución 1579. v14

SE OFRECE una señora para planchar lisos y de almidón y arreglar ropa, Sarmiento 3288.

SE OFRECE una mucama que sabe planchar muy bien, sin pretensión, con una chica de 6 años, Rivadavia 1227.

SIRVIENTA joven se ofrece para corta familia o matrimonio solo, calle Pasco núm. 1147, depto. 4. v14

SIRVIENTA se ofrece para todo trabajo, servicio solamente dos personas, se paga bien, Santa Fe 1240, 1er. piso, E.

SE OFRECE ama sin chico para criar en su casa, leche fresca, tratar Santa Fe número 1965. (La Morna)

SE OFRECE sirvienta para matrimonio, buenas recomendaciones, Valentín Gómez 2033. v14

SE OFRECE ama de leche, primeriza, joven, de buena presencia, calle Alvarado núm. 361. v15

SEÑORA se ofrece con un único de 4 años para matrimonio solo. B. hombre solo, Estados Unidos 379.

SRA. VASCA DE EDAD SE ofrece para corta familia, sueldo 20 a 25 pesos, Santa Fe 2865.

SIRVIENTA se ofrece para matrimonio solo, sabe de cocina y sabe de almidón; calle Pavón 2670.

SE OFRECE muchacho para trabajos domésticos o cocina sencilla, con retiro, Cochabamba 843.

SEÑORA se ofrece sin chicos, para cuidar un niño en su casa, con recomendación, Humberto I 1026, pieza 24.

SE OFRECE señora genovesa, para compañía de pers. mayores y otros quehac. Optimas recomend. Q. Bocayuva 1268.

SEÑORA formal, se ofrece para trabajar medio día, 2 o 3 días por semana. Estados Unidos 845.

SE OFRECE sirvienta joven con un chico de 5 años bien educado, poco sueldo, por carta o pers., Quesada 2837, Belg. v14

SE OFRECE sirvienta recomendada para personas mayores, Sáenz Peña 522, pieza 7.

SE OFRECE una joven recién venida para todo trabajo ... Victoria 1454.

SE OFRECE un matrimonio para cuidar una casa. Malabia ... Emilio Cándido. v14

SE OFRECE muchacho de ... años para servicio de corta fam. ... Río Bamba núm. 1047.

SERVICIO DOMESTICO ... Asunción ... N. Obreros, ... 8 a 12, 2 a 6.

SE OFRECE chica argentina, para servicio de persona sola ... Muñiz 1175, Flores.

SEÑORA se ofrece, que entiende de cocina, para persona sola o matrimonio, Pichincha 863.

SIRVIENTA se ofrece, corta ... be de cocina, Ombú 187 ...

SEÑORA se ofrece para ... za, por día, Mathew 346.

UNA SE OFRECE para compañía o cuidado de persona anciana ... no, Sal. ta 846. v14

SE OFRECE sirvienta argentina para cocina sencilla, con buenos informes; Santa Fe 3436. v14

SE OFRECE un matrimonio con un chico de 5 años para cualquier trabajo de campo, ella cocinera; Pancho ... 137. v14

SE OFRECE señora viuda con dos hijos, cocina y otros trabajos ... Argerich No. 75. v14

SE OFRECE una joven de confianza para mucama de adentro, en casa respetable, Sáenz Peña 1909. v14

SIRVIENTA se ofrece para todo trabajo, preferible que haya otra ... Rodas No. 447. v13

SEÑORA se ofrece con ... buenas ... y otros quehaceres en casa de matrimonio o corta familia, Hipólito ... v13

SE OFRECE señora ... para ... por día, Río ... v13

SE OFRECE señora ... para despensera o ropera ... Rodríguez Peña 836. v13

SE OFRECE cocinera para cocina sencilla, con pieza para el marido, trabaja afuera. Defensa 725, pieza 49. v14

SEÑORA seria se ofrece para matrimonio o señora sola, corta ... San Juan 1587, ciudad. v14

SE OFRECE matrimonio italiano ... tero y agricultor, ... para poca familia, ... Maipú 186, Banfield. v14

SEÑORA francesa se ofrece con referencias, para acompañar familia a Mar del Plata, escribir Correo Adrogué, R. S. G. B. v13

SE OFRECE cocinera ... para particular ... buenos informes, ... Zavala 1 R.

SE OFRECE cocinera para Mar del Plata, sabe amasar, ... buen sueldo, ... M., Casilla de Correo 11 ...

SRA. OFRECESE para ... cocina, ... en temporada, ... dep.

SE OFRECEN dos ... una recién venida ... para cocinera ... Moreno 1479. v14

SE OFRECE hombre ... y garantía, para ... pesado, ... dirigirse ... 836

SEÑORA CHILENA, ... matrimonio ... o ciudad, como ... 847

SE OFRECE joven para Mar del Plata ... tratar Solís 163, ...

SE OFRECE hombre ... para ... nes y recomendaciones ... Libertad 1284.

SRA. SERIA desearía ... dirigirse por ... Viamonte 2176. v14

SE OFRECEN dos hermanas ... de 7 años, una ... otra mucama, prefieren ... Entre Ríos 1020.

SEÑORITA de buena presencia se ofrece para acompañar señora o señorita, va al campo, tratar Perú ... 4.

SE OFRECE señora educada, para señora o señorita, sabe ... desempeñarse enfermera, ... Tucumán ..., R. Ulloa

SE OFRECE madre e hija para sirvientas, van al campo ... Cochabamba 1040, restaurant La Esperanza. v15

SE OFRECE lavandera para taller de planchado y planchadora oficiala por medio día por la mañana, tratar personalmente, Mármol 972. v14

SEÑORITA se ofrece para mucama de matrimonio solo o para personas mayores, sabe de cocina y da buenas referencias. Tratar Río de Janeiro ... v13

SEÑORITA educada, se ofrece para casa de familia, para cuidar dos niños o acompañar señorita, sabe coser bien, con recomendaciones, pref. ... a Mar del Plata, Pichincha 116.

UNA SEÑORA educada, buena presencia, ofr. para administrar casa distinguida, no recibe carta ... dep. 7

UN MATRIMONIO desea tomar un ... para criar con ... o dos hermanitos, hay cuna y ... Castañón 938

### NAVEGACION

BRISTOL, este vapor en ... Ensenada en el Dique 1, ... Su revisión tendrá lugar los días 13 ... del corriente de 8 a 10 a. m. ... deberán presentarse dentro de los ... ras, pasado dicho término no se atenderá ningún reclamo. —Buenos Aires, ... 11 de 1919. —United Maritime Corporation. Avenida de Mayo 665. v13

COMPAÑIA ARGENTINA DE NAVEGACION Nicolás Mihanovich, Limitada — SALIDAS REGULARES. LINEA BUENOS AIRES-MONTEVIDEO —Salidas, todas las noches a las 10 p. m. LINEA SALTO y escalas: Salidas, martes, jueves a las 2.30 p. m. y domingos a las 11 a. m. —LINEA COLONIA-CARMELO y escalas: Salidas miércoles y domingos, a las 8 a. m. LINEA PARANA, ALTO PARANA, Paraguay y Alto Paraguay: Salidas martes, jueves y domingos, a las 10 a. m. Para informes y pasajes, dirigirse a la administración, calle 25 de Mayo esquina Cangallo, B. Aires, U. T. 4766 Av. perm.

DARRO. —La revisión de las mercaderías de este vapor se verificará los días 14 y 15 del corriente en dársena Norte, ... con 2a. y 3a., de las 8 a. m. hasta las ... p. m., debiendo los interesados presentar sus facturas originales y hacer cualquier reclamo en el término de 48 horas. — The Royal Mail Steam Packet Company (La Mala Real Inglesa). 14

VAPOR "HIGHLAND GLEN". REVISION de mercaderías tendrá lugar los días 13 y 14 del cte., de 8 a 10 a. m. ... el dique 4, sección ... no se revisará sin la factura original. H. W. ... Agentes. v14

# LA PRENSA

Buenos Aires, noviembre 12 de 1919

## DEFICIT Y EMPRESTITO

I

Como la comisión de presupuesto de la Cámara de Diputados sólo dispuso del incompleto conocimiento de las cosas de la hacienda nacional que suministran los documentos publicados, correspondientes apenas en parte al ejercicio de 1917 y de los otros tres fragmentarios que recibió de los ministros del Poder Ejecutivo, no contiene su informe, un capítulo dedicado a tratar la deuda pública con la detención y amplitud que la materia requiere. Se repite la deficiencia del informe anterior, que la tuvo en su producto este año.

Era esa la cuestión más compleja y fundamental que tuvo ... estudio. Debió examinarla y resolverla en primer lugar, como punto de partida para llegar a la ley de equilibrio del presupuesto, equilibrio anunciado sin que aparezca en sus proyectos sino ser como una esperanza, pero nada más valen sus presunciones ... de rendimiento de los impuestos antiguos y nuevos, formado sin conocer los resultados del último ejercicio en cuanto a los primeros o investigaciones adecuadas con respecto a los últimos.

Al considerar la situación del erario, ningún hecho se ofrece antes con carácter de mayor o igual importancia que la perduración del déficit y la enorme deuda flotante que ha acumulado.

Los déficit que, como el que padecen nuestras finanzas, no son el resultado de causas accidentales y transitorias, no pueden remediarse sino de dos maneras, separada o conjuntamente empleadas: la disminución de los gastos y el aumento de los impuestos.

En nuestro caso, el primer medio no bastaría, porque como lo dijo la comisión de presupuesto en 1918 y lo repite en este año con las mismas palabras "las disminuciones en algunos renglones del presupuesto de gastos fueron simples paliativos, no sólo porque se hicieron con timidez, sino porque habiendo aumentado el servicio de la deuda pública en cincuenta millones y más, las economías fueron absorbidas por ésta". Y la misma comisión, que calificaba de tímidas las supresiones realizadas, dijo a renglón seguido que: "llevar las economías a la supresión de cinco mil o seis mil empleos, hubiera sido un expediente inhumano que habría sumido en la miseria a igual número de hogares, y esto en momentos de desocupación y con la circunstancia agravante de que tal medida apenas habría descargado ocho millones de pesos al presupuesto, lo que no resolvía las dificultades, y este estado de cosas — añadió — se agravaba aún con la complicación que aportaba el encarecimiento de la vida."

Es verdad que estas manifestaciones contradictorias, no revelan un concepto definitivo. La última levanta el cargo o el defecto de la timidez, atribuido primeramente a las disminuciones anteriores a la comisión, para concluir, como su antecesora, en que no son posibles las de carácter enérgico. Se llama ahí circunstancia agravante a la de que la expresada economía, importaba ocho millones, no obstante que habría rendido a la fecha arriba de cuarenta millones, considerado sólo el capital de la deuda contraída por haberla omitido y alrededor de diez millones más por los intereses capitalizados.

Es verdad que si la comisión hubiese profundizado el punto, la circunstancia agravante la habría encontrado en la repercusión, en el rendimiento de los impuestos, de la pobreza de esas cinco o seis mil familias; y la conciliación de la necesidad de economías con los inconvenientes que se presentaban para realizarla, la habría hallado en un artículo de la ley de presupuesto que declarara que los puestos que vacasen no serían provistos y que sólo reemplazaría a la persona causante de la vacancia, cuando el buen servicio lo exigiese, el funcionario siguiente en categoría, sin derecho a aumento de su sueldo. Esas vacancias naturales permitirían sucesivos reacomodamientos de las plantillas de las oficinas nacionales de manera que las supresiones ... que no sólo dichas necesidades le economía sino las de buen servicio reclaman. — se hiciesen sin condenar a nadie a la miseria de miseria ... en los informes de la comisión.

Es verdad, por último, que esta consideración de humanidad en favor de la actual comisión de presupuesto carece de ... y de la sinceridad que tuvo de la parte de sus primitivos autores, los miembros de la comisión anterior. Después que ... la expusieron, cinco ... empleados fueron condenados ... simples motivos de ... mismo razón no se hizo, en cambio ... disminución alguna de empleos ... comisión aceptó más de ... nuevas plazas creadas de ... el administrador público ... motivos reales que los del ... que se han alegado.

Pero si conforme a ... los argumentos ... remedio de equilibrio de ... no son decisivos ... hasta el ... la comisión no encontró ... de la situación ... conclusiones preparadas ... tiempo de que dispuso ... informe, que ... el aumento de ... creaciones del encarecimiento ... añadió "la necesidad de ... algunos servicios públicos ... sables, como los de correos ... instrucción pública ... pues, si la ... disminuir ... sí, por el contrario ... gastos, no es ... la ley de presupuesto ... la situación ... nuevos impuestos ... cuanto antes ... los gastos del Estado ... establecen ... de una ... comisión no ... la prioridad de los ... con respecto al ... para el ... sin embargo ... eligió ... la renta. En ... fechados ... al mismo ... luego ... saldos del ... presupuesto que han dado ... aumento de la deuda ... consolida ... son hecho de ascender el ... la deuda a la suma de ... redondos ... de que en muy poco ... déficit acumulados ... anual a los ... pesos, vale decir ... presupuesto, son ... causan espanto."

... su último informe habla de un ... de 171 millones, cifra a la ... llega restando la cantidad de dos ... millones de pesos, del servicio del ... ostito autorizado por la ley ... aumento del capital del Banco de la Nación, que pasaría de rentas ... a dicho establecimiento. No ofrece, pues, variación alguna ese documento en una materia esencialmente mudable. Al mantener la ... del año anterior, la comisión ... palmariamente, que no se ocupó ... deuda, de la manera metódica ... lo complejo del punto reclama, ... con el propósito que los términos conmovedores y verdaderos con que presenta la gravedad de la situación fiscal permitían atribuirle. Conviene que lo hagamos notar.

De sus conclusiones trascriptas, se desprendía que el impuesto a la renta era a su juicio un recurso de equilibrio de la tesorería; y en este carácter, su relación con los presupuestos futuros es, si se quiere, menos importante que su dependencia del presupuesto en ejercicio que soporta los déficit acumulados y acumulaba a su vez otro más.

Es claro, por tanto, que debió proponer, por separado del proyecto de presupuesto y adelante de este su proyecto de impuesto sobre la renta que involucra otro al sobrevalor de los bienes inmuebles.

Si así hubiese procedido, estos nuevos impuestos contribuirían en la actualidad, probablemente, a sufragar los gastos que hasta hoy se pagan recurriendo a chorro continuo al crédito a corto plazo. Mientras tanto, la táctica de la comisión ha contribuido y contribuye a recargar al contribuyente, y vuelve más difícil la solución del problema, con la circunstancia agravante, explicada en otra oportunidad, de que este arbitrio infla la circulación, pues aumenta los depósitos en los Bancos, que en cuanto es posible disponer de ellos por cheques, forman, con la moneda que se mueve fuera de sus establecimientos, la circulación total de un país.

Lo que era necesario cuando la comisión consideraba el asunto, lo es también hoy día y presenta carácter de urgencia. El retardo ha empeorado la situación fiscal, en términos que parecen mucho más alarmantes, sobre todo por la no publicación de la memoria de Hacienda. Y no quedará hecho todo, una vez adoptado el recurso de equilibrio, fuere éste el impuesto a la renta o el que se promoviere en lugar suyo, si el primero se rechazara en el Congreso. Habrá que ocuparse inmediatamente después en la regularización de la deuda; y como la única fórmula de empréstito que, a juicio del Poder Ejecutivo, presta garantía de éxito, es la de los premios con sorteo, que las naciones europeas de más poderosas finanzas se disponen en estos momentos a adoptar, conviene que nos apuremos.

Se alcanza fácilmente la eficaz competencia que tales emisiones extranjeras harían a nuestro empréstito, si llegasen a ser lanzadas con anterioridad.

Es indispensable como se ve, tratar el impuesto a la renta, para en seguida ocuparse en el empréstito, de preferencia al propio presupuesto, y si en el orden del trabajo de la Cámara de Diputados corresponde el primer lugar a los convenios sobre venta de la cosecha de cereales, aquel asunto deberá tratarse en segundo lugar, para lo cual, desde ya ... pedirse al Poder Ejecutivo ... informe completo acerca de ... pública, la memoria de Hacienda por el ejercicio de 1918 ... no publicado ...

## DETENCION DE UN PERIODISTA EN MENDOZA

### Telegrama enviado al Círculo de la Prensa

Con motivo de la detención del director del diario "El Autonomista", de Mendoza, doctor José Angel Godoy, realizada por la policía de esa ciudad en las circunstancias de que dimos cuenta en nuestra edición anterior, el hermano de dicho caballero, señor Raúl Godoy, dirigió al presidente del Círculo de la Prensa el siguiente telegrama:

"Comunico a usted que la policía acaba de detener a mi hermano José Angel Godoy, director de "El Autonomista", estando terminada de hablar en el mitin del partido Autonomista, celebrado en Las Heras y Belgrano con permiso de la policía. En el departamento central primero me dijeron que sólo podían informarme al permitírseme ... detenido por no estar el comisario inspector Fernández, quien ordenó la detención. Más tarde volví y Fernández mismo me informó ser causa de la detención la portación de armas. Hecho ... pagar la multa para dejarlo en libertad pero negóse, ... que el proceso podría ... siendo inútil toda ... El jefe de policía corrobora ... Correa la actitud po... comprobándose así ... gobierno de perseguir ... a los ... ciudadanos opositores ... Como cofrecemos ... garantías, recurro a ..."

## EN LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

### Plan de mejoras

La administración de ferrocarriles presentó al Ministro de Obras Públicas un informe, aprobado por éste, relacionado con la labor realizada últimamente y el plan de trabajos a desarrollarse a medida que los recursos lo permitan.

Después de referirse al estado de las líneas en construcción, dice el informe que deberán ejecutarse diversas obras complementarias, como son modificaciones y ampliaciones de vías en las estaciones San Cristóbal, Tostado, Laguna Paiva, San Justo, Pozo Hondo y Caimancito, desvíos y cruces en diversos kilómetros, triángulos de maniobras, prolongación del ramal de Bandera al Chaco, construcción de puente en las líneas de San Juan a Chilecito, obras sobre el río Saladillo en el ramal a Barrancas, y sobre el río Choromoro, básculas, casillas, etc.

Con respecto al material rodante expresa que muchos vagones que estaban deteriorados, unos por el uso constante, otros por la acción de las últimas huelgas, ya han sido devueltos al servicio. Además, se han reparado en esos talleres durante el último ejercicio 231 locomotoras, 181 coches y furgones de pasajeros. Ahora, para completar mayormente los trabajos de reparación de calderas, se están ampliando convenientemente los talleres que el Ministerio de Obras Públicas posee en el Riachuelo y donde se instalarán poderosos altos hornos para reparar locomotoras.

Se refiere también en informe a la necesidad de construir edificios para obreros; al servicio de agua; a las perforaciones efectuadas y a las mejoras proyectadas en el servicio de telégrafo y señales.

## SOCIEDAD RURAL ARGENTINA

### EL CONCURSO DE GANADOS GORDOS

### VARIAS DONACIONES

Fué clausurado ayer el concurso de ganados gordos, certamen que alcanzó halagüeño resultado, no obstante las consecuencias de la aftosa, epidemia que dicho sea de paso, tiende a declinar en casi todas las regiones ganaderas.

Durante el día se procedió a subastar los ejemplares presentados al concurso, alcanzándose en las operaciones la cantidad de pesos 371.076, cantidad que se descompone así:

Bovinos, 254 en pesos 295.600; término medio, pesos 1.163.

Porcinos, 130 en pesos 17.310; promedio, pesos 135.

Lanares, 537 en 58.085; promedio, pesos 108.

Aves, 3 ejemplares en pesos 95; término medio, pesos 31.66.

El señor Guillermo A. Seré, propietario del gran premio campeón de bovinos y de la Copa Swift, y que vendiera los ejemplares 611, 609 y 610 en pesos 11.000, 6.000 y 6.000, respectivamente, donó el importe total de los mismos (pesos 23.000), en la siguiente forma: dos terceras partes para sociedades de beneficencia y una tercera parte para el personal de su cabaña.

El doctor Benito Villanueva donó el novillo 688 a la Asociación Damas de Caridad; los señores B. Ginocchio e hijos el 598 a la misma institución, y el señor Clodomiro Barletta el 668 a la Sociedad San Vicente de Paul.

## INTERCAMBIO COMERCIAL CON EL JAPON

### Detalles de la estadística

Entre las características del intercambio comercial se hace notar el incremento que asumieron las relaciones con el Japón.

De ese país, en 1909 se importaron en el nuestro mercaderías por valor de $ oro 304.270, cantidad que en los años siguientes se fué elevando, tras algunas alternativas, hasta alcanzar en 1918 a diez millones de pesos oro.

Si interesante resulta la expansión que tuvo aquí el comercio japonés, no lo es menos la que ahora tiende a alcanzar el de nuestras exportaciones al mismo país, pues en 1913 los embarques para ese destino sumaron un valor de $ oro 117.945, y paralizados en los cuatro años siguientes, fueron reanudados en 1918 por valor de $ oro 2.110.596, para elevarse en el ejercicio último a $ oro 4.698.990.

### LICITACIONES

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION— Llámase a licitación pública por el término de treinta días para la provisión de material para la reparación de quince mil bancos escolares y del necesario durante 1920 en los talleres de moblaje y embalaje de la oficina de suministros, de acuerdo con el pliego de condiciones preparado por la Dirección Administrativa, que podrán consultar los interesados todos los días hábiles de 12 a 4 p. m., con excepción de los sábados que lo harán de 9 a 12 m. La apertura de las propuestas que deberán ser presentadas escritas a máquina por duplicado, en un todo de acuerdo con lo establecido por las leyes de sellos y contabilidad, tendrá lugar el día indicado, 15 de noviembre próximo a las 16 a. m. — El secretario general. v15

COMISION NACIONAL DE CASAS BARATAS.—Llámase ...
COMISION NACIONAL DE CASAS BARATAS.—Llámase a licitación pública para la realización de las obras sanitarias de la casa colectiva Valentín Alsina, sita Caseros y 24 de Noviembre, en esta capital, con arreglo a planos, bases y pliego de condiciones que se suministrarán en la Oficina de la Comisión, Casa de Gobierno, 2.o piso, de 3 a 5 de la tarde. Las propuestas deberán ser presentadas el 5 de diciembre de 1919, a las 3 p. m., en la misma oficina.—El secretario interino. v15

COMISION NACIONAL DE CASAS BARATAS.—Llámase a licitación pública para la instalación de luz eléctrica, campanillas, artefactos y fuerza motriz para 6 ascensores de la casa colectiva Valentín Alsina, sita Caseros y 14 de Noviembre, en esta capital, con arreglo a planos, bases y pliego de condiciones que se suministrarán en la Oficina de la Comisión, Casa de Gobierno, 2.o piso, de 3 a 5 de la tarde. Las propuestas deberán ser presentadas el 5 de diciembre de 1919, a las 3 p. m., en la misma oficina.—El secretario interino. v15

### EDICTOS JUDICIALES

POR DISPOSICION del señor Juez federal de la capital, doctor don Saúl M. Escobar, se cita al señor don Luis Scondenzi, para que dentro del término de tres días, a contar de la primera publicación del presente, comparezca ante S. S., por intermedio de la secretaría a cargo del autorizante, a estar a derecho en el juicio que le sigue el Banco de la Nación Argentina, por cobro ejecutivo de pesos, bajo apercibimiento de darle intervención al señor defensor de ausentes en turno. — Buenos Aires, ... 1919. — Carlos M. Castellano, secretario. v15

POR DISPOSICION DEL SR. JUEZ FEDERAL, doctor don Saúl M. Escobar, ... emplaza por ... término de ... contar desde la primera ... del presente edicto a ... para que comparezca ... a estar a derecho ... hallarse que por ... Banco de la Nación Argentina ... apercibimiento de darle ... intervención al señor defensor ... Buenos Aires ... Carlos M. Castellano. v15

CLARENCE MEILY

# EL LIBRO FANTASMA

se despertó, quiso gritar, moverse, escapar, y sus manos que se agitaban desesperadamente encontraron un objeto pesado que descansaba sobre su pecho.

En un acceso de terror, se sentó en la cama lanzando un grito horrible, el objeto se deslizó hasta sus rodillas y allí quedó macizo, fuerte y pesado.

Sus manos siguieron los contornos del objeto, en tanto que lanzaba otro grito, inmediatamente Otu estuvo a su lado y había dado luz a la habitación.

Temblando de terror, el señor Wombold examinó el objeto que tenía sobre sus rodillas, era un gran libro comercial, viejo, enmohecido por el tiempo, que llevaba impreso sobre la tapa el monograma infernal.

Impulsado por el terror el señor Wombold abrió las páginas amarillentas; su propia letra lo miraba, desde el pasado olvidado por sobre un lapso de cuarenta años.

Casi tan asustado como su amo Otu salió corriendo, pidiendo auxilio, encontró instantáneamente a la señorita Armitage, a quien llevó a la pieza.

—¡Llame a la casera! ¡Traiga agua caliente! — ordenó la señorita Armitage cuando vió el rostro pálido del señor Wombold reclinado sobre las almohadas.

Otu salió corriendo y pocos minutos después regresaba con la señora Crane, la casera, a quien seguía una de las sirvientas con una pava de agua caliente.

Las enérgicas medidas adoptadas por la señorita Armitage, volvieron a



traer un semblante de animación al rostro demacrado y pálido del amo; sus manos se movieron débilmente y concluyó por abrir los ojos; la señora Crane, que había preparado una buena dosis de "whisky" con agua caliente, ofreció la poción al señor Wombold, quien se repuso; pero al volver a encontrar la conciencia, le volvió también el terror, y, tomando a la señorita Armitage por un brazo, preguntó:

—¿D... libro?

La señora ... sacudiendo la cabeza, contestó:

—No piense en eso ahora, no piense en eso hasta mañana.

—¿Pero ya tengo que pensar en eso! — gritó. — ¿Qué era eso? ¿A dónde se hallaba? ¿O era el fantasma a un libro? ¿No ... vió usted? ... dirigiéndose a Otu.

—Por cierto ... lo vi — contestó el japonés.

Pero el señor Wombold había empezado ... la fiebre ... las personas ...

... cosas semejantes ... Yo lo vi ... ¿Será ... donde se ... todas estas cosas ...

... señor ... señorita ... 

... de Nueva ... ante ... Enrique Hart

... de su la señorita ... estaba ... cajones de su mesa ... estaba en voz baja ...

una canción alegre ... como la misma luz del sol ... su rostro se dibujaba una sonrisa, medio burlona y medio triste como la que tienen en el rostro las personas grandes cuando miran jugar a un niño.

Después ... más escondido del último cajón ... pequeño paquete de tarjetas del tamaño y aspecto de las tarjetas comerciales, pero que no tenían impreso nada más que ... el monograma compuesto de las letras "H" y "E". Las guardó ... en las manos. Luego ... bolsillo, salió ... y ... las escaleras.

... la puerta de dormitorio ... Wombold ... 

El señor Wombold estaba sentado en un sillón colocado frente a la ventana; parecía estar convaleciente de una grave enfermedad.

La señorita Armitage tomó asiento a su lado, el señor Wombold la miró con ... sin que se notara ... expresión.

... señor ... 

Adiós.

...

Para qué?

... la señorita Armitage sonrojándose.

... la cabeza.

Así es la vida dijo —siempre la misma. Así es la vida, marcha, marcha, hasta el fin.

Señor Wombold — continuó la señorita — yo no puedo decidirme a partir dejándolo a usted víctima de todos estos fenómenos sobrenaturales. Ha sido usted ... para conmigo y yo deseo ... ¿Quiere usted ...?

El ... batiendo dulcemente ...

... usted hace seis años — continuó la señorita Armitage — cuando ... a su casa bancaria en busca de trabajo. Acababa de llegar de ... había venido con el propósito de ... usted señor Wombold.

El ... interés.

... Sí ... su empleo, traté desde el primer momento de hacerme ... que usted me eligiera ... cuando ... trabajé todavía más ... llegar a hacerme la ... que usted me guardaría ... Como usted sabe, ... Cuando usted se retiró de ... hace tres años, tenía ... dispuesto. Yo sabía ... detalles observados ... no interesaba ninguna ... evitar ... otros parecidos ... Fué entonces ... que estudiara ... el espiritismo. Estaba ... del éxito de mi plan que ya ... había hecho imprimir ...

Enseñó ... de tarjetas.

Los colores habían vuelto al rostro del señor Wombold y sus ojos volvieron a tener ... brillo al fijarse en el rostro de la joven.

—¿Usted ha mandado imprimir estas tarjetas? ¿Y ... para qué?

—Para la ejecución de mi plan. Pero dígame, ante todo, aun cuando no se hubiera producido nada misterioso para inducirlo a usted a devolver esa suma de dinero, ¿estaría siempre contento de haberla devuelto?

—Sí — declaró el anciano con fuerza — hace ya mucho tiempo que debería haberlo hecho, yo deseaba hacerlo pero mi orgullo, la vergüenza de una confesión me detenían de hacerlo.

—Ya lo sé — interrumpió precipitadamente la señorita Armitage, — Así lo pensaba yo. Y ahora, quiero que usted sepa que soy yo quien ha colocado una de estas tarjetas al lado de su plato, en la mesa, el mes pasado ... la historia del hombre que preguntó por usted y dejó otra de estas tarjetas no ha sido más que una invención mía. Jamás hubo tal hombre.

—Pero ¿y la señora Charlerof? — objetó el señor Wombold visiblemente sorprendido.

—¡Ha recibido ya su comisión sobre los 25.000 dólares! Puede ser que la traicione diciéndole a usted esto, pero creo que debe usted saberlo. En cuanto al viejo libro de comercio, me lo había hecho enviar desde casa y yo soy quien anoche ... a su dormitorio y quien lo colocó sobre su pecho esa noche.

—¡Usted! — gritó el anciano. — Pero en nombre de Dios, ¿quién es usted?

La risa fresca de la señorita tenía sin embargo, un dejo de lágrimas, cuando tomando la mano del anciano contestó:

—¡Mi querido viejo amigo, yo soy la nieta de Enrique Hart!

FIN

# CONGRESO

## CAMARA DE DIPUTADOS

## ANIMADO DEBATE POLÍTICO -- RADICALES Y CONSERVADORES

## DESORDENES EN LA BARRA

Con 68 legisladores en el recinto se abrió ayer la sesión en la Cámara de Diputados, bajo la presidencia del señor Goyeneche. Las galerías de la barra rebosaban de público.

Abierto el acto, dice el

**Señor Presidente** — La presidencia, encargada de velar por el respeto y la majestad que debe reinar en este recinto durante sus deliberaciones, va a hacer leer los artículos pertinentes del reglamento y no va a tolerar en manera alguna ninguna manifestación que trabe el libre ejercicio de los derechos de todos los diputados.

**Señor Justo** — Tampoco los aplausos.

**Señor Presidente** — Si el señor diputado así lo desea, la presidencia no tiene inconveniente.

**Señor Justo** — Creo que es reglamentario.

**Señor Presidente** — Así lo entiende la presidencia y no se tolerarán ni siquiera los aplausos. Queda prevenida la barra.

—Después que el secretario lee los artículos referidos, dice el

**Señor Presidente** — De tal suerte que si la barra no accede a las indicaciones de la presidencia será desalojada y la presidencia invitará a pasar a cuarto intermedio mientras se efectúa el desalojamiento.

### PRESTAMO A LOS ALIADOS

**Señor Gallegos Moyano** — Hace indicación para que la Cámara suspenda los debates políticos, para tratar con preferencia el proyecto sobre préstamo a los aliados.

**Señor Presidente** — La indicación se considerará una vez que se haya dado cuenta de los asuntos entrados.

### ARRIENDOS PARA TRABAJO AGRICOLA

Entre los asuntos entrados, figura el siguiente proyecto de resolución, presentado por el diputado Repetto:

La Cámara vería con agrado que el Poder Ejecutivo incluyera entre los asuntos que deben tratarse en el presente período de sesiones extraordinarias, el despacho de la comisión especial de legislación agraria, sobre arriendo de la tierra destinada al trabajo agrícola.

**Señor Repetto** — Funda brevemente el proyecto, recordando el gran número de solicitudes de sociedades agrarias, pidiendo el despacho de ese proyecto. Por lo demás, el proyecto está comprendido por su naturaleza en el capítulo de las "leyes sociales" que el Poder Ejecutivo ha enviado a la consideración del Congreso.

—Sin observación se aprueba sobre tablas el proyecto.

### HOMENAJE POSTUMO

**Señor Lagos** — Se refiere al fallecimiento del doctor Tomás de Veyga y después de expresar algunos conceptos honrosos para la memoria del extinto, propone que la Cámara se ponga de pie en su homenaje.

—Pónense de pie los diputados y la concurrencia de las galerías.

### EL DEBATE POLITICO

**Señor Gallegos Moyano** — Manifiesta que, por indicación de algunos diputados, modifica su moción en el sentido de que la Cámara entre a tratar el préstamo a las naciones extranjeras inmediatamente de terminado el debate político.

**Señor Maidana** — Sostiene la primitiva indicación del diputado Gallegos Moyano.

**Señor Vergara** — Votará en contra del aplazamiento del debate político.

**Señor Demaría** — Quiero decir dos palabras sobre la indicación formulada por un diputado radical, aparentemente en nombre de la mayoría radical.

**Señor Araya** — No, señor, absolutamente.

**Señor Gallegos Moyano** — No, señor; ha sido una proposición individual.

**Señor Demaría** — ... Formulada aparentemente en nombre de una mayoría radical y dirigiéndose a la derecha. Yo la habría votado por dos razones: porque creo que realmente se trata de un asunto muy importante y muy urgente. Esa es la razón patriótica que me habría llevado a votarla si no hubiera tenido también una razón política: la lección dada al Presidente de la República por el sector radical, puesto que esa moción habría importado el más severo reproche por haber mantenido clausurado el Congreso durante veintisiete días, existiendo asuntos de esa importancia y de esa urgencia con propósitos eminentemente políticos para poder mandar en el receso las intervenciones a San Juan y Santiago del Estero.

También la habría votado porque no doy mayor importancia a las sanciones políticas que la Cámara pueda tomar con motivo de estos asuntos: es sabido que el sector radical tiene mayoría y es sabido también que cualesquiera que sean las disidencias íntimas o públicas, cuando vienen asuntos políticos se unifican todo alrededor de la bandera del Presidente de la República.

**Varios diputados** — De la Unión Cívica Radical!

**Señor Demaría** — Se unifican todos. En el hecho así lo vemos. Pueden haber dos o tres disidencias individuales. Usando término general, es exacto que se unifican todos.

**Señor Araya** — [illegible] debate.

**Señor Demaría** — [illegible] lo que ha ocurrido en estos [illegible] en la política radical [illegible] dos alrededor del Presidente.

Había una razón para [illegible] por nuestra parte esa propo[illegible] es que habiéndose presentado [illegible] proyecto de juicio político [illegible] do fundado por el diputado Sánchez Sorondo en términos que [illegible] impresión [illegible] hecho en el país [illegible] aunque [illegible] corresponde reglamentariamente que ese proyecto [illegible] misión [illegible] puesto que [illegible] ción da [illegible] sería [illegible] dito e insólito [illegible] portancia del [illegible] necesario que vaya [illegible] que ésta investigue [illegible] bas de los ciudadanos [illegible] gan y venga luego a [illegible] cuál debe ser nuestra conducta.

Por esas razones no votaré la moción formulada por el diputado Maidana.

Existe un medio [illegible] para los diputados radicales [illegible] reglamento, discutan [illegible] mulen moción de tratar sobre tablas el juicio político y al discutirse esa moción se discute el juicio político.

**Señor Molina** — No es esa la nota de la moción. El debate a que ustedes han provocado a la Cámara, da preocupa al país, es necesario hacerlo y se hará.

—Se vota la moción del diputado Maidana y resulta negativa contra tres votos.

A continuación se aprueba la moción del señor Gallegos Moyano, de que inmediatamente después del debate político, se trate el préstamo a los países extranjeros.

### DEBATE POLITICO

**Señor Melo** — Es menester tomar las proposiciones formuladas durante el debate, para analizarlas desde un punto de vista superior, del cual se contemplen los fenómenos políticos derivados del estado de la República.

Ante todo, corresponde definir el límite dentro del cual debe desenvolverse el derecho del Congreso y de cada uno de sus cuerpos constitutivos, pues a sus normas debe ajustarse la Cámara, en sus relaciones con los demás poderes del gobierno federal.

Entró así a tratar el proyecto de minuta de comunicación presentado por el diputado por Buenos Aires, doctor Moreno.

El dice (Diario de Sesiones, noviembre 4, página 3198) "La Honorable Cámara de Diputados de la Nación resuelve:

"Hacer saber al Poder Ejecutivo que debe devolver a la provincia de Catamarca el goce y ejercicio de sus instituciones, convocando inmediatamente a sus electores para que designen autoridades con las garantías establecidas en la Constitución y en las leyes".

Afirmé en la sesión anterior que consideraba ese proyecto inadecuado a nuestra organización política. Una resolución de una Cámara, haciendo saber al Poder Ejecutivo que debe devolverse a una provincia el goce y ejercicio de sus instituciones, no puede estar regida por reglas dictadas por la propia Cámara, pues se trata de relaciones entre los poderes públicos las que no pueden encontrarse reguladas en otra parte que en la Constitución.

Una Cámara es una parte del poder legislativo de la Nación; la organización del poder legislativo como sus relaciones con el Ejecutivo o el Judicial, son materia de la Constitución Nacional.

El Poder Legislativo se realiza entre nosotros por la división del Congreso en dos Cámaras: una, el Senado, destinada a representar la igualdad de las provincias por elección de sus miembros en segundo grado en las legislaturas provinciales; otra, elegida por el pueblo de la República que es síntesis y representación de éste, o sea expresión de la Nación Argentina.

En un sistema así organizado, ¿es posible que la Cámara de Diputados pueda dictar una resolución estableciendo que el Poder Ejecutivo debe proceder en tal o cual forma, en un asunto determinado?

Si se reconociese ese derecho a la Cámara habría que reconocerlo al Senado, y cada Cámara tendría un poder tutelar sobre los actos del Poder Ejecutivo, éste se convertiría en un poder subordinado que no sería responsable de sus actos desde que ellos obedecerían a las reglas fijadas por las decisiones particulares de cada Cámara.

La primera proposición formulada por la diputación de Buenos Aires y sostenida por los diputados Moreno y Sánchez Sorondo, adolece del vicio fundamental que en derecho se denomina "falta de jurisdicción".

Esa pretensión significa un nuevo género de tiranía, porque importa atribuirse por una rama de un poder, la facultad discrecional y arbitraria, de fijar reglas de conducta a otro de los poderes del Estado.

Cada Cámara por medio de una resolución, sometería en tal caso a su voluntad al Poder Ejecutivo destruyendo la organización constitucional.

Después de extenderse en las mismas consideraciones que le sirven para apoyar su teoría, añade que no ve inconveniente en votar el segundo proyecto del diputado Moreno, por el cual propone se soliciten informes de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, siempre que esos informes sean pedidos, no a la Suprema Corte, sino a la Excelentísima Cámara de Apelaciones en lo criminal de la capital, que es a la que corresponde solicitarlos.

Entro a navegar ahora en aguas profundas y tempestuosas. Es posible determinar diferencias fundamentales de principios y de métodos de gobierno, entre las grandes presidencias de Urquiza, Mitre, Sarmiento, Avellaneda, y la primera presidencia del general Roca. He tratado de señalarlas en una conferencia política; y no debo repetir aquí lo que expresé en ella, dado que el punto de partida de mi exposición, debe ser el movimiento democrático que tuvo su primera manifestación el 1o de septiembre de 1889 y cobró forma orgánica el 1890, bajo el nombre de "Unión Cívica".

Recuerda después los preliminares y la acción de la Unión Cívica y la presidencia del doctor Pellegrini, y agrega:

Y de lo que fué la vida del país durante la segunda presidencia del general Roca, recordaré tan sólo que se proyectó en ella la unificación de las deudas argentinas a oro, gravando parte de las rentas de las aduanas nacionales, de tal modo que de las oficinas recaudadoras, debían pasar al Banco de la Nación, y de allí, a manos del sindicato de banqueros. Estudiantes y ciudadanos unidos en un mismo sentimiento, nos levantamos contra esa operación inconstitucional, en que el gobierno argentino declinaba de sus funciones soberanas, en manos de un "trust" extranjero, y en la que según cálculos de especialistas perdería el Estado más de 300 millones de pesos oro.

No debo hablar de la breve malograda presidencia del doctor Quintana; la del doctor Figueroa Alcorta está demasiado próxima a nosotros para que sus actos sean ignorados. Los hombres más jóvenes que se sientan en esta Cámara tienen la obligación de saberla y sin duda conocen, lo que fué esa presidencia. Pero hay algunos que parecen haberlo olvidado. Los invito a recorrer los documentos de gobierno y los grandes diarios de la capital desde mediados de 1907 hasta el mes de enero de 1911, señalando a su respecto como puntos fundamentales las intervenciones a Corrientes y a [illegible] por Martínez y Ortiz [illegible]

[illegible]

[illegible] gobierno.

La revolución desde abajo [illegible] la intervención desde arriba, para libertar a los pueblos: he aquí la idea central que ha sido alma de la propaganda política en la República desde 1890 por ciudadanos caracterizados.

El actual Presidente ha creído en la revolución como único medio de trasformar políticamente el país. Algunos de nosotros, si bien creíamos en la revolución y en las intervenciones como medios supremos para dar libertad a los pueblos pensábamos que el procedimiento normal y necesario para realizar la democracia en la República, era la previa educación del pueblo en el comicio, desde la tribuna pública y por la prensa, dándole el conocimiento de sus derechos y de los negocios de gobierno; que era menester, en suma, ante todo, hacer al ciudadano. De ahí que en 1901 contra la unificación, en 1902 contra los pactos, en 1909 contra la acción política y administrativa del presidente doctor Figueroa Alcorta, en 1910 tratando de que se investigaran los hechos irregulares ocurridos en la administración de Tierras y Colonias, en 1912 con motivo de haber sido el mismo doctor Figueroa Alcorta propuesto para miembro de la Corte Suprema, encabezáramos la juventud, y que hayamos servido siempre al país desde la calle y la plaza pública, en activa labor política y en prédica de reformas sociales controlando los actos de gobierno desde el año 1890 hasta el día de hoy.

El partido Radical triunfó en el comicio en 1916, y la revolución llegó al Poder Ejecutivo Federal con el ciudadano don Hipólito Irigoyen.

El viejo programa de intervención a las provincias, el mismo del doctor Alem, ha sido ejecutado por el Presidente actual de la República. El lo realiza a voluntad y sin reglas, por la negligencia del Congreso, que no ha dictado la ley general reguladora de las intervenciones: así las intervenciones van a las provincias en días fijados por la Constitución para las sesiones ordinarias, cuando el Congreso no se ha reunido aún; y van en el intervalo entre el período de sesiones ordinarias y la convocatoria extraordinaria, y los decretos respectivos se aplican pero no se someten a la aprobación del Congreso ni se da cuenta de ellos, y las intervenciones se proveen como formas regulares y estables cuando son remedios heroicos y rápidos para presidir imparcialmente una renovación honrada de los poderes públicos, garantiendo el goce y ejercicio de las instituciones provinciales. Pero ¿por qué el Congreso no dicta la ley general de intervenciones teniendo la comisión de negocios constitucionales proyectos en su carpeta? ¿Por qué el Congreso ha abandonado así su facultad de dar las reglas generales para poner en ejercicio el poder federal de intervenir que ha sido dado por el artículo 67, inciso 28 de la Constitución? ¿Por qué pretende convertirse en legislador de cada caso particular, y se comprende cuando el Presidente que no ha tenido otra doctrina como ciudadano y, como director de partido que la de la revolución, y ha creído siempre en la necesidad ineludible de intervenir todas las provincias, interviene en ellas?

Y ahora debo contestar a la invitación que el diputado por Buenos Aires, señor Sánchez Sorondo, me dirigió en la sesión anterior, para que lo acompañase en su proyecto de juicio político al Presidente de la República.

Podrá haber disidencias de orientaciones y de procedimientos respecto a la política o a la administración, pero cuando se trata de llevar al Presidente de la República a los estrados del tribunal que por la Constitución debe juzgarlo, hay que amurallarse contra toda sugestión y poner el pensamiento en la justicia, que los antiguos figuraron con los ojos vendados, porque no ve el rostro del amigo ni el del adversario.

En toda acusación de juicio político ha de exigirse la imparcialidad para que no se vea en ella el imperio de la pasión personal, o la influencia más peligrosa aún del espíritu de partido; una severa y noble sobriedad que demuestre que quien la formula no lo hace con alegría, sino con pena, como un sacrificio en el cumplimiento de un deber social; la independencia que aleje toda duda de que no se trata de un recurso político. Esa es la enseñanza de los maestros del derecho constitucional. Y Story advierte que es necesario ponerse en guardia en estos casos contra el espíritu de facción, contra la intolerancia de los partidos y el impulso de los movimientos populares.

La lectura del discurso del diputado por Buenos Aires revela el giro literario de su espíritu. ¡Cierto es que hace tiempo pasó de moda la escuela que pretendía servirse para hacer trabajos literarios o políticos de datos, cosechados en los libros de patología mental!

Por mi parte, señor presidente, pienso que no se debe jugar con recursos como el del juicio político, que han sido dados a los pueblos en sus horas fundamentales para sus horas trágicas.

Hay que cuidarlos, que guardarlos para servirse de ellos con templada energía, cuando llega el instante en que pueden ser instrumentos de salvación!

Los señores diputados recordarán el caso del presidente Johnson en los Estados Unidos.

Singular tipo viril era ese original en sus designios y en su acción: a él sus adversarios lo llevaron ante el Senado en donde parecía haber una mayoría política dispuesta a condenarlo. Pero cuando el gran juez (jefe de justicia o presidente de la Corte Suprema) tomaba la opinión y el voto de cada senador en las sesiones [illegible] lo hacía, no llamándole "señor senador" sino "señor juez". Y muchos senadores, oyendo esas palabras obraron como jueces y no como hombres políticos, y no hubo en el Senado norteamericano los [illegible] tercios de votos necesarios para declarar convicto al presidente Johnson.

Y, debo decir que a medida que hablaba el señor diputado por Buenos Aires en la pasada sesión, surgía en mi espíritu la imagen de nuestra sociedad, alumbrando [illegible] cataclismos y estremecimientos, semejantes a los que sufrió la tierra de este continente en la era terciaria para dar a luz los altos Andes. Y busqué entre los únicos depositarios de la cultura [illegible] diputados han dado en llamarse el hombre dirigente, lleno de años y de sabiduría, que sirviese como el Aconcagua a los viajeros de la tierra y el aire para orientar la marcha.

Y lo busqué, pensando en las antiguas cumbres [illegible] caracteres de los que tuvimos antes. Y no he visto [illegible] ni al ilustre capitán que libertó la República de la tiranía [illegible] situación política [illegible] ni al soldado poeta e historiador [illegible] en la frente por el de [illegible] para su madurez y ancianidad [illegible] la palabra de orden que pronunció al morir Antonio [illegible] para [illegible] emperador [illegible] montaña formado en la roca primitiva [illegible] héroe [illegible] que un hombre" ni al [illegible] de la armonía que bajo de [illegible]

[illegible] a Zuviría, ni a del Carril, ni a [illegible] Vélez, ni a Rawson [illegible] don Vicente López [illegible]

[illegible] trabajo.

[illegible] señores diputados [illegible] han desaparecido [illegible] están contados [illegible] fórmulas [illegible] por las [illegible] soluciones [illegible]

Para concurrir con ellos y con las costumbres políticas arraigadas en el país es necesaria una acción [illegible] para que despierte y cultive la conciencia moral y política de los argentinos no el grito, no el exceso de un día, sino la perseverancia siempre eficaz, la voluntad que no [illegible] Firmeza hemos votado en contra de todo acto arbitrario, hemos sostenido dentro de su órbita los derechos del Congreso y reconocido dentro de la suya los del Poder Ejecutivo; los que nos hemos negado a votar leyes perjudiciales para el país, los que hemos tratado de que los ministros vengan a informar a la Cámara en asuntos del más alto interés público; los que nos hemos esforzado en un trabajo constante para que la Cámara realice la grande obra que ha de dar prestigio al Congreso argentino ante la opinión y salvarnos de toda tentativa de anarquía y de dictadura, podemos decir tranquilos y firmes a los que nos piden definiciones: "Como ciudadanos y como legisladores, estamos definidos! Hemos demostrado que sabemos como se gobierna y que conosotros también, pasar cuando llegue la hora, cómo se forjan espadas de justicia". (¡Muy bien! Aplausos en las bancas.)

**Señor Demaría** — Pido la palabra. He de limitarme forzosamente a dar apenas la síntesis de mi pensamiento. Una afección [illegible] me impide hablar extensamente.

El proyecto de juicio político viene en mi concepto a su hora. Antes habría sido prematuro, habría tenido que batirse contra ilusiones y con esperanzas que los hechos no hubieran tal vez desvanecido y después, es decir, en las sesiones del año próximo, habría venido retardado porque debido a la rapidez con que los sucesivos estados de espíritu se confunden y se mezclan en el recuerdo, probablemente los nuevos diputados que nos reemplacen en estas bancas no se explicarían cómo es que nosotros, ante la sistemática destrucción de la obra institucional y cultural argentina habíamos dejado terminar nuestro período parlamentario sin que quedara consignado en los anales de la Cámara que habíamos hecho uso de todos los resortes que la Constitución ponía en nuestras manos para detener los atentados presidenciales; que no por llevar solamente la firma del eminente y valiente diputado, doctor Sánchez Sorondo, deja ese proyecto de estar suscripto por la conciencia de todos los diputados de la derecha, que se sientan en esta Cámara.

No puedo aceptar la situación especial en que se coloca el señor diputado Melo. Ya el otro día, en la última sesión, nos sugería que él estaba arriba de las pasiones partidistas y de las ambiciones de los hombres; en su exposición de hoy en la que ha agregado a los requisitos constitucionales para la iniciación de un juicio político, hasta la imparcialidad de quienes lo promueven, aspira a tomar una situación que, a pesar de toda la consideración y el respeto que tengo por él, yo no puedo admitir. El es un actuante, como nosotros, está en plena batalla, tiene solidaridades políticas y personales, y, si no tiene enemigos, por lo menos tiene adversarios. Sostengo, pues, él, a pesar del discurso que nos ha hecho, en el que se ha remontado a nubes y a montañas, nos hablaba desde la tierra.

También en la última sesión, el señor diputado Melo dijo que ahora sí procedía el debate político, porque antes habíamos estado haciendo simplemente debate electoral, que el Congreso no puede ni debe ser teatro de debates electorales, que solamente ante el ejercicio de esta magna función del juicio político comprendía que entráramos a hacer el análisis de la situación del país, del gobierno, de los partidos y de sus problemas. También estoy en desacuerdo con esto, señor presidente.

Los congresos toman en cada país, desde el punto de vista político, una modalidad que responde a las instituciones, a la tradición, a los métodos, a los procedimientos y a la cultura nacional; y así, no pueden confundirse las costumbres del congreso de un país con las de otro.

Política electoral decía el diputado Melo; ¿Y qué otro medio tienen los pueblos modernos de manifestar su voluntad que las elecciones? ¿Y qué otro medio tienen los partidos y los hombres para llevar a las masas el convencimiento de la bondad de sus ideas que el debate y la tribuna? ¿Y por qué habríamos de renunciar a la tribuna parlamentaria, por qué habríamos de renunciar a esa tribuna que honraron Sarmiento, y Avellaneda y Mitre y del Valle y todos los grandes hombres, y de que tan ampliamente han abusado también los señores diputados radicales en la oposición?

Es curiosa la contradicción. Cuando ellos eran oposición hablaban quince y veinte horas seguidas con la más inmensa tolerancia de la mayoría de entonces, y ahora nos reprochan que apenas vengamos a ocupar una o dos horas de su tiempo, cuando venimos a defender la Constitución, las provincias, la administración, y todo lo que es necesario para encarrilar el país a sus grandes destinos! (¡Muy bien! ¡Muy bien!)

No acepto, señor presidente, la división que hace el señor diputado Melo sobre política retrospectiva, haciendo arrancar al radicalismo actual de la Unión Cívica anterior al 90. Yo mismo me estrené en ella; yo me inicié en la vida pública, entrando al parque en la madrugada del 26 de julio.

Eso no tiene nada que ver con el radicalismo actual. El 90 fué el estallido de un gran partido que congregó a los hombres más importantes del país, a la juventud, y a los representantes de los más grandes intereses materiales y morales en la defensa de las mismas cosas que la oposición está defendiendo hoy.

Lo que los hombres han cambiado las posiciones, como sucede a veces en los asaltos de esgrima, en que los combatientes se truecan en la pedana, es que nosotros hemos seguido lógicos y consecuentes con los ideales iniciales [illegible] de una accidentada y alternativa [illegible] na, si se quiere, de errores y de deficiencias, de la que habremos salido, como dijo Sarmiento una vez, con todo el polvo del camino, pero en que no ha habido jamás una de esas maniobras que pueden afectar el decoro ni la probidad, ni el patriotismo. (Aplausos.)

Podíamos buscar la filiación tradicional, de esa Unión Cívica siguiendo los caminos de los hombres que hicieron la revolución de 90. ¿A dónde fueron casi todos, señor presidente? A combatir el radicalismo, unos primeros [illegible] Pero cuando [illegible] a ser lo que yo califico [illegible] por la época de Irigoyen, raro, muy [illegible] del parque que [illegible] radicalismo.

Yo reputo la situación del país gravísima, no [illegible] el país tiene mucha [illegible] inteligencia, ha capitalizado [illegible] y mucha riqueza [illegible] los embates de [illegible] si esto sigue [illegible] todos, si los mismos [illegible] no contribuyen [illegible] desvarío de la [illegible] no creo que puedan [illegible] entonces la situación [illegible] llegará a ser [illegible]

[illegible] situación alguna [illegible] el señor Presidente [illegible] mismo? Yo digo [illegible] no hay ninguna porque [illegible] que es un temperamento perseverante [illegible] mismo se ha definido [illegible] un elogio, lo que [illegible] acción de su falta [illegible] el gobierno.

[illegible] señor presidente [illegible] definido [illegible] desde su banca [illegible] que la Constitución [illegible] buena administración [illegible] podía tener [illegible] sólo cuando [illegible] funcionamiento [illegible] hechos, de [illegible] ley, cuando [illegible] entonces [illegible] partidos [illegible] divisiones [illegible] futuras [illegible] ideas y de [illegible] exclusivamente [illegible]

[illegible] soy íntegramente [illegible] artículo de [illegible] sólo violado [illegible] la República.

[illegible] puede [illegible] lógicamente [illegible] gobierno [illegible] del partido Radical [illegible] es el partido [illegible] gobierno, es el partido [illegible] responsabilidad [illegible] partido que por deber [illegible] por patriotismo [illegible] juntas, sin que haya [illegible] tiene la obligación [illegible] de orientarlo [illegible] fe, tranquilamente [illegible] a la reflexión de [illegible] señores diputados radicales [illegible] el partido Radical [illegible] orientación [illegible] Primero, el partido Radical [illegible] indiscutiblemente un gran partido nacional [illegible] quien le resuelva las [illegible]

No conozco al detalle la carta orgánica del partido Radical; pero entiendo que ella contiene una prescripción que establece que su comité debe renovarse anualmente. Puede ser que me haya pasado inadvertido; pero entiendo que desde que subió al gobierno el señor Irigoyen no se ha renovado. No sé si por la carta orgánica ese comité ha [illegible] o si subsiste hasta que venga otro, pero sé que he leído un artículo en el diario oficial, que quitaba toda autoridad, toda importancia y toda influencia al comité nacional actual del partido Radical.

En el comité de la capital, señor presidente, hubo una renovación. Esa renovación pareció tomar una acentuación antipresidencial. Después, con otro motivo, el mismo comité quiso reunirse, y se produjeron en la puerta del comité incidencias de violencia en forma tal que—se ha dicho públicamente—muchos señores delegados no pudieron entrar; esas incidencias que han dado lugar a fuertes y violentas discusiones entre correligionarios y colegas en las antesalas de esta Cámara.

Pero supongamos que estas cosas, que son episodios o incidencias, no fueran ciertas. Yo me pregunto, por la solidaridad que tiene con el Presidente de la República, por la protección que recibe del Presidente en los puestos federales en cada una de las provincias argentinas, que están a disposición de los comités de provincia siempre que estén en predicamento en la Casa Rosada, yo me pregunto si el partido Radical está en condiciones de orientar la acción gubernativa. Y me pronuncio decididamente por la negativa. No lo está porque los hombres de más preparación que podrían ser los útiles para ese efecto no son generalmente muy consultados en la casa de gobierno, y no lo está porque nunca ha sido el Radical un partido de gobierno; no lo ha sido desde el principio, desde la época en que se fundó.

Yo divido al partido Radical en época de Alem y en época de Irigoyen. En la época de Alem, cuando el partido Radical se inicia y surge contra lo que se ha llamado la política del acuerdo, fué un partido idealista, un partido revolucionario, compuesto en su mayoría de juventud llena de entusiasmo, de nobleza, de energías y de poca preparación. Desempeñaba entonces, sin embargo, la gran función de la oposición: la función de control. Iba a muchas elecciones, donde entendía que podía votar, las ganaba muchas veces. Sus hombres en las Cámaras discutían los actos del Poder Ejecutivo, se vivía a plena luz, los comités se reunían y deliberaban en público, rarísimas fueron las sesiones secretas. Entonces representaba este partido una función interesante, útil, laudable de oposición.

Pero murió Alem y el partido entró en lo que puede llamarse con justicia la época de Irigoyen, y el panorama cambió totalmente. De la publicidad de Alem, de su exuberancia tribunicia, de esa diaria comunicación con las masas en que vivía el viejo patriota, se pasó al enclaustramiento del misterio.

Ya no se hizo nada en público; la misma acción revolucionaria cambió sus características: de la revolución se pasó a la conspiración, se estableció el personalismo, se pasó el comité nacional siete, ocho o nueve años, no recuerdo con precisión cuántos, sin reorganizarse, los hombres más importantes del partido, como el doctor Leopoldo Melo, se separaron del mismo con un manifiesto firmado en que daban las causas por las cuales no podían seguir perteneciendo a ese grupo personalista. Lo mismo hizo el doctor Torino y muchos hombres que después han vuelto a sus filas se retiraron también silenciosamente porque no podían aceptar esa política. Pero esa política continuó, y, buena o mala, tuvo éxito, y yo reconozco que en esa política el actual Presidente de la República y entonces jefe del partido desenvolvió su acción por métodos anacrónicos y reprochables, pero eficaces. Con su éxito estableció la influencia personal propia e indiscutida en el partido. Influencia ante la cual hoy mismo no existe dentro de él ninguna otra.

El Presidente de la República sigue siendo el jefe indiscutido del partido Radical. A las antiguas causas agrega otra formidable: el presupuesto de la Nación. Estableció esa influencia, no sólo al amparo de su perseverancia contrapuesta al abandono de los demás, sino también porque cambió la táctica de Alem.

Alem recogió y amparó a los hombres importantes que venían de las filas contrarias Víctor Molina y Beracochea, fueron sus amigos y tuvieron su apoyo en todo momento. Irigoyen los combatió y llegó un día, y esa fué una de las pocas gestiones secretas que celebró el comité nacional de entonces—en que Roque Sáenz Peña con un grupo de amigos, ofreció su incorporación al partido Radical.

Alem los auspiciaba. Creo que habrá sido una de las pocas veces que Irigoyen habló en el comité nacional. Los hizo rechazar. Y desde aquella política que combatiera a Molina, a Beracochea y que rechazara a Sáenz Peña pasó a esta otra: nombrar Ministro del Interior al doctor Ramón Gómez e interventores a don Manuel Fenelón Escobar y don Pedro A. Echagüe, antirradicales de siempre. (¡Muy bien! ¡Muy bien!) Es decir que donde el régimen abría un tumor él recogía el pus.

Esa es la diferencia que hay entre la política de Alem y la política de Irigoyen. (¡Muy bien! ¡Muy bien!)

Y esto se repetía en todas las provincias donde había un [illegible] que quería ser senador y por cualquier razón no lo conseguía, se venía al partido Radical y el antiguo caudillo pasaba a ser prestigioso ciudadano por el solo hecho de ponerse [illegible] Eso es lo que ha agotado el vino de los radicales; eso es lo que ha hecho que aquel partido idealista [illegible] se haya convertido en el partido utilitario que es hoy actualmente, y digo sin agravios, porque es la expresión sincera de mis [illegible] concepto de fondo del actual partido Radical.

Pero esa política se desenvolvió a través de sus alternativas [illegible] ¿Cómo es posible que haya dentro del partido Radical [illegible] en general, siempre hay dos, tres o cuatro excepciones, una masa de hombres dirigentes con el prestigio necesario para ponerse en frente del Presidente de la República y obligarlo a encarrilar su política?

(Se oye una voz en la barra.)

**Señor Presidente** (Goyeneche) — La policía hará desalojar a la persona que ha interrumpido, y debe estar avisada de cualquier interrupción.

**Señor Demaría** — ¿Cómo es posible, cuando esos mismos hombres [illegible] se han encargado [illegible] mayoría de [illegible] su propia [illegible] ción? Por ejemplo, conozco [illegible] lo siguiente, que voy [illegible] Aseguro que la noche del 4 de febrero estaban reunidos en la casa de [illegible] radical, media docena de los hombres más importantes del [illegible] mismo. El partido se lanzaba a la revolución, ensangrentaba a la República, hacía el acto más trascendental que puede hacer un partido en la vida de país. El señor Irigoyen, había dicho a todos que no aceptaría gobierno en forma alguna ni provisional ni definitivo y afirmo que en esa noche, donde estaban los hombres de más prestigio, ninguno de ellos sabía quién iba a formar el gobierno provisional.

Esta era la situación en que esos hombres llevaban a su partido a la revolución. Si triunfaban no sabían quién iba a ser el Presidente de la República ni sus ministros. Todo esto, señor presidente, lo sabe la inmensa mayoría de los radicales de toda la República. ¿Cómo es posible, entonces, que esos hombres —que habrán tenido para ello sus razones, que yo no reprocho, porque en política cada uno hace lo que quiere y lo que su conciencia le indica— tengan en la masa radical prestigio para cuadrarse ante la influencia colosal del jefe y del Presidente? Lo hemos visto últimamente en la provincia de Buenos Aires. La convención que eligió candidato a gobernador era en su inmensa mayoría adversa de la candidatura del doctor Crotto. Es un hecho que está en la conciencia de todos. ¡Y qué poco trabajo y qué poco tiempo le costó al señor Irigoyen elaborar la mayoría de dos tercios! Todas estas son realidades tangibles, mientras que las otras cosas, las esperanzas que pudieran venirnos de otros lados, son para mí —ojalá me equivocara— simples ilusiones de óptica.

El fracaso mental, el fracaso directivo, el fracaso de la capacidad de gobierno, del partido Radical era lógico e inevitable.

En el resto de la República ha sido un lamentable fracaso. Otros han de hacer el estudio provincia por provincia, yo anticipo la afirmación.

Del fracaso nacional y del fracaso provincial debemos pasar al fracaso legislativo, igualmente indiscutible.

Lo deben, no a la falta de capacidad individual, lo deben a la falta de capacidad colectiva; no pueden entenderse, no pueden organizar su grupo ni nombrar presidente, ni adoptar ninguna de las formas de la deliberación colectiva, que es lo necesario para la acción inteligente, eficaz y profícua del parlamento. Y si tenemos fracaso en el orden nacional, fracaso en el orden provincial y en el legislativo, ¿quién puede esperar que el partido Radical oriente y encarrile la acción del gobierno?

Recuerdo —y no incurro en una indiscreción al referirlo— que cuando como presidente de la Cámara, cumplí el deber de ir a saludar al Presidente de la República, y a presentarle los plácemes de la Cámara, siendo recibido, como por otra parte era su deber ineludible, con la gentileza personal que es una característica que nadie puede discutirle, la conversación se mantuvo en el terreno más franco y más amistoso. Me preguntó el señor Presidente. ¿Se preparan ustedes a hacerme mucha oposición? Yo le dije: No, señor. ¿Cómo así? ¿No me van a hacer oposición?—No, señor; si el gobierno radical es capaz de realizar una parte solamente de lo que ha ofrecido, por patriotismo no tendríamos el derecho de obstaculizar su acción; y si el gobierno radical no es capaz de realizar su programa y sus promesas, por interés político no debemos hacerle oposición para que nadie pueda imputar a nuestra obstrucción el fracaso y para que entonces podamos nosotros cosechar íntegramente los beneficios de ese mismo fracaso. Mi anuncio se ha cumplido.

Las provincias están listas. Felizmente es cierto ya en la República aquella característica que según Taine constituía para él la verdadera grandeza de Inglaterra, refiriéndose, no a la parte material, sino a la parte mental y moral. Decía que si un día un cataclismo cualquiera hiciera desaparecer la ciudad de Londres, la Inglaterra en 48 horas, por los métodos y los procedimientos más tranquilos y más normales, habría reemplazado por evolución toda la dirección perdida en la catástrofe. Yo digo que eso empieza a ser cierto entre nosotros.

He recorrido el país de un extremo a otro, con mis compañeros de lucha y he sentido la más intensa y grande satisfacción, no como conservador, sino como argentino, al ver que hay en la República cientos de núcleos con vida propia y autonómica intelectual, moral y económica, núcleos de hombres inteligentes y cultos que siguen y conocen todas las cosas del país y del extranjero y viven en la más intensa preocupación de los problemas nacionales y de los problemas regionales. Ahí está, ahí pongo, en esa cultura y en esa intensa y patriótica preocupación por los intereses públicos, en definitiva mi esperanza de argentino. Las provincias están listas, sólo falta que en esta capital, en esta capital de los grandes intereses del cosmopolitismo, donde todo [illegible] de las actividades y de las [illegible] de la acción cívica, los hombres de buena voluntad y de patriotismo se pongan de pie, se unan, se den la mano con nosotros y constituyamos el partido Nacional, orgánico, impersonal, democrático, capaz de organizar el gobierno que por nuestra tradición exige para la República.

He dicho. (¡Muy bien! ¡Muy bien! Aplausos.)

**Señor Araya** — No creo que sea la hora para hacer cátedra en este acto de maniobra electoral que se está cumpliendo en esta Cámara ante los ojos del país. Necesitamos decirnos los unos a los otros lo que pensamos recíprocamente y decírnoslo con franqueza, porque es indiscutible que los hombres del sector radical no podrán comulgar jamás con los hombres, las ideas, los principios y la actuación de los hombres del sector conservador. Hay un gran abismo que nos separa, una gran espiritualidad y una gran esperanza que es la que nos anima a nosotros. Hay el pasado de errores, de crímenes y de delitos, que no son de hace muchos años, sino recientes.

—El orador se interrumpe ante los aplausos y las manifestaciones tumultuosas de la barra. De la segunda y tercera galería parten vítores al Presidente de la República y el estribillo "Irigoyen, sí" acompañado de los isócronos golpes de pies llamados vulgarmente "pan francés". Al mismo tiempo se oyen voces de repudio para los diputados conservadores, a la vez que sobre el recinto cae una lluvia de volantes, conteniendo versos y figuras alusivas a algunos legisladores de filiación conservadora. El presidente hace sonar la campana de estrépito.

**Señor Presidente** — Ordeno a la policía que proceda a desalojar la barra y mientras tanto invito a la Cámara a pasar a un breve cuarto intermedio.

Así se hace, a las 6.40 p. m.

Reanudada la sesión unos momentos después, dice el

**Señor Araya** — Lamento más que nadie la intervención de la barra en los debates de esta Cámara. Si yo hubiese imaginado que la barra pudiese aplaudirme por parcialidad política o partidaria, hubiera preferido sus ataques, porque los habría contestado con mi sinceridad y mi valentía.

**Señor Carrasco** — Yo creo que no es posible que el Congreso presencie, sin una reacción naturalísima, los espectáculos que se están sucediendo ya con demasiada frecuencia de la intervención del público de la barra en las deliberaciones de la Cámara. Y el espectáculo de hoy afecta y afrenta a la Cámara porque tiene una significación clara, porque representa las manifestaciones públicas de sumisión al Poder Ejecutivo. Hasta ahora las alabanzas excesivas al Presidente de la República habían tenido su marco en la plaza pública, en el ambiente que le es propicio, en el ambiente de las muchedumbres versátiles y heterogéneas y en el campo de la prensa oficialista y asalariada; pero la majestad del Congreso había sido respetada. Ahora se ha levantado desde la barra el "Ave César", y el insulto y la amenaza grotesca contra los representantes del pueblo, como únicas expresiones de defensa del Poder Ejecutivo.

Se ha dicho que no es posible temer al despotismo...

**Señor Araya** — Reclamo para mí, señor presidente, el uso de la palabra. Le había permitido al señor diputado hacer una breve interrupción, pero si va a pronunciar un discurso no acepto.

**Señor Sánchez Sorondo** — Es una cuestión previa.

**Señor Araya** — No hay cuestión previa. Reclamo para mí el derecho que han tenido los diputados, observado [illegible] de hablar sin ninguna interrupción.

**Señor Carrasco** — Voy a hacer moción de orden.

**Señor Araya** — No acepto.

**Señor Carrasco** — La haré aunque no la acepte, porque el reglamento me lo autoriza.

**Señor Presidente** (Goyeneche) — Sírvase el señor diputado [illegible]

**Señor Carrasco** — El señor presidente no puede obligarme a que concrete en determinados [illegible]

**Señor Presidente** (Goyeneche) — [illegible] el orador si, señor diputado.

**Señor Carrasco** — Quiero fundar una petición de orden.

Decía, señor presidente, que se había [illegible] del Congreso [illegible] del señor Presidente de la República [illegible] por [illegible] amenaza grotesca de la barra que interrumpe las deliberaciones de la Cámara, y como se trata precisamente de juicio político que se ha iniciado al señor Presidente de la República, pido que como un documento más se agregue este apóstrofe que ha sido arrojado desde la barra entre [illegible] papeles injuriosos por los hombres de los comités, pagados seguramente por los miembros del partido Radical, cuya primera estrofa que voy a leer pido que se incorpore al Diario de Sesiones como todas las obras para vergüenza de los iniciadores de esta propaganda y para desagravio del Congreso Argentino. Dice así: "Injuriar al Presidente, sólo a torpes, sólo a necios, sólo a imbéciles—ocurrírseles pudiera cosa igual; — sólo a infames mercaderes — a muñecos y a [illegible] nes habitantes del fangal".

En esta Cámara se ha dicho, señor presidente, que un magistrado como el señor Irigoyen, surgido de la inmensa mayoría del pueblo, no puede ser temido de tirano, porque los tiranos no se apoyan en la muchedumbre. Es un error; las muchedumbres precisamente son las que apoyan a los tiranos, y las muchedumbres inconscientes e irrespetuosas como ésta que se ha manifestado hoy en esta Cámara, faltando a los respetos que debe al Congreso, que representa y encarna la dignidad de la Nación.

**Señor Molina** — Pido la palabra. Eso no es moción de orden en ninguna parte del mundo y me extraña que un espíritu tan culto y habitualmente tan sereno como el del señor diputado esté haciendo inculpaciones a un partido, que por lo menos debiera merecer el respeto que a nosotros nos merecen nuestros adversarios, atribuyéndole el [illegible] de pamplinas como las que acaba de leer el señor diputado, pidiendo que se incorporen al Diario de Sesiones.

**Señor Carrasco** — Vergüenza, no pamplinas.

**Señor Molina** — Vergüenza para el que lo haya hecho, pero no para la Cámara.

**Señor Carrasco** — Vergüenza para el parlamento...

**Señor Presidente** (Goyeneche) — Permítanme los señores diputados. Tiene la palabra el señor diputado por la capital.

**Señor Araya** — Deseaba, señor presidente, expresar mi opinión respecto de este incidente porque temía que sobre él se bordasen los comentarios que el señor diputado por Santa Fe acaba de hacer. No es justo que el señor diputado por Santa Fe achaque estos excesos a los diputados radicales o a miembros del partido Radical. No nos hacemos solidarios con lo que el señor diputado por la capital, doctor Molina, ha calificado muy bien de pamplinas, que solamente adquieren seriedad cuando un diputado las recoge y quiere insertar esas groserías en el Diario de Sesiones. Resulta así peor el remedio que la enfermedad, porque es, no solamente darle importancia a estos hechos, sino complicarse en un acto de incivilidad que el país no debiera conocer por decoro de sí mismo.

Censura los términos violentos con que los diputados conservadores se han referido al partido Radical y a sus hombres, y añade que no hay nada más injusto que acusar de obsecuencia al sector radical con el Presidente de la República.

El señor diputado Escobar no tiene derecho de quejarse de la tiranía y mala administración de esta presidencia. Yo he recorrido, señor presidente, el "Diario de Sesiones" y los órganos de la prensa, y en ninguna parte he visto la protesta del señor diputado Escobar en la vergonzosa intervención a Córdoba, contra la sangrienta intervención a Corrientes que hizo el Poder Ejecutivo, poniendo el ejército al servicio de la revolución. No he visto su voz de protesta contra los escandalosos negociados de tierras, contra los incendios de los depósitos de aduana para ocultar los robos que en ellos se habían hecho; contra la construcción de este Congreso que ha dado en llamarse "palacio de oro". El señor diputado Escobar era entonces secretario del presidente Figueroa Alcorta.

No reconozco tampoco autoridad moral en el sentido político al señor diputado Moreno, aunque le tengo gran respeto por su inteligencia y por sus cualidades personales.

**Señor Moreno (R.)** — No necesito la sanción del señor diputado. Que tenga o no esa autoridad, eso lo juzgará el público.

**Señor Araya** — Estoy haciendo un juicio político, señor diputado.

**Señor Moreno (R.)** — Y yo también.

**Señor Araya** — Y yo acepto que haga un juicio político sobre mí. No quiero tocar su persona, como no voy a tocar la persona de ninguno de los señores diputados.

El señor diputado Moreno escribió un hermoso libro en contra de los malos procedimientos de los malos gobiernos, pero más tarde fué ministro del doctor Ugarte. [illegible] alto rasgo de independencia personal al abandonar ese ministerio [illegible] señor presidente, con [illegible] que yo [illegible] elogiado y con una [illegible] que hubiera [illegible] imitado por todos, una agrupación de asambleístas para luchar contra el viejo caudillo y trasformar el viejo tronco conservador en un nuevo árbol joven de libertad. Pero, al poco rato, el señor diputado Moreno ha [illegible] dido bajo la presión de la unión del partido conservador, y se ha incorporado otra vez al doctor Ugarte en sus filas.

**Señor Moreno (R.)** — ¡Absolutamente inexacto!

**Señor Araya** — El señor diputado Sánchez Sorondo no sabe que el señor Ugarte, de quien nos hizo el elogio en las postrimerías de una sesión, es el peor fruto que haya dado la corrupción política en nuestro país? ¿No sabe el señor diputado Sánchez Sorondo que el señor Ugarte en salida de baño, y en plena y pesada tarea de su pedicuro, hacía a dedo los diputados y senadores provinciales, y los diputados y senadores nacionales? ¿No saben los señores diputados Sánchez Sorondo y Demaría que el señor Ugarte vino a dirigir una elección en la capital y fué condenado por los jueces, y que luego, señor presidente, que idear un artículo en la ley electoral para salvarlo de la cárcel? ¿No sabe el señor diputado Sánchez Sorondo, como debe saberlo el señor diputado Demaría, que el señor Ugarte en un viaje de tren en compañía del ex gobernador Freire, su digno "pendant" en el despotismo y la corrupción política, hicieron gobernador de la provincia de Santa Fe al doctor Pedro Antonio Echagüe por considerarlo el más inofensivo de los hombres?

**Señores Demaría y Agote** — Nombrado interventor por el señor Irigoyen.

**Señor Araya** — He criticado eso yo antes que ustedes señores diputados. ¡He sido yo el primero! Es por eso que tengo el derecho de hablar con independencia.

Yo hubiera querido oír esa voz de protesta en los labios del señor diputado Demaría por [illegible] perteneció al radicalismo en sus primeros días.

**Señor Demaría** — [illegible] siempre [illegible] de mi partido.

**Señor Araya** — [illegible]

Los señores diputados Araya y Demaría hablan [illegible] sin que [illegible] sus palabras.

**Señor Araya** — [illegible] que me [illegible] de la patria.

**Señor Presidente** — [illegible] al señor diputado [illegible] se sirva [illegible]

**Señor Araya** — [illegible]

**Señor Demaría** — [illegible]

**Señor Araya** — No deseo [illegible] todo [illegible]

**Señor Moreno** — [illegible]

**Señor Araya** — [illegible]

**Señor Rufio de la Reta** — [illegible]

**Señor Araya** — [illegible] señores diputados.

La actual oposición de San Luis ha [illegible] Mendoza [illegible] en Santiago del Estero [illegible] los hombres de [illegible] en Entre Ríos [illegible] en Buenos Aires [illegible] Figueroa [illegible]

Después de decir que los diputados conservadores no tienen personalidad política para acusar [illegible] radical, añade que [illegible] tendrán buen éxito en sus [illegible] dividir a los radicales en [illegible] y antiirigoyenistas.

Interrumpe al orador el señor Melo para proponer un cuarto intermedio. El diputado [illegible] pide que el cuarto intermedio sea hasta hoy.

Se vota y resulta afirmativa.

Eran las 8.10 p. m.

# BOLETIN TELEGRAFICO DEL EXTERIOR — SERVICIO MUNDIAL EXCLUSIVO PARA "LA PRENSA" DE SUS

# CONFERENCIA DE LA PAZ

## EL TRATADO DE VERSALLES

## EN EL SENADO NORTEAMERICANO

### COMENTARIOS A LAS RESERVAS

### EL ARTICULO 10

PARIS, noviembre 12 (United)— En diversas partes se notan indicaciones de que los aliados parece que están deseando aceptar un considerable número de las reservas norteamericanas relacionadas con el tratado. Los delegados norteamericanos niegan que haya habido discusiones formales sobre el particular, pero se informa que lo han sido oficiosamente.

"Le Temps", haciendo comentarios a ese respecto, declara que las reservas no anulan el tratado y dice:

"Si las reservas norteamericanas parecen restringir el tratado en alguna forma, eso ocurre solamente en la teoría, porque en realidad de verdad las reservas se limitan por sí mismas a definir claramente las restricciones que ya existen de hecho.

Califica las reservas de Shantung como muy graves, aun cuando no ve obstáculo serio por ello.

"La Liberté", pide que el senador Hitchcock no mate el tratado con sus reservas, y agrega:

"Es mejor disponer de tales reservas que no tener tratado alguno."

El preámbulo de las reservas es considerado generalmente como un obstáculo muy serio, debido a que requiere la aceptación de las reservas por escrito, a lo que algunos países pueden hacer objeciones.

NUEVA YORK, noviembre 12 (Havas) — La adopción del artículo 10 parece estar asegurada. Todos los esfuerzos de los partidarios del gobierno para enmendarlo fueron rechazados.

Parece que los demócratas esperaban el apoyo de los partidarios de las reservas moderadas; pero el senador Mac Cumber les hizo comprender que como se habían negado a llegar a un acuerdo, alzándose de poder hacer rechazar todas las reservas era demasiado tarde para un arreglo.

La enmienda del senador Walsh para librar a otras naciones de las obligaciones que implica el artículo 10, fué vivamente combatida por la mayoría de los senadores, pues no la consideraban de buena fe.

El voto de la reserva al artículo 10 se verificará probablemente hoy.

NUEVA YORK, noviembre 12 (Havas) — Un despacho de París publicado por "The New York Times", anuncia que la "Presse de Paris" lamenta que haya pasado un año sin obtener los frutos de la victoria.

Deplora el retardo del Senado norteamericano en votar la ratificación del tratado de paz y considera que el senador Lodge es quien impide con sus reservas dicha ratificación.

WASHINGTON, noviembre 12 (United) — Los senadores demócratas iniciaron hoy un movimiento en favor de la terminación de la discusión del tratado de paz y para obligar al Senado a proceder a la votación final. Los apoyan los republicanos que desean ver terminado el debate.

El senador Underwood preparó una moción para el fin indicado. Tal moción debe llevar 17 firmas y ser aprobada por dos tercios del total de los votos. En el caso de aprobarse la moción, el Senado debería proceder a la votación final dentro de 96 horas.

El senador Lenroot declaró que hay suficientes republicanos en el Senado que estarían dispuestos a votar esa moción en forma de asegurar su votación.

También declaró que los senadores "irreconciliables", entre los que quedaban incluídos La Follette, Reed y France, habían organizado una obstrucción para demorar la acción parlamentaria. Los senadores demócratas han dado últimamente a su jefe el senador Hitchcock los más amplios poderes para formular una resolución de clausura en caso de que lo considerase conveniente. Apenas entre en vigor la reglamentación con respecto a las sesiones de clausura, cada senador no podrá hablar más que una sola hora sobre la cuestión del tratado.

Se dice que también los senadores republicanos hacen circular una petición de clausura. El senador Hitchcock declaró que la petición del senador Underwood sería sometida en oportunidad al Senado. El senador Lodge declaró que él también está ansioso de que se apuren los trámites, pero que se opone a que se celebren sesiones nocturnas como fué propuesto por sus colegas. El senador Lodge espera que el tratado estará listo para el 22 de noviembre, una semana antes de que empiece el nuevo período de las sesiones ordinarias.

## LA LIGA DE LAS NACIONES

### Declaraciones y comentarios

LONDRES, noviembre 12 (Especial) — Con motivo del aniversario del armisticio, varios personajes pronunciaron discursos y los diarios publicaron artículos sobre la necesidad de la Liga de las Naciones como medio para evitar guerras en el porvenir.

Mr. Bonar Law hizo la siguiente declaración en un discurso que pronunció ayer en una reunión celebrada con motivo del aniversario del armisticio:

"Nuestro gobierno hará todo cuanto sea posible para poner de manifiesto su fé en una organización de la humanidad para asegurar la paz, como lo es la Liga de las Naciones. Están ligados a la Liga los intereses más elevados de todas las naciones, si no su misma existencia."

Mr. Balfour declaró que la Liga de las Naciones la exigen todos los que se esforzaron, lucharon y perecieron en la gran guerra.

"The New Statesman" publica un artículo en el que dice que es necesario convencer al pueblo de la necesidad de la Liga, pues de otro modo el pacto quedaría una frase sin valor y los pueblos tendrían que prepararse para una nueva guerra.

"The Outlok" dice que es necesario que la Liga sea algo real, si no se quiere que sea una farsa peligrosa. El abolir el comercio privado de armamentos será un sueño irrealizable mientras los pueblos no formen una sola comunidad de hermanos.

De París comunican que M. León Bourgeois declaró en un discurso que la idea de una Liga de Naciones ha sido durante largo tiempo un sueño, una utopía irrealizable, pero es una necesidad para las actuales generaciones. Si la Liga no realiza las esperanzas que hizo nacer, la humanidad habrá sufrido la mayor derrota moral que consigna la historia.

### ACTITUD DE SUIZA

PARIS, noviembre 12 (Associated) — Un despacho de Berna dice que el consejo nacional después de un breve debate, resolvió por 103 votos contra 42, [illegible] a la Liga de las Naciones.

Los socialistas votaron en contra.

### LA NOTA RUMANA

#### SU CONTENIDO

PARIS, noviembre 12 (Associated) — [illegible] Rumania [illegible] exclusiva.

[illegible]

Aunque la nota rumana es sumamente [illegible] sin embargo que los rumanos siguen desafiando al Consejo Supremo.

### EN EL CONSEJO SUPREMO

#### Próxima terminación de los trabajos

PARIS, noviembre 12 (Associated) — Según una información semioficial procedente del Ministerio de Relaciones Exteriores la delegación norteamericana informó al Consejo Supremo que tiene la intención de partir de Francia en los primeros días de diciembre.

Se agrega que los delegados británicos expresaron el mismo deseo.

En los círculos franceses predomina la impresión de que la conferencia de la paz terminará sus tareas a fines de este mes.

PARIS, noviembre 12 (Associated) — El Consejo Supremo, presidido por M. Clemenceau, consideró esta mañana la contestación rumana a la nota aliada.

Esta respuesta es considerada como completamente insatisfactoria.

PARIS, noviembre 12 (Havas) — El Supremo Consejo interaliado decidió enviar una carta a la delegación serbia sobre las objeciones que presente al tratado de garantía para la minoría.

### EL ASUNTO DE ESMIRNA

PARIS, noviembre 12 (Associated) — El Consejo Supremo aprobó el informe de la comisión que investigó acerca de la situación en Esmirna.

Al referirse a los incidentes que ocurrieron al desembarque de las tropas griegas, y que fueron causados por la falta de precauciones por parte de las autoridades militares griegas, el Consejo Supremo pide a Grecia que asegure el orden en el porvenir en Esmirna e impida que se repitan tales incidentes.

Señala, además, el Consejo Supremo que la ocupación militar de Esmirna por los griegos debe ser considerada como meramente provisional.

## EL PROBLEMA DEL ADRIATICO

### DISCURSO DE BOSELLI

ROMA, noviembre 12 (United) — El ex ministro Boselli, en un discurso que pronunció en Turín, manifestó que D'Annunzio había evitado otra guerra, y que merecía agradecimiento y gratitud de la nación por salvar a Fiume para Italia.

Dijo que las negociaciones con el presidente Wilson eran peligrosas, dado que contenían concesiones y agregó: "Negociemos con el pueblo americano y confiemos en su sentido de honor y generosidad.

"Dalmacia asimismo deberá ser italiana."

ROMA, noviembre 12 (United) — "Tribuna" haciendo comentarios sobre el voto del Senado americano referente al tratado de paz, dice que con la liquidación práctica del Convenio de la Liga de las Naciones, se derrumba el más fuerte argumento del presidente Wilson en contra de las aspiraciones italianas en el Adriático. Dice que si el Convenio no protege por más tiempo a Italia, ésta debe protegerse por sí misma.

El mismo diario niega el informe de que D'Annunzio se halle listo para salir de Fiume si el plan de Tittoni fuese aceptado.

FIUME, noviembre 12 (Havas) — La oficina de informaciones para la prensa recordando que ha sido proclamada la anexión, comunica oficialmente que el 10 de noviembre se efectuará la elección de diputados de Fiume.

Por medio de la nota de referencia se invita a la prensa italiana y extranjera a que envíe a Fiume representantes para comprobar la observancia estricta de las leyes electorales.

ROMA, noviembre 12 (Havas) — "Il Popolo Romano" dice que en París se tiene la impresión de que el nuevo embajador de Italia en Washington influirá eficazmente para obtener una solución favorable en la cuestión del Adriático.

ROMA, noviembre 12 (United) — El corresponsal de "La Epoca" en París comunica que aunque se ignoran detalles, Inglaterra someterá al presidente Wilson una nueva solución del problema del Adriático.

## EL BLOQUEO DEL BALTICO

ESTOCOLMO, noviembre 12 (United) — Se dice que el bloqueo del mar Báltico ha sido suavizado y que se le permite a los vapores alemanes viajar con el salvoconducto de los aliados.

La flota británica del Báltico ha sido considerablemente reforzada en unidades.

## LOS ALEMANES EN EL BALTICO

COPENHAGUE, noviembre 12 (United) — Informan de Tauroggen (Lituania) que el comandante alemán de los rusos y alemanes en esa ciudad hizo prestar a estos últimos juramento de fidelidad a Rusia. Terminada la ceremonia, todos entonaron el canto patriótico alemán "Deutschland über alles."

LONDRES, noviembre 12 (United) — Un despacho inalámbrico oficial alemán anuncia que ha terminado la evacuación de las regiones del Báltico por las tropas alemanas que obedecieron la orden de retirarse.

El mensaje dice que el coronel Bermondt ha tenido que abandonar los suburbios de Riga.

## BELGICA

### ESCASEZ DE CARBON

LONDRES, noviembre 12 (Havas) — Telegrafían de Gante que una hilandería de algodón tuvo que cerrar sus puertas por la falta de carbón.

Se teme un paro completo de la industria algodonera en Flandes.

### LOS REYES

BRUSELAS, noviembre 12 (Associated) — Se anuncia para mañana, a las 8 a. m., la llegada de los reyes belgas, procedentes de Brest.

El rey y la reina se dirigirán a Laeken, y el príncipe partirá, a la hora de llegar, para Londres, con objeto de continuar sus estudios en la Universidad de Eton.

### EL INCIDENTE DE BERFEEDS

BRUSELAS, noviembre 12 (Havas) — El gobierno ha recibido el resultado de la encuesta sobre el incidente de Berfeeds, donde una bandera belga fué quemada.

Se pidieron explicaciones a Holanda, la que, posiblemente, acordará excusas y reparaciones.

Mr. Van Karnebeeck ha declarado que lamenta lo sucedido y prometió perseguir a los promotores del hecho.

# LA VISITA DE POINCARÉ A INGLATERRA

## MANIFESTACIONES DE AGASAJO

LONDRES, noviembre 12 (Havas) — El banquete ofrecido en la embajada francesa fué servido en la sala de los bailes, donde se había instalado una gran mesa en forma de herradura. El número de los comensales era de noventa. La gran sala de acceso y el salón de espera habían sido tapizados de rojo y oro y profusamente decorados.

Numerosas rosas y guirnaldas de flores raras, en elegantes jardineras, habían sido colocadas en todos los muebles. La galería que domina el pórtico había sido trasformada en "fumoir". Llamaba atención el magnífico servicio azul del Elíseo llamado de la vajilla de los pájaros. El "menú" fué compuesto por el "chef" francés Briant.

Durante el banquete, la orquesta bajo la dirección del maestro Yanti, ejecutó trozos selectos de los compositores franceses. Entre los invitados se encontraban la princesa María, los príncipes Alberto y Arthur, la señora de Wallington, Pension, el almirante Grand, M. Barber administrador de la Agencia Havas, Lord Curzon, Churchill y señora Balfour, Lord Hardinge y señora, Lord Derby y señora, M. Asquith y señora, Beatty y señora, Almirante y señora, Rosslyn Wemyss, el mariscal Imperiali y señora, Merry Del Val y señora Chindé, el embajador de Dunesnil y señora, el embajador de Francia M. Cambon y el general Espagnese.

En el centro de la mesa de honor, Poincaré tenía a su derecha a la reina y el rey a su izquierda, la señora del presidente ocupaba el asiento a la izquierda del rey. El príncipe Alberto, la princesa María, Merry Del Val, la marquesa Imperiali, la señora de Merry del Val, el conde, la señora de Davies, Balfour, Lord Derby, Pichon, Lady Chesterfield, Combon y Felirian, ocupaban las extremidades a la derecha y a la izquierda de la mesa.

LONDRES, noviembre 12 (Havas) — M. Poincaré y su esposa partieron para Glasgow. Una muchedumbre enorme en todo el trayecto recorrido aclamó a los distinguidos visitantes.

Los soberanos ingleses y el príncipe Alberto los acompañaron hasta la estación de Euston Gaimov, que estaba adornada con banderas francesas e inglesas.

Después de algunos minutos de conversación muy cordial y animada el tren especial empezó su marcha en medio de la ovación de centenares de personas.

LONDRES, noviembre 12 (Associated) — La visita oficial del presidente Poincaré se dió por terminada al salir para Escocia para asistir en Glasgow a la ceremonia de su investidura de rector honorario de la universidad de esa ciudad.

El presidente de Francia fué despedido en la estación por el rey Jorge, la reina María y los miembros de la familia real, como también por los altos dignatarios del gobierno y miembros del cuerpo diplomático.

LONDRES, noviembre 12 (Havas) — El "Times", refiriéndose a la visita de M. Poincaré, dice que jamás fueron tributados mayores honores a un personaje como los que fueron hechos a M. Poincaré en Glasgow y en toda Escocia.

"Jamás un rey de Francia puso el pie sobre el suelo escocés, aunque fué gracias a la hospitalidad de Francia que la casa real escocesa encontró un refugio y un asilo en sus días de decadencia y de tribulación.

"La visita de M. Poincaré representa la ocasión única de la cual tanto Francia como Escocia e Inglaterra pueden estar orgullosas.

LONDRES, noviembre 12 (Havas) — El presidente Poincaré invitó a los soberanos británicos a visitar París el año próximo.

NUEVA YORK, noviembre 12 (Havas) — En toda América se festejó como en los países aliados, el aniversario del armisticio.

Se realizaron revistas, mitines y oficios en las iglesias, en memoria de los muertos.

LONDRES, noviembre 12 (Havas) — El "Daily Graphic" dice que la recepción hecha al presidente de Francia demuestra el deseo general de que la alianza entre ambos países sea eterna y que nada, ni siquiera la cuestión de Siria, podrá desunir a los dos países.

El "Daily Telegraph" considera la recepción como una espléndida demostración franco-inglesa.

GLASGOW, noviembre 12 (Havas) — El presidente Poincaré y su esposa llegaron a Renfrew, siendo recibidos por el alcalde, el concejo municipal, varios oficiales, lord y lady Blythbswod, que esperaban su llegada en la estación. Las tropas escocesas formaban guardia de honor. La estación estaba adornada con guirnaldas de flores y el andén estaba cubierto por tapices escarlata con la inscripción "¡Viva Francia!"

M. Poincaré contestando a la bienvenida recordó los lazos que unen a Francia y Escocia.

Magníficos ramos de flores fueron ofrecidos al presidente, quien fué aclamado por la muchedumbre.

Luego los invitados se dirigieron a Blythswood.

# CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

## SESION PLENARIA

### LA JORNADA DE OCHO HORAS

WASHINGTON, noviembre 12 (United) — La comisión especial que aboga por la jornada de ocho horas para los países tropicales, y que forma parte de la Conferencia Internacional del Trabajo, se reunió ayer por la mañana con asistencia de los delegados de los obreros japoneses y protestó contra la inclusión del Japón en la mencionada comisión.

Por la tarde se efectuó una sesión plena de la conferencia. Se desarrolló un acalorado debate entre los delegados obreros y los patrones, hasta que intervinieron los delegados del gobierno. Se hizo una moción en el sentido de trasferir a la comisión especial la medida original de la jornada de ocho horas, junto con las enmiendas propuestas por cada uno de los delegados de obreros, patrones y gobierno.

La moción fué aceptada por un comité de quince miembros entre los que se hallan cinco obreros, cinco patrones y cinco representantes del gobierno, tres británicos, tres franceses, tres belgas, tres canadienses, dos suizos y un holandés.

WASHINGTON, noviembre 12 (Associated) — La comisión de credenciales de la Conferencia Internacional del Trabajo deberá resolver acerca de la cuestión más difícil que aun ha tenido que considerar cuando llegue, alrededor del 21 de noviembre, procedente de Inglaterra, el delegado brasileño señor Fausto Ferraz.

Según las informaciones oficiales recibidas por la conferencia, el señor Ferraz ha sido designado a un tiempo por los capitalistas y por los obreros del Brasil para que sea su delegado.

BOSTON, Massachussetts, noviembre 12 (Associated) — El doctor Italo Mario, de Turín; el señor Antonio Berradi, de Roma, llegaron hoy a este puerto, de paso para Washington, en donde asistirán a la Conferencia Internacional del Trabajo.

También llegó el señor Michele Wax, el conocido "magnate del carbón" italiano, para apresurar el envío de combustible para Italia.

WASHINGTON, noviembre 12 (Associated) — Se anuncia que Gino Baldessi delegado italiano a la Conferencia Internacional del Trabajo presentó el miércoles una moción, por la cual, la conferencia internacional se declarará en favor de la inmediata aceptación de la idea de que todas las naciones aliadas y asociadas propongan a los "soviets" rusos negociaciones de paz.

Baldessi declaró que él, personalmente, se ha opuesto enérgicamente a cualquier forma de gobierno de "soviets" pero declara que no simpatiza con el propósito de las potencias aliadas y asociadas de obligar a Rusia a aceptar la forma de gobierno que ellas desean imponerle.

WASHINGTON, noviembre 12 (Havas) — El informe de la mayoría de la comisión de admisión de la Conferencia del Trabajo que será presentado hoy recomendará la admisión de Finlandia con los mismos derechos y deberes de los otros Estados.

El informe de la minoría invitaría a Finlandia a participar no oficialmente recomendando a la Liga de las Naciones que considere favorablemente la admisión de Finlandia, a fin de permitir su participación en la Conferencia del Trabajo. La comisión no recomienda ninguna acción con respecto a Luxemburgo, Santo Domingo y México en razón de la ausencia de pedidos oficiales.

# LA SITUACION EN RUSIA

## LAS OPERACIONES

## LOS EJERCITOS DEL NOROESTE

LONDRES, noviembre 11 (Havas) — Telegrafían de Copenhague que según un comunicado oficial letón, en los alrededores de Riga las tropas letonas obligaron a los alemanes a abandonar la ciudad de Tullmann y se apoderaron de un numeroso material de guerra.

[illegible] bolsheviki unas fuerzas superiores obligaron a los [illegible] y a los estonianos a abandonar la plaza de Marienhausen.

LONDRES, noviembre 12 (Havas) — Telegrafían de Reval que en Korpovo continúan desarrollándose una batalla violenta. Las tropas del Noroeste de Rusia están fijas en Weimarn.

Los comandantes militares estonianos creen que el general Judenitch ha perdido la mitad de sus hombres y que no podrá realizar un nuevo movimiento [illegible] durante el invierno. Sin embargo, por el momento, la situación es favorable.

Se espera el general Nissel jefe de la misión francesa que reemplazará a la misión británica.

Circulan rumores de que los bolsheviks desertan en masa.

LONDRES, noviembre 12 (Associated) — El comunicado bolsheviki [illegible] en donde Denikine dice haber tomado muchos prisioneros bolsheviks.

DORPAT, noviembre 12 (Associated) — Los delegados letones a la conferencia de Dorpat [illegible] información de que las tropas letonas atacaron a las fuerzas germano-rusas de Avaloff Bermondt, el martes, y las obligaron a retroceder varias millas en todo el frente, apoderándose de una batería pesada y de muchas ametralladoras.

Riga está ahora completamente a cubierto de la amenaza de las tropas ruso-alemanas.

WASHINGTON, noviembre 12 (Associated) — A pesar de que fueron rechazados los bolsheviks ambos flancos del ejército del Noroeste de Yudenitch, según las noticias oficiales recibidas hoy se hallan todavía en situación sumamente crítica.

La negativa por parte de Finlandia para prestar ayuda militar, y el hecho de que los británicos hayan cesado en su asistencia, que posibilitó el avance de Yudenitch en actuación, son las principales [illegible] de esta situación.

COPENHAGUE, noviembre 12 (Havas) — La oficina [illegible] de informaciones para la prensa [illegible] un despacho de Riga anuncia que todos los [illegible] de Riga se han [illegible] poder de los letones y que [illegible] frente ha sido trasferido a la margen izquierda del Dvina.

LONDRES, noviembre 12 (United) — Un telegrama recibido de Reval anuncia que los [illegible] un nuevo ataque contra los rusos y alemanes, y amenazan su retaguardia.

REVAL, noviembre 12 (United) — Ha sido confirmada la noticia de que los bolsheviks han vuelto a ocupar la ciudad de Pskoff.

LONDRES, noviembre 12 (Associated) — Un radiotelegrama de Denikine dice que veinte mil voluntarios de Galitzia se unieron a su ejército a consecuencia de la cual el general Petlura tiene el propósito de deponer las armas.

### LA CONFERENCIA DE DORPAT

#### Idea de una alianza

LONDRES, noviembre 12 (United) — Telegrafían de Reval que la conferencia de los Estados bálticos reunida en Dorpat, para negociar la paz con los bolsheviks, fué oficial[illegible] ente que, dado que los bolsheviks abandonan sus antiguos propósitos y se declaran dispuestos a reconocer la independencia de Lituania, Letvia y Estonia, no hay motivos para continuar la guerra.

Una información no oficial dice que los delegados reunidos en Dorpat acogieron con entusiasmo la idea de formar una alianza entre los Estados del Báltico, porque creen que es este el mejor medio para resolver el problema ruso.

LONDRES, noviembre 12 (Associated) — Se cree que los bolshevikis realizan una gran demostración de fuerza para ejercer influencia en las negociaciones de Dorpat entre los delegados polacos y lituanos.

Se cree que durante las sesiones en Dorpat los contendientes fijarán una zona neutral, como condición expresa del armisticio, y pedirán la intervención de los aliados para hacerla respetar.

Los aliados no estarán representados en esas conferencias pero serán informados sobre todos los detalles de su desarrollo.

NUEVA YORK, noviembre 12 (Especial) — "The New York Globe" publica un telegrama de Copenhague en el que se [illegible] que el gobierno de los "soviets" aceptó la proposición de los Estados bálticos de crear una zona neutral entre éstos y los territorios de los "soviets" bajo la administración y supervigilancia provisional de un gobierno neutral, probablemente del de Suecia.

La serie de conferencias de paz que se celebrarán entre los Estados bálticos y el gobierno de los "soviets" tendrán como base las condiciones que fueron bosquejadas por tres delegados letones que secretamente visitaron Moscú en octubre pasado.

Según las [illegible] propuestas, se pide el reconocimiento incondicional de la independencia de Lituania, Letonia y Estonia dentro de los límites específicos de cada país, la evacuación de las provincias del Báltico por los bolsheviks y la rendición de Dwinsk.

El gobierno de los "soviets" para [illegible] que tiene el mayor deseo de [illegible] y garantizar la completa libertad de los países [illegible] aceptará todas estas condiciones, aunque no se ha llegado a una solución definitiva en lo que se refiere a [illegible] de Dwinsk. Sin embargo los delegados letones creen que se [illegible] esta cuestión durante las [illegible] de paz.

### ACCION DE DENIKINE

LONDRES, noviembre 12 (Havas) — El comunicado del ministerio de Guerra dice que el general Denikine anuncia haber [illegible] una vasta región de la [illegible] oriental del río Volga.

El enemigo [illegible] sobre la orilla derecha, [illegible]. El general [illegible] detuvo la marcha de la [illegible] Oeste de [illegible] los voluntarios [illegible] Chernigoff.

El general [illegible] continúa avanzando [illegible] Sievsk prosiguen las operaciones [illegible] Petlura.

### LA CONFERENCIA DE VARSOVIA

LONDRES, noviembre 12 (Associated) — [illegible]

[illegible] la conferencia [illegible] fronteras ruso polacas.

### EN LITUANIA

LONDRES, noviembre 12 (Havas) — Se anuncia de fuente fidedigna, que los [illegible] rusoalemanes [illegible] Supremo de los aliados, pues [illegible] tropas [illegible] Lituania.

Dichas tropas proceden de Alemania, con el propósito evidente de ayudar al coronel Bermondt.

## ESPAÑA

# CUESTIONES OBRERAS

## SOLUCION DEL "LOCK OUT"

### Gestiones de las autoridades de Barcelona

#### ESTADO DEL CONFLICTO

MADRID, noviembre 12 (Havas) — Telegrafían de Barcelona que los sindicatos han vuelto a recomendar la calma a los obreros hasta ver la actitud definitiva de los patronos.

MADRID, noviembre 12 (Especial) — El rey Alfonso inmediatamente después de su llegada a ésta, celebró una conferencia con el presidente del consejo de ministros acerca del "lock out".

Se asegura que de un momento a otro se dará a conocer una resolución del gobierno que está encaminada a arreglar las diferencias entre patronos y obreros.

LONDRES, noviembre 12 (United) — Un despacho de la Exchange Telegraph Agency de Madrid comunica que los "lock outs" y huelgas en Barcelona terminarán por un convenio. El gobierno decidió que serán castigados los contraventores.

NUEVA YORK, noviembre 12 (Havas) — La Associated Press publica un despacho de Barcelona informando que el "lock out" está virtualmente terminado a consecuencia de un acuerdo entre patrones y obreros.

La comisión mixta se reunió en seguida para tomar una definitiva determinación al respecto.

MADRID, noviembre 12 (Havas) — Informan de Barcelona que se resolvió aplazar para el 18 del corriente la extensión del "lock out" a toda Cataluña.

BARCELONA, noviembre 12 (United) — La Federación de Patronos decidió no extender el "lock out" por el momento.

Hoy se efectuará un importante mitin de trabajadores. Los ex ministros Roig y Bergadá y Rolé presidirán la reunión.

MADRID, noviembre 12 (Havas) — Telegrafían de Barcelona que en la reunión celebrada esta madrugada por patrones y obreros los primeros acordaron levantar el "lock out" al mismo tiempo que los obreros terminen las huelgas. Mañana será publicada una real orden dando a conocer las bases de este arreglo.

BARCELONA, noviembre 12 (Associated) — El arreglo del "lock out" ha resultado a último momento de los esfuerzos del alcalde, quien, cuando la situación parecía más sombría, se dirigió a los representantes de los patronos y a los jefes sindicalistas para invitarlos a que celebrasen una entrevista con él.

Al terminar la conferencia, el jefe sindicalista señor Seguí, anunció el arreglo a los periodistas presentes, diciendo que ponía fin a la huelga y al "lock out" pues ambas partes estaban [illegible] dar garantías.

Los detalles del arreglo serían dados [illegible].

### DISCURSO DE MARCELINO DOMINGO

#### La alianza con Francia e Inglaterra

ALICANTE, noviembre 12 (Associated) — El catalán republicano, Marcelino Domingo, dijo en un discurso pronunciado en esta ciudad:

"La alianza propuesta por Roma nones con Francia e Inglaterra es un insulto para dichos países, pues se sabe que la guerra reciente ha puesto fin a tales alianzas.

"Un hombre de estado de responsabilidad no puede hablar de tales cosas."

### LA ESPECULACION SOBRE EL CAMBIO

#### Modificación del decreto

MADRID, noviembre 12 (Associated) — El presidente del consejo, señor Sánchez Toca prometió a los banqueros que el decreto dictado para reglamentar las operaciones sobre el cambio extranjero sería modificado atendiendo los intereses de la banca legítima.

El gobierno pide a los banqueros que adopten medidas para contener la especulación sobre el cambio.

### MOVIMIENTOS HUELGUISTAS

#### Desórdenes en varias ciudades

MADRID, noviembre 12 (Associated) — Comunican de Málaga que la huelga continúa y que posiblemente se convertirá en un paro general, pues así se está combinando entre los empleados y trabajadores.

MADRID, noviembre 12 (Associated) — Los sastres resolvieron reanudar el trabajo esta tarde, poniendo fin al movimiento huelguista.

LA CORUÑA, noviembre 12 (Associated) — Imitando a sus compañeros de Sevilla, las empleadas en las fábricas de tabacos del gobierno provocaron grandes desórdenes el lunes último y fué necesaria la intervención policial para restablecer el orden. El gobierno resolvió clausurar las fábricas.

### CONGRESO DE LAS JUVENTUDES HISPANOAMERICANAS

MADRID, noviembre 12 (Havas) — Más de 1.300 instituciones de cultura entre universidades, colegios y otros centros de enseñanza, se han adherido al congreso de las juventudes hispanoamericanas, cuyo patronato está presidido por el señor Dato.

Se adhirieron asimismo muchas personalidades, figurando entre ellas el príncipe de Asturias y los infantes Carlos y Fernando.

Se cuenta además con la adhesión de 120 universidades y centros americanos.

### LA SALUD DE GALDOS

MADRID, noviembre 13 (Havas) — Los últimos informes sobre la salud de Pérez Galdós anuncian que continúa en estado muy grave, lo que hace temer un desenlace fatal.

### FALLECIMIENTO DE RAHOLA

MADRID, noviembre 12 (Havas) — Ha fallecido el senador Rahola. Su muerte ha causado penosa impresión en los círculos políticos donde era muy apreciado.

### POLITICA INTERNA

MADRID, noviembre 12 (Associated) — Los partidarios del ex primer ministro señor Maura, empezarán sus conferencias el próximo viernes para resolver la actitud que han de asumir en las Cortes, frente al actual gobierno.

MADRID, noviembre 12 (Havas) — Se asegura en los círculos políticos que algunos conspicuos elementos del partido maurista no están de acuerdo con la obstrucción ejercida por el señor La Cierva, por cuya causa se separarán del partido.

MADRID, noviembre 12 (Havas) — Se asegura que el señor Allende Salazar se ha separado del maurismo, retirando su dimisión de presidente del Senado.

### POLITICA INTERNACIONAL

MADRID, noviembre 12 (Havas) — El rey Alfonso se manifestó satisfecho del resultado de su viaje. Informó extensamente al presidente del consejo, señor Sánchez Toca.

#### La ley de subsistencias

MADRID, noviembre 12 (Havas) — Se dió a publicidad un decreto que prorroga por el término de un año la ley de subsistencias.

#### Compra de buques de guerra

MADRID, noviembre 12 (Associated) — Se asegura que el gobierno portugués tiene el propósito de comprar algunos de los pequeños buques de guerra norteamericanos que están en venta.

#### Las horas de trabajo suplementarias

MADRID, noviembre 12 (Associated) — La "Gaceta de Madrid" publica una disposición por la cual no deberán exigirse horas suplementarias fuera de las ocho horas de trabajo legales, excepto en los casos de emergencias y aun así sólo después de un

# INFORMACIONES ARGENTINAS

## EN LA CONFERENCIA OBRERA INTERNACIONAL

### LA DELEGACION ARGENTINA

#### SUS DECLARACIONES

WASHINGTON, noviembre 12 (United) — La delegación argentina a la Conferencia Obrera Internacional entregó al representante de la United Press una declaración en la que esboza su programa, el que comprende la comunicación a la conferencia de las leyes obreras actualmente en vigencia en la Argentina y los principales proyectos de legislación obrera que el gobierno argentino sometió al Congreso en las últimas sesiones.

"La Argentina, dice la declaración, ha perseguido con el más vivo interés los sucesos relacionados con el movimiento obrero en todos los países del universo. Cuando partimos de Buenos Aires reinaba calma. Las grandes huelgas de 1917, 1918 y 1919 fueron definitivamente arregladas gracias a la política conciliadora adoptada por el gobierno.

"En la Argentina se persigue de cerca el movimiento relacionado con la legislación obrera que existe en los Estados Unidos, porque existe una gran analogía entre los problemas obreros de los dos países.

"El programa de la delegación consiste en cooperar con otras delegaciones en sus esfuerzos para resolver los diferentes problemas, estudiar y observar."

Los delegados argentinos son todos hombres jóvenes y animados del deseo de trabajar y estudiar en bien de las clases obreras de su patria.

Tienen un folleto publicado en español, inglés y francés, que distribuirán entre los delegados. Contiene todas las leyes obreras en vigor en la Argentina. Tienen también datos estadísticos sobre el progreso de la industria en la Argentina. Resulta de esos datos, que la industria, ya importante antes de la guerra, recibió un gran impulso por la misma. El progreso realizado durante la guerra se mantiene, y todo indica que se acentuará en el porvenir.

El doctor Felipe Espil, secretario de la embajada argentina, fué nombrado representante de su gobierno ante la conferencia.

Los delegados argentinos pasaron la tarde de ayer estudiando los reglamentos de la conferencia y manifestaron el más vivo interés por los conflictos obreros que existen ahora en los Estados Unidos. Pidieron al embajador argentino, doctor Le Bretón las últimas informaciones sobre la huelga minera.

WASHINGTON, noviembre 12 (United) — La delegación argentina a la conferencia internacional del trabajo hizo hoy su primera aparición en la conferencia y votó unánimemente en contra de la admisión a la conferencia de México, Santo Domingo y Luxemburgo.

El señor Baliño hizo su defensa contra los cargos de los trabajadores argentinos de que él no era su representante. El asunto será considerado mañana por la comisión de credenciales. El delegado brasileño está bajo la misma acusación, pero todo indica que quedará reconocido.

El señor Espil, delegado del gobierno argentino, declaró que la delegación argentina había decidido votar como una sola unidad en todas las decisiones que se tomen en la conferencia.

## EL FERROCARRIL DEL OESTE

### Asamblea de accionistas

LONDRES, noviembre 12 (Especial) — En la asamblea de los accionistas de la compañía del ferrocarril del Oeste, el presidente, sir Henry Bell, declaró que el aumento de las tarifas fué preparado con sumo cuidado, porque se trataba de evitar perjuicios al público, y la compañía era contraria a tarifas elevadas que pudieran paralizar el comercio. Hace además los mayores esfuerzos posibles para fomentar el tráfico y reducir los gastos.

La compañía contrató petróleo para tres años al mismo precio que el carbón, es decir, tres libras esterlinas la tonelada.

La electrización de la línea a Castelar exigirá alrededor de un millón de libras y será necesario emitir nuevas acciones.

## TITULOS DEL BANCO HIPOTECARIO ARGENTINO

MADRID, noviembre 12 (Havas) — Se anunció que la embajada argentina compró los títulos del Banco Hipotecario Argentino, que han sido deteriorados a consecuencia de los sucesos de la guerra o por otras causas.

## EL MINISTRO BRITANICO EN BUENOS AIRES

LONDRES, noviembre 12 (Havas) — S. M. el rey Jorge ha aprobado el nombramiento de Sir James William Macleay para enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de la Gran Bretaña en la República Argentina.

LONDRES, noviembre 12 (Havas) — El "Daily Telegraph" publica la biografía de Mr. Mac Leay, nuevo ministro plenipotenciario en la Argentina, diciendo que son muy brillantes los servicios prestados por ese diplomático en América, Europa y en Pekín.

## ECOS DE "EL DIA DEL PONTIFICE"

ROMA, noviembre 12 (Associated) — "L'Osservatore Romano", órgano del Vaticano, al dar cuenta de la celebración en la República Argentina del Día del Pontífice, dice:

"Los católicos de la República Argentina han demostrado que, si los enemigos de la Iglesia son muchos y poderosos en aquel país, son muchos y poderosos también los hijos leales que aman al Papa, con sincero afecto e inquebrantable fe".

## EN HONOR DE LOS MARINOS DEL "PUEYRREDON"

PARIS, noviembre 12 (Havas) — Se ha efectuado en la legación argentina una recepción donde concurrieron los oficiales y cadetes del "Pueyrredón" y numerosos miembros de la colonia argentina de París así como numerosos amigos de la República Argentina.

## F. C. BUENOS AIRES AL PACIFICO

LONDRES, noviembre 12 (Especial) — El balance correspondiente al último ejercicio de la compañía del ferrocarril de Buenos Aires al Pacífico arroja las siguientes cifras: Ingresos, 6.269.960 libras esterlinas, lo que indica un aumento de 18.98 por ciento; gastos, 4.483.808, señalando un aumento de 29.30 por ciento; ganancias, 1.786.152, lo que implica una disminución de 0.89 por ciento.

Hubo en los gastos por combustibles un aumento de 550.838 libras esterlinas, suma que representa más de la mitad del aumento total de los gastos.

## MOVIMIENTO DE BUQUES

NUEVA YORK, noviembre 12 (Associated) — El vapor "Croeshill" salió hoy de este puerto con destino a Río de Janeiro y el "Gregory" con rumbo al Río de la Plata.

NUEVA YORK, noviembre 12 (Associated) — Zarpó ayer de Mobile para Buenos Aires el vapor "Fielding".

WASHINGTON, noviembre 12 (Associated) — La oficina de navegación destinó el vapor "Jackson", para que salga en breve de Savannah, para el Brasil y Río de la Plata con cargamento general.

El 10 de diciembre saldrá el "Western Hero" de Nueva York para el Brasil y el Río de la Plata con cargamento general.

NUEVA YORK, noviembre 12 (Associated) — Llegó el vapor "Hellenes" procedente de Buenos Aires.

# CORRESPONSALES PERMANENTES EN LAS PRINCIPALES CAPITALES Y CIUDADES, DE GUERRA, ENVIADOS

acuerdo entre patrones y empleados acerca de los salarios extraordinarios.

**La exportación de aceites**

MADRID, noviembre 12 (Associated) — El ministro de Agricultura manifestó al corresponsal de la Associated Press, que el gobierno no accedería al pedido del Brasil de otorgar permisos para la exportación del aceite.

**El infante don Antonio de Orleans**

MADRID, noviembre 12 (Associated) — Se espera que el rey y el presidente del consejo se ocuparán inmediatamente del problema suscitado por el regreso a esta capital del infante Antonio de Orleans.

"El Liberal" dice que el presidente del consejo, el ministro de Guerra y el director de la seguridad pública conferenciaron detenidamente acerca de la situación del infante.

## INFORMACIONES COMERCIALES

### MERCADO DE LANAS

LONDRES, noviembre 12 (Associated) — En los remates de lanas realizados ayer en este mercado se ofrecieron en venta 10.400 fardos.

Aumenta la actividad por parte de los compradores del continente.

Los precios estuvieron más firmes. La lana fina de merinos y cruza se cotizó con un alza de quince por ciento, la mediana, y ordinaria cruza mejoró en sus precios de 10 a 20 por ciento.

Los compradores norteamericanos estuvieron bastante activos.

TURQUIA

### MINISTRO TURCO EN ROMA

Sus declaraciones

ROMA, noviembre 12 (Associated) — De las naciones enemigas, Turquía es la primera en enviar a Roma un ministro plenipotenciario.

Se trata de Ghalif Kemaly Bey, que se halla designado para ser nombrado embajador cuando sean reanudadas oficialmente las relaciones internacionales.

En una entrevista dijo: "Turquía desea una paz justa y duradera tan pronto como sea posible. La prolongación de la situación actual es para ella equivalente a una sentencia de muerte."

Los musulmanes están sufriendo la ocupación y el bloqueo, lo que podría arrastrarlos a la revolución y al bolshevikismo.

"Lenine y sus agentes están trabajando febrilmente para trasplantar en el Oriente los gérmenes de sus ideas.

"El mandato en Turquía me parece inconcebible; semejante medida sólo puede aplicarse a naciones de reciente creación; pero si la Conferencia de la Paz decide aplicarla a Turquía, sólo deberá ser en forma provisional, para permitir la introducción de reformas, y sin comprometer nuestra independencia y nuestra libertad."

Refiriéndose al Asia Menor, dijo: "Todo el imperio está estremecido todavía de dolor y de indignación por los excesos de los griegos, quienes, en nombre de la Cruz y de la civilización, saquearon, quemaron, devastaron propiedades turcas en Esmirna y dieron muerte a cinco mil musulmanes en pocos días."

### LA SITUACION POLITICA

CONSTANTINOPLA, noviembre 12 (United) — El gran visir ha presentado su renuncia a consecuencia de las divergencias con motivo de la actitud adoptada por el gabinete con respecto a Mustafá Kemal.

El ministro de la Guerra, que favorece a los nacionalistas, ordenó el arresto de varios altos funcionarios que son opositores de ese partido.

**Municiones tomadas a los turcos**

LONDRES, noviembre 12 (United) — Informan de Constantinopla que los ingleses tomaron en Kutaya doscientos vagones cargados con municiones pertenecientes a los turcos. Los ingleses guardan ahora todos los ferrocarriles hasta Eskisher.

HUNGRIA

### SITUACION POLITICA

BERLIN, noviembre 12 (Associated) — El corresponsal del "Lokal-anzeiger" en Budapest, telegrafía que sir George Clerk, representante del Consejo Supremo envió, en nombre de éste, un "ultimátum" al primer ministro, señor Friedrich, dándole un plazo de cuarenta y ocho horas para constituir un gabinete de coalición húngaro, o, en caso de no conseguirlo, para que se retire.

**Atentado contra un almirante**

BASILEA, noviembre 12 (Associated) — Comunican de Budapest que los diarios de esa capital anuncian que se disparó un tiro de revólver contra el almirante Horty, ex comandante en jefe de las fuerzas navales austro-húngaras.

El almirante quedó ileso y fué detenido el autor del atentado.

BELGICA

### DECLARACIONES DE MONSEÑOR MERCIER

Lucha contra el bolshevikismo

LONDRES, noviembre 12 (United) — El cardenal Mercier, que llegó hoy de Quebec a esta capital, en una entrevista que concedió a la United Press, manifestó que el problema de mayor importancia universal es el bolshevikismo, y dijo:

"Pronto volveré a Malinas [illegible] participar en la lucha contra el bolshevikismo y las fuerzas de las tinieblas que amenazan la existencia de Bélgica. En mi patria parece que existe la mayor tranquilidad bajo aparente calma. Los elementos extremistas están preparándose para adoptar el bolshevikismo en caso que los demás países se declaren partidarios de aquella idea [illegible].

"Tengo que [illegible] antes que se [illegible] elecciones que tendrán la mayor importancia en [illegible] del porvenir del país [illegible] lista para [illegible] las fuerzas [illegible]

El [illegible] el servicio [illegible] Westminster [illegible] armisticio.

**Choque de trenes**

MONS, noviembre [illegible] (Havas) — Un tren conduciendo [illegible] cas chocó contra una locomotora en la estación de [illegible].

JAPON

**Rumores desautorizados**

BERNA, noviembre 12 (Associated) — El general Soto agregado militar japonés, desautoriza los rumores publicados en los diarios suizos de que el Japón está contratando oficiales suizos para su ejército.

Declara que seguramente se trata de ciertos elementos maleanos alemanes que se ofrecen para enrolarse en el ejército japonés con el propósito de obtener algún dinero adelantado.

HOLANDA

**Vapor hundido por una mina**

AMSTERDAM, noviembre 12 (Havas) — El "Handelsblad" publica que el vapor holandés "Zaan" que se dirigía a Reval chocó con una mina en el Mar del Norte, hundiéndose.

Cuatro tripulantes fueron salvados.

ESTADOS UNIDOS

# LOS CONFLICTOS OBREROS

## HUELGA DE MINEROS — LAS GESTIONES DE ARREGLO

### ACTITUD DE LA UNION DE MAQUINISTAS

WASHINGTON, noviembre 12 (United) — Se anuncia que las nuevas negociaciones para arreglar la huelga minera se iniciarán dentro de una semana, después que los mineros hayan obedecido la orden dada por el juez Anderson.

El secretario del departamento del Trabajo, Mr. Wilson, invitó a los representantes de las compañías y de los mineros a reunirse en esta capital el próximo viernes, y Mr. Brewster, presidente del comité de las compañías, telegrafió a Mr. Lewis invitando a la unión de mineros a reanudar las negociaciones el próximo lunes en Wáshington. Todo indica, pues, que tanto las compañías como los mineros aceptarán la proposición de Mr. Wilson.

El departamento del Trabajo calcula en 17.000.000 de dólares las pérdidas que los mineros tuvieron en forma de salarios durante la semana de huelga.

Queda ahora por saber si los mineros obedecerán la orden de su Unión de reanudar el trabajo. Hay quienes temen que se [illegible], pero predomina la opinión de que la mayoría obedecerá. Las autoridades ejercen una rigurosa vigilancia en los distritos mineros, porque se teme que elementos extremistas aprovechen la decepción experimentada por los mineros. Es muy comprensible la acción de los mineros, dada la falta de carbón que existe en el país.

La actitud adoptada por la unión de mineros coloca en una situación poco ventajosa a la Federación norteamericana del trabajo, la cual denunció en su reunión del último domingo la orden del juez Anderson y prometió su apoyo a los mineros. La federación queda así aislada, a no ser que intente inducir a los mineros a desobedecer la orden de sus jefes.

Varios miembros del comité de la federación dicen que la unión de mineros cometió un grave error al acatar la orden del juez y creen que es inevitable un combate decisivo entre las compañías y los mineros.

ACTITUD DE LOS MAQUINISTAS

NUEVA YORK, noviembre 12 (United) — La prensa, en general, felicita a los mineros por su decisión de obedecer las órdenes de la corte federal de rescindir la orden de huelga.

Manifiesta el "New York Sun" "que el país no sólo ha resultado favorecido por la forma en que fueron respetados el orden y la ley americana, sino por haber dado un ejemplo que beneficiará a todo el mundo."

El "World" declara "El procedimiento de los mineros era erróneo. En vez de exponer abiertamente su caso y apelar a la opinión pública, esperaron hasta el principio del invierno para luego tratar de obligar al país para que a su vez obligue a las empresas a acceder a sus demandas puramente arbitrarias. El gobierno federal se hallaba obligado legal y moralmente a aceptar ese desafío."

El "Herald" declara: "El propósito perseguido por los funcionarios de los mineros encuentra la aprobación pública. Tendrá un efecto saludable sobre todas las organizaciones obreras que desearían desafiar a la ley y al gobierno."

Manifiesta la "Tribune": "Inconscientemente los mineros han asegurado la nacionalización de la industria de las minas de carbón en la cual los mineros se hallan interesados personalmente. Así ya obtuvieron un triunfo en la forma de mediación."

WASHINGTON, noviembre 12 (United) — El secretario del Trabajo Mr. Wilson está completando los arreglos con los mineros y operadores para la conferencia que se celebrará el lunes próximo.

Los funcionarios administrativos esperan con gran interés el resultado de esa conferencia.

La orden de rescisión de la huelga se espera que será generalmente acatada y que los millares de mineros probablemente reanudarán inmediatamente el trabajo. Como se esperaba, la reanudación del trabajo no fué general.

El efecto de la paralización de la producción del carbón ha empezado a causar sus efectos en la industria. Se teme que pasen meses antes que los trabajos se reanuden con la brevedad posible. Los países extranjeros no tardarán en sentir los efectos de esta paralización. Se verán especialmente afectados Italia, Suiza y el Brasil. Un funcionario de la embajada italiana declaró que Italia se encuentra virtualmente sin carbón y si no lo obtiene de los Estados Unidos tendrá que suspender inmediatamente sus trabajos industriales.

El agregado de la legación del Brasil dijo: "Todo el carbón que se consume en el Brasil se recibe de los Estados Unidos y si los mineros de este país no reanudan inmediatamente su trabajo, la escasez de combustible afectará seriamente a los ferrocarriles y fábricas de fuerza eléctrica en mi país".

Centenares de buques se encuentran actualmente sin carbón en los puertos norteamericanos.

WASHINGTON, noviembre 12 (United) — La unión de maquinistas de todo el país, en número de 375.000 está votando una huelga general, relacionada con la situación del trabajo. El resultado de la votación será dado a conocer a fines del corriente mes.

William H. Johnston, presidente de la Unión Internacional de Maquinistas, declaró lo siguiente:

"La cuestión que directamente se plantea ante los maquinistas es saber si irán o no a la huelga si el congreso sanciona la legislación obligatoria al arbitraje en cuanto a las huelgas, antes de la solución del problema ferroviario.

"Yo creo que los obreros irán a la huelga en el momento en que dicha legislación quede sancionada, si es que se sanciona."

Los maquinistas empleados en los talleres ferroviarios llegan a 125.000. Las invitaciones [illegible] que éstos sean los primeros que se vayan a la huelga, siguiéndoles luego los maquinistas de todo el [illegible] que se les [illegible] si fuera necesario.

Mientras tanto, los miembros de las cuatro fraternidades ferroviarias [illegible] conferenciando con el administrador de ferrocarriles, Mr. Hines, [illegible] en favor [illegible]. Se sabe que Hines [illegible] nos de lo solicitado.

BISMARCK (Dakota del Norte), noviembre 12 (Associated) — El gobernador del estado, Mr. Frazier, declaró la ley marcial en los distritos mineros de Dakota del Norte, pues tiene el propósito de hacer explotar las minas por administración, en vista de que los obreros se niegan a volver al trabajo a pesar de la orden de los dirigentes de sus uniones gremiales.

PITTSBURGH, noviembre 12 (Associated) — Se han producido importantes cambios en la situación de la huelga del acero.

Se anuncia que los talleres de Shaffer y de Faller de la Carnegie Steel Company están trabajando con todo su personal y toda su capacidad productora y que la Cambria Steel Company de Johnston volverá a abrir sus puertas el 17 del corriente.

cialmente los valores podría quedar contrarrestada por altos intereses. El mercado de hoy ha contribuído a probar lo acertado de la opinión de la junta.

NUEVA YORK, noviembre 12 (Especial) — El mercado decayó a última hora cuando el dinero prestado con devolución a la vista fué nuevamente cotizado al 30 por ciento, siendo esta cotización la más alta alcanzada de treinta años a esta parte.

Muchas fueron las pérdidas entre los 10 y 25 puntos. Las restricciones al mercado monetario impuestas por el Banco de reservas federales y por otras instituciones financieras conservadoras, provocaron otras enormes ventas de liquidación. El total de las acciones movidas pasó de 2.600.000.

Un detalle humorístico: En Wall Street están en exhibición enormes carteles con la leyenda: "Ríanse de eso".

### EL ASUNTO DE LAS BEBIDAS ALCOHOLICAS

Legalidad de la prohibición

WASHINGTON, noviembre 12 (United) — La Suprema Corte ha anunciado que escuchará los argumentos relacionados con la prohibición de las bebidas alcohólicas del tiempo de guerra, el 20 del actual.

El caso se refiere a la manifestación hecha por el tribunal inferior de que la prohibición del tiempo de guerra es inconstitucional. Si esta opinión es aceptada por la Corte Suprema, la prohibición aludida quedará anulada y el país podrá [illegible] las bebidas alcohólicas [illegible] constitucional en fecha 16 de enero.

### SOBRE UN PROYECTO DE EMPRESTITO PARA CHILE

INFORMES OFICIOSOS

WASHINGTON, noviembre 12 (United) — De fuente chilena autorizada la United Press llegó a conocer el propósito que abriga Chile de conseguir de los Estados Unidos un empréstito. El empréstito fué proyectado la primavera pasada, pero por entonces se consideró que las condiciones eran desfavorables, y se postergó la operación.

Estas son las manifestaciones que se hicieron a la United Press:

"Hemos hecho las averiguaciones con respecto a la contratación de un empréstito como el que apuntamos, con objeto de realizar los fondos que requiere la república de Chile para mejorar sus servicios nacionales, ya desde la primavera pasada, pero hemos encontrado que el mercado para tal empréstito no estaba maduro aún.

"Estamos cuidando la marcha de los acontecimientos financieros de los mercados monetarios y cuando llegue el momento propicio nos ocuparemos de lleno del asunto."

No hay ninguna perspectiva de que pueda considerarse la colocación del empréstito en la Gran Bretaña. La fuente informativa añade:

"No hemos hecho ningún esfuerzo para lanzar el empréstito proyectado en algún otro país."

Ha sido desautorizada la noticia de que el Brasil contemplaba la negociación de un empréstito en los Estados Unidos.

### CARESTIA DE LA VIDA EN EUROPA

Una propuesta del gobierno argentino

WASHINGTON, noviembre 12 (Associated) — El departamento de Estado recibió informaciones sobre el aumento del costo de la vida en Europa, y resulta que tanto los gobiernos europeos como los latinoamericanos buscan medios para normalizar la situación.

En Portugal, el gobierno, por intermedio del ministro de Hacienda colocó en los Bancos de Lisboa una parte de las reservas en metálico, esperando combatir de este modo la carestía de la vida.

En Inglaterra el costo de la vida era, en el último mes de octubre 129 por ciento más elevado que antes de la guerra, y en Suecia el gobierno calcula el aumento en 167 por ciento.

El gobierno argentino propuso a los otros países un arreglo internacional para suprimir los derechos de importación que gravan los productos de alimentación no manufacturados. Es posible que los gobiernos sudamericanos arreglen una conferencia para discutir ese punto.

En el Brasil se procede a la revisión de la tarifa aduanera con objeto de reducir el costo de la vida.

El gobierno uruguayo calcula que desde el mes de junio de 1914, experimentó un aumento de 52 por ciento, el precio de los víveres, 48 por ciento el del combustible y de [illegible] por ciento el costo del alumbrado.

### LA SITUACION ECONOMICA ALEMANA

Una declaración de Mr. Gerard

NUEVA YORK, noviembre 12 (Associated) — Mr. Gerard, ex embajador de los Estados Unidos en [illegible], pronunció un discurso en una comida dada por el consejo de [illegible] exterior, e insistió en la necesidad de hacer algo para normalizar la situación económica en Alemania.

Dijo que Alemania necesitaba [illegible] inmediata del [illegible], [illegible] fije el importe de [illegible] que debe pagar, víveres, [illegible] créditos [illegible].

[illegible]

### SITUACION EN ARMENIA

La misión del general Harbord

NUEVA YORK, noviembre 12 (Associated) — [illegible]

### AUMENTO DE LA FLOTA MERCANTE

Informe oficial

WASHINGTON, noviembre 12 (Associated) — Un informe publicado por la oficina de navegación indica que [illegible] ha transcurrido desde que se [illegible] el armisticio aumentó en más [illegible] el número de los buques de [illegible] que navegan bajo bandera norteamericana. El aumento fué debido [illegible] recursos creados por la guerra.

Dice también el informe que 1.320 [illegible] buques construidos y comprados durante la guerra se encuentran ahora a disposición de diferentes compañías navieras norteamericanas. Esos buques, así como cincuenta y siete ex alemanes y cinco ex austriacos, se dedican al tráfico con las costas sudamericanas y las islas adyacentes, así como con Inglaterra, Francia, Italia, España, los países escandinavos, Alemania, Austria, Turquía, Grecia, Finlandia, Australia, China, el Japón y las islas Filipinas.

A esos buques hay que agregar los numerosos vapores de pasajeros ex alemanes que fueron utilizados para el trasporte de tropas y que se preparan ahora para adaptarlos al nuevo servicio.

La oficina de navegación empleó para utilizar esos buques no sólo las grandes compañías que existían antes de la guerra, sino que, por su sistema de adjudicación, hizo surgir centenares de nuevas compañías que están bajo la dirección de hombres jóvenes de mucha experiencia, porque son en su mayor parte ex empleados de las antiguas compañías.

### EL DERBY TRASCONTINENTAL

RESULTADO OFICIAL

NUEVA YORK, noviembre 12 (Associated) — El teniente Belvin Maynard, el "cura volador", acaba de ser proclamado oficialmente ganador de la carrera trascontinental de ida y vuelta entre Mineola y San Francisco, por haber sido el competidor que empleó menos tiempo desde la partida hasta el regreso.

Empleó nueve días, veintiséis minutos, y cincuenta segundos de viaje.

El teniente Alexander Peterson fué quien necesitó menos tiempo total de vuelo para realizar el recorrido.

### LA VISITA DEL HEREDERO DE INGLATERRA

WASHINGTON, noviembre 12 (Havas) — Después de concurrir al banquete que le fué ofrecido en casa del vicepresidente de la República, el príncipe de Gales se trasladó al National Press Club donde pronunció una alocución que fué muy aplaudida.

WASHINGTON, noviembre 12 (Associated) — El príncipe de Gales visitó el hospital de Walter Reed y dirigió una breve alocución a dos mil soldados norteamericanos que se hallan en tratamiento por las heridas recibidas en los campos de batalla de Francia.

Los llamó "Mis compañeros de armas" al iniciar su discurso.

Visitó luego el cuartel general nacional de la Cruz Roja norteamericana y allí fué prendida en su pecho la insignia de los miembros de la misma.

Almorzó en la embajada británica, y visitó luego a Mrs. Dewey, viuda del famoso almirante norteamericano.

LONDRES, noviembre 12 (Havas) — El príncipe de Gales se hallará el 1° de diciembre próximo de regreso en Portsmouth.

### FALLECIMIENTO DE UN SENADOR

WASHINGTON, noviembre 12 (Associated) — Un telegrama de Charlotteville anuncia el fallecimiento ocurrido en esta ciudad del senador demócrata, Mr. Thomas Martín, a la edad de setenta y dos años.

El senador Martín estuvo enfermo durante varios meses.

### ESTADO DE WILSON

WASHINGTON, noviembre 12 (United) — El presidente Wilson celebró el aniversario del armisticio, abandonando el lecho y recorriendo los corredores de la Casa Blanca en una silla de ruedas, acompañado de varias personas, entre ellas el doctor Grayson, quien manifestó que encontraba al presidente tan aliviado que no había tenido dificultad en concederle la autorización para levantarse.

El príncipe de Gales estuvo hoy en la Casa Blanca, pero no vió al presidente; fué recibido por la señora de Wilson, quien lo atendió. El príncipe visitará a Mr. Wilson mañana.

### EX CONSUL HONDUREÑO ASESINADO

NUEVA YORK, noviembre 12 — Un despacho de Nueva Orleans anuncia que un bandido asesinó de un tiro de revólver al ex cónsul de Honduras en esta ciudad señor Leopoldo Córdova. La esposa de Córdova resultó también gravemente herida.

El ex cónsul y su esposa habitaban una casa en los suburbios de la ciudad.

El señor Córdova desempeñó el puesto de cónsul en Nueva Orleans durante cinco años y había obtenido su retiro en octubre del año en curso.

NUEVA ORLEANS, noviembre 12 (Associated) — Ha sido asesinado anoche, por un individuo que no ha podido identificarse, el señor Córdova, ex cónsul de Honduras en esta ciudad.

El señor Vicente Williams, secretario del cónsul actual, y que lo fué antes del señor Córdoba, dice que este último tenía centenares de enemigos encarnizados, y su muerte puede ser el resultado de un atentado político.

La señora de Córdoba, que se hallaba con su esposo cuando éste fué agredido, declaró al volver en sí, después del desmayo que provocó en ella el ataque, que una persona desconocida, bien vestida, pidió al señor Córdoba que le concediese un asiento en el automóvil y que, después de obtener este favor, disparó varios tiros contra el ex cónsul y su esposa.

### EL PRECIO DEL GANADO

NUEVA YORK, noviembre 12 (Associated) — Los precios del ganado llegaron hoy a los niveles más altos conocidos. Se vendió la carne a [illegible] dólares el quintal [illegible] los animales escogidos.

La misma calidad de carne hace tres años se vendía generalmente alrededor de nueve cents la libra.

La escasez de ganado de categorías especiales es el principal motivo de esta alza de los precios.

### LA LEGION AMERICANA

MINNEAPOLIS, noviembre 12 (United) — La convención de la Legión americana, organización de cuatro millones de ex soldados del ejército, censuró hoy al departamento de Guerra por contribuir a propagar el [illegible] al tener en cuenta consideración por los opositores concientes al servicio militar en la última guerra. La convención pidió que estas personas sean retiradas de los cargos honorables que desempeñan.

La convención se opuso a la deportación de los extranjeros recomendando un período de dos años de comprobación para inmigrantes con disposiciones de enseñanza del idioma inglés para los mismos. La convención pidió la restricción de diarios en idiomas extranjeros.

**El precio del café**

NUEVA YORK, noviembre 12 (Associated) — La liquidación de las operaciones de especulación produjo una baja de un centavo oro en el precio de la libra de café.

Se cree que la baja se debe a los temores que inspira el alza habida en el mercado monetario y también a la creencia de que los países europeos reducirán sus compras a consecuencia de la baja del cambio.

**La fiebre amarilla en Guayaquil**

NUEVA YORK, noviembre 12 (Associated) — El doctor Hideyo Noguchi, del Instituto Rockefeller comunicó a la academia nacional de ciencias, en su última sesión, los resultados de sus investigaciones respecto de la fiebre amarilla en Guayaquil y expresó la creencia de haber podido aislar los micro-organismos que producen la fiebre.

**La protección a los norteamericanos en México**

WASHINGTON, noviembre 12 (Associated) — El Senado resolvió por unanimidad solicitar del departamento de Estado una amplia información sobre el secuestro del agente consular de los Estados Unidos en Puebla, Mr. Jenkins, por los bandidos mexicanos.

También se pidió al departamento de Estado que informe qué grado de protección ha sido solicitado por el gobierno de los Estados Unidos al gobierno mexicano para sus representantes oficiales y demás ciudadanos residentes en esa república y qué contestación dió el gobierno mexicano a estas demandas.

**Precio del cobre**

NUEVA YORK, noviembre 12 (Associated) — El cobre al contado se vende a 21 centavos la libra. El estaño al contado se vende a 44 centavos.

La onza de plata se cotiza a 1 dólar 26 1/2 centavos.

**Precio del azúcar**

NUEVA YORK, noviembre 12 (Associated) — El azúcar refinado se cotiza a 9 cents la libra; el azúcar bruto a 7.28 cents.

El azúcar boliviano se cotiza a 10 dólares las veinte libras.

**Un nuevo tipo de aeroplano**

NUEVA YORK, noviembre 12 (Havas) — En el campo de volación de Mineola se realizó el ensayo oficial sobre tierra, de un nuevo tipo de aeroplano "anfibio" que puede volar sobre la tierra y en el mar. Tiene la forma de un bote con un sistema de ruedas que se ocultan por medio de palancas. Cuando el aparato va a descender, las ruedas bajan y se pliegan cuando vuela sobre el mar.

**La compra de buques para Portugal**

WASHINGTON, noviembre 12 (Associated) — En el departamento de Marina se anuncia que no se recibieron del Portugal propuestas para la compra de los antiguos buques de guerra norteamericanos.

Cierto número de destróyers y otras unidades, todos ellos de tipos anticuados serán vendidos en breve. Es posible que el Portugal adquiera algunos.

**Nuevo servicio de vapores**

WASHINGTON, noviembre 12 (Associated) — La oficina de navegación anuncia que la Munson Line inaugurará el 15 de diciembre próximo un nuevo servicio de vapores de carga y de pasajeros entre Nueva York y Buenos Aires.

No se decidió aún el destino que se dará a los vapores "Leviathan", "Agamemnon" y otros de los más grandes, pero es probable que se los trasfiera a la compañía International Mercantile Marine.

**Contra los anarquistas en Sud América**

WASHINGTON, noviembre 12 (Associated) — El departamento de Estado ha recibido información de que en los países sudamericanos se están considerando seriamente las medidas para la exclusión de los anarquistas, y se discuten, en particular, en las capitales del Brasil, la Argentina, Chile, el Uruguay y el Paraguay.

FRANCIA

### EL ESTUDIO DE LA METAFISICA

Creación de un instituto

NUEVA YORK, noviembre 12 (Especial) — Comunican de París a la agencia Universal Service, que la metafísica es ahora una ciencia a la que los hombres más prominentes de Francia, encabezados por el renombrado espiritista Geley, dedican especial atención.

Se proponen coordinar los esfuerzos que se hagan para resolver el misterio de la muerte y ya fundaron un instituto de metafísica en el que figuran el filósofo Bergson, M. Richet y madame Curie.

El instituto inaugurará una campaña en favor de la propaganda de las ciencias ocultas y fundará una escuela para el estudio del espiritismo, bajo sus diferentes aspectos.

Se espera que los resultados asombrarán al mundo porque los experimentos científicos resolverán indudablemente los problemas de la vida y del destino del hombre.

### LA HUELGA DE TIPOGRAFOS

PUBLICACION DE DOS DIARIOS

PARIS, noviembre 12 (Havas) — La Agencia Havas publicó la nota siguiente:

"A raíz de la asamblea de los directores de diarios realizada ayer, el número de los adherentes aumentó. Quedó decidido continuar la publicación de un diario único, "La Presse de Paris" cuyo primer número apareció ayer. El órgano mencionado aparecerá dos veces al día.

"Por otro lado, diez diarios disidentes pidieron autorización para que uno de los impresores se una como todos sus colegas, al grupo de directores.

"Fué autorizado por éstos a darles todas las facilidades para editar un diario común a esos disidentes. Les fué acordado bajo reserva, que el diario tomaría lo mismo que el órgano de los directores asociados, un nuevo título."

PARIS, noviembre 12 (Havas) — El diario denominado "La Feuille Commune" compuesta por los tipógrafos autorizados a trabajar por el [illegible] de los [illegible] aparecerá por la mañana y por la noche a [illegible] del diario "La Presse de Paris" y los directores de los diarios disidentes.

PARIS, noviembre 12 (Associated) — [illegible] establecido un [illegible] de circulación de [illegible] millones de [illegible] "La Presse de Paris".

[illegible] la [illegible] todos los diarios [illegible] Se imprimió en las prensas de "Le Petit Parisien", [illegible] en sacar ejemplares [illegible] el pedido [illegible] no tenía otro diario.

Se [illegible] por la noche el número de ejemplares llegó a seis millones.

La asamblea de tipógrafos celebrada la noche anterior y en la cual se resolvió la huelga, algunos oradores preconizaron que se permitiese la salida de "L'Humanité", "L'Oeuvre" y "France Libre", diarios socialistas, pero los directores de esos órganos no aceptaron di[illegible], creando que sería un procedimiento poco acertado desde el punto de vista político pues la opinión reaccionaría en forma desfavorable contra los socialistas, si solamente se pudiesen imprimir los diarios de esa matiz.

La ausencia de diarios ha provocado la circulación de toda clase de rumores. Se ha hablado de choques habidos ayer por la noche en reuniones políticas y de derramamiento de sangre.

En la prefectura de policía no se suministra ninguna información que confirme o desmienta esas versiones.

PARIS, noviembre 12 (Havas) — Los dos únicos órganos que aparecen esta mañana son la "Presse de Paris" (compuesta por 57 diarios de todas las opiniones), y la "Feuille

# LOS ELEMENTOS REVOLUCIONARIOS

## SANGRIENTO SUCESO EN CENTRALIA

NUEVA YORK, noviembre 12 (Associated) — Comunican de Centralia, Estado de Wáshington, que mientras se realizaba ayer una procesión cívica en conmemoración del aniversario del armisticio, tiradores ocultos hicieron fuego contra la columna. Resultaron muertos dos soldados desmovilizados y otros varios fueron heridos. Se atribuye el hecho a la organización anarquista de los Obreros Industriales del Mundo.

Los manifestantes, indignados por esta agresión, invadieron el local de los Obreros Industriales del Mundo, destrozaron los muebles, quemaron los libros, folletos y documentos que hallaron y arrestaron a seis de los miembros de la organización.

CENTRALIA, Wáshington, noviembre 12 (Associated) — La muchedumbre se apoderó de Britt Smith, secretario de la organización de los Obreros Industriales del Mundo, y lo ahorcó, después que fueron muertos cuatro soldados y otros varios heridos por los tiros disparados contra la columna popular que festejaba el aniversario del armisticio.

La policía, con ayuda de un grupo de ciudadanos busca a otros anarquistas.

EN FRANCIA

PARIS, noviembre 12 (Havas) — A la misa cantada en la capilla de los Inválidos, en memoria de los muertos en la guerra y en conmemoración de la firma del armisticio, además del mariscal Foch, asistieron el general Pau y numerosos mutilados.

El tedeum fué cantado por un coro formado por huérfanos de la guerra.

WASHINGTON, noviembre 12 (United) — Los agentes del departamento de Justicia informan que las autoridades locales han concertado un plan apropiado para desbaratar la organización revolucionaria internacional local.

Después del ataque de los radicales efectuado en el día del armisticio en Centralia, quedaron muertos cuatro veteranos de la guerra a consecuencia de los proyectiles arrojados desde los cuarteles generales de esa organización. Uno de los miembros de ésta fué linchado por la multitud. Los radicales se hallan arrestados. Los [illegible] están efectuando una pesquisa por la ciudad en busca de otros miembros para expulsarlos.

La matanza fué iniciada cuando [illegible] momentáneamente el [illegible] de los veteranos frente al local de [illegible] extremista. Los [illegible] que fué atacado por la multitud [illegible] los veteranos. El local fué incendiado [illegible].

[illegible]

Centralia es el centro de los [illegible] se hallan [illegible].

La policía de Centralia [illegible] [illegible] fueron conducidos [illegible] fusiles y municiones a su edificio. [illegible] principio después de un [illegible] de cristal destrozado [illegible] fué la señal convenida. Las primeras filas de los que desfilaban se hallaban expuestas a los disparos de [illegible].

SEATTLE (Estado de Wáshington), noviembre 12 (Associated) — Ha comenzado ahora una guerra a muerte contra la organización anarquista Los Obreros Industriales del Mundo, según declara el procurador federal de [illegible] M. Saunders.

Afirma que no se necesitaban más pruebas que los asesinatos cometidos por los anarquistas en Centralia para que se [illegible] la persecución judicial contra los Obreros Industriales del Mundo, aplicándoles todo el peso de la ley.

La policía allanó esta tarde el local de la organización en esta ciudad, y se apoderó de gran cantidad de documentos y libros.

CENTRALIA, Wáshington, noviembre 12 (United) — Se dice que los ciudadanos de esta localidad están organizando una batida para esta noche para apoderarse de algunos de los miembros de los I. W. W. (trabajadores unidos del universo), de los que se dice haberse atrincherado en una estancia de la vecindad. Se han refugiado allí para evadir ser detenidos a raíz de los tiros disparados sobre el desfile.

Los ciudadanos declararon su determinación de apoderarse de los radicales vivos o muertos.

NUEVA YORK, noviembre 12 (Associated) — Mr. Herbert Hoover, ex jefe de la oficina de abastecimientos, pronunció hoy un discurso ante la convención de los descendientes de inmigrantes polacos reunida en Búfalo, y dijo que el pueblo norteamericano empieza a perder la paciencia en presencia de la acción de los agitadores extranjeros y cerrará pronto las puertas del país a todos los europeos que intenten entrar.

Agregó que es posible que se cree una corriente de prejuicios contra todos los que hablen un idioma extranjero.

WASHINGTON, noviembre 12 (United) — El ataque de los radicales de Centralia, Wáshington, contra el desfile militar de ayer, se considera como significativo, considerando que es consecuencia de los "raids" del gobierno contra los "rojos" de todo el país. Este ataque ha sido el más atrevido emprendido por los elementos extremistas.

Como resultado de esta hazaña ha recibido el gobierno millares de mensajes de todos los puntos del país, pidiendo una legislación que libre a los Estados Unidos de los revolucionarios y que se destruya inmediatamente si fuese necesario hasta con medidas radicales el sindicalismo, el comunismo y el odio de clases. Estos mensajes expresan sus simpatías para con el gobierno y representan en forma inequívoca la opinión de todo el país.

[illegible]

Mientras tanto [illegible] [illegible] México.

# LA CRISIS DEL PAPEL

*REUNION DE DUEÑOS DE DIARIOS*

Necesidad de reducir el consumo

NUEVA YORK, [illegible]

[illegible]

El precio del papel [illegible] te dólares en la futura [illegible]

Contribuye a agravar [illegible] crisis [illegible] anuncio de que el gobierno [illegible] dá [illegible] reducir [illegible] papel a la mitad. Resulta [illegible] muchas casas norteamericanas [illegible] encontrar papel en el [illegible] se ven desalojadas del [illegible] que les quedaba.

Finalmente, Suecia suspendió la exportación de papel, porque no puede continuar la fabricación a causa de la falta de carbón que esperaba recibir de Inglaterra.

NUEVA YORK, noviembre 12 (Especial) — Los dueños de diarios se reunieron hoy para examinar la situación creada por la escasez de papel, y Mr. Franklin Glass, que presidió la reunión, insistió en la necesidad de reducir el tamaño de los diarios. Dijo que los dueños de todos los periódicos deben consentir, por ser necesario, en reducir sus operaciones en un treinta por ciento por lo menos.

Agregó que el precio de los avisos debe aumentar de tal modo que el aumento disminuya la afluencia de avisadores a las oficinas de los diarios y el aumento debe continuar durante el año 1920.

Reconozco que los diarios ingleses redujeron durante la guerra en un tercio el tamaño de sus diarios, pero como aumentaron sus tarifas ganaron más que antes de la guerra. Aseguró que una reducción apropiada de las páginas de avisos no perjudicaría a los diarios.

Insistió también Mr. Glass en la necesidad de arreglar una conferencia con los fabricantes de pulpa de papel y llegar a un acuerdo bien inspirado. Propuso que se pidiera al Congreso el despacho inmediato de la utilización de la fuerza hidráulica y que se llegará a un arreglo con el gobierno canadiense para que la pulpa pueda venir del Canadá sin restricciones a las fábricas norteamericanas de papel.

Terminó diciendo que si no se normaliza la situación por medio de sacrificios comunes, los pequeños diarios tendrán seguramente que suspender su publicación. No se puede hacer recaer la responsabilidad de la situación sobre las fábricas de papel porque la producción de éstas es normal. "No se debe por eso esperar ayuda de ellas sino que los diarios deben ayudarse a sí mismos.

## EN LA BOLSA DE NUEVA YORK

Mercado de títulos

VENTAS CONSIDERABLES

NUEVA YORK, noviembre 12 (Associated) — El mercado de [illegible] [illegible] radical desde que [illegible]. El volumen de [illegible] en más [illegible] del [illegible] [illegible]

[illegible] de los tipos de [illegible] en [illegible] [illegible] 68 [illegible] [illegible] media.

[illegible]

[illegible] 250 [illegible] Muchos [illegible] punto hasta [illegible] calculan [illegible] operadores han [illegible] transacciones [illegible] de ganancia que [illegible] rápidamente [illegible] de los títulos [illegible] reserva federal [illegible] sada por [illegible] en valores [illegible] derando los [illegible] adoptar [illegible], desde que [illegible] contribuye a [illegible] elevante.

[illegible] la reserva federal [illegible] mente basándose en [illegible] que la actividad de [illegible] (especulatas) en inflar artifi-

# ESPECIALES, DE LA ASSOCIATED PRESS, UNITED PRESS Y DE LA AGENCIA HAVAS

"Commune" (compuesta de diez diarios disidentes, casi todos socialistas). Este último diario explica que sus adherentes habiendo aceptado discutir las reivindicaciones de los huelguistas no podían solidarizarse con sus otros colegas.

PARIS, noviembre 12 (Havas) — La "Presse de Paris", según lo había anunciado ayer, concedió un espacio hoy a los diarios de lengua inglesa que aparecen en París, como ser el "New York Herald" y el "Daily Mail" los cuales dispusieron en ese periódico de media columna cada uno, en donde publicaron el resumen de sus noticias.

## EL PROBLEMA DEL CARBON

### Fábricas paralizadas

PARIS, noviembre 12 (United) — No existe esperanza de que sea remediada la escasez de carbón que aflige a París. Tres mil fábricas en los suburbios de París se hallan paralizadas por falta de carbón. Los tranvías eléctricos suspendieron sus servicios y se ha reducido el alumbrado. En muchas partes se ven grandes filas de hombres y mujeres, temblando de frío frente a un negocio de carbón. Los cafés y teatros se hallan repletos todas las noches, debido a que nadie desea permanecer en los hogares sin calefacción.

Algún carbón llega a puertos franceses, pero se tropieza con grandes dificultades para remitirlo a París. No existen lanchas ni trenes para trasportar el carbón; los dueños de las lanchas prefieren cargar víveres, que pagan fletes más elevados. Más de 22.000 toneladas de carbón se hallan en los muelles de Cherburgo esperando ser trasportadas, además de 22.000 toneladas existentes para el uso oficial.

PARIS, noviembre 12 (Especial)— Aumenta la escasez de combustible en esta ciudad. El concejo municipal ha propuesto varias medidas para salvar la situación: entre ellas la de suprimir los trenes de pasajeros y la reducción del alumbrado público y la luz en las ventanas de los almacenes durante la noche.

## LAS PROXIMAS ELECCIONES

### Disturbios en Dortan

PARIS, noviembre 12 (Associated) —En la pequeña ciudad de Dortan, en el departamento del Ain, en la cual abundan los elementos extremistas se produjeron hoy disturbios relacionados con la campaña electoral.

Los candidatos republicanos fueron recibidos con gritos de: "¡Viva Lenine! ¡Viva la revolución! ¡Vivan los boches! ¡Abajo el ejército! ¡Abajo los burgueses!"

Los republicanos fueron objeto de amenazas de muerte y estuvieron sitiados en la municipalidad por los extremistas que enarbolaban banderas rojas y aclamaban a la revolución.

## FIESTA DE BENEFICENCIA

### Venta de banderas

PARIS, noviembre 12 (Havas) — En el teatro lírico y en beneficio de las obras de asistencia infantil y maternal se efectuó hoy una venta en subasta de recuerdos históricos, principalmente pequeñas banderas aliadas firmadas por hombres de Estado aliados.

Cinco banderas con la inscripción: "Unidos por la justicia y por el derecho" y firmadas en Versalles el 28 de junio por Clemenceau, Wilson, Lloyd George y Sonnino, fueron vendidas en 53.350 francos.

Cinco banderas firmadas por el mariscal Foch, 8.500 francos; otras cinco banderas firmadas por el mariscal Joffre, 7.150 francos; cinco banderas firmadas por Poincaré, 5.300 francos; cinco banderas firmadas por Clemenceau, 4.950 francos; cinco banderas firmadas por el mariscal Petain, 4.750 francos.

La señorita Leconte, de la Comedia Francesa, recitó algunos versos durante la venta y firmó cinco tarjetas con los colores aliados que fueron vendidas en 2.020 francos.

El total de la venta produjo 75.020 francos.

## LOS REYES BELGAS

BREST, noviembre 12 (United) — El rey y la reina de Bélgica desembarcaron en ésta a las 7 de la mañana y partieron para Bruselas a las 11 y 20.

## EL COMERCIO CON HUNGRIA

PARIS, noviembre 12 (Havas) — Telegrafían de Basilea que la "Gaceta de Francfort" publica un telegrama de Budapest informando que el general Grazani ha informado al gobierno húngaro, que el gobierno francés ha declarado libre el comercio entre Francia y Hungría.

## LA CRUZ ROJA NORTEAMERICANA EN RUSIA

PARIS, noviembre 12 (Associated) —El general Denikine dirigió una carta al cuartel central de la Cruz Roja norteamericana en esta capital, elogiando la labor de esa organización en el Sur de Rusia y agradeciendo la ayuda ofrecida al pueblo menesteroso que está bajo su administración y coadyuva en la lucha contra el bolshevikismo.

### El volador Poulet

PARIS, noviembre 12 (United) — El aviador Etienne Poulet, que efectuaba el vuelo hacia Australia, descendió en Karatchi ayer a las 3.30 de la tarde.

### Carrera ciclista

PARIS, noviembre 12 (Havas) — Telegrafían de Estrasburgo que la partida del gran premio ciclista llamado del Armisticio, fué dada anteayer a las 2.18 p. m. 34 ciclistas participan en la carrera.

PARIS, noviembre 12 (Especial)— La carrera de ciclistas entre Estrasburgo, Metz y París, en un total de 495 kilómetros, fué ganada por Alavoine precediendo a Barthelemy por medio cuerpo. El tercer lugar correspondió a Buisse.

### El comité de los sindicatos del Sena

PARIS, noviembre 12 (Havas) — A consecuencia de la aprobación de una moción, el 8 del corriente mes por los socialistas minoritarios en favor de la huelga general, el comité ejecutivo de la Unión de los sindicatos del departamento del Sena resolvió por unanimidad renunciar.

### Gran incendio en Valence

PARIS noviembre 12 (Especial)— Anuncian de Valence que un violento incendio destruyó un gran depósito de carbón bituminoso. Las pérdidas fueron considerables.

### Prefecto en disponibilidad

PARIS, noviembre 12 (Especial)— Comunican de Metz, que el prefecto, M. Mirman, a su pedido fué puesto en disponibilidad y será destinado a otras funciones.

### Carreras de caballos

PARIS, noviembre 12 (Havas) — En las carreras que se realizaron ayer en el hipódromo de Maisons-Laffitte ganó el premio La Bretche el caballo Sauterie, montado por el jockey Sharpe. Dicho caballo pertenece al [illegible]

## ITALIA

# EL PERIODO ELECTORAL

## INTENSIDAD DE LA LUCHA EN TODO EL PAIS

## ACCIDENTE AL PROFESOR LORINI

ROMA, noviembre 12 (United)— Se acentúa en todo el país la reacción contra los elementos socialistas que han llegado al extremo de querer imponer su voluntad.

Ante la actitud pasiva de las autoridades, los diferentes partidos formaron numerosas patrullas de voluntarios que acompañan a los candidatos para defenderlos contra la agresión socialista.

ROMA, noviembre 12 (Associated) —Recrudecen los actos de violencia, con motivo de las elecciones.

Una de las últimas víctimas es el señor Adamo Boaris, candidato demócrata, de Ferrara.

Se había dirigido en automóvil a la aldea de Marrara, para pronunciar un discurso ante los electores. Apenas había comenzado a hablar cuando los socialistas invadieron el local, hirieron al señor Boaris y lo mantuvieron prisionero, mientras se apoderaban de su automóvil para emplearlo en su propia propaganda.

Fueron enviadas tropas desde Ferrara en auxilio de Boaris.

ROMA, noviembre 12 (Especial)— Los diarios adictos al Vaticano reproducen las disposiciones de la Santa Sede respecto a la participación del clero en los comicios del domingo próximo.

El clero queda en plena libertad de obrar "según conciencia". Los diarios católicos agregan que estas solas palabras serán más que suficientes para inducir a todos los sacerdotes italianos a cumplir con su deber.

ROMA, noviembre 12 (Especial)— Telegrafían de Florencia que el candidato demócrata, señor Meoni, ex vice-Gran Maestre de la masonería italiana fué víctima de una agresión por parte de los socialistas de Fucecchio, adonde se había trasladado para asistir a un mitin de propaganda.

La fuerza pública logró dispersar a los exaltados que ya se habían apoderado de Meoni, con el propósito de obligarlo a alejarse de Fucecchio.

ROMA, noviembre 12 (Especial)— Provocan la indignación general los actos de violencia que los elementos exaltados del partido socialista cometen en perjuicio de la libertad de propaganda.

Se censura unánimemente la conducta del gobierno, que no sabe imponer el respeto a la ley.

GENOVA, noviembre 12 (Especial) —Un despacho de Pavía al corresponsal de LA PRENSA, dice que en las cercanías de Tortona el automóvil en que iba el alcalde de Pavía, candidato demócrata, profesor Lorini, chocó con otro y resultó el alcalde con lesiones de carácter delicado en la columna vertebral.

ROMA, noviembre 12 (Especial)— Filippo Turati, en su revista "Critica Sociale", publica un artículo violentísimo contra los maximalistas.

Los demás diarios aprovechan el artículo de Turati para excitar al electorado a no votar por los candidatos del partido socialista oficial.

ROMA, noviembre 12 (United) — "L'Osservatore Romano", órgano oficial de la Santa Sede, en su editorial de hoy, dice que los católicos deben concurrir en masa a las urnas para cumplir un alto deber social, pues el país está en víspera de caer en las manos de los partidos extremos, enemigos del orden, de la propiedad y de la religión.

ROMA, noviembre 12 (United)— El subsecretario De Nicola, interrogado por el corresponsal de la United Press, se ha manifestado muy optimista respecto al triunfo de los candidatos que simpatizan con el programa de Nitti.

ROMA, noviembre 12 (Especial)— De una estadística preparada por las oficinas de Montecitorio, resulta que los diputados que más discursos pronunciaron en la legislatura anterior fueron los siguientes: Orlando, Salandra, Modigliani, Turati, Chiesa, Labriola, Ciccotti, Toscanelli, Treves, Ancona y Alessio.

ROMA, noviembre 12 (United) — Comunican de Liorna que el candidato señor Dalmilio fué insultado y apedreado durante un mitin electoral.

En Nápoles el candidato demócrata-constitucional, Cucca, desafió al periodista Antonio Scarfoglio por su violenta campaña personal.

Despachos de Pavía dicen que el profesor Aquiles Monti y el doctor Héctor Baldi, pertenecientes al partido Demócrata, cuando hablaban en distintas asambleas, fueron arrojados de la tribuna y golpeados por los socialistas.

Telegrafían de Forlí que después de una asamblea en la que hubo un pugilato entre el ex diputado socialista Carobi y el ex ministro Comandini, republicano, se produjo un choque de los partidarios de ambos oradores. Resultaron muchos heridos.

ROMA, noviembre 12 (Associated) —Informes oficiales publicados por el gobierno indican que hay en el país 11.115.041 electores sobre una población de 37.500.000 habitantes, porque las provincias de Trento, Trieste, Gorizia e Istria no participarán en la eleciones.

Milán, con una población de medio millón de habitantes, tiene ahora tantos electores como los que tenía el reino entero según la ley electoral del año 1860, que estuvo en vigor hasta el año 1882, cuando una nueva ley aumentó el número de los electores a tres millones. Más tarde, por la ley de 1912, el número fué aumentado a ocho millones y medio.

## LA SITUACION

### Declaraciones de Nitti

### IMPRESIONES OPTIMISTAS

PARIS, noviembre 12 (Havas) — "La Presse de Paris" publica hoy una entrevista con el señor Nitti en la cual éste se muestra muy optimista sobre el presente y el porvenir de Italia.

"Jamás, afirmó Nitti, Italia estuvo interiormente tan tranquila. La agitación, que era grande cuando tomó el poder, se calmó y no existe actualmente ningún movimiento peligroso. La cuestión más importante es la cuestión financiera, que espero resolverla rápidamente por medio de un empréstito, no llevando perjuicios a ningún organismo financiero de Italia."

El señor Nitti está persuadido de que las clases elevadas tendrán patriotismo suficiente para aceptar el sacrificio necesario, y está también convencido de que Italia es de los países cuya resurrección será más rápida.

Nitti demuestra en seguida la necesidad de resolver la cuestión de Fiume, que constituye para Italia un grave peligro y puede volverse peligrosa también para la paz Europea.

Insiste sobre la moderación del pedido italiano, pero, agrega, hay puntos sobre los cuales no puede ceder porque afectan el sentimiento nacional.

Cuenta con la colaboración de Francia y de Inglaterra.

Nitti rinde homenaje a la actitud de Francia, cuya unión leal con Italia tendrá gran acción en el mundo —dijo— mientras que separándose sufrirían ambas.

## LUCHAS OBRERO - PATRONALES

ROMA, noviembre 12 (Associated) —Telegrafían de Novara que los obreros de los establecimientos industriales de esa provincia, celebraron el aniversario de la revolución rusa absteniéndose de concurrir al trabajo.

Por tal motivo los industriales resolvieron aplicar el "lock-out", lo que provocó ruidosas protestas por parte de los obreros.

Los industriales contestaron que el "lock-out" seguirá hasta el fin de la próxima semana.

## EL CUMPLEAÑOS DEL REY

ROMA, noviembre 12 (Especial)— De San Rossore (Pisa) informan que el rey pasó el día de su cumpleaños en la intimidad de la familia.

Le llegaron de la península y del exterior mensajes de felicitación.

ROMA, noviembre 12 (Havas) — Telegramas de las provincias, especialmente de Nápoles, Bolonia, Ferrara, Venecia y Turín, anuncian que fué celebrado el aniversario del nacimiento del rey.

ROMA, noviembre 12 (Havas) — Telegrafían de Bengasi que fué celebrado allí el aniversario del rey Víctor Manuel con mucho entusiasmo.

Las tropas de la guarnición fueron pasadas en revista.

## LA HUELGA EN PRATO

ROMA, noviembre 12 (Associated) —Un telegrama de Florencia anuncia que las hilanderías de Prato, uno de los centros más importantes de esa industria, se encuentran en huelga desde hace largo tiempo.

El ministro del Trabajo, ingeniero Ferraris, interrogó a la Confederación del Trabajo sobre este particular y pidiéndole que pusiera fin a ese estado de cosas, pues se acerca el invierno y se necesitan vestuarios para las clases pobres.

Los miembros de la Confederación contestaron que si no se accedía a lo pedido por los obreros de esas hilanderías la huelga continuaría y se extendería por todo el país.

### Batida de malhechores

ROMA, noviembre 12 (Especial)— Comunican de Nápoles que anoche en la calle Firenze se produjo un choque entre un grupo de malhechores y la policía que trataba de detenerlos.

Durante el recio tiroteo, los proyectiles fueron a herir gravemente a tres transeuntes.

Un sargento de policía resultó también herido de gravedad. De los malhechores resultó muerto un tal Mellio.

### Acusación a un militar

ROMA, noviembre 12 (Especial)— Los diarios de Nápoles dicen que fué arrestado el sargento de la Sanidad Militar Pastore, acusado del robo de medio millón de liras del hospital en que prestaba servicios.

Más tarde la policía procedió a la detención de la esposa del sargento Pastore, acusada de complicidad.

### Los duques de Aosta

ROMA, noviembre 12 (Especial) — Los duques de Aosta, que se encuentran en esta capital, se hospedan en el palacio Margherita.

### La secretaría de Bellas Artes

ROMA, noviembre 12 (Especial)— Asegúrase en los círculos políticos que el profesor Molmenti será designado secretario de Bellas Artes.

### Proyecto de un monumento

ROMA, noviembre 12 (Especial)— El profesor Manacorda, de la Universidad de Nápoles, propone la construcción de un grandioso monumento nacional en la altiplanicie del Veneciado, de donde partió "la chispa de la victoria".

### Los marinos del "San Gabriel"

GENOVA, noviembre 12 (United) — La oficialidad del crucero portugués "San Gabriel", que se encuentra fondeado en el puerto de la Spezzia, se dirigió a San Rossore, en donde será recibida por el rey.

### Donación valiosa

ROMA, noviembre 12 (Associated) — Informan de Milán que la señora María Regazzoni, conocida por sus obras filantrópicas, que acaba de fallecer, dejó una suma de setecientas mil liras al hospital Maggiore, de esa ciudad.

### Volador italiano

ROMA, noviembre 12 (Havas) — Telegrafían de Estocolmo que el volador italiano Magdalena voló hasta Helsingfors en 2 horas y 20 minutos.

### Rasgo filantrópico

ROMA, noviembre 12 (Especial) —Anuncian de Bolonia, que el clínico Augusto Murri, donó la suma de 200.000 liras al Asilo para niños tuberculosos de Marino.

### Fallecimiento de una marquesa

ROMA, noviembre 12 (Especial) —Falleció en esta capital la marquesa Beraldi, hermana del ministro de relaciones exteriores, señor Tittoni.

### Construcción de un dirigible

ROMA, noviembre 12 (Associated) — En el aeródromo de Ciampino, cerca de esta capital, se está construyendo activamente un dirigible destinado a cruzar el Atlántico y calculado para recorrer 2.215 millas sin renovar su provisión de combustible.

Tendrá capacidad para ciento cincuenta pasajeros.

### Declaraciones de un jefe líbico

ROMA, noviembre 12 (Havas)— El jefe líbico El Baruni, que llegó ayer a Nápoles, visitó al general Ameglio y asistió a la revista militar celebrada con motivo del aniversario del rey.

Entrevistado por el corresponsal del "Messaggero", expresó la gratitud de los árabes hacia los italianos por la promulgación del estatuto dado a Cirenaica.

### Reconocimiento del reino serbio por el Vaticano

ROMA, noviembre 12 (Associated) —El Vaticano reconoció el reino de los serbios, croatas y eslovenos.

Un ministro serbio será acreditado ante la Santa Sede y un representante pontificio será enviado a Belgrado.

### Mensaje de Wilson al rey

WASHINGTON, noviembre 12 (Associated) — El presidente Wilson telegrafió el martes al rey de Italia, felicitándolo en el aniversario de su nacimiento. El presidente expresaba su deseo de creciente prosperidad para el pueblo italiano.

## INGLATERRA

## EL TUNEL DEL CANAL DE LA MANCHA

### Próximo comienzo de las obras

LONDRES, noviembre 12 (Especial) — Se anuncia que el primer ministro, Mr. Lloyd George, recibirá hoy a la comisión del túnel del canal de la Mancha y se cree que anunciará en esa ocasión oficialmente que el gobierno ordenará en seguida que se dé comienzo a los trabajos de construcción, los que se iniciarán probablemente en la próxima primavera y acaso antes.

Sir Arthur Fell, presidente de la comisión parlamentaria del canal, calcula el costo de los trabajos en veinticinco millones de dólares y cree que el canal estará construido dentro de seis años. El plan preparado por dicha comisión toma en consideración la posibilidad de una guerra e indica los modios para inundar el canal si fuera necesario.

Se dará preferencia en los trabajos de construcción a los soldados ingleses y franceses licenciados.

LONDRES, noviembre 12 (Havas) —La comisión parlamentaria que entiende en el asunto del túnel debajo del canal de la Mancha, se entrevistó hoy con el primer ministro, Mr. Lloyd George, el que contestó que el gobierno antes de tomar una decisión procedería a efectuar un nuevo estudio.

## CUESTION IRLANDESA

### Los sucesos de Corck

### NUMEROSOS ARRESTOS

LONDRES, noviembre 12 (United) —Telegrafían de Corck (Irlanda), que en los choques ocurridos en esta ciudad entre soldados y civiles resultaron de cincuenta a cien heridos y hubo grandes pérdidas materiales.

Doscientos soldados penetraron en la ciudad con el propósito de vengar a sus camaradas que fueron maltratados en la noche del último domingo y atacaron a los civiles. La policía resultó impotente para restablecer el orden y hubo que pedir el concurso de la tropa.

DUBLIN, noviembre 12 (United) —Daniel Griffiths manifestó en una entrevista sobre los allanamientos de ayer:

"El gobierno británico procedió con fuerzas militares contra las oficinas de los representantes electos de Irlanda, arrestando a todos los que en estas se hallaban. Lo que más se ha aproximado a esto en la historia fué la supresión violenta del parlamento inglés por Oliver Cromwell."

Entre las personas arrestadas se encuentra miembros del "Dail Eireann", Sean Mahoney, Frank Lawless, Senay Hayes, seis sinnfeinistas prominentes y el secretario de De Valera, Patrick O'Sheehan. Se notó considerable agitación ante los procedimientos. La multitud se hallaba intimidada ante las tropas que efectuaron los allanamientos.

Muchos disturbios en toda Irlanda caracterizaron el día del armisticio. En Dublín los estudiantes del Trinity College tuvieron una lucha con la policía en las calles. Los sinnfeinistas, en general, no interrumpieron el período de silencio de dos minutos en memoria de los británicos muertos en la guerra.

El detective Wharton fué herido anoche por un disparo en las calles de Dublín. Su estado es grave.

En el Estado de South Midland muchos cuarteles de policía aislados fueron cerrados, concentrándose la policía en las estaciones centrales.

NUEVA YORK, noviembre 12 (Especial) — El corresponsal del Universal Service en Dublín telegrafía que los nuevos detalles recibidos acerca de los motines habidos en Cork, Irlanda, demuestran que el regimiento de Shropshire intentó destruir la ciudad y causó inmensos daños.

El regimiento partió de sus cuarteles y se encaminó derechamente hasta el centro de la ciudad.

Escuadrones de policía intentaron impedir que entrase en la ciudad; pero los soldados pasaron a través de las filas de la policía.

Inmediatamente empeñaron un reñido encuentro con los civiles, que derrotaron por completo a las tropas. Algunos soldados se precipitaron en los hoteles y los teatros, y fueron seguidos por los civiles armados de garrotes, piedras y toda clase de proyectiles.

La policía intervino y cargó contra los civiles.

Fué llamado otro regimiento, que acudió al sitio de la lucha con bayonetas en sus fusiles, pero no pudo separar a los combatientes. Durante un tiempo los soldados llevaron ventaja en la batalla, pero luego los civiles llevaron una carga concertada y los pusieron en fuga.

### PARLAMENTARIOS CONDENADOS

LONDRES, noviembre 12 (Havas) —Telegrafían de Dublín que entre las personas que fueron arrestadas ayer en las oficinas del "Dail Eireann" se hallaban tres miembros del parlamento, los que fueron condenados a dos meses de prisión por participar en una sociedad prohibida.

## PROBLEMAS FINANCIEROS

### El pago de la deuda por las iglesias

LONDRES, noviembre 12 (Associated)—Los que estudian de cerca los problemas financieros de la Gran Bretaña atribuyen cierto significado a la idea de hacer pagar a la iglesia de Inglaterra y a la de Escocia, especialmente a la primera, la mayor parte de la deuda nacional creada por la guerra.

Se propone que dichas iglesias vendan todas sus propiedades, hasta la histórica abadía de Westminster, para ayudar a cancelar la deuda nacional.

La idea llamó mucho la atención, porque fué publicada en "The Statist", uno de los principales periódicos financieros y comerciales del Reino Unido. El autor asegura que Inglaterra tendrá que pagar anualmente quinientos millones de libras esterlinas en concepto de intereses de la deuda, y esta obligación pesará como una rueda de molino sobre la nación hasta que se haga desaparecer. De ahí la necesidad de que alguna gran entidad contribuya a aliviar esa carga.

Propone que la abadía de Westminster sea vendida en subasta pública y que las otras grandes iglesias queden facultadas para comprarla.

## PROCESO CONTRA UN DIARIO

### Fallo condenatorio

LONDRES, noviembre 12 (United) —Ha quedado arreglado ante los tribunales el proceso iniciado contra el diario "Daily News". El diario presentó públicamente sus excusas y aceptó pagar [illegible] guineas por cada uno de los ministros calumniados, a distintas obras de beneficencia.

Como se recordará, "The Daily News" había declarado que los ministros deseaban intervenir en los asuntos de Rusia porque tenían intereses particulares en aquel país.

Mr. Chamberlain y Mr. Long (al prestar declaración refutaron los cargos y declararon que habían comprado, antes de la guerra, el primero 1.000 y el segundo 3.000 acciones en empresas particulares rusas.

LONDRES, noviembre 12 (United) — Sir Eric Geddes, declarando en el caso del "Daily News", manifestó que las 440 acciones rusas que antes de la guerra compró en sociedad con Auckland Geddes, fueron vendidas con un 50 por ciento de pérdida para ser empleado su valor en los empréstitos de guerra.

El presidente del tribunal declaró que se manifestaba satisfecho con que el diario se hubiera excusado francamente de los serios y erróneos cargos hechos.

## EL TIPO DEL INTERES BANCARIO

### Su probable aumento

LONDRES, noviembre 12 (United) —Se comunica que es probable que el Banco de Inglaterra vuelva a aumentar su tipo de interés al 7 o|o, y que los títulos del gobierno serán elevados a 5 1|2 o|o, pero el verdadero fin es más profundo que el de atraer más fondos a la tesorería del Estado.

El aumento en el cambio indica que Inglaterra, oficialmente sanciona el nivel más elevado de tipos de cambio, y que desea entrar en los mercados internacionales de cambio a fin de dominar todos los fondos posibles para el desarrollo del comercio.

Los financistas aseguran contra esta alza que el dinero ya se halla a un cambio demasiado elevado comparado con los cambios durante la guerra, pero la tesorería, aparentemente, se halla determinada a establecer tipos de cambio que eviten empréstitos baratos en Londres para cederlos a tipos elevados en Nueva York.

Las entradas del comercio en los primeros nueve meses del año en curso demuestran que las exportaciones de Inglaterra son más de dos mil millones de dólares, lo que significa un aumento de 50 o|o contra 1918. Esto significa mil millones de capital extra, requerido para financiar las exportaciones aumentadas de este año.

## LAS PROXIMAS ELECCIONES

### CANDIDATURA DE LADY ASTOR

LONDRES, noviembre 12 (United) —El pueblo de la Gran Bretaña considera cosa segura la elección de lady Astor para representante en el Parlamento. Ella calcula que dispondrá de una mayoría de 14.000 votos sobre Mr. Gay, su principal contrincante.

Mr. Gay cree que dispondrá de 7.000 votos más de los que obtendrá lady Astor y su otro opositor, Mr. Foote. La campaña está tomando cada día un cariz más personal y la lucha se vuelve más encarnizada.

El "leader" laborista, Mr. J. H. Thomas, telegrafió a los laboristas de Plimouth pidiéndoles que votaran por Gay y que diesen su voto "contra las fuerzas que representaban los privilegios".

Mr. Gay hace cargos a lord Astor de que él no participó activamente en la guerra. Lady Astor declara que si bien es cierto, no se le puede hacer reproches al respecto desde que se ofreció cinco veces como voluntario y las cinco veces fué rechazado por las autoridades militares por su mal estado de salud.

## EL COMERCIO EXTERIOR

### Balance desfavorable

LONDRES, noviembre 12 (Associated)—El informe del mes de octubre de la Cámara de Comercio norteamericana en esta capital, señala el restablecimiento gradual de la producción británica, especialmente en carbón, y del comercio británico exterior; pero dice que el balance de comercio calculado para el año, será desfavorable para la Gran Bretaña con un excedente de ciento veinte millones de libras esterlinas de las importaciones sobre las exportaciones, comparada con balances favorable, antes de la guerra, de 220 millones de libras.

La Cámara aconseja que se adopten medidas para otorgar créditos y préstamos en los Estados Unidos.

En los círculos de los negocios británicos halla favor la idea norteamericana de una Cámara de Comercio universal dentro del plan de la Liga de las Naciones.

## CONFERENCIA OBRERA

LONDRES, noviembre 12 (Associated)—Ha sido convocado para el 8 de diciembre un congreso de todos los obreros organizados, que se efectuará en esta capital y tendrá por objeto discutir la nacionalización de las minas y considerar qué medidas podrán adoptarse para obligar al gobierno a llevar a la práctica las resoluciones de la conferencia realizada para estudiar esa cuestión, las que favorecían la nacionalización.

## LA DIMISION DE SEELY

LONDRES, noviembre 12 (Associated)—El ministro de Volación, mayor general Seely, presentó su dimisión. El citado ministro había anunciado previamente a la Cámara de los Comunes esa determinación, alegando que la disposición de colocar el servicio aéreo bajo las órdenes del ministerio de Guerra era poco satisfactoria y muy costosa.

LONDRES, noviembre 12 (Associated) — El mayor general Seely, que renunció ayer a la dirección del ministerio de Guerra, tomó hoy asiento en los bancos de la oposición de la Cámara de los Comunes.

Al explicar el motivo de su renuncia, afirmó que, sin embargo, ningún conflicto personal está relacionado con su renuncia.

## EL VUELO ENTRE INGLATERRA Y AUSTRALIA

LONDRES, noviembre 12 (United) —El capitán Smith Ross, uno de los competidores en el concurso aéreo entre Inglaterra y Australia, salió hoy en aeroplano con destino a Melbourne.

LONDRES, noviembre 12 (Havas) —El capitán Ross Smith y otros tres voladores partieron de esta capital con destino a Australia a bordo de un aeroplano Wickers Vimy.

## LA MISION CHILENA

LONDRES, noviembre 12 (Havas) —La misión chilena efectuó una visita a Portsmouth.

El almirante Cecil Burney la esperaba en la estación del puerto y la acompañó al arsenal, donde fué servido un almuerzo.

Después la misión visitó el antiguo buque "Victory", varios buques de guerra que se hallaban en el puerto y los principales talleres del arsenal.

El vicealmirante Vaughan Lee ofreció un te a los miembros de la misión, los cuales concurrieron por la noche a un banquete dado en su honor por el alcalde en la municipalidad.

## VENTO DE UN TORO EN MIL GUINEAS

LONDRES, noviembre 12 (Havas) —Anuncian de Gloucester Shire que un toro "Shorthorn" fué adquirido en 1.000 guineas para la cabaña del príncipe de Gales. Otros dos toros de la misma raza fueron vendidos en 700 y 800 guineas.

### El general Allenby

LONDRES, noviembre 12 (Havas) —Telegrafían del Cairo que el general Allenby llegó a esa ciudad y fué recibido con los honores correspondientes a su alta jerarquía.

## EL PRINCIPE DE GALES

LONDRES, noviembre 12 (Associated)—Telegrafían de Ottawa que se colocará en el nuevo palacio del parlamento canadiense un busto de mármol de tamaño natural del príncipe de Gales en uniforme militar, a fin de perpetuar el recuerdo de su visita al Canadá.

### Marinos instructores a Sud América

LONDRES, noviembre 12 (Associated) — El capitán de fragata Hardy, oficial que el almirantazgo británico autorizó para servir de instructor en el servicio de colocación de minas marítimas en la marina brasileña, saldrá para Río de Janeiro dentro de pocos días.

Se incorporará al servicio naval brasileño con el grado asimilado de capitán de navío.

Después serán enviados a Sud América otros oficiales instructores.

### La nacionalización de las minas

LONDRES, noviembre 12 (Havas) El comité parlamentario del congreso de las "Trade Unions" decidió organizar una campaña nacional para apoyar el pedido de nacionalización de las minas.

### Los laboristas y las elecciones en Francia y Bélgica

LONDRES, noviembre 12 (Havas) El consejo ejecutivo del partido laborista decidió enviar a los candidatos laboristas en las elecciones de Francia y Bélgica, un mensaje de simpatía, asegurándoles el apoyo de los laboristas británicos.

## ALEMANIA

## UN PLAN DE LOS COMUNISTAS

### Preparativos para la guerra civil

### LAS INSTRUCCIONES

BERLIN, noviembre 12 (Associated)—Las autoridades militares descubrieron en Karow, cerca de Weimar, un programa de los jefes comunistas que llevaba el título "Preparativos para la guerra civil" y contenía las siguientes diez y seis instrucciones:

1°—Para que los comunistas estén preparados para una acción común, es necesario que se suministren informaciones sobre el movimiento sólo a hombres dignos de confianza, como por ejemplo, a los que están en íntimo contacto con los consejos ejecutivos combinados de los comunistas y de los socialistas independientes y que el consejo central considera como tales.

2°—Poco antes de iniciarse la sublevación, deberán comunicarse a las masas populares los puntos principales de la acción.

3°—Crear grupos armados en las diferentes industrias.

4°—La dirección de las huelgas no será entregada a los consejos industriales oficiales.

5°—La suspensión absoluta del trabajo en las industrias sin consideración alguna.

6°—Habrá que evitar manifestaciones extraordinarias.

7°—Se defenderán las industrias contra los ataques de parte de la tropa.

8°—En el caso de ser imposible la defensa, se harán volar los edificios y las calderas.

9°—La ocupación de todas las oficinas.

10—Dentro de veinticuatro horas se creará una organización general.

11—Se recibirán desde Berlín varias instrucciones para la dirección del movimiento.

12—Los centros destinados a apoyar las organizaciones funcionarán en Bremen, Leipzig, Halle, Stuttgart y Berlín.

13—Las huelgas económicas deberán ser suprimidas con todos los medios posibles.

14—Se suspenderá el trasporte por ferrocarril de víveres.

15—Rusia prometió ayuda financiera y socorros materiales.

16—Se debe informar en seguida cuántas y qué clases de armas hay disponibles y qué organizaciones ya se han formado.

## LA CUESTION DE LOS VIVERES

### Opinión del doctor Cohn

BERLIN, noviembre 12 (Especial) El doctor Cohn, quien reemplaza a Haase en el cargo de jefe de los socialistas independientes, declaró que la cuestión de si habrá o no una revolución, depende de los abastecimientos.

La falta de carbón, víveres y materias primas puede dar origen a huelgas y los consiguientes disturbios.

La única solución posible que hay es obtener un empréstito internacional que restablezca el crédito y normalice el cambio; pero todo depende principalmente de los factores morales.

La guerra ha terminado sólo en apariencia, porque las masas continúan bajo la obsesión de años de lucha, y los alemanes lo están más que los otros, porque fueron derrotados.

Los aliados son acaso más pobres que los alemanes, pero se consuelan con la victoria, mientras los alemanes, al regresar a sus hogares, encuentran sólo manifestaciones de desesperación.

Perdieron, por otra parte, la costumbre de trabajar, y por eso buscan otros medios para vivir sin hacer grandes esfuerzos. Todo esto explica ciertos sucesos, como, por ejemplo, la desmoralización de la guardia nacional y la aventura de la región del Báltico.

## RESPONSABILIDADES DE LA GUERRA

### Hindenburg ante la comisión

BERLIN, noviembre 12 (United) —Se cree que debido a la suspensión del tráfico de pasajeros, el mariscal von Hindenburg tendrá que viajar en un tren de carga para acudir a la comisión que investiga las responsabilidades de la guerra. Los diarios nacionalistas piden que se agregue al tren de carga un coche especial para el héroe nacional.

Las dificultades causadas al tráfico por las nevadas hacen demorar la llegada de carbón y de patatas.

BERLIN, noviembre 12 (Havas) —Ha llegado a esta capital el mariscal Hindenburg.

## LA CAMPAÑA SUBMARINA

### Declaraciones de von Capelle

BERLIN, noviembre 12 (United) — Contestando a las acusaciones del diputado Struve, el almirante von Cappelle dijo que las estadísticas que se referían a la campaña submarina eran falsas y que se publicaban datos al respecto únicamente para impresionar al público alemán y extranjero.

También dijo el ex ministro de Marina que el ex canciller von Bethmann Hollweg había perdido tres oportunidades de pronunciarse en contra de la campaña submarina y que en vez de hacerlo había omitido desaprobar un "memorandum" sobre el plan de construcciones de submarinos.

Von Bethmann Hollweg interrumpió diciendo que nunca había tratado con el almirante von Cappelle sobre las nuevas construcciones.

El diputado Struve manifestó que Alemania había experimentado dificultades en la construcción de submarinos, debido a que de los once astilleros disponibles, sólo cinco funcionaban.

BERLIN, noviembre 12 (United)— Al prestar declaración ante la comisión del Reichstag, el almirante von Cappelle, ex ministro de Marina, al referirse a la guerra submarina, lo hizo en los siguientes términos:

"Todos los peritos navales creían en la eficacia de un bloqueo submarino de la Gran Bretaña. Yo me opuse a tal medida, pero al fin tuve que ceder a instancias del mismo Káiser, el que me ordenó la iniciación de la campaña."

El almirante von Cappelle manifestó que antes y durante la guerra se había ordenado la construcción de 810 submarinos, de los cuales 45 fueron hechos antes de las operaciones, 186 a las órdenes de Tirpitz y 579 a las del declarante.

## EN LA ALTA SILESIA

### LAS ELECCIONES COMUNALES

BERLIN, noviembre 12 (Associated) — Los resultados oficiales de las elecciones comunales en la Alta Silesia fueron favorables a los polacos, quienes obtuvieron el 64 por ciento de los votos en el distrito de Hindrberg, el 78 en el Beuthen, y el 89 en el de Tarnowitz.

BERLIN, noviembre 12 (United) —Los resultados de las elecciones municipales celebradas en la Alta Silecia demuestran una derrota completa para los socialistas y señalan un notable progreso de los independientes.

## HUELGA DE METALURGICOS

### SU FRACASO

BERLIN, noviembre 11 (Associated)—Ha fracasado la huelga de los obreros metalúrgicos que entró hoy en su activa semana. El comité de quince miembros revocó anoche la orden de huelga e impartió a los huelguistas la orden de presentarse en la oficina central y hacer los preparativos necesarios para reanudar en seguida el trabajo.

La huelga, que duró siete semanas hizo perder grandes sumas a los operarios al mismo tiempo que agotó los fondos de la asociación. Muchos obreros de otros gremios que habían contribuido al tesoro empezaron a negarse a continuar las contribuciones. Por otra parte, ha fracasado el movimiento en cuanto al aspecto político que tenía en sus comienzos.

Se nota que los operarios metalúrgicos no acuden a los depósitos de carbón para recibir la parte que les corresponde. Es que la huelga los dejó en una situación económica tan triste que no tienen con qué pagar el carbón.

Las grandes fábricas sufrieron también importantes pérdidas, aunque dicen que, dada la escasez de carbón, habrían tenido que suspender el trabajo aún sin la huelga. Dicen también que la suspensión del trabajo causada por la huelga les permitió acumular grandes cantidades de carbón y de materias primas, de modo que entrarán ahora en una época de gran actividad.

## EL ASUNTO DEL CARBON

### Los medios de trasporte

BERLIN, noviembre 12 (Associated)—El primer resultado tangible de la suspensión del servicio ferroviario de pasajeros resuelta por el gobierno, consiste en la afluencia de muchos vagones de carga a los distritos mineros. En la última semana fueron puestos a la disposición de las compañías de minas de carbón alrededor de 106.000 vagones, o sea veinte por ciento más que en la semana anterior. Como llegan a las minas mayor número de vagones de lo que las compañías pueden acomodar, éstas piden ahora menos vagones.

El carbón de la región del Ruhr fué enviado principalmente a las ciudades de la Alemania del Sur, y se cree que en la presente semana se recibirán mayores cantidades de carbón de aquel distrito.

Diariamente se ponen a la disposición de las minas de la alta Silesia, más de mil vagones, lo que importa un aumento de veinticinco por ciento sobre el número de los vagones enviados allí en la semana anterior. Este número es más que suficiente para despachar la producción diaria de carbón de esas minas.

BERLIN, noviembre 12 (Associated)—El ministro de los Ferrocarriles de Prusia, señor Oeser, amenaza con confiscar todas las existencias de carbón si el comisario de la oficina del carbón del gobierno central no pone a su disposición las cantidades de carbón que le había prometido.

Este último funcionario informó a Oeser que existen dificultades causadas por la organización deficiente de la administración de ferrocarriles, y la falta de una cooperación de las dos ramas. Atribuye las dificultades también al hecho de no utilizarse suficientemente los canales para el trasporte del carbón.

### La extradición de Levien

LONDRES, noviembre 12 (Havas) —Comunican de Copenhague que el diario "Der Morgen" de Viena anuncia que el gobierno húngaro negó al de Baviera, la extradición de Max Levien, "leader" del régimen comunista en Munich.

### El jefe de los socialistas independientes

LONDRES, noviembre 12 (Havas) —Telegrafían de Berlín que el conocido jefe socialista Oskar Cohn sucederá a Haase en la presidencia del partido socialista independiente.

### Administrador aliado en Danzig

LONDRES, noviembre 12 (United) —Se anuncia oficialmente que el ex ministro británico ante el gobierno de la República Argentina, sir Reginald Tower, ha sido designado administrador en Danzig de las potencias aliadas, mientras se procede a la elección de un alto comisionado por la Liga de las Naciones. Se cree que la elección de la Liga recaerá muy probablemente sobre sir Reginald Tower.

## AUSTRIA

## ANIVERSARIO DE LA REPUBLICA

LONDRES, noviembre 12 (Havas) —Telegrafían de Viena que mañana será festejado en toda Austria el primer aniversario de la fundación de la República Austríaca.

### Crédito de los aliados

LONDRES, noviembre 12 (Havas) —Telegrafían de Viena que la "Wiener Tageblatt" informa que los créditos que la "Entente" concederá a Austria llegarán hasta la suma de doce millones de libras esterlinas.

### Ministro de Colonia

LA HAYA, noviembre 12 (Havas) —El señor De Graaf ha sido nombrado ministro de las Colonias.

## MEXICO

## LAS ELECCIONES DE PRESIDENTE

### Actitud de Bonillas

WASHINGTON, noviembre 12 (United)—El embajador mexicano, señor Bonillas, desautorizó hoy la noticia de que él había anunciado su candidatura a las elecciones presidenciales de su país, pero añadió:

"He recibido muchos telegramas de México por los que se me comunica que algunas organizaciones políticas están apoyando mi candidatura [illegible]

[illegible] compensar."

... contra el obispo de Puebla

WASHINGTON, noviembre 12 (Associated)—Un telegrama de San Antonio comunica que el jefe de una banda de revoltosos, Córdoba, llevó a cabo un infructuoso atentado contra el obispo de Puebla, monseñor Enrique Sánchez Paredes.

—El obispo solicitó la protección de las autoridades federales.

## CUBA

### La legación norteamericana

LA HABANA, noviembre 12 (Associated)—Circula insistentemente el rumor de que la legación norteamericana en Cuba será elevada a la categoría de embajada y que será nombrado embajador el general Crowder.

Los funcionarios del departamento de Relaciones Exteriores de Cuba declaran que no tienen información alguna sobre el particular.

## CHILE

### CAMARA DE DIPUTADOS

### Recepción del nuevo ministerio

SANTIAGO D ECHILE, noviembre 12—En la sesión realizada hoy por la Cámara de Diputados hizo su presentación el nuevo gabinete, dándose lectura del programa de gobierno.

Hablaron en nombre de los conservadores el doctor Alejo Lira, de los unionistas, el diputado Reyes del Río y de la alianza, Armando Jaramillo.

En general el nuevo ministerio mereció la aprobación de la Cámara.

La Cámara tratará hoy el proyecto que envió el Poder Ejecutivo, solicitando auxilios para combatir las epidemias en todo el país.

**Arrendamiento de tierras fiscales—Prórroga para una inspección judicial—Designación de ministros en el extranjero.**

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 12—Se ha dispuesto por decreto el remate del arrendamiento de los terrenos fiscales existentes en las islas de Magallanes, el que se iniciará el 10 de marzo del año próximo.

Las bases de venta son exiguas y las tierras que se encuentran en esas condiciones, representan grandes extensiones.

—El ministro del Interior se ha dirigido al de Justicia, pidiéndole que acuerde la prórroga solicitada por el doctor Franklin Quesada, de la Suprema Corte de Valdivia, que realiza una inspección en el juzgado de Pitrufquen.

—Ha sido enviado al Congreso el mensaje por el que se designan ministros de Chile en Alemania al señor Alfredo Irarrazábal, y en el Brasil al doctor Miguel Cruchaga.

**Instrucción del sumario militar — Regreso del capitán Guerrero**

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 12—El fiscal militar terminó la instrucción del sumario militar y lo entregó a la comandancia de armas. Según parece, hasta dentro de tres días no habrá resolución.

Ayer declararon el coronel Basilio Maturana y los comandantes Charpin y Concha; pero se guarda la mayor reserva sobre lo depuesto por los declarantes.

—Regresó de los Estados Unidos el capitán Roberto Guerrero, a quien se encomendó la dirección del material de armas.

**El proceso militar — Conferencia**

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 12—La Corte Suprema conoció hoy en pleno en las solicitudes presentadas por el general Moore y los comandantes Cochrane y Salvo. Este último pedía medidas contra el comandante de armas, general Altamirano por cuanto, a pesar de establecer las ordenanzas militares que los sumarios deben ser tramitados en tres días, el que se le instruye lleva ya seis meses.

La Corte estimó que no era competente para intervenir en el asunto, pero los miembros de ella, doctores Astorquiz, de la Fuente y Abalos, sostuvieron la competencia del tribunal.

Mañana quedará definitivamente resuelto el asunto según se asegura.

—El director de la armada, almirante Muñoz Hurtado, conferenció con el presidente de la República y regresó por la tarde a Valparaíso.

Se mantiene la mayor reserva sobre el motivo de la entrevista.

## BRASIL

**Averiguación sobre un homicidio—La peste bubónica — Información inexacta—Destróyers en viaje.**

RIO DE JANEIRO, noviembre 12—La cancillería ha telegrafiado hoy a la legación brasileña en París, pidiéndole que suministre inmediatamente informaciones detalladas acerca del rumor de que ha sido muerto un marinero brasileño en el puerto de Brest.

Según una de las versiones recibidas, el marinero brasileño fué muerto por una patrulla norteamericana.

—Hoy se han producido dos nuevos casos de bubónica. Los otros enfermos atacados por esta enfermedad, continúan mejorando.

—Un informe oficial desvirtúa la noticia de que el gobierno esté negociando actualmente un empréstito.

—Esta mañana zarparon los destróyers "Piauhy" y "Santa Catalina".

**Manifestaciones del doctor Pessoa sobre la cuestión de razas—Recepción de la embajada italiana.**

RIO DE JANEIRO, noviembre 12—El presidente de la República doctor Pessoa, manifestó a varios periodistas que en la conferencia de la paz, realizada en Versalles, surgió inesperadamente la cuestión de razas, respecto de la cual él votó de acuerdo con los delegados del Japón y de la China, para ser consecuente con las tradiciones democráticas del Brasil y con sus propios sentimientos superiores a los prejuicios reinantes sobre ese punto.

—A la recepción de la embajada italiana asistieron el presidente Pessoa con su esposa e hija, el embajador de Francia, los ministros de la Argentina, Uruguay, Bolivia, Chile, Cuba y Paraguay, los de Relaciones Exteriores, Justicia y Agricultura y otras personalidades.

## REPUBLICA ORIENTAL

### CAMARA DE DIPUTADOS

### La cuestión obrera

### DEBATE ACALORADO

MONTEVIDEO, noviembre 12 — En la Cámara de Diputados continuó el debate sobre otros asuntos. El diputado Mibelli dijo que la comisión parlamentaria es la culpable del desastre de los obreros portuarios, pues no ha estado a la altura de su misión. Bazet y Lussich protestaron enérgicamente contra dicho cargo. El primero se extendió en largas consideraciones para demostrar que la comisión hizo cuanto pudo.

Como dijera Bazet que él no trata de las cuestiones obreras para hacer propaganda política, produjose un incidente con Mibelli que se dió por aludido. Lussich declaró que había olvidado el renglón de guincheros entre los que había varios excluídos.

La misma razón, agregó, porque no se aceptó algunos estibadores [illegible] para la expansión de algunos guincheros sobre los que puede pesar la sospecha de delitos comunes. Añadió que le repugnaba la lista negra; [illegible] en su concepto [illegible] obreros [illegible] dado muerte a un trabajador [illegible] de nuevo [illegible] puerto, [illegible]

[illegible]; el señor Bazet, consideraron también que todo el que ha cometido un delito no tiene derecho a volver a la administración. Andreoli le interrumpió, diciendo que los que forman la lista negra no han cometido ningún delito. El doctor Terra expresó que tienen el delito de ser maximalistas. Esta frase fué recibida con aplausos por la barra compuesta de obreros.

Habló nuevamente Bazet y dijo que se crearía un conflicto más doloroso si se declarara cesantes a los que trabajaron durante la huelga, puesto que merecen agradecimiento. Manifestó que la comisión parlamentaria tenía la seguridad de que no se había acaparado boletas por parte de las autoridades portuarias. Ningún obrero confesó que se le hubiera pedido la boleta electoral. No lo dijeron — interrumpió el doctor Terra — por miedo de que los inscribieran en la lista negra.

Por su parte, el doctor Lussich dijo que en todas las reparticiones públicas se exigen las boletas a los obreros. Se extendió Bazet, otra vez, en largas consideraciones para probar la actitud correcta del directorio del puerto.

Por su parte, el doctor Terra pidió que se pase una minuta de comunicación al Consejo Nacional a fin de derogar el decreto referente al quiosco que funciona en el puerto. Sin embargo, las mociones no fueron votadas, pues el doctor Salgado reinició el debate entrando de nuevo en el fondo del asunto. Finalmente la Cámara dió el punto por discutido, y resolvió que las diversas mociones presentadas pasaran a comisión.

Para el diputado Salvagno, la comisión parlamentaria no debió aceptar la lista negra que, según sus informes, no ha sido preparada por el directorio del puerto. Dijo, además, que a los obreros comprendidos en la citada lista no se les debe sitiar por hambre. Bazet terminó proponiendo que las mociones presentadas pasen a estudio de la comisión.

### CAMARA DE SENADORES

PROYECTO SOBRE GOBIERNOS LOCALES

*ARTICULOS APROBADOS*

MONTEVIDEO, noviembre 12 — El Senado prosiguió el debate relativo al proyecto de administración y gobierno locales, y aprobó sin modificación alguna la parte referente a las atribuciones de los consejos departamentales y otros capítulos del proyecto de ley.

Varios senadores hicieron conocer diversas opiniones respecto de los artículos de la ley, pero sin hacer moción en el sentido de modificarla, de acuerdo con el criterio de no variarla en vista de la urgencia que requiere su sanción. Suprimida la segunda discusión, se comunicará al Poder Ejecutivo.

**Velero a flote — Huelga — Venta de un establecimiento — Correspondencia de España — Vapores en viaje — Enfermedad del ganado bovino.**

MONTEVIDEO, noviembre 12 — Esta tarde fué puesto a flote el velero "Celina Y. Goldman" que hace varias semanas encalló cerca de la isla de Lobos. El velero es traído a remolque y llegará esta noche a Montevideo.

—Se declararon en huelga los obreros pintores del Salto.

—La estancia Santa Eclida, situada en Piedras Coloradas, departamento de Paysandú, de una superficie de 2.214 hectáreas, ha sido vendida por el señor Eduino Sans, al señor Andrés Henderson, en la suma de 127.350 pesos oro.

—El vapor "Ciudad de Buenos Aires" conduce para ésa 75 sacos de correspondencia de España, que fueron traídos por el vapor "Catalina".

—Fueron despachados para ésa, los vapores: inglés "Persian Prince", italiano "Barón Keneny", inglés "Brabantier" y español "Catalina", y para Rosario, el inglés "Wéaudale".

—Informaciones de la campaña mencionan la aparición de una nueva enfermedad que se desarrolla en el ganado, especialmente en el bovino, causando numerosas víctimas. Según esos informes, los animales atacados mueren repentinamente, en particular cuando se trata de terneros. En los animales que mueren atacados por esta enfermedad, se observan las siguientes particularidades: hígado y riñones normales; vejiga e intestino delgado, con hemorragias; el intestino grueso, normal, y los pulmones fuertemente congestionados, dando al corte mucha sangre y un líquido casi purulento; corazón muy descolorido, y el pericardio lleno de granos gelatinosos; cerebro muy congestionado; estómago y vientre, llenos de grandes masas de caseína, que se presenta en forma de pelotones.

Las personas entendidas suponen que la nueva epidemia podría ser a consecuencia de la peripneumonía de los terneros, pero nada se pueda afirmar por ahora.

**Principio de incendio a bordo del vapor "Toscany"—Vapores en viaje**

MONTEVIDEO, noviembre 12—Se produjo un incendio a bordo del vapor inglés "Toscany", que llegó ayer procedente de Liverpool, con cargamento de mercaderías generales y ganado en pie.

A las dos horas más o menos de haber comenzado las operaciones de descarga fué advertido el fuego, que se había iniciado en la mampara del compartimiento de máquinas.

En seguida fueron solicitados los auxilios del destacamento de bomberos del puerto, concurriendo también los vapores "Hércules", "Emperor" y "Plata", de la administración del puerto, y el vapor "Lavalleja", de la capitanía.

Tendidas las mangueras desde tres o cuatro potentes bombas desde los remolcadores citados, el fuego fué extinguido, no permitiéndose [illegible] alcanzara a las bodegas.

A los cuarenta minutos de empezo la tarea los bomberos se retiraron, conjuntamente con el personal de la administración del puerto que había concurrido al llamamiento de auxilio.

Aunque no han sido valuadas las pérdidas se estima que ellas son reducidas.

El "Toscany" continúa sus operaciones de descarga.

Las autoridades han iniciado el sumario de práctica.

Fué despachado para Rosario el vapor inglés "Anthony". Pasó por Punta del Este con destino a Buenos Aires, el vapor inglés "Baymano".

**La falta de artículos industriales en Bélgica**

MONTEVIDEO, noviembre 12 — El cónsul general en Bélgica ha informado al ministerio de Relaciones Exteriores sobre los artículos y productos que faltan en Bélgica, los cuales podrían ser exportados del Río de la Plata.

En dicho informe se consignan los siguientes: maderas duras de construcción, maderas finas, tanino para curtir, manganeso, materias grasas, jabón común, primer jugo de sebo, cueros salados y picados, carnes frigoríficas, conservas de pescado, dulces de fruta en pasta, calzado, sombreros, tejidos de lana para trajes de hombre y señora, frazadas de lana, aceite, vegetales, harina de trigo, fideos y pastinas.

## BOLIVIA

**Las negociaciones entre Bolivia y el Brasil—El problema del Pacífico**

LA PAZ, noviembre 12—En la sesión de la Cámara, el diputado Iglesias solicitó del ministro de Relaciones Exteriores que informara sobre el estado en que se encuentran las negociaciones entabladas entre las cancillerías de Bolivia y el Brasil.

—Hoy [illegible] Cámara el informe referente al curso de las gestiones relacionadas con el problema del Pacífico.

## PERU

**Ascenso a gran mariscal — Obsequio de un aeroplano — Congreso financiero — Construcción de astilleros.**

LIMA, noviembre 12 — Por propuesta del Poder Ejecutivo, la Asamblea, ascendió al grado de gran mariscal al general Avelino Cáceres.

—El personal de las empresas eléctricas ha pedido a Estados Unidos un aeroplano Curtiss, con el propósito de obsequiarlo al piloto nacional Merisalde.

—Se reunió la sección peruana del congreso financiero panamericano.

—El representante de la casa constructora Vickers, conferenció con el presidente de la república, doctor Leguía, sobre la construcción de los astilleros en Chimbote.

# ACTUALIDAD

### La labor del Congreso

La cantidad y la importancia de los asuntos que deberán merecer prioridad en las deliberaciones del Parlamento durante el período de sesiones extraordinarias, determinan una labor seria que no podrá ser cabalmente realizada en un plazo prudencial, sino a condición de que las Cámaras no se vean distraídas por la discusión de temas inesperados y capaces de ocuparlas largo tiempo.

Se le presentarán órdenes del día como las que contengan las proyectadas leyes de gastos y de impuestos, cuyo examen laborioso no puede consumarse en breve plazo, a menos de echar sobre el país los peligros de un instrumento financiero votado sin la consulta y la conciencia que aseguran su eficacia. No faltarán tampoco despachos sobre las demás cuestiones recomendadas por el Ejecutivo, que den margen a reñidas y prolongadas controversias. Tal, por ejemplo, la reiterada iniciativa del poder administrador sobre préstamo a los aliados, respecto de la cual las opiniones de los legisladores continúan divididas y prometen renovar en extenso los argumentos expuestos en el primer debate, con las ampliaciones que surgirán de los diversos memoriales suscritos por representantes del comercio y la industria argentinos más estrechamente vinculados a nuestra producción agropecuaria.

Un cálculo prolijo, a base de las probabilidades que es posible extraer de antecedentes bien establecidos, conducirá a la conclusión de que en todo lo que resta del corriente año no podría el Congreso dar cima al programa de trabajo que le marcara el último decreto de convocatoria. Solamente el presupuesto bastaría para solicitar toda su actividad en los días hábiles que correrán desde hoy hasta fines de diciembre venidero; y aun cabría anticipar que el término le resultaría insuficiente para sancionar dicha ley, sobre todo si, como está ocurriendo, los cuerpos que lo forman no se reunen más que dos o tres veces por semana.

Llama desde luego la atención que ante las exigencias del momento, vale en la certidumbre de que el nuevo año encontrará a la República sin las leyes reguladoras de sus finanzas, las Cámaras se hayan prescripto un horario de labor que las conduce a la pérdida de un tiempo que el interés nacional estima precioso. Para colocarse a la altura de las necesidades administrativas que les corresponde proveer en plazos perentorios, las dos ramas legislativas debieran celebrar sesiones diarias. Así tal vez llegaran a pronunciarse, si no sobre la totalidad de los asuntos comprendidos en la convocatoria, al menos sobre los que revistan más trascendencia y tengan carácter más apremiante.

Pero ese mismo resultado parcial correría el riesgo de malograrse si se comprometieran los diputados o senadores en debates políticos, a la manera del que en estas horas se desarrolla, de vasto alcance y de larga duración. No se trata, naturalmente, de aconsejar que se excluyan por inoportunos los ataques y las defensas a que en el recinto parlamentario dé ocasión la conducta del Poder Ejecutivo y la situación política que éste encarna. Ya expresamos, por el contrario, la conveniencia de que los representantes del pueblo diluciden con cultura y patriotismo los cargos dirigidos a los propósitos y procedimientos de la autoridad presidencial.

Pero entendemos que sería mayor la utilidad que al país reportase la tarea del Congreso si, mediante un fácil arreglo, se afrontasen las controversias políticas o meramente partidistas sin desplazar la consideración de los asuntos que consultan menesteres de otra naturaleza. Bastaría, al efecto, nos parece, que restaurando una medida ensayada con éxito en el período ordinario, cada Cámara destinase uno o dos días de la semana para tratar los temas de política militante, y reservara los demás para discutir y resolver los dictámenes que formularan sus comisiones en los proyectos de otro género.

No ha de pasar inadvertido para los miembros del Parlamento nacional, que la opinión pública se muestra descontenta por la deficiente contracción con que atienden su mandato. Esa crítica hallaría un fuerte fundamento de su justicia, si, por mal método en el trabajo, las Cámaras retardaran abusivamente la sanción de leyes que la República pide con urgencia.

### Intervenciones improcedentes

Las versiones que circulan en Jujuy, que atribuyen al primer mandatario de esa provincia y al de Tucumán el propósito de interponer su mediación ante los círculos políticos de Salta para evitar la aceptación de la renuncia del señor Castellanos, revelarían, en caso de confirmarse, que aquellos magistrados estarían dispuestos a adoptar una actitud que no se justificaría desde el punto de vista de los deberes que les impone su investidura.

Las disensiones de orden político que ocurran en una provincia, deben ser resueltas por los órganos institucionales o por los partidos de la misma, según sea su naturaleza, sin necesidad de la ingerencia de los magistrados de las demás.

La capacidad para gobernarse de que goza cada una, induce a mirar con extrañeza el papel de amigables componedores que se quieran arrogar los gobernadores de las otras provincias. El entredicho que haya tenido el señor Castellanos con parte de la agrupación política que sostuvo su candidatura, no necesita de intervenciones exteriores, sobre todo cuando el asunto ha salido de los conciliábulos de los círculos, para ser sometido a la legislatura.

En momentos en que los representantes del pueblo son convocados para deliberar sobre la renuncia del gobernador, repercute como una nota disonante el pensamiento de los gobernantes de Jujuy y Tucumán de arrojar en la balanza de la política salteña el peso de la influencia de que se creen poseedores, para conseguir el avenimiento del mandatario dimitente con el grupo radical que no está conforme con ciertos actos de su gobierno, y conseguir así que su correligionario continúe en el poder.

El pueblo de Salta, sus representantes y las autoridades de los partidos han de considerar con desagrado que magistrados extraños a la provincia pretendan intervenir en sus cuestiones íntimas. Si fuese factible suponer que cundiese el mal ejemplo, podríamos ver a otros gobernadores terciar también en el conflicto.

El pueblo de Salta no necesita tutela. En la prensa de la provincia y en los centros de actividad partidaria se discute el asunto de la renuncia, con el interés y la vivacidad que surgen de su importancia. Se espera que el señor Castellanos aclare los conceptos de su dimisión, porque la voz pública le asigna otros motivos que los particulares a que en ella se refiere. Los legisladores y demás hombres representativos de la provincia, están en plena actividad; y para decidirse por la aceptación o el rechazo de la renuncia se han de guiar, no por las prevenciones que hayan nacido en el calor de la lucha, sino por los intereses generales.

La ingerencia de los mandatarios de Jujuy y Tucumán, no se ha de explicar, sino por sentimientos de camaradería política o por el deseo de ilustrar a los hombres de Salta sobre el mejor partido que a su juicio les conviene seguir en la emergencia. Ha de ser difícil buscar otros justificativos. Pero limitándonos a los que acabamos de citar, hay que convenir en que ambos son inadmisibles: el primero, porque ese propósito está reñido con la investidura de gobernador; y el segundo, porque los representantes de Salta no han de admitir lecciones oficiosas para dictar su pronunciamiento.

El acercamiento de las autoridades de las provincias, podría tener su origen en cuestiones de interés común. Los acuerdos interprovinciales que autoriza la Constitución, pueden suministrar materia a ese respecto. Pero, la vinculación de los magistrados para apoyarse recíprocamente en las dificultades de la política interna no se concibe en forma alguna, aun cuando se esté lejos de pretender la resurrección de las ligas de gobernadores.

Es de creer que las versiones que nos han sido trasmitidas, no se confirmarán. Los mandatarios de Jujuy y Tucumán harán bien en desistir de aquel propósito, si es que lo han tenido, y en consagrarse al cuidado de los intereses de las provincias cuyos destinos rigen. Y esta conducta ha de ser la más plausible, si se recuerda que la labor es grande, y que uno de ellos, el de Tucumán, ha procedido de manera que la situación de la provincia se hace cada vez más complicada.

## EL GRAN DEBATE POLITICO

Continuó ayer el debate político en la Cámara de Diputados, "gran debate", según el juicio de muchos; pero que a nuestro leal entender no ha sido planteado con la mesura deseable y que amenaza ya extenderse sin una finalidad fija, como las aguas de los arroyos de las llanuras, que hinchados por las lluvias se vuelcan a todos los lados y terminan encharcándose en los bajíos y hondonadas del terreno. El cauce de todo debate grande en un Parlamento culto, es el reglamento, cuyas prescripciones hay que seguir, obedecer y aplicar severamente. Un debate político como el continuado ayer, lleva erróneamente ese nombre, pues cuando se trata y habla de política en un Parlamento, se satura el verbo en un alto pensamiento institucional, constructivo y respetuoso. En las Cámaras del Congreso no hay sino representantes del pueblo, todos igualmente dignos e igualmente habilitados para expresar conceptos de gobierno y velar, en la parte que les corresponda, por el cumplimiento de las leyes y el ejercicio de todos los recursos que la Constitución haya establecido para poner vallas al abuso y frenos al personalismo. Por una corruptela que va creciendo sin que la adviertan diputados y senadores que se proclaman a sí mismos, si no pozos de ciencia, ciudadanos integralmente habilitados para decir la verdad suprema, se habla en nombre de partidos y se lanzan altivos denostamientos, negándose los unos a los otros. ¿Qué se discute? ¿Los hombres? ¿Los partidos? ¿Los magistrados? ¿Qué afán es este de mancharse la púrpura o el lino que cada uno cree vestir? Lo que debe discutirse son hechos, son procedimientos, son principios, son derechos, son doctrinas para ajustar la acción pública a la necesidad social y al anhelo democrático, orgánico, constitucional. Hombres jóvenes, hombres impacientes, unos dispuestos a hacer cátedra de instrucción secundaria de la tribuna parlamentaria y otros tribuna de comité o de plazuela, no han advertido quizá, que un gran debate es, por definición, impersonal y esencialmente doctrinario, y que al alejarse cada vez más del vituperio y evitar la acrimonia se acerca el orador más a la razón institucional y tiende a buscar la confrontación legal que marca la línea de la verdad y de la justicia reclamada por un país serio como el nuestro.

Observamos, pues, la marcha de este "gran debate", que en lugar de ilustrar, calienta la sangre y divide al país, y lo observamos con tanta más justicia cuanto que las autoridades de la Cámara que presiden en las sesiones, no han revelado poseer la suficiente fuerza propia para corregir a una barra desaforada y colecticia que interrumpe con sus manifestaciones la gravedad de los debates.

## EL CUERPO DE ADMINISTRACION

### En los proyectos de ley militar y de presupuesto

La organización del cuerpo de administración militar es tan necesaria o más tal vez que la de cualquier otra unidad constitutiva del ejército, ya que de su buen funcionamiento y preparación durante la paz, dependerá en gran parte la eficacia de las operaciones en campaña.

No conociéndose, hasta la fecha, ningún proyecto relativo a la organización y descentralización de ese servicio auxiliar, a fin de amoldarlo al sistema regional, hemos buscado en los proyectos de ley orgánica y de presupuesto para 1920 los puntos de referencia que pudieran indicarnos el pensamiento oficial al respecto.

El estudio comparativo de esos proyectos nos ha dejado la impresión de la inexistencia de una planta orgánica definida, a menos de que las cifras del presupuesto sean erróneas, por ejemplo, en el caso de los 119 oficiales de administración, asimilados a subteniente, mientras el proyecto de la ley militar sólo prevé 60.

Si esas cifras fueran invertidas: 60 en el presupuesto y 119 en el proyecto de ley, la divergencia sería perfectamente explicable, porque tendería a facilitar las nuevas creaciones autorizadas por la nueva organización, mientras que, en el estado actual, no alterando las cifras dadas, habría que suprimir en dicho escalafón el sobrante de 59 subtenientes de administración.

La misma divergencia encontramos en los asimilados a teniente primero (32 y 14) aunque en menor escala, y que puede ser explicado por el hecho de llenar, por selección, las vacantes superiores creadas por la ley orgánica, en los asimilados a capitán y mayor. Aún en ese caso resultaría todavía un exceso de 40 oficiales de administración en el proyecto de presupuesto (196) con relación al de la ley (156).

En el escalafón de tropa, el proyecto de presupuesto crea 150 plazas de asimilados a sargentos primeros, sargentos y cabos primeros, mientras la ley militar crea también las asimilaciones a cabo y sargento ayudante.

La principal divergencia, entre los proyectos indicados, consiste en que el de presupuesto llega sólo a la asimilación al grado de teniente coronel, mientras la ley militar lleva el escalafón hasta el grado de coronel, indicando tres intendentes de ejército.

Es aquí donde el concepto orgánico es inexplicable. Si los siete intendentes de división están destinados a las respectivas divisiones de [illegible]tes, ¿cuál es la función atribuíble a los tres intendentes de ejército?

Si la unidad superior de nuestra organización es la división de ejército, podría admitirse la posible formación de dos o más ejércitos. En ese caso, habría siempre la necesidad de un director del servicio general o central, cuya asimilación no debe ser la misma que la de los subalternos, coroneles de administración o jefes del servicio de subsistencias de las grandes agrupaciones formadas.

En tal concepto, faltaría en el proyecto de ley orgánica la plaza de intendente general, asimilado a general de brigada, como ya fué previsto en la ley de creación de las intendencias militares.

No hacemos cuestión de jerarquías, pero sí del pensamiento orgánico normal que, indudablemente, ha inspirado esas innovaciones, de manera a evitar los rozamientos que siempre resultan de la igualdad de grados entre el superior que manda y el subalterno que obedece.

## EL EMPRÉSTITO DE QUINIENTOS MILLONES DE PESETAS

### Probable inversión de los fondos

Adelantamos en una edición anterior, por informaciones telegráficas de España, la noticia de que el gobierno de ese país autorizaría la contratación de un empréstito de quinientos millones de pesetas para la República Argentina.

Según informaciones que tenemos, en caso de verificarse la negociación, los fondos que de ella se obtuviesen, tendrían los siguientes destinos:

El gobierno argentino proyecta la creación de una marina mercante de unas 400.000 toneladas, con objeto de independizarse de las bodegas extranjeras para el trasporte de los productos del país.

Esta flota mercante, consistente en buques de gran tonelaje sería construída, según se anuncia, en astilleros españoles, con parte de un empréstito de quinientos millones de pesetas que el gobierno argentino está negociando con el Banco de España.

Otra parte del empréstito, según se ha sabido, sería empleada en fomentar el desarrollo de los recursos petrolíferos de la República y el resto se aplicaría a la liquidación de la deuda flotante del gobierno.

Aunque no hayan quedado completados los detalles referentes a los intereses y a los plazos de vencimiento del empréstito, se asegura que el gobierno espera que los beneficios producidos por la explotación de la flota mercante bastarían no solamente para pagar los intereses de todo el empréstito sino también para suministrar los fondos para su amortización.

Los buques mercantes pertenecientes actualmente al gobierno argentino, sólo alcanzan a menos de media docena, de pequeño tonelaje, y los buques mercantes de propiedad particular, con bandera argentina, son también de escaso tonelaje y están empleados principalmente en la navegación costera y fluvial. Se espera que 10 ó 15 unidades de la nueva flota mercante quedarán completadas dentro de tres años. Serán construídas en su mayor parte en los astilleros de Bilbao y de Santander.

"El desarrollo de los recursos petrolíferos se efectuará paralelamente con el plan de construcción de la flota mercante, tanto más cuanto que la Argentina estaría en condiciones de suministrar así combustible para su flota y volverse independiente de la importación de combustible extranjero con ese objeto.

## APUNTES PARLAMENTARIOS

### LOS DESORDENES DE AYER

*MANIFESTACIONES CALLEJERAS*

**ACUERDOS DEL SENADO**

**Municipalidades jujeñas intervenidas**

VARIAS PETICIONES

Las inmediaciones del palacio del Congreso fueron ayer teatro de episodios derivados del debate que se realizaba en la Cámara de Diputados y en los que intervinieron afiliados del partido Radical, colocados en las calles adyacentes, desde momentos antes de comenzar la sesión.

En las salidas de la estación del subterráneo se hallaban, desde temprano, instaladas varias personas, ostentando distintivos de los comités radicales, y quienes fueron dando colocación, de acuerdo, al parecer, con un plan ya definido, a los correligionarios que, con idénticos distintivos que ellas, llegaban en grupos a ese punto.

Así organizados los elementos, penetraron, gran parte de éstos provistos de tarjetas, a las galerías de la Cámara, quedando los demás estacionados en las calles Pozos y Rivadavia, mientras otros permanecieron situados en las puertas de una confitería y un hotel vecinos.

Momentos después, y por las incidencias producidas durante la sesión, y de las que informamos en la sección correspondiente, la barra fué desalojada, y, en esa forma, la gente que había conseguido penetrar en el recinto del Congreso, vino a sumarse, entre gritos de protesta, a la que esperaba en la calle.

Reunidos entonces alrededor de 200 personas, y a instancias de los dirigentes aludidos se dirigieron hasta el cercano monumento de los Dos Congresos, desde cuyas escalinatas, varios improvisados oradores pronunciaron discursos atacando duramente a los legisladores de la oposición.

Concluídos los discursos, se organizó una manifestación, a cuyo frente se colocaron los diputados nacionales doctores Carlos F. Melo, Víctor Molina y Rogelio Araya. Dicha manifestación, organizada en presencia del comisario de órdenes, recorrió luego las calles Rivadavia y Avenida de Mayo, hasta la de Piedras en donde se disgregó, después de escuchar nuevos discursos.

Los manifestantes continuaron el desfile por la avenida de Mayo, dando fuertes vítores al Presidente de la República y repitiendo estribillos.

Al llegar frente a un edificio que existe en la avenida de Mayo, entre Piedras y Chacabuco, se detuvieron para escuchar un discurso de un orador desde uno de los balcones del aludido edificio.

Mientras los manifestantes escuchaban al referido orador y a otros que le siguieron en el uso de la palabra, desde una casa vecina arrojaron a la calle dos lamparillas eléctricas, cuyo estampido produjo la consiguiente alarma, hecho que no tuvo consecuencias.

El comisario Méndez, secundado por varios agentes de la sección 2ª, consiguió poco después, y luego de muchos esfuerzos, que una vez concluídos los discursos, los manifestantes se retiraran en orden.

—

Hoy a las 3 de la tarde se reunirá la comisión de acuerdos del Senado para considerar los acuerdos solicitados por el Poder Ejecutivo para hacer ascensos en la sanidad militar y nombrar al doctor Nazar Anchorena miembro de una de las Cámaras de Apelaciones de la capital.

—

El Centro Vitivinícola Nacional solicitó de la Cámara de Diputados la reforma del artículo 3º de la ley 8761, que trata del impuesto al alcohol por considerarlo perjudicial a los intereses de la industria que representa.

—

La [illegible] tración Cívica Provincial de Jujuy remitió a la Cámara de Diputados una extensa nota en la cual protesta contra el acto producido por el Poder Ejecutivo de aquella provincia, al decretar la intervención en las municipalidades autónomas de Ledesma, Humahuaca y La Quiaca, tres días antes del designado para que se realizaran las elecciones de renovación de sus autoridades.

La aludida agrupación política entiende que la medida referida importa una violación de la Constitución de la provincia y una subversión completa del régimen municipal autónomo que ella consagra.

—

La Liga Rosarina para el Impuesto Unico se dirigió a la Cámara de Diputados manifestando su completa adhesión a la petición presentada a la Cámara por la Sociedad Georgista de Córdoba, por la cual se solicita que no sea implantado en el país el llamado "impuesto a la renta", que figura como parte del presupuesto de ingresos para el año venidero, y en cambio se pide la aprobación de los proyectos de "impuesto nacional sobre la tierra", presentado por el diputado Carlos J. Rodríguez y el de "reforma de la contribución territorial", presentado por los diputados Rodríguez, Molo y otros.

—

La Junta Provincialista de Posadas solicitó de la Cámara de Diputados la pronta sanción del proyecto del Poder Ejecutivo, sobre provincialización del territorio de Misiones.

—

Ayer tarde tuvimos oportunidad de entrevistarnos con el señor Anello, diputado electo por la provincia de Santa Fe.

Al interrogarle sobre la fecha en que creía posible su incorporación a la Cámara, manifestó que esperaba hacerlo en estas sesiones, pues por datos oficiales que posee, la comisión correspondiente se expedirá favorablemente y el asunto será considerado en una de las primeras sesiones, así que termine con el debate político.

## OBRAS SANITARIAS DE LA CAPITAL

### Dificultades para conseguir materiales

ACTIVIDAD EN LOS TRABAJOS

La terminación del plazo acordado para la construcción de cloacas domiciliarias en algunos radios del municipio y el próximo vencimiento en otras zonas extensas de la planta urbana, contribuyen a que el número de obras sea en la actualidad muy apreciable.

En efecto, en las Obras Sanitarias diariamente se presentan numerosos pedidos de autorización para iniciar nuevas construcciones, aun cuando los materiales, muy escasos en plaza, hayan alcanzado precios por demás elevados.

Con el propósito de conocer los trabajos que hará ejecutar el directorio de las Obras Sanitarias e informarnos acerca de las perspectivas que ofrece la construcción de cloacas domiciliarias, asunto que reviste excepcional importancia para muchos pequeños propietarios, nos entrevistamos con el doctor Marcial R. Candioti, presidente de aquella repartición.

Las obras para la provisión de agua, nos dijo el ingeniero Candioti, no se pudieron impulsar a causa de la falta de materiales. En algunos barrios excéntricos de la capital los vecinos reclaman servicios de aguas, que trataremos de establecer tan pronto como se puedan adquirir materiales para satisfacer las más urgentes necesidades.

Con este fin, continuó, hemos llamado a licitación para provisión de 22.000 toneladas de caños de hierro, y esperamos la concurrencia de las fábricas europeas y norteamericanas. Si conseguimos esos elementos, que llegarán al país dentro de seis meses, nos resultará fácil activar debidamente los trabajos.

En cuanto a la adquisición de maquinarias para la mayor provisión de agua en las fábricas de Palermo, añadió nuestro informante, ella se efectuará dentro de poco tiempo, a fin de aprovechar el rendimiento de los filtros rápidos, cuya construcción está muy adelantada.

Con estas obras, que estarán terminadas en el verano próximo y en las cuales se invertirán 6.000.000 de pesos, quedará cumplido el plan propuesto para la capital federal.

Respecto a la construcción de cloacas el doctor Candioti dijo:

Las obras fundamentales están terminadas; faltan, empero, algunos grandes colectores en barrios suburbanos, que no fué posible construir por la falta absoluta de materiales. En el mes próximo se llamará a licitación de elementos de construcción por valor de 2.000.000 de pesos.

La construcción de cloacas domiciliarias no se prosigue con la actividad que deseamos, debido a la falta de materiales y a los elevados precios de los que existen en plaza, algunos de los cuales cuadruplicaron su valor. En la actualidad, el número de cloacas domiciliarias construídas, o en construcción en los nuevos radios de la capital, es de 35.000 contra 29.000 en igual fecha del año anterior. Si los factores mencionados no existieran, aquella cifra habría sido superada fácilmente.

El directorio de las obras de salubridad, a fin de salvar, dentro de los límites posibles, parte de las dificultades creadas por la situación de la plaza, resolvió vender a los constructores una partida de [illegible] caños de cuatro pulgadas, para ser empleados exclusivamente en obras autorizadas por la repartición a precios inferiores a los corrientes.

En cuanto al cumplimiento de nuestro extenso plan, añadió el ingeniero Candioti, aguardamos el decreto reglamentario de la ley general de saneamiento de pueblos y ciudades de la República, cuyo proyecto presenté en 1918.

En el presupuesto para el año 1920 debe incluirse una partida para estudios y otra para ejecutar los proyectos ya estudiados. Este trabajo, de gran importancia, será aumentado considerablemente si las Cámaras despachan favorablemente el proyecto de ley de desagües pluviales de la capital.

Las tareas de las oficinas técnicas —terminó nuestro informante— se vieron aumentadas, también, por los estudios hechos sobre el gran sifón del Riachuelo que se construirá en la continuación de la calle Vieytes para reemplazar al antiguo que funciona desde hace 30 años y que debe desaparecer para permitir la canalización y rectificación de aquel río, obra que se está estudiando prolijamente.

## CONGRESO SUDAMERICANO DE ARQUITECTURA

ACTIVIDAD DEL COMITÉ ARGENTINO

**TEMAS QUE SERAN TRATADOS**

El comité argentino del primer congreso sudamericano de arquitectura prosigue los trabajos iniciados con el fin de asegurar, en la parte que le corresponde, el buen éxito del certamen a celebrarse en la ciudad de Montevideo en la primera semana de marzo próximo.

Como en el congreso podrán tomar parte, además de los arquitectos, los estudiantes de arquitectura de los países sudamericanos, el citado comité trata de interesar a los alumnos de nuestra Facultad para que envíen trabajos relacionados con los temas fijados en las bases dadas a conocer recientemente.

Si, como se espera, esas gestiones obtienen éxito favorable, la representación argentina no desmerecerá a las de los demás países concurrentes, ya que los miembros de la Sociedad Central de Arquitectos están [illegible] en forma efectiva a dar importancia al primer congreso sudamericano.

Damos a conocer a continuación la crónica completa de los temas propuestos, que son de carácter general y de interés para América, y están enunciados en forma concisa, a fin de que sean discutidos desde diferentes puntos de vista:

"Transformación, ensanche y embellecimiento de la ciudad de tipo predominante en América. Materiales de construcción propios de cada país de América. Medios adecuados para difundir el conocimiento de su naturaleza y empleo en todo el continente. Conveniencia de reglamentar la profesión del arquitecto. Casas baratas, urbanas y rurales en América. Medio de obtener una mayor cultura artística en el público para una mejor comprensión de la obra arquitectónica. Responsabilidad profesional del arquitecto. ¿La enseñanza de la arquitectura debe hacerse en Facultades especiales? Creación de un centro panamericano de perfeccionamiento para los arquitectos. Medios prácticos para estimular la edificación.

## LA TEMIDA INVASION INDUSTRIAL ALEMANA

### OPINION DE "THE ECONOMIST"

El siguiente análisis de las condiciones industriales en que se halla el pueblo alemán y la imposibilidad material de que invada como se ha venido anunciando los mercados extranjeros con mercaderías baratas, pertenece a la acreditada revista inglesa "The Economist", y tiene el interés que con frecuencia caracteriza su redacción editorial. Pensamos que la trascripción será útil e ilustrativa para nuestros círculos comerciales, porque contribuirá a perfeccionar el juicio que se viene formando sobre la reacción de aquel pueblo trabajador. He aquí sus términos:

"Desde que los fabricantes de juguetes se precipitaron aterrados sobre el Departamento de Comercio y regresaron de allí en el mayor desconsuelo, no hemos oído repetir con tanta frecuencia la idea de una Alemania invasora de mercaderías baratas. La fantástica teoría de que un pueblo despojado de materias primas — la mayor parte de las cuales debe adquirir en el exterior — podría inundar el mundo con artículos a precios ínfimos, ha desaparecido por ahora del ambiente como tantas otras teorías de análogo valor.

Que Alemania ha de restablecerse ninguna duda cabe, y que es de interés urgente para Europa que ese restablecimiento se opere, tampoco puede dudarse; pero el camino es largo y abrupto y aun los industriosos y escarmentados alemanes sentirán sangrar sus pies antes de llegar al final. Entretanto, debe ser de gran interés para el pueblo británico toda información concerniente a los esfuerzos que realiza Alemania para reconstituir sus industrias, como todas las indicaciones relacionadas con los medios que emplee para realizar esa obra colosal.

No sólo depende la salud de la Europa en alto grado, de la de Alemania, que es el país de más elevado desarrollo en el continente, sino también porque ella se encuentra endeudada a los aliados por vastas sumas todavía indefinidas. Así, pues, en los tiempos que corren ni el más estúpido de los acreedores intentaría dificultar a su deudor para que trabaje y pague sus deudas.

Mucho habla en favor de nuestros pasados enemigos el hecho de que en la feria de Leipzig que tuvo lugar el mes pasado se presentaron cerca de 10.000 expositores. Pocas firmas extranjeras figuraron con el carácter de compradores y de las británicas casi ninguna.

Las casas alemanas establecieron sus exposiciones de la mejor manera posible, pero sus fábricas habían dispuesto de poco tiempo a causa de la falta de carbón y por otra parte la declinación en el valor del marco ha hecho casi prohibitivos los precios de adquisición de las materias primas en el extranjero. Era evidente para la observación extraña que la industria alemana se halla engrillada y que está lejos de su ambición del momento ejercer competencias efectivas en la generalidad de los ramos de exportación.

Tratan, es cierto, de alcanzar arraigo en los mercados americanos y neutrales, especializando las invenciones mecánicas para la manufactura del material que existe en el país. El cambio bajo favorece estas exportaciones en cuanto no tienen que adquirir en el exterior una parte muy considerable de los materiales que entran en la fabricación. Por eso, en sus aplicaciones mecánicas y eléctricas, usan hierro y acero siempre que pueden, y excusan el empleo del bronce y el aluminio.

La adversidad ha estimulado al ingenio alemán y han sido notables en esa feria el número de aplicaciones ingeniosas presentadas, y el vivo deseo de los expositores de vender sus patentes a los fabricantes extranjeros. Los alemanes desean valorizar el producto de su cerebro estimulado por la guerra, transformándolo en créditos sobre el exterior, para restablecer la afluencia de materia prima que necesitan adquirir — cobre y aluminio, goma, algodón y lana, — sin los cuales el organismo industrial se halla ligado de pies y manos.

Los hechos principales de la situación de Alemania son bien simples. Por los términos del tratado de paz, el aprovisionamiento de carbón de que puede disponer se ha reducido en casi dos terceras partes. Ya antes de la guerra se importaba en gran cantidad de los puertos carboneros de la costa oriental británica de [illegible] que, con la provisión actual reducida, no es posible esperar un restablecimiento rápido. Lo que sucede con el carbón ocurre con el mineral de hierro. La Lorena se les ha quitado definitivamente y el valle del Saar por un término de 15 años, lo que importa que la producción alemana de hierro, que antes de la guerra llegaba a [illegible] millones de toneladas al año, no puede en el presente pasar de [illegible] millones. Como se sabe, se requieren 1 y media toneladas de carbón para producir una tonelada de acero, de modo que la escasez actual del combustible mantendrá al país por largo tiempo en un rango inferior entre los productores de ese metal.

Un cambio alienta la madera y [illegible] la producción de lana. Pero la provisión de algodón debe adquirirla del exterior, y en cuanto al lino [illegible] es susceptible de prosperar en los márgenes del [illegible] no podrá serlo con abundancia [illegible] otras cosechas importantes. De esta suerte, Alemania se verá obligada por la limitación de [illegible] a desarrollar, hasta el mayor extremo, sus recursos internos, pero la guerra, que la ha sobrecargado de deudas, la ha despojado también de muy valiosos territorios. Parecemos pues que el temor que manifestaron los fabricantes británicos de la producción alemana, en las condiciones actuales, tiene el carácter de la más débil cobardía.

En el presente, Alemania está produciendo más artículos suntuarios que necesarios. La maquinaria fina es producto de cerebro y de habilidad manual y ni el material ni el carbón entran en gran proporción en su costo. De ahí que en la feria de Leipzig las maquinarias bien concluídas e ingeniosas abundaran más que el humilde cemento de portland—que demanda la mitad de su peso en carbón— y que la valiosa porcelana de clase superior fuese mayor que la loza común doméstica.

Algunas de las producciones en que Alemania tenía preeminencia antes de la guerra sufren ahora muy severamente. Los juguetes mecánicos y los fabricados de madera local abundan, pero las muñecas vestidas ya no se hacen para la exportación, porque [illegible]

ni lana. Aquellos animales rellenos, típicos de Alemania que deleitaban a nuestros hijos hace algunos años, no se fabrican ya porque falta el relleno y cuando se hacen algunos, su costo resulta excesivo. Tal vez dentro de un año volveremos a ver los juguetes alemanes dominando en las ventas de Navidad, y entonces, cuando las pasiones se hayan calmado, serán los bienvenidos en miles de hogares británicos. En cuanto a los fabricantes ingleses, tendrán que producirlos mejores y más baratos antes de poder sostener el mercado contra los japoneses y contra la convaleciente Alemania. Hoy los padres ingleses murmuran contra los juguetes nacionales, que son caros y malos.

En alguno de los ramos de la industria del papel que estaban prácticamente monopolizados por Alemania hállase hoy la producción reducida a las clases inferiores, y aun en éstas la destinada para consumo y exportación ha caído a una tercera parte. Las mejores calidades de papel de esparto y de trapos ya no se fabrican porque faltan el material y el carbón. Algunas de las fábricas han sido clausuradas y otras trabajan en limitada proporción. Lo mismo sucede con la industria textil, porque es imposible hacer obra seria sin algodón, lana y lino. La ostentación de textiles de papel y residuos hechos con pasta de madera puede parecer heroica, pero no implica negocios en los mercados textiles del mundo. Si Alemania pudiera producir mercaderías de algodón, lana o lino de las clases que producía antes de la guerra, no sería necesario por uno o dos años procurar mercados de exportación, pero como durante muchos se han reducido a producir sustituciones, hoy sienten un ansia voraz por la mercadería real y verdadera. No pueden procurarse en el interior y con el marco a dos y medio peniques no pueden tampoco comprar en el exterior.

La joyería de precio abunda por la misma causa que la maquinaria fina y la porcelana de costo, desde que ellas no exigen gran proporción de materias primas y combustible. En la feria de Leipzig pudo observarse que los alemanes adinerados anhelaban cambiar sus marcos deleznables por moneda más estable, siendo evidente que se ha desarrollado allí una pasión por la propiedad fácil de portar y por los géneros que tienen valor en todas partes, con preferencia al papel depreciado, que tan poco vale aún en su país de origen.

Los lamentos de los alemanes no nos arrancan lágrimas; pero, sin embargo, no podemos contener del todo nuestra simpatía por los esfuerzos que realizan contra la adversidad. La verdad es que trabajan intensamente y aguzan su ingenio para hallar una salida al desastre económico de su situación. Entre ellos y el comercio universal de exportación se levantan dos barreras formidables: el costo de las materias primas importadas y la escasez del combustible. Incapacitados en el momento actual para salvar esas dos murallas, procuran activamente perforarlas con pequeñas salidas por donde pueda traspirar algún comercio.

Por nuestra parte, no abrigamos mala voluntad por el éxito que puedan alcanzar; por el contrario, en nuestro corazón sentimos el deseo de que nuestros enemigos del pasado alcancen salida feliz de sus actuales tribulaciones. Nuestra simpatía tiene sus raíces en el propio interés, porque mientras Alemania no se restablezca tampoco podrá restablecerse la Europa y mientras esto último no suceda, la Gran Bretaña carecerá de mucho que desearía comprar y en vano buscará mercados en los cuales desearía vender. Nuestro pueblo está ahora aprendiendo la más dura de las lecciones, es decir, que una Alemania rica para nosotros es mucho mejor que una Alemania pobre, y que una Alemania que nos compra y que nos vende no nos infiere perjuicio, sino beneficio."

# LANAS ARGENTINAS

## INTERES POR SU ADQUISICION

### Estados Unidos, Bélgica y Holanda

A pesar de las dificultades, que aun subsisten en parte, y que obligaron a cerrar la mayoría de las barracas de frutos del país, la temporada de exportación de lanas de la última esquila se ha iniciado con gran actividad. Lo prueba el hecho de que en las primeras cinco semanas de haber comenzado, ya fueron embarcados para el exterior 52.000 fardos con lana. En igual espacio de tiempo de 1918 las salidas para el exterior no habían pasado de 23.000 fardos.

Es que este año han entrado a operar en nuestro mercado los compradores belgas, franceses y alemanes, fuera de los norteamericanos, quienes durante la guerra se llevaron más de la mitad de la producción de textiles.

En las remesas hechas este año en las cinco semanas citadas, corresponden [illegible] fardos a Bélgica, [illegible] a Estados Unidos y 9.000 a Holanda, éstas en su mayoría para Alemania.

En los círculos vinculados a los negocios laneros se tiene la seguridad de que la producción argentina de lanas será exportada este año sin demora, dadas las necesidades de textiles que se sienten en Europa, especialmente en Francia, Bélgica y Alemania, donde las fábricas de tejidos reanudan paulatinamente su actividad de antes de la guerra.

# PATRONATO DE MENORES

## La convocatoria de asociaciones

### REUNION DE AYER

### DECISIONES TOMADAS

Se realizó ayer a las 3 de la tarde en la Cámara de lo criminal (Palacio de Justicia), la reunión de las autoridades de las diversas sociedades de beneficencia pública, que fueron invitadas, por el tribunal, para cambiar ideas respecto de la mejor forma de hacer efectiva la ley 10903, cooperando al bien de los menores abandonados.

Como el tribunal lo esperaba, a la hora señalada para la reunión, las personas invitadas a la misma se hallaban presentes.

En representación de la Sociedad de Beneficencia, asistieron las señoras Inés Dorrego de Unzué, Susana Casares de Unbet, Rosa Ocampo de Elía y Hersilia Lynch de Casares; por la de Damas de Caridad, las señoras Carolina Estrada de Martínez, Julia Martínez de Aguirre, Carmen Castro Videla de Ramírez y Elvira Landívar de Calvo; por el Patronato de la Infancia, las señoras Teodolina Alvear de Lezica y el doctor David de Tezanos Pinto; por la de Escuelas y Patronatos, Eloísa Ponce de León de Espeleta y Fernanda Urdinarrain de de la Torre; por San Vicente de Paúl, las señoras Dolores Anchorena de Elortondo, Etelvina G. Ch. de Torello y Carolina Arana de Castilla; por la Asociación Tutelar de Menores y Cantinas Maternales, las señoras Julia Elena Acevedo de Martínez de Hoz y señorita Delia Acevedo; por el Patronato de Liberados, los señores Luis E. Zuberbühler y doctor Eusebio Gómez; por las Escuelas Salesianas, los presbíteros Pagliaro y Usher; por la comisión de Asilos y Hospitales Regionales, el doctor Domingo Cabred, y por la Colonia Escuela Argentina, el señor Felipe Senillosa.

Presidió el acto, por ausencia del presidente de la cámara doctor Newton, el vocal de la misma, doctor Ricardo Seeber, quien expuso el objeto de la reunión que, como lo anunciamos anteriormente, consistía en saber qué número de menores podían hospedar en sus respectivos establecimientos las sociedades, [illegible] das, y si podía designar cada una de ellas, los inspectores necesarios al régimen de la libertad vigilada, propuso, al efecto, la constitución de un consejo, sobre las siguientes bases:

Formación de un comité central, con dos o tres delegados de cada sociedad, para coordinar la acción de las sociedades respectivas, según sus distintos propósitos o actividades. Este comité tendría exclusivamente funciones consultivas y de consejo, sin intervención en la marcha de ninguna de las sociedades, y sin que sus decisiones obligaran a ninguna de ellas.

El comité se ocuparía de gestionar ante los poderes públicos recursos o la ayuda legislativa o administrativa que se juzgara necesaria a los fines comunes de las sociedades federadas.

Distribuiría entre las distintas sociedades, los fondos que obtuviere por su gestión directa, sea de los poderes públicos o de los particulares.

Siempre que lo juzgara oportuno serviría de órgano de las sociedades ante los jueces respectivos en la aplicación de la ley de patronato de menores.

Finalmente, el comité, por dos tercios de votos, admitiría nuevas sociedades.

Expuestas las bases, el señor Zuberbühler manifestó, por el Patronato de Liberados, que no sólo estaba conforme con la constitución de un consejo de sociedades, sino que creía que la dirección del mismo debía conferirse al presidente de la cámara.

A su vez, la señora de Elortondo, después de ofrecer la más decidida cooperación de su parte, se adhirió a lo expuesto por el vicepresidente del Patronato de Liberados, adhesión que fué compartida por todos los presentes, previa manifestación de que antes de resolverse definitivamente, el proyecto sería sometido por los delegados a las respectivas asociaciones que representaban.

Hablaron también la señora de Ponce de León por las Escuelas y Patronatos, y la señora de Martínez por las Damas de Caridad.

El doctor Cabred, por su parte, después de elogiar la acción e intervención de la cámara en favor de los menores, informó que posiblemente para el mes de mayo se inauguraría el Asilo de Menores Abandonados, cuya capacidad para 1.200 internados.

Por último, se resolvió que las sociedades convocadas a la reunión contestarían oportunamente sobre la coordinación de esfuerzos proyectada y sobre el número de menores, edad y sexo que cada sociedad podrá alojar inmediatamente; el número de menores que podría alojar en sus actuales establecimientos si recibiera los recursos necesarios para el sostenimiento anual de cada menor; en este último caso, suma mensual o anual necesaria para cada menor; el carácter de la protección que la sociedad presta; y si la sociedad puede ofrecer inspectores, en qué forma y cantidad.

El entusiasmo revelado en esta reunión, hace presentir que la acción de las sociedades en favor de la infancia desvalida, dentro de los términos y prescripciones de la nueva ley, alcanzará el más positivo éxito.

# EJERCITO NACIONAL

## *SECRETARIA GENERAL DE GUERRA*

### El viaje del ministro a Concordia

### *DIVERSAS INFORMACIONES*

Se firmó ayer el decreto que anunciamos en nuestro número anterior, por el cual se nombra al coronel Felipe S. Alfonso secretario general del Ministerio de Guerra, en reemplazo del coronel Juan Esteban Vacarezza, quien fué designado hace poco tiempo agregado militar a la embajada en los Estados Unidos de Norte América.

El coronel Alfonso se hará cargo de su puesto en la semana próxima, y el coronel Vacarezza a fines del corriente año o principio del próximo partirá para los Estados Unidos.

—El Ministro de Guerra, después de conversar con el Presidente de la República desistió del viaje que tenía proyectado para Concordia, para presenciar la revista y desfile de las tropas de la tercera división del ejército, que se realizará el 16 del corriente, con motivo de la terminación de las maniobras divisionales.

Ayer mismo se comunicó esta resolución al comandante de la tercera división del ejército, lamentando el Ministro no poder asistir a ese acto militar.

—Se concedió licencia por un año para residir en Europa, al coronel asimilado retirado Guillermo Teobaldi.

—Ayer comenzaron los exámenes de fin de curso en el Colegio Militar, los que continuarán hasta pasado mañana.

—Pasó a prestar servicio a la segunda división de la dirección general administrativa, el teniente de administración Raúl Méndez.

—Ayer fué día de descanso para las tropas de la primera división del ejército que realiza maniobras en Campo de Mayo; hoy se reanudarán los trabajos en las distintas armas.

Las dos brigadas de infantería, compuestas por los regimientos 1 y 2 la primera, y 3 y 4 la segunda, saldrán a primera hora en distintos rumbos, para efectuar una marcha de 30 kilómetros, en la que deberán realizar ejercicios de campaña de toda clase, dirigidos por distintos jefes.

Entretanto, los regimientos de armas montadas que quedan en Campo de Mayo efectuarán en dicho acantonamiento diversos ejercicios tácticos, dirigidos por el comandante de la división, general Uriburu.

Según informes que tenemos, reina buen espíritu de trabajo y emulación entre todos los jefes y oficiales de la división, lo que redunda en beneficio de la instrucción general.

—La Sociedad Protectora de Huérfanos de Militares invitó a los jefes y oficiales del ejército que en carácter de socios contribuyentes prestan su concurso a esa institución, a concurrir a la asamblea anual ordinaria que se realizará pasado mañana, a las 3 p. m., en su local Rivadavia [illegible].

# MOVIMIENTO POLITICO

## DECIMO QUINTO CONGRESO SOCIALISTA

### SU CLAUSURA

(De nuestro enviado especial)

**San Nicolás**, noviembre 12 — Esta madrugada clausuró sus sesiones el XV congreso socialista, después de considerar y resolver todos los asuntos que figuraban en la orden del día y de los cuales nos hemos ocupado detalladamente.

Con este motivo el doctor Justo, presidente del congreso, pronunció un corto discurso, significando el mérito de la labor desarrollada y la conveniencia de acentuar la propaganda socialista en el país por medio de los órganos adecuados del partido.

Inmediatamente todos los delegados partieron con destino a las localidades de procedencia.

RESULTADO DE UN ESCRUTINIO

El resultado final del escrutinio realizado por el partido Socialista para la elección de las autoridades, ha consagrado como miembros del comité ejecutivo a los señores: M. González Maceira, 6.147 votos; Agustín Muzzio, 5.877; Alfredo Spinetto, 5.256; Felipe Di Tella, 4.175; Antonio de Tomaso, 3.871; Nicolás Repetto, 3.795; José Lemos, 5.184; Pedro Revol, 6.004; Jerónimo de la Lata, 4.865; Fernando de Andreis, 4.741; Francisco Cúneo, 4.546.

**Partido Socialista Internacional**

Mañana por la noche, esta agrupación realizará una conferencia pública en el salón Augusteo, Sarmiento 1374, en la cual harán uso de la palabra los ciudadanos Pedro D. Zibecchi, José F. Grosso, Rodolfo Ghioldi y Juan Ferlini.

**Unión Cívica Radical**

En el salón de la calle Corrientes [illegible] realizará una fiesta organizada por la comisión pro monumento al doctor Leandro N. Alem, de la sección 9a., y cuyo producto se destinará al fin que persigue dicha comisión.

**Partido Demócrata Progresista**

Hoy, a las 5.30 de la tarde, en su local de la calle Lavalle 614, se reunirán los miembros del comité de la capital.

—Esta noche, a las 9, habrá conferencias de propaganda, en la esquina de Rondeau y Rioja, por los señores Mario A. Antelo, Francisco Camaño y Horacio Walker; y en el cruce de las calles Triunvirato y Gurruchaga, por Alejandro Leibovich y Luis A. Quirno Costa.

—Con el tren rápido de las 6 de la tarde, mañana saldrán para Rosario los doctores Ricardo Bello, Enrique Londan, Juan José Díaz Arana y Jorge Robirosa, quienes se trasladarán a dicha ciudad para tomar parte en el acto de protesta, organizado por el comité Demócrata, por los atropellos de que han sido víctimas algunos afiliados.

# EN EL HOSPITAL PIÑERO

## Inauguración de varias dependencias

Con asistencia del Intendente Municipal, del director de la Asistencia Pública, numerosos médicos y practicantes y otras personas especialmente invitadas, se realizó ayer por la mañana en el hospital Parmenio Piñero la inauguración oficial de varias de las dependencias con que contará este nuevo establecimiento. Dichas dependencias están ubicadas en el cuerpo central del edificio y serán destinadas a consultorios externos, oficinas de la administración y dormitorios para médicos y practicantes del hospital.

Los asistentes a la inauguración de las obras que han sido terminadas recorrieron, acompañados por el director del nuevo establecimiento, doctor Sur, las salas y demás servicios del hospital, pudiendo comprobar la bondad de dichas instalaciones que, a no dudarlo, constituyen una obra de verdadera importancia y de suma utilidad, sobre todo hoy en día que se hace sentir la necesidad de aumentar los establecimientos de esa índole, por cuanto los que actualmente existen resultan insuficientes para dar cabida a la numerosa cantidad de enfermos que diariamente acuden a ellos.

Las dependencias inauguradas hoy se habilitarán al público tan pronto como sean provistas de los muebles y elementos necesarios para su funcionamiento.

# CARDENAL FELIX VON HARTMANN

## † EN COLONIA



Con la muerte del cardenal Félix von Hartmann, desaparece una personalidad de brillante y larga actuación en el mundo eclesiástico y en las altas esferas del gobierno alemán como inspirador y orientador de la política en varias ocasiones. Por su inteligencia y carácter, durante cuarenta años supo disfrutar la confianza plena de Bismarck, el canciller de hierro, y luego del emperador de Alemania, Guillermo II, de quien fuera, hasta los últimos tiempos, su fiel y respetado consejero.

El cardenal Hartmann era hijo de una familia que pertenecía a la nobleza de Westfalia. Nació en el año 185[illegible] y desde sus años tempranos dejó traslucir su vigorosa vocación religiosa. Huyendo de las fuertes corrientes de liberalismo que por entonces saturaban los seminarios y universidades alemanas, pasó a Roma, la ciudad Eterna, en la que su espíritu debió hallar el baño sagrado de los siglos de tradición cristiana que brilla y canta en las piedras de los templos y por sobre las ruinas del fenecido mundo pagano. En ambiente tan propicio permaneció seis años, llegando a ser, en 1874, capellán de la institución germana que se conoce con el nombre de María dell'Anima.

No es todavía el momento de juzgar algunos actos del cardenal von Hartmann, y mucho menos los que están vinculados a los sucesos de la última guerra. Como amigo de Bismarck, von Hartmann valiéndose del secreto vigilaba los actos del entonces cardenal príncipe de Hohenloe para enterar luego al canciller de hierro. Esa misión la desempeñó largo tiempo, hasta que fuera descubierto por el propio príncipe, quien provocó una célebre disputa, sobre la cual debió fallar el papa León XIII. Sólo así se explica que, disfrutando las simpatías de su gobierno y de su pontífice máximo, no llegó a ser obispo de Munster, mientras vivió el cardenal Hohenloe, que le guardó un odio implacable.

El cardenal van Hartmann nació en Müfter el 15 de diciembre de 1851. El 27 de julio de 1911 fué consagrado obispo de la ciudad de su nacimiento, y desde el 2 de diciembre de 1912 regía la iglesia de Colonia.

# MARINA DE GUERRA

## EXAMENES EN LAS ESCUELAS DE LA ARMADA

### Nombramientos de comisiones

### OTRAS NOTICIAS

El Poder Ejecutivo firmó ayer los decretos correspondientes, nombrando las comisiones que deben presidir los exámenes de fin de curso en las escuelas de la armada que se indican a continuación:

Para la de aplicación para oficiales: presidente, capitán de navío Carlos G. Daireaux; vocales: capitanes de fragata Joaquín Arnaut, Pedro S. Casal y Dalmiro Sáenz, ingeniero electricista, subinspector Federico Guerrico, e ingeniero maquinista Esteban Clario.

Las pruebas darán comienzo el 17 del corriente.

Para la Escuela Naval: presidente, capitán de navío Enrique G. Fliess; vocales, capitanes de fragata Julio Mondeville, Pedro Gully, Joaquín Arnaut, Luis Orlandini, Pedro S. Casal, Dalmiro Sáenz y Eduardo D. Harriott, ingeniero electricista, subinspector Federico Guerrico, e ingeniero maquinista, Esteban Clario.

Los exámenes se iniciarán el 5 de diciembre próximo y la comisión aludida, al elevar el resultado de los mismos, informará sobre el nuevo plan de estudios.

El lunes próximo se iniciarán también las pruebas de fin de curso en la Escuela Nacional de Pilotos, presididas por la siguiente comisión: presidente, capitán de navío Angel J. Elías; vocales, capitanes de fragata Federico G. Rouquaud y Carlos Moneta, y tenientes de navío Antonio Abel y Tulio Guzmán.

—Ayer se presentó al Ministerio de Marina el capitán de fragata Julio Castañeda, comandante del crucero acorazado "Garibaldi".

Este jefe que se encontraba enfermo de gravedad, ya restablecido, regresará en breve a Puerto Militar, para hacerse cargo nuevamente de la unidad de su mando.

—Hoy debe llegar a Río de Janeiro el acorazado "Moreno", que representará a nuestro país en las fiestas del aniversario de la proclamación de la república en el Brasil.

—Fueron hechos los siguientes [illegible] Comandante del crucero "Buenos Aires", el capitán de fragata Félix Tiscornia; jefe de estado mayor del arsenal del Río de Plata, el capitán de fragata Arturo Celery; jefe del personal en el mismo arsenal, el capitán de fragata Arturo B. Nieva; jefe de la dirección de justicia en la dirección del personal, el capitán de fragata David García, y miembro de la comisión naval en Norte América, el capitán de fragata Federico Rouquaud.

# PSICOLOGIA ESTETICA DE LOS INDIGENAS SUDAMERICANOS

El señor Clemente Onelli leyó ayer en la Facultad de Filosofía y Letras la anunciada conferencia sobre la "Psicología estética de los indígenas sudamericanos".

Se trata de un extenso y meditado trabajo que contiene puntos fundamentales de erudición y de observación, escrito claramente, con ese estilo peculiar del señor Onelli, lleno de color y matizado de rasgos ingeniosos y de reflexiones profundas. Por su fondo y su forma es un estudio digno de ser conocido y leído por el mayor número de personas y con ese propósito educativo vamos a publicarlo en folletín.

# VOLACION

## EXCURSIONES CON PASAJEROS

Ayer de mañana el piloto teniente Pablo Naud realizó una excursión de 55 minutos con un deslizador "Glissour-Lambert", de la Misión Francesa. Llevó de pasajeros en el deslizador al doctor Horacio B. Oyhanarte, señor Nicolás Ambruzzoni y una señorita, y evolucionó en el río frente a San Fernando a gran velocidad.

Por la tarde, el piloto De Jouette debió realizar excursiones en un "glisseur" llevando varios pasajeros, pero debido a la fuerte marejada que reinaba, se vió obligado a suspender las salidas.

El piloto francés se limitó a efectuar una corta excursión de 10 minutos con dos caballeros y dos damas.

—El piloto norteamericano Lawrence Leon efectuó ayer por la mañana un pequeño vuelo por los alrededores de El Palomar sobre biplano "Curtiss", de 90 H. P., impartiendo una lección práctica al alumno señor Hillacao.

—Los pilotos franceses Abel, Bancillon, Prieur y Sariot, ayer por la tarde efectuaron dos vuelos cada uno, con una duración de 10 minutos, sobre biplanos "Breguet", de 300 H. P., por sobre los campos de El Palomar.

—El lunes próximo, con uno de los biplanos Farman, tipo 50, de 55[illegible] H. P., piloteado por uno de los oficiales de la Misión Francesa, el actor Florencio Parravicini y su esposa, Sara Piñero, y los señores Enrique A. Roger y Enrique García Velloso se trasladarán en vuelo a Montevideo.

—

Nuestro corresponsal en San Juan nos envía el siguiente telegrama relacionado con el piloto Kingsley:

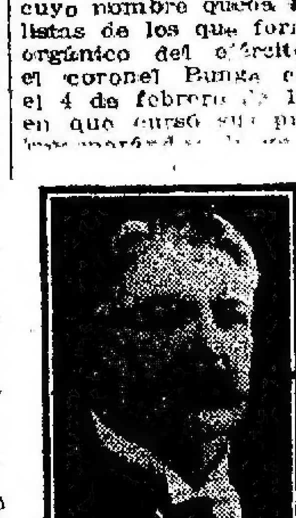
**San Juan**, noviembre 12 — Un grupo de caballeros vinculados al departamento de Jachal, anoche ofreció a Kingsley un banquete en el hotel de Las Provincias, con motivo del vuelo de ida y vuelta que realizó a dicha localidad.

El piloto Kingsley tiene el propósito de emprender el vuelo, mañana, para Córdoba, de donde después seguirá viaje a Buenos Aires.

# *CORONEL RODOLFO BUNGE*

## † ayer en esta capital

Víctima de un síncope cardíaco falleció ayer en esta capital el coronel Rodolfo Bunge, viejo soldado cuyo nombre queda registrado en las listas de los que formaron el plantel orgánico del ejército actual. Nació el coronel Bunge en Buenos Aires el 4 de febrero de 1848, ciudad ésta en que cursó sus primeros estudios. [illegible] a la guardia nacional, como simple soldado voluntario, cuando sólo contaba 17 años de edad.



La guerra con el Paraguay, en cuyos principales hechos de armas tuvo una participación activa, sorprendió al joven Bunge con el grado de subteniente. En el trascurso de [illegible] ganó, como digno premio a sus merecimientos, el grado de teniente primero.

Entregado luego a las tareas de su profesión, el coronel Bunge prestó a la institución armada la más eficiente contribución de sus excelentes condiciones de hombre trabajador, y provisto de singulares condiciones de carácter, gozó siempre de la consideración de sus superiores y del respeto y cariño de sus subordinados. Ascendido a teniente coronel en el año 1874, asumió el mando del segundo batallón del 6 de infantería, haciendo la campaña del Sur bajo las órdenes del coronel Campos. Fué luego diputado por Buenos Aires, de 1877 a 1879, y senador provincial durante dos períodos consecutivos, de 1885 a 1889. En el año 1890, tomó parte en la revolución contra el régimen juarista, luchando denodadamente en el Parque, al lado de Alem, del Valle, Demaría y demás jefes de ese movimiento.

El comandante Bunge recibió sus despachos de coronel el año 1891, confiándosele dos años más tarde el mando del regimiento número 8 de guardias nacionales, cargo en el que evidenció especiales condiciones de competencia y laboriosidad. En el desempeño de los diversos puestos y comisiones especiales para los cuales fué designado luego, entre otros, miembro de la comisión encargada de la compra de caballos para el ejército, y fiscal de la intendencia de guerra, actuó con celo y competencia indiscutibles.

El sepelio de sus restos se realizará mañana a las 10.30 a. m., previa misa de cuerpo presente que será oficiada en la basílica de la Merced.

# ASUNTOS DE MEXICO

## Informes de la legación

En la legación de México, se recibió ayer la siguiente comunicación oficial del gobierno de dicho país:

Es falso que se hayan declarado o amenacen declararse en huelga general, en todo México, las organizaciones afiliadas a la Federación Mexicana del Trabajo.

Es igualmente falso que las tropas del gobierno hayan combatido con 20.000 huelguistas en el importante distrito industrial de Orizaba, matando o hiriendo a muchos de ellos. La huelga en ese distrito industrial es enteramente local, se desarrolla pacíficamente y pronto quedará arreglada.

—La esposa del presidente Carranza falleció el [illegible] del actual, a las 8.30 de la tarde, habiendo causado verdadera consternación en todas las clases sociales tan infausto acontecimiento. Con este motivo ha recibido el presidente innumerables condolencias y muestras de simpatía.

—Deben llegar hoy a Veracruz los cruceros "Uruguay", "9 de Julio", "Cuba" y "Zaragoza", con los restos de Amado Nervo ex ministro de México en las repúblicas del Plata. Tomará parte en los homenajes que se tributen al ilustre extinto [illegible] teamericano "Niágara", que se encuentra en ese puerto.

—Varios trenes provistos de las maquinarias agrícolas más modernas recorren las líneas férreas de toda la república dando conferencias y enseñando a los campesinos el manejo de dichas maquinarias.

# FEDERICO RAHOLA

## SU FALLECIMIENTO

Con el senador Federico Rahola desaparece uno de los más sinceros y eficaces americanistas. Hombre de clara inteligencia, de generoso espíritu y de vasta ilustración, siempre dió [illegible] para plantear y resolver los problemas económicos de impostergable naturaleza. Comprendió la conveniencia de estrechar los vínculos entre España y las repúblicas sudamericanas, fomentando el noble intercambio de las ideas y de los productos.



En el año 03, y con el propósito de avivar la práctica de sus ideales y aspiraciones, vino a nuestro país en compañía [illegible] diputado Zulueta. Por entonces fué posible apreciar las cualidades intelectuales y morales del señor Rahola, caballero en extremo afable, que dejó en las esferas del alto comercio un recuerdo perdurable.

Su muerte es por todo muy sensible. Como escritor catalán había cultivado la poesía lírica y dramática, siendo premiado en diversos certámenes provinciales. Fué durante varios años diputado a Cortes, y dirigía en Barcelona desde 1901 la revista comercial hispano-americana "Mercurio". Como periodista fué asiduo colaborador de "Barcelona Cómica" (1896), "Revista de Catalunya" (1897), "El gato negro" (1898), "Hojas Selectas" (1902), "Hispania" (1903), e "Ilustración Catalana".

# NOTICIAS VARIAS

**Fondos para la Municipalidad**

Ha sido puesto a la firma del Presidente de la República un decreto del Ministerio de Hacienda por el cual se ordena la entrega a la Municipalidad de la Capital de la suma de pesos 891.000, por cuenta de lo que le corresponde por concepto de contribución territorial y patentes por el año 1918.

**Huelgas terminadas en los Estados Unidos**

El National City Bank recibió de su casa matriz en Nueva York, un telegrama firmado por el vicepresidente Mr. Titus, que suministra las siguientes informaciones y que concuerdan con las que insertamos en nuestra sección telegráfica:

"La huelga del puerto, y la huelga general del carbón han concluído. Existen buenas probabilidades de que en breve se reanudarán las facilidades para embarcar combustible. Actualmente no hay nuevos conflictos obreros en perspectiva.

**El Intendente Municipal**

Con motivo de concluir el 16 de este mes el período legal de actuación que le corresponde al doctor Llambías como intendente del municipio, nos entrevistamos anoche con él para conocer su resolución a este respecto, y nos dijo que el sábado dejará sus funciones retirándose conjuntamente con sus secretarios doctor Leyes y Quartino y el director de la administración sanitaria doctor González del Solar.

**Compañía Transatlántica Italiana**

Según informes recibidos en la agencia de la compañía de navegación Transatlántica Italiana, esta empresa tiene en construcción seis vapores, de 12.000 toneladas de desplazamiento, para el trasporte de pasajeros y carga, algunos de los cuales serán destinados a la línea de Génova a Buenos Aires.

Los vapores de referencia tendrán doble hélice y máquinas a turbina, que imprimirán a las naves una velocidad de 16 millas por hora.

Los nuevos paquetes en construcción se llamarán: Cesare Battista, Nazario Sauro, Ammiraglio Bettolo, Leonardo da Vinci, Giuseppe Mazzini y Francesco Crispi.

Dos de ellos estarán listos en el año próximo.

**Concejo Deliberante**

Hoy se reunirá el Concejo Deliberante, de acuerdo con la resolución que tomara en su última sesión, para proseguir el debate relacionado con el proyecto del señor Zaccagnini, sobre creación de colonias de vacaciones para niños débiles. En seguida se tratará el proyecto del doctor Ortiz por el cual se dispone la implantación de la "Copa de Leche" en todas las escuelas primarias de la capital.

**En la cancillería**

Ayer visitó al Ministro de Relaciones Exteriores el representante diplomático del Japón entre nosotros, señor Nakamura, quien presentó al jefe de la cancillería al ministro y enviado extraordinario del Mikado en Chile, señor Schichita Tasuké, que partirá hoy para el Paraguay.

En la vecina república, el diplomático japonés firmará el tratado de comercio entre el Japón y Paraguay recientemente aceptado por ambos países.

**Visita a la Bolsa de Comercio**

Los señores Kinta Arai, Shukichi Kawacube y Kekitsu Ogasawara, vicecónsul, comisionado comercial y becado comercial, respectivamente del Japón, hicieron ayer una visita a la Bolsa de Comercio, interesándose por el funcionamiento de las distintas secciones.

Atendidos por el doctor Luis Juillerat recorrieron todas las dependencias de la institución en las horas de mayor actividad, por lo que recibieron una fiel impresión de las características que ofrece la Bolsa durante las ruedas de operaciones con valores y cereales.

**Conferencia Internacional del Trabajo**

Ayer llegó a Wáshington la delegación argentina a la Conferencia Internacional del Trabajo, que actualmente se realiza en esa ciudad.

**En la legación de Francia**

El gobierno francés ha resuelto trasladar de Valencia a Buenos Aires, con igual cargo, al canciller señor M. Borland, quien en breve emprenderá viaje a ésta.

El señor M. Apestegui, que ocupa entre nosotros actualmente ese cargo, ha sido trasladado a la capital de Colombia, como encargado de negocios de Francia en la citada república.

También acaba de ser nombrado por el gobierno francés, el señor M. Gué, agregado a la cancillería de la legación de Francia en ésta.

El señor Lepesteur, actual agregado a la cancillería de la legación, ha sido nombrado canciller de la legación de Francia en La Paz.

**Producción de petróleo**

El administrador interino de los yacimientos petrolíferos en la zona de reserva en Comodoro Rivadavia informó ayer al Ministro de Agricultura, que en la semana comprendida entre el 1.° y el 7 del corriente, los pozos en actividad produjeron 4.184 metros cúbicos de mineral bruto.

**Dragado de la barra del río Luján**

El Poder Ejecutivo autorizó a la Dirección de Navegación y Puertos para efectuar el dragado de la barra del río Luján, cuyo trabajo representará un gasto de 150.000 pesos, el que podrá reducirse destinando el barro extraído al relleno de los terrenos bajos de la ribera a los precios de [illegible] 0.45 el metro cúbico puesto sobre chatas y 0.80 el metro cúbico sobre el terraplén.

**Reparación de las vías del puerto**

La Dirección General de Obras Hidráulicas ha sido autorizada para invertir hasta la suma de 120.000 pesos en la reparación de las vías férreas del puerto de la capital.

**Distinción del gobierno francés**

El señor Luis Louis-Dreyfus, uno de los jefes de la importante firma cerealista y actualmente cónsul general de Rumania en París, ha sido promovido por el gobierno de Francia al grado de oficial de la Legión de Honor, en mérito de los servicios prestados a su país.

**Navegación de cabotaje**

Esta tarde volverá a reunirse en la administración de la aduana la comisión de armadores y obreros de la marina mercante argentina encargada de resolver las incidencias producidas últimamente a bordo de varios buques de cabotaje.

**Lucha contra el alcoholismo**

En una reunión realizada ayer por el comité de damas de la Cruz Roja Argentina quedó resuelto desarrollar en todo el país una intensa campaña en contra del alcoholismo. Con tal motivo, el comité se dirigirá a todas las sociedades y agrupaciones femeninas a fin de solicitar su cooperación para iniciar un movimiento antialcoholista en toda la República, para lo cual desarrollará un plan de educación popular en ese sentido por medio de conferencias, vistas cinematográficas, carteles, etc. Al mismo tiempo, la Cruz Roja solicitará de los poderes públicos la pronta sanción de las leyes sobre profilaxis y tratamiento del alcoholismo.

**Por la reintegración de Misiones — Formación de un comité universitario.**

Un numeroso grupo de universitarios correntinos residentes en esta capital, realizó ayer una reunión con objeto de constituir definitivamente las autoridades del comité universitario que trabajará para la reintegración de Misiones a Corrientes, eligiéndose la siguiente comisión directiva: presidente Félix Galarza Méndez, vicepresidente 1.° Eduardo Araujo, vicepresidente 2.o Andrés Codazzi Aguirre, secretario general Aníbal Figuerero, secretarios: Pedro C. Rojas, Justo Alvarez Hayes (hijo) y Julio R. Pinasco, tesorero Rafael Pintos López, protesorero Héctor L. Romero y vocales José J. Vallejos, Hernando W. Figuerero, Salvador Pujol, Rómulo Jabart y Oscar Díaz de Vivar.

**Por la paz social**

El sábado próximo, a las 6 de la tarde, monseñor Miguel de Andrea dará una conferencia en el local Santa Fe 1860 sobre diversos puntos relacionados con la gran colecta por la paz social. Las entradas para esta conferencia, que son gratuitas, pueden solicitarse en el local de la Unión Popular Católica Argentina, calle Alsina 841.

# EL DIA SOCIAL

**CONSEJO NACIONAL DE MUJERES** — Mañana a las 3 p. m. se realizará la fiesta organizada por la comisión de Templanza del Consejo Nacional de Mujeres, en beneficio de la obra que auspicia.

Abrirá el acto el doctor Rogelio Araya; a continuación se desarrollará un interesante programa en el que tomarán parte grupos de niñas y niños.

**CLUB DEL PROGRESO** — Pasado mañana se efectuará en este Club el último té y danza de la temporada en obsequio de las familias de los socios.

**AYUDA SOCIAL** — Exceptuando el día 15, permanecerá abierta hasta el 17 la exposición de labores femeninas que auspicia la Ayuda Social del Consejo Nacional de Mujeres, y que con tan buen éxito inició sus ventas, que suman hoy una crecida cantidad.

Diariamente desfilan por el local de la calle Florida conocidas damas que han admirado los primorosos trabajos que allí se exhiben, y que están puestos a la venta.

**ACCIDENTE DE AUTOMOVIL** — Causó alarma en nuestros círculos sociales, la noticia del accidente de automóvil sufrido ayer por la señora María Adela Atucha de Gramajo y su hija Adela. No obstante la violencia del golpe, la salud de ambas enfermas no era delicada anoche y los médicos esperaban una rápida reacción, pues afortunadamente sólo se trata de algunas contusiones.

**DIPLOMATICAS** — Se realizó anoche la comida que en obsequio del doctor Carlos Noel y señora Josefina Acosta ofrecían el ministro de Chile señor Emiliano Figueroa Larraín y su señora Leonor Sánchez Vicuña.

Rodeaban la mesa, artísticamente adornada:

El ministro de Relaciones Exteriores y señora Julieta Meyans de Pueyrredón, el ministro de Guerra y señora Ignacia Hueyo de Moreno, el ministro de Obras Públicas y señora Etelvina González Chaves de Toreño, Fernando Saguier y señora María Correa Morales, Ricardo Aldao y señora Rosa Freyre, Diego de Alvear y señora Mariana Cambaceres, el secretario de la legación de Chile y señora de Kloss, el secretario de la misma legación señor Cousiño Talavera, el agregado naval a la misma legación y señora Blanca Thompson de Marshall, el introductor de embajadores y señora Zulema Jofré de Barilari, el subsecretario de Relaciones Exteriores y Francisco Figueroa Sánchez.

—Se realizó ayer, en el Jockey Club, el almuerzo con que el ministro del Japón en la Argentina, señor T. Nakamura, obsequiaba a su colega el ministro del Japón en Chile, de paso actualmente entre nosotros, señor Schichita Tatsuké.

Especialmente invitados, concurrieron a este almuerzo el ministro de Chile, señor Figueroa Larraín; el ministro del Paraguay, doctor Saguier; el ex ministro argentino en Chile, doctor Gómez; el nuevo ministro de nuestro país ante el gobierno de la Moneda, doctor Noel; el gerente del Yokohama Specie Bank, señor Mayeda; el secretario de la legación japonesa en Chile, señor Mayeda; el señor K. Arai, con igual cargo en Buenos Aires, el señor T. Wakabayashi, agregado civil y el introductor de embajadores.

**BENEFICIOS** — Mañana se realizará el ensayo general de los cuadros plásticos que con fines benéficos, han organizado las señoras María Elena Green de Lanús, Lucrecia Guerrico de Ramos Mejía y Adela Napp de Lumb.

En la quinta Lorely, la hermosa mansión de la familia de Napp, en Belgrano, se realizará la fiesta el sábado próximo y promete alcanzar grandes proporciones.

Todo un romance, traducido, por decirlo así en una serie de cuadros vivos, será explicado en una disertación poética por el señor Alvaro Melián Lafinur, y en dichos cuadros tomarán parte distinguidas damas y señoritas de nuestra sociedad, quienes también tendrán a su cargo números de música, con los que acompañarán las escenas del romance.

El teatro, de purísimo estilo chino, ha sido levantado en el hall central de la casa, y ha sido tapizado con suntuosas telas auténticas y mil detalles de ornamentación que son un primor de buen gusto y propiedad.

El grupo de distinguidas aficionadas que tiene a su cargo el programa está formado por las siguientes señoras y señoritas:

María Elena Green de del Solar Dorrego, Inés González Guerrico de [illegible], Delia [illegible] de Rozas, María [illegible] Constanza Bunge de Zavalía, Adela Green de Casal, Julia Blanca Roca de López, María Teodora Roca de Watson, María Ramos Mejía de Viale, Sofía Santamarina, Elisa del Campillo, Clara y Agustina Marcó Roca, Lía María Green, Celia Lura, María Emma López, Ana María y María Flores Pirán, Emma Carmen Lagos García, y un grupo de jóvenes.

En los números de música intervendrán las señoras:

Justa Dose de Zemborain, Lorenza Zenavilla de Ramos Mejía, Marta Ramos Mejía de Viale, María Elena Green de del Solar, Iván G. de Mihanovich.

Las invitaciones para esta fiesta pueden solicitarse en la calle Talcahuano 724.

**DEMOSTRACIONES** — Anoche fué servida la comida con que un grupo de amigos despedía al señor Carlos Mas de la vida de soltero.

—Se realizó anoche la comida con que los amigos del doctor Lucio Manuel Moreno Quintana le obsequiaban celebrando su reciente terminación de estudios.

Ofreció la demostración el señor Jorge Torrent Terry y contestó el obsequiado. Después hablaron el señor Raúl de Labougle y el señor Julio Velar Irigoyen.

—En el Jockey Club fué servida anoche, una comida en honor del señor Jorge Bunge, despidiéndole de la vida de soltero.

Rodeaban la mesa los señores:

Justo de Urquiza Anchorena, Alfredo A. Urquiza (hijo), J. Urquiza Anchorena, Arturo Bosch, García Fernández, Estanislao Peña, Eduardo Bunge, Sauze, Gmo. Maschwitz, Quesada, F. Quesada Pacheco, Oscar P. Maschwitz, Adolfo Salas (hijo), Roberto Bunge, Del Campo Wilson, José M. Méndez y León Rigolleau.

**ENLACES** — El 17 del corriente se realizará en Montevideo el enlace civil de la señorita Esther Christophersen Ibarlucea con el señor Francisco Piñeyro Carve, siendo testigos por parte de la novia, los señores Pedro, Alejandro y Carlos Christophersen y por parte del novio los doctores Luis Piñeyro de Uriosto y el señor Guillermo Christophersen.

Para asistir a esta ceremonia que revestirá grandes proporciones por las vinculaciones de ambos contrayentes, partirá a fin de semana para Montevideo el señor Alejandro Christophersen.

—El 20 del corriente, se realizará en la mayor intimidad el enlace de la señorita América Vivanco con el señor Juan María Roca.

—En la iglesia de San Miguel será bendecido el 26 del corriente, a las 9.30 de la noche, el enlace de la señorita Fides Castro con el señor Alfredo Carman.

**COMIDAS** — En honor del gobernador de Córdoba, doctor Rafael Núñez y señora Manuela Torres Castaño, el señor Eduardo de Bary y señora María Julia Brinkmann, ofrecerán esta noche una comida íntima, a la que han sido invitadas las siguientes personas:

Doctor Mariano Demaría (hijo) y señora María Carmen Saña, Gustavo Frikerking y señora Sara Sahores, Juan Patrón Costas y señora Estela Achával, ingeniero Carlos Agote y señora Adela Ayerza, señora Elina Soto de Cramer y Teodoro de Bary (hijo).

**CAMBIOS DE RESIDENCIA** — Llegadas: De San Juan, el señor Enrique De Donatis.

—De Luján el señor Hilario Sánchez Gin y sus hijas.

—De Lobos el señor Carlos Peña.

—De Entre Ríos la señora Susana Vega de Sturiza y familia.

—De Huetel el doctor Aureliano García Calvo, su señora, Leonor Estrada Borbón, y sus hijos.

—De estación Pardo el doctor José Antonio Jurado y su señora, [illegible] Fernández Blanco.

Salidas: Para Dolores los ingenieros Daniel A. Solano y Víctor S. Fernández.

—Para San Fernando el doctor Santiago Klappenbach y familia.

—Para Córdoba el señor Jorge Saavedra y señora, María Méndez.

—Para Villa Elisa la señora Emilia Solé de Paz.

—Para 25 de Mayo el señor E. Zimmermann.

—Para San Isidro el señor Teodoro Poulsen y su señora, María Adela Rodrigo.

—Para el Azul el señor Octavio Quiroga.

—Para su estancia en Tapalqué el señor Cosme Massini Ezcurra y su señora, Valeria Crotto.

—Para su estancia en Córdoba el doctor Francisco Beazley y su señora, Magdalena Barreto.

—Para Córdoba las señoritas Amelia y Angela Baya Peralta Ramos.

—Para su estancia en Roque Pérez la señora Virginia Alzaga de Blaquier y sus hijos.

**VIAJEROS**—Salidas: Para Montevideo el señor Alberto Cibils y señora y el señor Ricardo Cibils y señora.

—En los primeros días de febrero próximo se ausentarán para Europa el señor Narciso Ocampo, su señora, Delia Alvear y sus hijos.

—El 30 del corriente partirán con igual destino el señor Avelino Gutiérrez, su señora, Rita Gutiérrez, y sus hijos.

Llegadas: De Estados Unidos, el ingeniero W. B. Hale.

—De Montevideo el señor Alfredo Cranwell.

—Ayer regresaron de Montevideo las siguientes personas: doctor Miguel Angel Arana Zeliz, su señora y su hija Ersilia; doctor Pedro Castro Escalada y su señora Ana Nevares, Cuno Vidal y su señora, Tully Rohsen; Esther Conde de González Chaves y sus hijos; doctor Luque y su señora Wilson de Luque; señores Alvaro Pinazo y Juan Carlos Garzón.

**ENFERMOS** — Enferma la señora Fanny Carmen de Cantón.

—En vías de un completo restablecimiento la señora Teresa Guerrico de Zapiola Acosta.

—Enfermo, el señor Eduardo Frías.

—Continúa siendo delicado el estado de la señora Angela D. de Oliveira Cézar.

—Mejorada la señora Inés Nevares de Casares.

—Continúa mejor el señor Pedro Lobos.

—Continúa la mejoría de la señorita Josefina Anchorena.

—Guarda cama la señora Susana Panthou Hamtley.

—Mejorada la señora Celina C. de Ruiz Guiñazú.

—Se acentúa la mejoría iniciada en el estado de la señorita Rosina Sorondo.

—Restablecida, la señora Sara H. de Costa.

—Mejor, después de la operación que sufrió, la señorita Matilde Fuentes Pondal.

—Mejorada la señorita María Teresa Solurano.

—En franca mejoría el señor Esteban Llavallol.

—Es delicado el estado de la señora Esilda Carranza de Casal.

—En vías de restablecimiento, el señor Felipe Harilaos.

**NECROLOGIA** — Por el eterno descanso del alma de la señora [illegible] Vieira Belen de Amideo se [illegible] misas hoy en la iglesia de La [illegible]

# INSTITUCIONES CIENTIFICAS Y LITERARIAS

**Sociedad Naturalista Argentina** — Esta noche, a las [illegible], el [illegible] J. L. Grimma dará, en el local [illegible] de Janeiro 1627, [illegible] conferencia sobre el curso de anatomía [illegible] siología, desarrollando el tema [illegible] fenómenos de la digestión.

**Asociación Médica Argentina** — [illegible] viernes, a las [illegible] de la noche, [illegible] salón de actos [illegible] doctor Rodolfo [illegible] sobre el tema [illegible] los tumores [illegible]

[illegible]

**[Atentado] contra el obispo de Puebla**

WASHINGTON, noviembre 12 (Associated)—Un telegrama de San Antonio anuncia que el jefe de una banda de revoltosos, Córdoba, llevó a cabo un infructuoso atentado contra el obispo de Puebla, monseñor Enrique Sánchez Paredes.

El obispo solicitó la protección de las autoridades federales.

### CUBA

**La legación norteamericana**

LA HABANA, noviembre 12 (Associated) — Circula insistentemente el rumor de que la legación norteamericana en Cuba será elevada a la categoría de embajada y que será nombrado embajador el general Crowder. Los funcionarios del departamento de Relaciones Exteriores de Cuba declaran que no tienen información alguna sobre el particular.

### CHILE

## CAMARA DE DIPUTADOS

### Recepción del nuevo ministerio

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 12—En la sesión realizada hoy por la Cámara de Diputados hizo su presentación el nuevo gabinete, dándose lectura del programa de gobierno.

Hablaron en nombre de los conservadores el doctor Alejo Lira, de los unionistas, el diputado Reyes del Río y de la alianza, Armando Jaramillo. En general el nuevo ministerio mereció la aprobación de la Cámara.

La Cámara tratará hoy el proyecto que envió el Poder Ejecutivo, solicitando auxilios para combatir las epidemias en todo el país.

**Arrendamiento de tierras fiscales—Prórroga para una inspección judicial—Designación de ministros en el extranjero.**

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 12—Se ha dispuesto por decreto el remate del arrendamiento de los terrenos fiscales existentes en las islas de Magallanes, el que se iniciará el 10 de marzo del año próximo.

Las bases de venta son exiguas y las tierras que se encuentran en esas condiciones, representan grandes extensiones.

—El ministro del Interior se ha dirigido al de Justicia, pidiéndole que acuerde la prórroga solicitada por el doctor Franklin Quesada, de la Suprema Corte de Valdivia, que realiza una inspección en el juzgado de Pitrufquen.

—Ha sido enviado al Congreso el mensaje por el que se designan ministros de Chile en Alemania al señor Alfredo Irarrazábal, y en el Brasil al doctor Miguel Cruchaga.

**Instrucción del sumario militar — Regreso del capitán Guerrero**

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 12—El fiscal militar terminó la instrucción del sumario militar y lo entregó a la comandancia de armas. Según parece, hasta dentro de tres días no habrá resolución.

Ayer declararon el coronel Basilio Maturana y los comandantes Charpín y Concha; pero se guarda la mayor reserva sobre lo depuesto por los declarantes.

—Regresó de los Estados Unidos el capitán Roberto Guerrero, a quien se le encomendó la dirección del material de armas.

**El proceso militar — Conferencia**

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 12—La Corte Suprema conoció hoy en pleno en las solicitudes presentadas por el general Moore y los comandantes Cochrane y Salvo. Este último pedía medidas contra el comandante de armas, general Altamirano por cuanto, a pesar de establecer las ordenanzas militares que los sumarios deben ser tramitados en tres días, el que se le instruye lleva ya seis meses.

La Corte estimó que no era competente para intervenir en el asunto, pero los miembros de ella, doctores Astorquiz, de la Fuente y Abalos, sostuvieron la competencia del tribunal.

Mañana quedará definitivamente resuelto el asunto según se asegura.

—El director de la armada, almirante Muñoz Hurtado, conferenció con el presidente de la República y regresó por la tarde a Valparaíso.

Se mantiene la mayor reserva sobre el motivo de la entrevista.

### BRASIL

**Averiguación sobre un homicidio—La peste bubónica — Información inexacta—Destróyers en viaje.**

RIO DE JANEIRO, noviembre 12—La cancillería ha telegrafiado hoy a la legación brasileña en París, pidiéndole que suministre inmediatamente informaciones detalladas acerca del rumor de que ha sido muerto un marinero brasileño en el puerto de Brest.

Según una de las versiones recibidas, el marinero brasileño fué muerto por una patrulla norteamericana.

—Hoy se han producido dos nuevos casos de bubónica. Los otros enfermos atacados por esta enfermedad, continúan mejorando.

—Un informe oficial desvirtúa la noticia de que el gobierno esté negociando actualmente un empréstito.

—Esta mañana zarparon los destróyers "Piauhy" y "Santa Catalina".

**Manifestaciones del doctor Pessoa sobre la cuestión de razas—Recepción de la embajada italiana.**

RIO DE JANEIRO, noviembre 12—El presidente de la República doctor Pessoa, manifestó a varios periodistas que en la conferencia de la paz, realizada en Versalles, surgió inesperadamente la cuestión de razas respecto de la cual él votó de acuerdo con los delegados del Japón y de la China, para ser consecuente con las tradiciones democráticas del Brasil y con sus propios sentimientos, superiores a los prejuicios reinantes sobre ese punto.

—A la recepción de la embajada italiana asistieron el presidente Pessoa con su esposa e hija, el embajador de Francia, los ministros de la Argentina, Uruguay, Bolivia, Chile, Cuba y Paraguay, los de Relaciones Exteriores, Justicia y Agricultura y otras personalidades.

### REPUBLICA ORIENTAL

## CAMARA DE DIPUTADOS

### La cuestión obrera

### DEBATE ACALORADO

MONTEVIDEO, noviembre 12 — En la Cámara de Diputados continuó el debate sobre otros asuntos. El diputado Mibelli dijo que la comisión parlamentaria es la culpable del desastre de los obreros portuarios, pues no ha estado a la altura de su misión. Bazet y Lussich protestaron enérgicamente contra dicho cargo. El primero se extendió en largas consideraciones para demostrar que la comisión hizo cuanto pudo.

Como dijera Bazet que él no trataba las cuestiones obreras para hacer [illegible] política, produjose un incidente con Mibelli que se dió por [illegible]. Lussich declaró que había [illegible] el registro de guincheros en [illegible] que había varios excluídos. [illegible] misma razón, agregó, porque [illegible] aceptó algunos estibadores [illegible] para la expedición de algunos [illegible] pueda pasar [illegible] lista negra; [illegible] obreros trabaja[illegible] puerto.

[illegible] el señor Bazet, consideraron también que todo el que ha cometido un delito no tiene derecho a volver a la administración. Andreoli le interrumpió, diciendo que los que forman la lista negra no han cometido ningún delito. El doctor Terra expresó que tienen el delito de ser sindicalistas. Esta frase fué recibida con aplausos por la barra compuesta de obreros.

Habló nuevamente Bazet y dijo que se crearía un conflicto más doloroso si se declarara cesantes a los que trabajaron durante la huelga, puesto que merecen agradecimiento. Manifestó que la comisión parlamentaria tenía la seguridad de que no se había acaparado boletas por parte de las autoridades portuarias. Ningún obrero confesó que se la hubiera pedido la boleta electoral. No lo dijeron — interrumpió el doctor Terra — por miedo de que los inscribieran en la lista negra.

Por su parte, el doctor Lussich dijo que en todas las reparticiones públicas se exigen las boletas a los obreros. Se extendió Bazet, otra vez, en largas consideraciones para probar la actitud correcta del directorio del puerto.

Por su parte, el doctor Terra pidió que se pase una minuta de comunicación al Consejo Nacional a fin de derogar el decreto referente al quiosco que funciona en el puerto. Sin embargo, las mociones no fueron votadas, pues el doctor Salgado reinició el debate entrando de nuevo en el fondo del asunto. Finalmente la Cámara dió el punto por discutido, y resolvió que las diversas mociones presentadas pasasen a comisión.

Para el diputado Salvagno, la comisión parlamentaria no debió aceptar la lista negra que, según sus informes, no ha sido preparada por el directorio del puerto. Dijo, además, que a los obreros comprendidos en la citada lista no se les debe sitiar por hambre. Bazet terminó proponiendo que las mociones presentadas pasen a estudio de la comisión.

## CAMARA DE SENADORES

### PROYECTO SOBRE GOBIERNOS LOCALES

### *ARTICULOS APROBADOS*

MONTEVIDEO, noviembre 12 — El Senado prosiguió el debate relativo al proyecto de administración y gobierno locales, y aprobó sin modificación alguna la parte referente a las atribuciones de los consejos departamentales y otros capítulos del proyecto de ley.

Varios senadores hicieron conocer diversas opiniones respecto de los artículos de la ley, pero sin hacer moción en el sentido de modificarla, de acuerdo con el criterio de no variarla en vista de la urgencia que requiere su sanción. Suprimida la segunda discusión, se comunicará al Poder Ejecutivo.

**Velero a flote — Huelga — Venta de un establecimiento — Correspondencia de España — Vapores en viaje — Enfermedad del ganado bovino.**

MONTEVIDEO, noviembre 12 — Esta tarde fué puesto a flote el velero "Celina Y. Goldman" que hace varias semanas encalló cerca de la isla de Lobos. El velero es traído a remolque y llegará esta noche a Montevideo.

—Se declararon en huelga los obreros pintores del Salto.

—La estancia Santa Eclida, situada en Piedras Coloradas, departamento de Paysandú, de una superficie de 2.214 hectáreas, ha sido vendida por el señor Eduino Sans, al señor Andrés Henderson, en la suma de 127.350 pesos oro.

—El vapor "Ciudad de Buenos Aires" conduce para ésa 78 sacos de correspondencia de España, que fueron traídos por el vapor "Catalina".

—Fueron despachados para ésa, los vapores: inglés "Persian Prince", italiano "Barón Keneny", inglés "Brabandier" y español "Catalina", y para Rosario, el inglés "Weandale".

—Informaciones de la campaña mencionan la aparición de una nueva enfermedad que se desarrolla en el ganado, especialmente en el bovino, causando numerosas víctimas. Según esos informes, los animales atacados mueren repentinamente, en particular cuando se trata de terneros. En los animales que mueren atacados por esta enfermedad, se observan las siguientes particularidades: hígado y riñones normales; vejiga e intestino delgado, con hemorragias; el intestino grueso, normal, y los pulmones fuertemente congestionados, dando al corte mucha sangre y un líquido casi purulento; corazón muy descolorido, y el pericardio lleno de granos gelatinosos; cerebro muy congestionado; estómago y vientre, llenos de grandes masas de caseína, que se presenta en forma de pelotones.

Las personas entendidas suponen que la nueva epidemia podría ser a consecuencia de la peripneumonía de los terneros, pero nada se puede afirmar por ahora.

**Principio de incendio a bordo del vapor "Toscany"—Vapores en viaje**

MONTEVIDEO, noviembre 12—Se produjo un incendio a bordo del vapor inglés "Toscany", que llegó ayer procedente de Liverpool, con cargamento de mercaderías generales y ganado en pie.

A las dos horas más o menos de haber comenzado las operaciones de descarga fué advertido el fuego, que se había iniciado en la mampara del compartimiento de máquinas.

En seguida fueron solicitados los auxilios del destacamento de bomberos del puerto, concurriendo también los vapores "Hércules", "Emperor" y "Plata", de la administración del puerto, y el vapor "Lavalleja", de la [illegible].

Tendidas las mangueras desde tierra, cuatro potentes bombas desde los remolcadores citados, el fuego fué extinguido, no permitiéndose que alcanzara a las bodegas.

A los cincuenta minutos de improba tarea los bomberos se retiraron, conjuntamente con el personal de la administración del puerto que había concurrido al llamamiento de auxilio.

Aunque no han sido valuadas las pérdidas se estima que ellas son de [illegible].

El "Toscany" continúa sus operaciones de descarga.

Las autoridades han iniciado el sumario de práctica.

Fué despachado para Rosario el vapor inglés "Antinous". Pasó por Punta del Este, con destino a Buenos Aires, el vapor inglés "Baymano".

**La falta de artículos industriales en Bélgica**

MONTEVIDEO, noviembre 12 — El cónsul general en Bélgica ha informado al ministerio de Relaciones Exteriores sobre los artículos y productos que faltan en Bélgica, los cuales podrían ser exportados del Río de la Plata.

En dicho informe se consignan los siguientes: maderas duras de construcción, maderas finas, tanino para curtir, manganeso, materias grasas, jabón común, primer jugo de sebo, cueros salados y picados, carnes frigoríficas, conservas de pescado, dulces de fruta en pasta, calzado, sombreros, tejidos de lana para trajes de hombre y señora, frazadas de lana, aceite, vegetales, harina de trigo, fideos y pastinas.

### BOLIVIA

**Las negociaciones entre Bolivia y el Brasil—El problema del Pacífico**

LA PAZ, noviembre 12—En la sesión de la Cámara, el diputado Iglesias solicitó del ministro de Relaciones Exteriores que informara sobre el estado en que se encuentran las negociaciones entabladas entre las cancillerías de Bolivia y el Brasil.

—Hoy se presentará en la misma [illegible] Cámara el informe referente al curso de las gestiones relacionadas con el problema del Pacífico.

### PERU

**Ascenso a gran mariscal — Obsequio de un aeroplano — Congreso financiero — Construcción de astilleros.**

LIMA, noviembre 12 — Por propuesta del Poder Ejecutivo, la Asamblea ascendió al grado de gran mariscal al general Avelino Cáceres.

—El personal de las empresas eléctricas ha pedido a Estados Unidos un aeroplano Curtiss, con el propósito de obsequiarlo al piloto nacional Meriaida.

—Se reunió la sección peruana del congreso financiero panamericano.

—El representante de la casa constructora Vickers, conferenció con el presidente de la república, doctor Leguía, sobre la construcción de los astilleros en Chimbote.

# ACTUALIDAD

### La labor del Congreso

La cantidad y la importancia de los asuntos que deberán merecer prioridad en las deliberaciones del Parlamento durante el período de sesiones extraordinarias, determinan una labor seria que no podrá ser cabalmente realizada en un plazo prudencial, sino a condición de que las Cámaras no se vean distraídas por la discusión de temas inesperados y capaces de ocuparlas largo tiempo.

Se le presentarán órdenes del día como las que contengan las proyectadas leyes de gastos y de impuestos, cuyo examen laborioso no puede consumarse en breve plazo, a menos de echar sobre el país los peligros de un instrumento financiero votado sin la consulta y la conciencia que aseguran su eficacia. No faltarán tampoco despachos sobre las demás cuestiones recomendadas por el Ejecutivo, que den margen a reñidas y prolongadas controversias. Tal, por ejemplo, la reiterada iniciativa del poder administrador sobre préstamo a los aliados, respecto de la cual las opiniones de los legisladores continúan divididas y prometen renovar en extenso los argumentos expuestos en el primer debate, con las ampliaciones que surgirán de los diversos memoriales suscritos por representantes del comercio y la industria argentinos más estrechamente vinculados a nuestra producción agropecuaria.

Un cálculo prolijo, a base de las probabilidades que es posible extraer de antecedentes bien establecidos, conducirá a la conclusión de que en todo lo que resta del corriente año no podría el Congreso dar cima al programa de trabajo que le marcara el último decreto de convocatoria. Solamente el presupuesto bastaría para solicitar toda su actividad en los días hábiles que correrán desde hoy hasta fines de diciembre venidero; y aún cabría anticipar que el término le resultaría insuficiente para sancionar dicha ley, sobre todo si, como está ocurriendo, los cuerpos que lo forman no se reunen más que dos o tres veces por semana.

Llama desde luego la atención que ante las exigencias del momento, casi en la certidumbre de que el nuevo año encontrará a la República sin las leyes reguladoras de sus finanzas, las Cámaras se hayan prescripto un horario de labor que las conduce a la pérdida de un tiempo que el interés nacional estima precioso. Para colocarse a la altura de las necesidades administrativas que les corresponde proveer en plazos perentorios, las dos ramas legislativas debieran celebrar sesiones diarias. Así tal vez llegaran a pronunciarse, si no sobre la totalidad de los asuntos comprendidos en la convocatoria, al menos sobre los que revistan más trascendencia y tengan carácter más apremiante.

Pero ese mismo resultado parcial correría el riesgo de malograrse si se comprometieran los diputados o senadores en debates políticos, a la manera del que en estas horas se desarrolla, de vasto alcance y de larga duración. No se trata, naturalmente, de aconsejar que se excluyan por inoportunos los ataques y las defensas a que en el recinto parlamentario den ocasión la conducta del Poder Ejecutivo y la situación política que éste encarna. Ya expresamos, por el contrario, la conveniencia de que los representantes del pueblo diluciden con cultura y patriotismo los cargos dirigidos a los propósitos y procedimientos de la autoridad presidencial.

Pero entendemos que sería mayor la utilidad que al país reportase la tarea del Congreso si, mediante un fácil arreglo, se afrontasen las controversias políticas o meramente partidistas sin desplazar la consideración de los asuntos que consultan menesteres de otra naturaleza. Bastaría, al efecto, nos parece, que restaurando una medida ensayada con éxito en el período ordinario, cada Cámara destinase uno o dos días de la semana para tratar los temas de política militante, y reservara los demás para discutir y resolver los dictámenes que formularan sus comisiones en los proyectos de otro género.

No ha de pasar inadvertido para los miembros del Parlamento nacional, que la opinión pública se muestra descontenta por la deficiente contracción con que atienden su mandato. Esa crítica hallaría un fuerte fundamento de su justicia, si, por mal método en el trabajo, las Cámaras retardaran abusivamente la sanción de leyes que la República pide con urgencia.

### Intervenciones Improcedentes

Las versiones que circulan en Jujuy, que atribuyen al primer mandatario de esa provincia y al de Tucumán el propósito de interponer su mediación ante los círculos políticos de Salta para evitar la aceptación de la renuncia del señor Castellanos, revelarían, en caso de confirmarse, que aquellos magistrados estarían dispuestos a adoptar una actitud que no se justificaría desde el punto de vista de los deberes que les impone su investidura.

Las disensiones de orden político que ocurran en una provincia, deben ser resueltas por los órganos institucionales o por los partidos de la misma, según sea su naturaleza, sin necesidad de la ingerencia de los magistrados de las demás.

La capacidad para gobernarse de que goza cada una, induce a mirar con extrañeza el papel de amigables componedores que se quieran arrogar los gobernadores de las otras provincias. El entredicho que haya tenido el señor Castellanos con parte de la agrupación política que sostuvo su candidatura, no necesita de intervenciones exteriores, sobre todo cuando el asunto ha salido de los conciliábulos de los círculos, para ser sometido a la legislatura.

En momentos en que los representantes del pueblo son convocados para deliberar sobre la renuncia del gobernador, repercute como una nota disonante el pensamiento de los gobernantes de Jujuy y Tucumán de arrojar en la balanza de la política salteña el peso de la influencia de que se creen poseedores, para conseguir el avenimiento del mandatario dimitente con el grupo radical que no está conforme con ciertos actos de su gobierno, y conseguir así que su correligionario continúe en el poder.

El pueblo de Salta, sus representantes y las autoridades de los partidos han de considerar con desagrado que magistrados extraños a la provincia pretendan intervenir en sus cuestiones íntimas. Si fuese factible suponer que cundiese el mal ejemplo, podríamos ver a otros gobernadores terciar también en el conflicto.

El pueblo de Salta no necesita tutela. En la prensa de la provincia y en los centros de actividad partidaria, se discute el asunto de la renuncia, con el interés y la vivacidad que surgen de su importancia. Se espera que el señor Castellanos aclare los conceptos de su dimisión, porque la voz pública le asigna otros motivos que los particulares a que en ella se refiere. Los legisladores y demás hombres representativos de la provincia están en plena actividad; y para decidirse por la aceptación o el rechazo de la renuncia se han de guiar, no por las prevenciones que hayan nacido en el calor de la lucha, sino por los intereses generales.

La ingerencia de los mandatarios de Jujuy y Tucumán no se ha de explicar, sino por sentimientos de camaradería política o por el deseo de ilustrar a los hombres de Salta sobre el mejor partido que a su juicio les conviene seguir en la emergencia. Ha de ser difícil buscar otros justificativos. Pero limitándonos a los que acabamos de citar, hay que convenir en que ambos son inadmisibles: el primero, porque ese propósito está reñido con la investidura de gobernador; y el segundo, porque los representantes de Salta no han de admitir lecciones oficiosas para dictar su pronunciamiento.

El acercamiento de las autoridades de las provincias, podría tener su origen en cuestiones de interés común. Los acuerdos interprovinciales que autoriza la Constitución, pueden suministrar materia a ese respecto. Pero, la vinculación de los magistrados para apoyarse recíprocamente en las dificultades de la política interna no se concibe en forma alguna, aun cuando se esté lejos de pretender la resurrección de las ligas de gobernadores.

Es de creer que las versiones que nos han sido trasmitidas, no se confirmarán. Los mandatarios de Jujuy y Tucumán harán bien en desistir de aquel propósito, si es que lo han tenido, y en consagrarse al cuidado de los intereses de las provincias cuyos destinos rigen. Y esta conducta ha de ser la más plausible, si se recuerda que la labor es grande, y que uno de ellos, el de Tucumán, ha procedido de manera que la situación de la provincia se hace cada vez más complicada.

## EL GRAN DEBATE POLITICO

Continuó ayer el debate político en la Cámara de Diputados, "gran debate", según el juicio de muchos; pero que a nuestro leal entender no ha sido planteado con la mesura deseable y que amenaza ya extenderse sin una finalidad fija, como las aguas de los arroyos de las llanuras, que hinchados por las lluvias se vuelcan a todos los lados y terminan encharcándose en los bajíos y hondonadas del terreno. El cauce de todo debate grande en un Parlamento culto, es el reglamento, cuyas prescripciones hay que seguir, obedecer y aplicar severamente. Un debate político como el continuado ayer, lleva erróneamente ese nombre, pues cuando se trata y habla de política en un Parlamento, se satura el verbo en un alto pensamiento institucional, constructivo y respetuoso. En las Cámaras del Congreso no hay sino representantes del pueblo, todos igualmente dignos e igualmente habilitados para expresar conceptos de gobierno y velar, en la parte que les corresponda, por el cumplimiento de las leyes y el ejercicio de todos los recursos que la Constitución haya establecido para poner vallas al abuso y frenos al personalismo. Por una corruptela que va creciendo sin que la adviertan diputados y senadores que se proclaman a sí mismos, si no pozos de ciencia, ciudadanos integralmente habilitados para decir la verdad suprema, se habla en nombre de partidos y se lanzan altivos denostamientos, negándose los unos a los otros. ¿Qué se discute? ¿Los hombres? ¿Los partidos? ¿Los magistrados? ¿Qué afán es este de mancharse la púrpura o el lino que cada uno cree vestir? Lo que debe discutirse son hechos, son procedimientos, son principios, son derechos, son doctrinas para ajustar la acción pública a la necesidad social y al anhelo democrático, orgánico, constitucional. Hombres jóvenes, hombres impacientes, unos dispuestos a hacer cátedra de instrucción secundaria de la tribuna parlamentaria y otros tribuna de comité o de plazuela, no han advertido quizá, que un gran debate es, por definición, impersonal y esencialmente doctrinario, y que al alejarse cada vez más del vituperio y evitar la acrimonia se acerca el orador más a la razón institucional y tiende a buscar la confrontación legal que marca la línea de la verdad y de la justicia reclamada por un país serio como el nuestro.

Observamos, pues, la marcha de este "gran debate", que en lugar de ilustrar, calienta la sangre y divide al país, y lo observamos con tanta más justicia cuanto que las autoridades de la Cámara que presiden en las sesiones, no han revelado poseer la suficiente fuerza propia para corregir a una barra desaforada y colecticia que interrumpe con sus manifestaciones la gravedad de los debates.

## EL CUERPO DE ADMINISTRACION

### En los proyectos de ley militar y de presupuesto

La organización del cuerpo de administración militar es tan necesaria o más tal vez que la de cualquier otra unidad constitutiva del ejército, ya que, de su buen funcionamiento y preparación durante la paz, dependerá en gran parte la eficacia de las operaciones en campaña.

No conociéndose, hasta la fecha, ningún proyecto relativo a la organización y descentralización de dicho servicio auxiliar, a fin de amoldarlo al sistema regional, hemos buscado en los proyectos de ley orgánica y de presupuesto para 1920 los puntos de referencia que pudieran indicarnos el pensamiento oficial al respecto.

El estudio comparativo de esos proyectos nos ha dejado la impresión de la inexistencia de una planta orgánica definida, a menos de que las cifras del presupuesto sean erróneas, por ejemplo, en el caso de los 119 oficiales de administración, asimilados a subteniente, mientras el proyecto de la ley militar sólo prevé 60.

Si esas cifras fueran invertidas 60 en el presupuesto y 119 en el proyecto de ley, la divergencia sería perfectamente explicable, porque tendería a facilitar las nuevas creaciones autorizadas por la nueva organización, mientras que, en el estado actual, no alterando las cifras dadas, habría que suprimir en dicho escalafón el sobrante de 59 subtenientes de administración.

La misma divergencia encontramos en los asimilados a teniente primero (22 y 16), aunque en menor escala, y que puede ser explicado por el interés de llenar, por selección inmediata, las vacantes superiores creadas por la ley orgánica, en los asimilados a capitán y mayor. Aun en ese caso, resultaría todavía un exceso de 40 oficiales de administración en el proyecto de presupuesto (196) con relación al de la ley (156).

En el escalafón de tropa, el proyecto de presupuesto crea 180 plazas de asimilados a sargentos primeros, sargentos y cabos primeros, mientras la ley militar crea también las asimilaciones a cabo y sargento ayudante.

La principal divergencia, entre los proyectos indicados, consiste en que el de presupuesto llega sólo a la asimilación al grado de teniente coronel, mientras la ley militar lleva el escalafón hasta el grado de coronel, indicando tres intendentes de ejército.

Es aquí donde el concepto orgánico es inexplicable. Si los siete intendentes de división están destinados a las respectivas divisiones de ejército [illegible] tes, ¿cuál es la función atribuíble a los tres intendentes de ejército?

Si la unidad superior de nuestra organización es la división de ejército, podría admitirse la posible formación de dos o más ejércitos. En ese caso, habría siempre la necesidad de un director del servicio general o central, cuya asimilación no debe ser la misma que la de los subalternos, coroneles de administración o jefes del servicio de subsistencias de las grandes agrupaciones formadas.

En tal concepto, faltaría en el proyecto de ley orgánica la plaza de intendente general, asimilado a general de brigada, como ya fué previsto en la ley de creación de las intendencias militares.

No hacemos cuestión de jerarquías, pero sí del pensamiento orgánico normal que, indudablemente, ha inspirado esas innovaciones, de manera a evitar los rozamientos que siempre resultan de la igualdad de grados entre el superior que manda y el subalterno que obedece.

## EL EMPRÉSTITO DE QUINIENTOS MILLONES DE PESETAS

### Probable inversión de los fondos

Adelantamos en una edición anterior, por informaciones telegráficas de España, la noticia de que el gobierno de ese país autorizaría la contratación de un empréstito de quinientos millones de pesetas para la República Argentina.

Según informaciones que tenemos, en caso de verificarse la negociación, los fondos que de ella se obtuviesen, tendrían los siguientes destinos:

El gobierno argentino proyecta la creación de una marina mercante de unas 400.000 toneladas, con objeto de independizarse de las bodegas extranjeras para el trasporte de los productos del país.

Esta flota mercante, consistente en buques de gran tonelaje sería construída, según se anuncia, en astilleros españoles, con parte de un empréstito de quinientos millones de pesetas que el gobierno argentino está negociando con el Banco de España.

Otra parte del empréstito, según se ha sabido, sería empleada en fomentar el desarrollo de los recursos petrolíferos de la República y el resto se aplicaría a la liquidación de la deuda flotante del gobierno.

Aunque no hayan quedado completados los detalles referentes a los intereses y a los plazos de vencimiento del empréstito, se asegura que el gobierno espera que los beneficios producidos por la explotación de la flota mercante bastarían no solamente para pagar los intereses de todo el empréstito sino también para suministrar los fondos para su amortización.

Los buques mercantes pertenecientes actualmente al gobierno argentino, sólo alcanzan a menos de media docena, de pequeño tonelaje, y los buques mercantes de propiedad particular, con bandera argentina, son también de escaso tonelaje y están empleados principalmente en la navegación costera y fluvial. Se espera que 10 ó 15 unidades de la nueva flota mercante quedarán completadas dentro de tres años. Serán construídas en su mayor parte en los astilleros de Bilbao y de Santander.

"El desarrollo de los recursos petrolíferos se efectuará paralelamente con el plan de construcción de la flota mercante, tanto más cuanto que la Argentina estaría en condiciones de suministrar así combustible para su flota y volverse independiente de la importación de combustible extranjero con ese objeto.

## APUNTES PARLAMENTARIOS

### LOS DESORDENES DE AYER

### *MANIFESTACIONES CALLEJERAS*

### ACUERDOS DEL SENADO

### Municipalidades jujeñas intervenidas

### VARIAS PETICIONES

Las inmediaciones del palacio del Congreso fueron ayer teatro de episodios derivados del debate que se realizaba en la Cámara de Diputados y en los que intervinieron afiliados del partido Radical, colocados en las calles adyacentes, desde momentos antes de comenzar la sesión.

En las salidas de la estación del subterráneo se hallaban, desde temprano, instaladas varias personas, ostentando distintivos de los comités radicales, y quienes fueron dando colocación, de acuerdo, al parecer, con un plan ya definido, a los correligionarios que, con idénticos distintivos que ellas, llegaban en grupos a ese punto.

Así organizados los elementos, penetraron, gran parte de éstos, provistos de tarjetas, a las galerías de la Cámara, quedando los demás estacionados en las calles Pozos y Rivadavia, mientras otros permanecieron situados en las puertas de una confitería y un hotel vecinos.

Momentos después, y por las incidencias producidas durante la sesión, y de las que informamos en la sección correspondiente, la barra fué desalojada, y, en esa forma, la gente que había conseguido penetrar en el recinto del Congreso, vino a sumarse, entre gritos de protesta, a la que esperaba en la calle.

Reunidas entonces alrededor de 200 personas, y a instancias de los dirigentes aludidos, se dirigieron hasta el cercano monumento de los Dos Congresos, desde cuyas escalinatas, varios improvisados oradores pronunciaron discursos atacando duramente a los legisladores de la oposición.

Concluídos los discursos, se organizó una manifestación, a cuyo frente se colocaron los diputados nacionales doctores Carlos F. Melo, Víctor Molina y Rogelio Araya. Dicha manifestación, organizada en presencia del comisario de órdenes recorrió luego las calles Rivadavia y Avenida de Mayo, hasta la de Piedras, en donde se disgregó, después de escuchar nuevos discursos.

Los manifestantes continuaron el desfile por la avenida de Mayo, dando fuertes vítores al Presidente de la República y repitiendo estribillos.

Al llegar frente a un edificio que existe en la avenida de Mayo, entre Piedras y Chacabuco, se detuvieron para escuchar un discurso de un orador desde uno de los balcones del aludido edificio.

Mientras los manifestantes escuchaban al referido orador y a otros que le siguieron en el uso de la palabra, desde una casa vecina arrojaron a la calle dos lamparillas eléctricas, cuyo estampido produjo la consiguiente alarma, hecho que no tuvo consecuencias.

El comisario Méndez, secundado por varios agentes de la sección 2ª consiguió poco después, y luego de muchos esfuerzos, que una vez concluídos los discursos, los manifestantes se retiraran en orden.

—

Hoy a las 3 de la tarde se reunirá la comisión de acuerdos del Senado para considerar los acuerdos solicitados por el Poder Ejecutivo para hacer ascensos en la sanidad militar y nombrar al doctor Nazar Anchorena miembro de una de las Cámaras de Apelaciones de la capital.

—

El Centro Vitivinícola Nacional solicitó de la Cámara de Diputados la reforma del artículo 3º de la ley 3761, que trata del impuesto al alcohol, por considerarlo perjudicial a los intereses de la industria que representa.

—

La Junta ejecutiva de la Concen[illegible]tración Cívica Provincial de Jujuy remitió a la Cámara de Diputados una extensa nota en la cual protesta contra el acto producido por el Poder Ejecutivo de aquella provincia, al decretar la intervención en las municipalidades autónomas de Ledesma, Humahuaca y La Quiaca, tres días antes del designado para que se realizaran las elecciones de renovación de sus autoridades.

La aludida agrupación política entiende que la medida referida importa una violación de la Constitución de la provincia y una subversión completa del régimen municipal autónomo que ella consagra.

—

La Liga Rosarina para el Impuesto Unico se dirigió a la Cámara de Diputados manifestando su completa adhesión a la petición presentada a la Cámara por la Sociedad Georgista de Córdoba, por la cual se solicita que no sea implantado en el país el llamado "impuesto a la renta", que figura como parte del presupuesto de ingresos para el año venidero, y en cambio se pide la aprobación de los proyectos de "impuesto nacional sobre la tierra", presentado por el diputado Carlos J. Rodríguez y el de "reforma de la contribución territorial", presentado por los diputados Rodríguez, Melo y otros.

—

La Junta Provincialista de Posadas solicitó de la Cámara de Diputados la pronta sanción del proyecto del Poder Ejecutivo, sobre provincialización del territorio de Misiones.

—

Ayer tarde tuvimos oportunidad de entrevistarnos con el señor Anello, diputado electo por la provincia de Santa Fe.

Al interrogarle sobre la fecha en que creía posible su incorporación a la Cámara, manifestó que esperaba hacerlo en estas sesiones, pues, por datos oficiales que posee, la comisión correspondiente se expedirá favorablemente y el asunto será considerado en una de las primeras sesiones, así que termine con el debate político.

## OBRAS SANITARIAS DE LA CAPITAL

### Dificultades para conseguir materiales

### ACTIVIDAD EN LOS TRABAJOS

La terminación del plazo acordado para la construcción de cloacas domiciliarias en algunos radios del municipio y el próximo vencimiento en otras zonas extensas de la planta urbana, contribuyen a que el número de obras sea en la actualidad muy apreciable.

En efecto, en las Obras Sanitarias diariamente se presentan numerosos pedidos de autorización para iniciar nuevas construcciones, aun cuando los materiales, muy escasos en plaza, hayan alcanzado precios por demás elevados.

Con el propósito de conocer los trabajos que hará ejecutar el directorio de las Obras Sanitarias e informarnos acerca de las perspectivas que ofrece la construcción de cloacas domiciliarias, asunto que reviste excepcional importancia para muchos pequeños propietarios, nos entrevistamos con el doctor Marcial R. Candioti, presidente de aquella repartición.

Las obras para la provisión de agua, nos dijo el ingeniero Candioti, no se pudieron impulsar a causa de la falta de materiales. En algunos barrios excéntricos de la capital los vecinos reclaman servicios de aguas, que trataremos de establecer tan pronto como se puedan adquirir materiales para satisfacer las más urgentes necesidades.

Con este fin, continuó, hemos llamado a licitación para provisión de 22.000 toneladas de caños de hierro, y esperamos la concurrencia de las fábricas europeas y norteamericanas. Si conseguimos esos elementos, que llegarán al país dentro de seis meses, nos resultará fácil activar debidamente los trabajos.

En cuanto a la adquisición de maquinarias para la mayor provisión de agua en las fábricas de Palermo, añadió nuestro informante, ella se efectuará dentro de poco tiempo, a fin de aprovechar el rendimiento de los filtros rápidos, cuya construcción está muy adelantada.

Con estas obras, que estarán terminadas en el verano próximo y en las cuales se invertirán 6.000.000 de pesos, quedará cumplido el plan propuesto para la capital federal.

Respecto a la construcción de cloacas el doctor Candioti dijo:

Las obras fundamentales están terminadas; faltan, empero, algunos grandes colectores en barrios suburbanos, que no fué posible construir por la falta absoluta de materiales. En el mes próximo se llamará a licitación de elementos de construcción por valor de 2.000.000 de pesos.

La construcción de cloacas domiciliarias no se prosigue con la actividad que deseamos, debido a la falta de materiales y a los elevados precios de los que existen en plaza, algunos de los cuales cuadruplicaron su valor. En la actualidad, el número de cloacas domiciliarias construídas, o en construcción en los nuevos radios de la capital, es de 35.000 contra 25.000 en igual fecha del año anterior. Si los factores mencionados no existieran, aquella cifra habría sido superada fácilmente.

El directorio de las obras de salubridad, a fin de salvar, dentro de los límites posibles, parte de las dificultades creadas por la situación de la plaza, resolvió vender a los constructores una partida de 100.000 caños de cuatro pulgadas, para ser empleados exclusivamente en obras autorizadas por la repartición a precios inferiores a los corrientes.

En cuanto al complemento de nuestro extenso plan, añadió el ingeniero Candioti, aguardamos el decreto reglamentario de la ley general de saneamiento de pueblos y ciudades de la República, cuyo proyecto presenté en 1918.

En el presupuesto para el año 1920 debe incluirse una partida para estudios y otra para ejecutar los proyectos ya estudiados. Este trabajo, de gran importancia, será aumentado considerablemente si las cámaras despachan favorablemente el proyecto de ley de desagües pluviales de la capital.

Las tareas de las oficinas técnicas —terminó nuestro informante— se vieron aumentadas, también, por los estudios hechos sobre el gran sifón del Riachuelo, que se construirá en la continuación de la calle Vieytes para reemplazar al antiguo que funciona desde hace 30 años y que debe desaparecer para permitir la canalización y rectificación de aquel río, obra que se está estudiando prolijamente.

## CONGRESO SUDAMERICANO DE ARQUITECTURA

### ACTIVIDAD DEL COMITÉ ARGENTINO

### TEMAS QUE SERAN TRATADOS

El comité argentino del primer congreso sudamericano de arquitectura prosigue los trabajos iniciados con el fin de asegurar, en la parte que le corresponde, el buen éxito del certamen a celebrarse en la ciudad de Montevideo en la primera semana de marzo próximo.

Como en el congreso podrán tomar parte, además de los arquitectos, los estudiantes de arquitectura de los países sudamericanos, el citado comité trata de interesar a los alumnos de nuestra Facultad para que envíen trabajos relacionados con los temas fijados en las bases dadas a conocer recientemente.

Si, como se espera, esas gestiones obtienen éxito favorable, la representación argentina no desmerecerá a las de los demás países concurrentes, ya que los miembros de la Sociedad Central de Arquitectos están [illegible] en forma efectiva a dar importancia al primer congreso sudamericano.

Damos a conocer a continuación la crónica completa de los temas propuestos, que son de carácter general y de interés para América, y están enunciados en forma concisa, a fin de que sean discutidos desde diferentes puntos de vista:

Trasformación, ensanche y embellecimiento de la ciudad de tipo predominante en América. Materiales de construcción propios de cada país de América. Medios adecuados para difundir el conocimiento de su naturaleza y empleo en todo el continente. Conveniencia de reglamentar la profesión del arquitecto. Casas baratas, urbanas y rurales en América. Medio de obtener una mayor cultura artística en el público, para una mejor comprensión de la obra arquitectónica. Responsabilidad profesional del arquitecto. ¿La enseñanza de la arquitectura debe hacerse en Facultades especiales? Creación de un centro panamericano de perfeccionamiento para los arquitectos. Medios prácticos para estimular la edificación.

## LA TEMIDA INVASION INDUSTRIAL ALEMANA

### OPINION DE "THE ECONOMIST"

El siguiente análisis de las condiciones industriales en que se halla el pueblo alemán y la imposibilidad material de que invada como se ha venido anunciando los mercados extranjeros con mercaderías baratas, pertenece a la acreditada revista inglesa "The Economist", y tiene el interés que con frecuencia caracteriza su redacción editorial. Pensamos que la trascripción será útil e ilustrativa para nuestros círculos comerciales, porque contribuirá a perfeccionar el juicio que se viene formando sobre la reacción de aquel pueblo trabajador. He aquí sus términos:

"Desde que los fabricantes de juguetes se precipitaron aterrados sobre el Departamento de Comercio y regresaron de allí en el mayor desconsuelo, no hemos oído repetir con tanta frecuencia la idea de una Alemania invasora de mercaderías baratas. La fantástica teoría de que un pueblo despojado de materias primas — la mayor parte de las cuales debe adquirir en el exterior — podría inundar el mundo con artículos a precios ínfimos, ha desaparecido por ahora del ambiente como tantas otras teorías de análogo valor.

Que Alemania ha de restablecerse ninguna duda cabe, y que es de interés urgente para Europa que ese restablecimiento se opere, tampoco puede dudarse, pero el camino es largo y abrupto y aun los industriosos y escarmentados alemanes sentirán sangrar sus pies antes de llegar al final. Entretanto, debe ser de gran interés para el pueblo británico toda información concerniente a los esfuerzos que realiza Alemania para reconstituir sus industrias, como todas las indicaciones relacionadas con los medios que emplee para realizar esa obra colosal.

No sólo depende la salud de la Europa en alto grado, de la de Alemania, que es el país de más elevado desarrollo en el continente, sino también porque ella se encuentra endeudada a los aliados por vastas sumas todavía indefinidas. Así, pues, en los tiempos que corren ni el más estúpido de los acreedores intentaría dificultar a su deudor para que trabaje y pague sus deudas.

Mucho habla en favor de nuestros pasados enemigos el hecho de que en la feria de Leipzig que tuvo lugar el mes pasado se presentaron cerca de 10.000 expositores. Pocas firmas extranjeras figuraron con el carácter de compradores y de las británicas casi ninguna.

Las casas alemanas establecieron sus exposiciones de la mejor manera posible, pero sus fábricas habían dispuesto de poco tiempo a causa de la falta de carbón y por otra parte la declinación en el valor del marco ha hecho casi prohibitivos los precios de adquisición de las materias primas en el extranjero. Era evidente para la observación extraña que la industria alemana se halla engrillada y que está lejos de su ambición del momento: ejercer competencias efectivas en la generalidad de los ramos de exportación.

Tratan, es cierto, de alcanzar arraigo en los mercados americanos y neutrales, especializando las invenciones mecánicas para la manufactura del material que existe en el país. El cambio bajo favorece estas exportaciones en cuanto no tienen que adquirir en el exterior una parte muy considerable de los materiales que entran en la fabricación. Por eso, en sus aplicaciones mecánicas y eléctricas, usan hierro y acero siempre que pueden, y excusan el empleo del bronce y el aluminio.

La adversidad ha estimulado el ingenio alemán y han sido notables en esa feria, el número de aplicaciones ingeniosas presentadas y el vivo deseo de los expositores de vender sus patentes a los fabricantes extranjeros. Los alemanes anhelan valorizar el producto de su cerebro estimulado por la guerra, trasformándolo en créditos sobre el exterior, para restablecer la afluencia de materia prima que necesitan adquirir — cobre y aluminio, goma, algodón y lana, — sin los cuales el organismo industrial se halla ligado de pies y manos.

Los hechos principales de la situación de Alemania son bien simples. Por los términos del tratado de paz, el aprovisionamiento de carbón de que puede disponer se ha reducido en casi dos terceras partes. Ya antes de la guerra se importaba en gran cantidad de los puertos carboneros de la costa oriental británica, de manera que, con la provisión actual reducida, no es posible esperar un restablecimiento rápido. Lo que sucede con el carbón ocurre con el mineral de hierro. La Lorena se les ha quitado definitivamente y el valle del Saar por un término de 15 años, lo que importa decir que la producción alemana de hierro, que antes de la guerra llegaba a 25 millones de toneladas al año no puede en el presente pasar de 7 millones. Como se sabe, se requiere 1 y media toneladas de carbón para producir una tonelada de acero de modo que la escasez actual del combustible mantendrá al país por algún tiempo en un rango inferior entre los productores de ese metal.

En cambio abunda la madera y puede desarrollar la producción de lana. Pero la provisión de algodón debe obtenerla del exterior, y en cuanto al lino a pesar de ser susceptible de prosperar en las márgenes del Báltico, no podrá serlo con abundancia, sino sacrificando otras cosechas importantes. De esa suerte, Alemania se verá obligada por la limitación de sus materiales a desarrollar, hasta el mayor extremo, sus recursos internos, pero la guerra, que la ha sobrecargado de deudas, la ha despojado también de muy valiosos territorios. Parece, pues, que el temor que manifiestan los fabricantes británicos de la producción alemana, en las condiciones actuales, tiene el carácter de la más débil cobardía.

En el presente, Alemania está produciendo más artículos suntuarios que necesarios. La maquinaria fina es producto de cerebro y de habilidad manual y ni el material ni el carbón entran en gran proporción en su costo. De ahí que en la feria de Leipzig las maquinarias bien concluídas e ingeniosas abundaran más que el humilde cemento de portland—que demanda la mitad de su peso en carbón— y que la valiosa porcelana de clase superior fuese mayor que la loza común doméstica.

Algunas de las producciones en que Alemania tenía preeminencia antes de la guerra sufren ahora muy severamente. Los juguetes mecánicos y los fabricados de madera local abundan, pero las muñecas vestidas ya no se hacen para la exportación, porque [illegible]

ni lana. Aquellos animales rellenos, típicos de Alemania que deleitaban a nuestros hijos hace algunos años, no se fabrican ya porque falta el relleno y cuando se hacen algunos, su costo resulta excesivo. Tal vez dentro de un año volveremos a ver los juguetes alemanes dominando en las ventas de Navidad, y entonces, cuando las pasiones se hayan calmado, serán los bienvenidos en miles de hogares británicos. En cuanto a los fabricantes ingleses, tendrán que producirlos mejores y más baratos antes de poder sostener el mercado contra los japoneses y contra la convaleciente Alemania. Hoy los padres ingleses murmuran contra los juguetes nacionales, que son caros y malos.

En alguno de los ramos de la industria del papel que estaban prácticamente monopolizados por Alemania hállase hoy la producción reducida a las clases inferiores, y aun en éstas la destinada para consumo y exportación ha caído a una tercera parte. Las mejores calidades de papel de esparto y de trapos ya no se fabrican porque faltan el material y el carbón. Algunas de las fábricas han sido clausuradas y otras trabajan en limitada proporción. Lo mismo sucede con la industria textil, porque es imposible hacer obra seria sin algodón, lana y lino. La ostentación de textiles de papel y residuos hechos con pasta de madera puede parecer heroica, pero no implica negocios en los mercados textiles del mundo. Si Alemania pudiera producir mercaderías de algodón, lana o lino de las clases que producía antes de la guerra, no sería necesario por uno o dos años procurar mercados de exportación, pero como durante muchos se han reducido a producir sustituciones, hoy sienten un ansia voraz por la mercadería real y verdadera. No pueden proveerse en el interior y con el marco a dos y medio peniques no pueden tampoco comprar en el exterior.

La joyería de precio absurdo por la misma causa que la maquinaria fina y la porcelana de costo, desde que ellas no exigen gran proporción de materias primas y combustible. En la feria de Leipzig pudo observarse que los alemanes adinerados anhelaban cambiar sus marcos deleznables por moneda más estable, siendo evidente que se ha desarrollado allí una pasión por la propiedad fácil de portar y por los géneros que tienen valor en todas partes, con preferencia al papel depreciado, que tan poco vale aún en su país de origen.

Los lamentos de los alemanes no nos arrancan lágrimas; pero, sin embargo, no podemos contener del todo nuestra simpatía por los esfuerzos que realizan contra la adversidad. La verdad es que trabajan intensamente y aguzan su ingenio para hallar una salida al desastre económico de su situación. Entre ellos y el comercio universal de exportación se levantan dos barreras formidables: el costo de las materias primas importadas y la escasez del combustible. Incapacitados en el momento actual para salvar esas dos murallas, procuran activamente perforarlas con pequeñas salidas por donde pueda traspirar algún comercio.

Por nuestra parte, no abrigamos mala voluntad por el éxito que puedan alcanzar; por el contrario, en nuestro corazón sentimos el deseo de que nuestros enemigos del pasado alcancen salida feliz de sus actuales tribulaciones. Nuestra simpatía tiene sus raíces en el propio interés, porque mientras Alemania no se restablezca tampoco podrá restablecerse la Europa, y mientras esto último no suceda, la Gran Bretaña carecerá de mucho que desearía comprar y en vano buscará mercados en los cuales desearía vender. Nuestro pueblo está ahora aprendiendo la más dura de las lecciones, es decir, que una Alemania rica para nosotros es mucho mejor que una Alemania pobre, y que una Alemania que nos compra y que nos vende no nos infiere perjuicio, sino beneficio."

# LANAS ARGENTINAS

## INTERES POR SU ADQUISICION

### Estados Unidos, Bélgica y Holanda

A pesar de las dificultades, que aun subsisten en parte, y que obligaron a cerrar la mayoría de las barracas de frutos del país, la temporada de exportación de lanas de la última esquila se ha iniciado con gran actividad. Lo prueba el hecho de que en las primeras cinco semanas de haber comenzado, ya fueron embarcados para el exterior 52.000 fardos con lana. En igual espacio de tiempo de 1918 las salidas para el exterior no habían pasado de 23.000 fardos.

Es que este año han entrado a operar en nuestro mercado los compradores belgas, franceses y alemanes, fuera de los norteamericanos, quienes durante la guerra se llevaron más de la mitad de la producción de textiles.

En las remesas hechas este año en las cinco semanas citadas, corresponden 18.000 fardos a Bélgica, 16.000 a Estados Unidos y 9.000 a Holanda, éstas en su mayoría para Alemania.

En los círculos vinculados a los negocios laneros se tiene la seguridad de que la producción argentina de lanas será exportada este año sin demora, dadas las necesidades de textiles que se sienten en Europa, especialmente en Francia, Bélgica y Alemania, donde las fábricas de tejidos recobran paulatinamente su actividad de antes de la guerra.

# PATRONATO DE MENORES

## La convocatoria de asociaciones

### REUNION DE AYER

### DECISIONES TOMADAS

Se realizó ayer a las 3 de la tarde en la Cámara de lo criminal (Palacio de Justicia), la reunión de las autoridades de las diversas sociedades de beneficencia pública, que fueron invitadas, por el tribunal, para cambiar ideas respecto de la mejor forma de hacer efectiva la ley 10903, cooperando al bien de los menores abandonados.

Como el tribunal lo esperaba, a la hora señalada para la reunión, las personas invitadas a la misma se hallaban presentes.

En representación de la Sociedad de Beneficencia, asistieron las señoras Inés Dorrego de Unzué, Susana Casares de Lobet, Rosa Ocampo de Elía y Hersilia Lynch de Casares; por la de Damas de Caridad, las señoras Carolina Estrada de Martínez, Julia Martínez de Aguirre, Carmen Castro Videla de Ramírez y Elvira Landívar de Calvo; por el Patronato de la Infancia, las señoras Teodolina Alvear de Lezica y el doctor David de Tezanos Pinto; por la de Escuelas y Patronatos, Eloísa Ponce de León de Ezpeleta y Fernanda Urdinarrain de la Torre; por San Vicente de Paúl, las señoras Dolores Anchorena de Elortondo, Etelvina G. Ch. de Torello y Carolina Arana de Castilla; por la Asociación Tutelar de Menores y Cantinas Maternales, las señoras Julia Elena Acevedo de Martínez de Hoz y señorita Delia Acevedo; por el Patronato de Liberados, los señores Luis E. Zuberbühler y doctor Eusebio Gómez; por las Escuelas Salesianas, los presbíteros Pagliaro y Ushier; por la comisión de Asilos y Hospitales Regionales, el doctor Domingo Cabred, y por la Colonia Escuela Argentina, el señor Felipe Sonilloss.

Presidió el acto, por ausencia del presidente de la cámara doctor Newton, el vocal de la misma, doctor Ricardo Seeber, quien expuso el objeto de la reunión que, como lo anunciamos anteriormente, consistía en saber qué número de menores podían hospedar en sus respectivos establecimientos las sociedades representadas, y si podía designar cada una de ellas, los inspectores necesarios al régimen de la libertad vigilada. Se propuso, al efecto, la constitución de un consejo, sobre las siguientes bases:

Formación de un comité central, con dos o tres delegados de cada sociedad, para coordinar la acción de las sociedades respectivas, según sus distintos propósitos o actividades. Este comité tendría exclusivamente funciones consultivas y de consejo, sin intervención en la marcha de ninguna de las sociedades, y sin que sus decisiones obliguen a ninguna de ellas.

El comité se ocuparía de gestionar ante los poderes públicos recursos o la ayuda legislativa o administrativa que se juzgare necesaria a los fines comunes de las sociedades federadas.

Distribuiría entre las distintas sociedades los fondos que obtuviere por su gestión directa, sea de los poderes públicos o de los particulares.

Siempre que lo juzgare oportuno serviría de órgano de las sociedades ante los jueces respectivos en la aplicación de la ley de patronato de menores.

Finalmente, el comité, por dos tercios de votos, admitiría nuevas sociedades.

Expuestas las bases, el señor Zuberbühler manifestó, por el Patronato de Liberados, que no sólo estaba conforme con la constitución de un consejo de sociedades, sino que creía que la dirección del mismo debía conferirse al presidente de la cámara.

A su vez, la señora de Elortondo, después de ofrecer la más decidida cooperación de su parte, se adhirió a lo expuesto por el vicepresidente del Patronato de Liberados, adhesión que fué compartida por todos los presentes, previa manifestación de que antes de resolverse definitivamente, el proyecto sería sometido por los delegados a las respectivas asociaciones que representaban.

Hablaron también la señora de Ponce de León por las Escuelas y Patronatos, y la señora de Martínez por las Damas de Caridad.

El doctor Cabred, por su parte, después de elogiar la acción e intervención de la cámara en favor de los menores, informó que posiblemente para el mes de mayo se inauguraría el Asilo de Menores Abandonados, cuya capacidad para 1.200 internados.

Por último, se resolvió que las sociedades convocadas a la reunión contestarían oportunamente sobre la coordinación de esfuerzos proyectada y sobre el número de menores, edad y sexo que cada sociedad podrá alojar inmediatamente; el número de menores que podría alojar en sus actuales establecimientos si recibiera los recursos necesarios para el sostenimiento anual de cada menor; en este último caso, suma mensual o anual necesaria para cada menor; el carácter de la protección que la sociedad presta; y si la sociedad puede ofrecer inspectores, en qué forma y cantidad.

El entusiasmo revelado en esta reunión, hace presentir que la acción de las sociedades en favor de la infancia desvalida, dentro de los términos y prescripciones de la nueva ley, alcanzará el más positivo éxito.

# EJERCITO NACIONAL

## SECRETARIA GENERAL DE GUERRA

### EL VIAJE DEL MINISTRO A CONCORDIA

### DIVERSAS INFORMACIONES

Se firmó ayer el decreto que anunciamos en nuestro número anterior, por el cual se nombra al coronel Felipe S. Alfonso secretario general del Ministerio de Guerra, en reemplazo del coronel Juan Esteban Vacarezza, quien fué designado hace poco tiempo agregado militar a la embajada en los Estados Unidos de Norte América.

El coronel Alfonso se hará cargo de su puesto en la semana próxima, y el coronel Vacarezza a fines del corriente año o principio del próximo partirá para los Estados Unidos.

—El Ministro de Guerra, después de conversar con el Presidente de la República desistió del viaje que tenía proyectado para Concordia, para presenciar la revista y desfile de las tropas de la tercera división del ejército, que se realizará el 16 del corriente, con motivo de la terminación de las maniobras divisionales.

Ayer mismo se comunicó esta resolución al comandante de la tercera división del ejército, lamentando el Ministro no poder asistir a ese acto militar.

—Se concedió licencia por un año para residir en Europa, al coronel asimilado retirado Guillermo Teobaldi.

—Ayer comenzaron los exámenes de fin de curso en el Colegio Militar, los que continuarán hasta pasado mañana.

—Pasó a prestar servicio a la segunda división de la dirección general administrativa, el teniente de administración Raúl Méndez.

—Ayer fué día de descanso para las tropas de la primera división del ejército que realiza maniobras en Campo de Mayo; hoy se reanudarán los trabajos en las distintas armas.

Las dos brigadas de infantería, compuestas por los regimientos 1 y 2 la primera, y 3 y 4 la segunda, saldrán a primera hora en distintos rumbos, para efectuar una marcha de 30 kilómetros, en la que deberán realizar ejercicios de campaña de toda clase, dirigidos por distintos jefes.

Entretanto, los regimientos de armas montadas que quedan en Campo de Mayo efectuarán en dicho acantonamiento diversos ejercicios tácticos, dirigidos por el comandante de la división, general Uriburu.

Según informes que tenemos, reina buen espíritu de trabajo y emulación entre todos los jefes y oficiales de la división, lo que redunda en beneficio de la instrucción general.

—La Sociedad Protectora de Huérfanos de Militares invitó a los jefes y oficiales del ejército que en carácter de socios contribuyentes prestan su concurso a esa institución, a concurrir a la asamblea anual ordinaria que se realizará pasado mañana, a las 3 p. m., en su local Rivadavia 1538.

# MOVIMIENTO POLITICO

## DECIMO QUINTO CONGRESO SOCIALISTA

### SU CLAUSURA

(De nuestro enviado especial)

**San Nicolás**, noviembre 12 — Esta madrugada clausuró sus sesiones el XV congreso socialista, después de considerar y resolver todos los asuntos que figuraban en la orden del día y de los cuales nos hemos ocupado detalladamente.

Con este motivo el doctor Justo, presidente del congreso, pronunció un corto discurso, significando el mérito de la labor desarrollada y la conveniencia de acentuar la propaganda socialista en el país por medio de los órganos adecuados del partido.

Inmediatamente todos los delegados partieron con destino a las localidades de procedencia.

RESULTADO DE UN ESCRUTINIO

El resultado final del escrutinio realizado por el partido Socialista para la elección de las autoridades, ha consagrado como miembros del comité ejecutivo a los señores: M. González Maceira, 6.147 votos; Agustín Muzzio, 5.877; Alfredo Spinetto, 5.256; Felipe Di Tella, 4.175; Antonio de Tomaso, 3.871; Nicolás Repetto, 3.795; José Lemos, 5.184; Pedro Revol, 5.004; Jerónimo de la Lata, 4.865; Fernando de Andreis, 4.741; Francisco Cúneo, 4.546.

**Partido Socialista Internacional**

Mañana por la noche, esta agrupación realizará una conferencia pública en el salón Augusteo, Sarmiento 1374, en la cual harán uso de la palabra los ciudadanos Pedro D. Zibecchi, José F. Grosso, Rodolfo Ghioldi y Juan Ferlini.

**Unión Cívica Radical**

En el salón de la calle Corrientes [illegible], mañana por la noche se realizará una fiesta organizada por la comisión pro monumento al doctor Leandro N. Alem, de la sección 9a., y cuyo producto se destinará al fin que persigue dicha comisión.

**Partido Demócrata Progresista**

Hoy, a las 5.30 de la tarde, en su local de la calle Lavalle 614, se reunirán los miembros del comité de la capital.

—Esta noche, a las 9, habrá conferencias de propaganda, en la esquina de Rondeau y Rioja, por los señores Mario A. Antelo, Francisco Camaño y Horacio Wattger; y en el cruce de las calles Triunvirato y Gurruchaga, por Alejandro Leibovich y Luis A. Quirno Costa.

—Con el tren rápido de las 6 de la tarde, mañana saldrán para Rosario los doctores Ricardo Bello, Enrique Londan, Juan José Díaz Arana y Jorge Robirosa, quienes se trasladarán a dicha ciudad para tomar parte en el acto de protesta, organizado por el comité Demócrata, por los atropellos de que han sido víctimas algunos afiliados.

# EN EL HOSPITAL PIÑERO

## Inauguración de varias dependencias

Con asistencia del Intendente Municipal, del director de la Asistencia Pública, numerosos médicos y practicantes y otras personas especialmente invitadas, se realizó ayer por la mañana en el hospital Parmenio Piñero la inauguración oficial de varias de las dependencias con que contará este nuevo establecimiento. Dichas dependencias están ubicadas en el cuerpo central del edificio y serán destinadas a consultorios externos, oficinas de la administración y dormitorios para médicos y practicantes del hospital.

Los asistentes a la inauguración de las obras que han sido terminadas recorrieron, acompañados por el director del nuevo establecimiento, doctor Sur, las salas y demás servicios del hospital, pudiendo comprobar la bondad de dichas instalaciones que, a no dudarlo, constituyen una obra de verdadera importancia y de suma utilidad, sobre todo hoy en día que se hace sentir la necesidad de aumentar los establecimientos de esa índole, por cuanto los que actualmente existen resultan insuficientes para dar cabida a la numerosa cantidad de enfermos que diariamente acuden a ellos.

Las dependencias inauguradas hoy se habilitarán al público tan pronto como sean provistas de los muebles y elementos necesarios para su funcionamiento.

# CARDENAL FELIX VON HARTMANN

## † EN COLONIA



Con la muerte del cardenal Félix von Hartmann, desaparece una personalidad de brillante y larga actuación en el mundo eclesiástico y en las altas esferas del gobierno alemán como inspirador y orientador de la política en varias ocasiones. Por su inteligencia y carácter, durante cuarenta años supo disfrutar la confianza plena de Bismarck, el canciller de hierro, y luego del emperador de Alemania, Guillermo II, de quien fuera, hasta los últimos tiempos, su fiel y respetado consejero.

El cardenal Hartmann era hijo de una familia que pertenecía a la nobleza de Westfalia. Nació en el año 185 y desde sus años tempranos dejó traslucir su vigorosa vocación religiosa. Huyendo de las fuertes corrientes de liberalismo que por entonces saturaban los seminarios y universidades alemanas, pasó a Roma, la ciudad Eterna, en la que su espíritu debió hallar el baño sagrado de los siglos de tradición cristiana que brilla y canta en las piedras de los templos y por sobre las ruinas del fenecido mundo pagano. En ambiente tan propicio permaneció seis años, llegando a ser, en 1874, capellán de la institución germana que se conoce con el nombre de María dell'Anima.

No es todavía el momento de juzgar algunos actos del cardenal von Hartmann, y mucho menos los que están vinculados a los sucesos de la última guerra. Como amigo de Bismarck, von Hartmann valiéndose del secreto vigilaba los actos del entonces cardenal príncipe de Hohenloe para enterar luego al canciller de hierro. Esa misión la desempeñó largo tiempo, hasta que fuera descubierto por el propio príncipe, quien provocó una célebre disputa, sobre la cual debió fallar el papa León XIII. Sólo así se explica que, disfrutando las simpatías de su gobierno y de su pontífice máximo, no llegó a ser obispo de Munster, mientras vivió el cardenal Hohenloe, que le guardó un odio implacable.

El cardenal van Hartmann nació en Münster el 15 de diciembre de 1851. El 27 de julio de 1911 fué consagrado obispo de la ciudad de su nacimiento, y desde el 2 de diciembre de 1912 regía la iglesia de Colonia.

# MARINA DE GUERRA

## EXAMENES EN LAS ESCUELAS DE LA ARMADA

### Nombramientos de comisiones

### OTRAS NOTICIAS

El Poder Ejecutivo firmó ayer los decretos correspondientes, nombrando las comisiones que deben presidir los exámenes de fin de curso en las escuelas de la armada que se indican a continuación:

Para la de aplicación para oficiales: presidente, capitán de navío Carlos G. Daireaux; vocales: capitanes de fragata Joaquín Arnaut, Pedro S. Casal y Dalmiro Sáenz; ingeniero electricista, subinspector Federico Guerrico, e ingeniero maquinista Esteban Clario.

Las pruebas darán comienzo el 17 del corriente.

Para la Escuela Naval: presidente, capitán de navío Enrique G. Fliess; vocales, capitanes de fragata Julio Mendeville, Pedro Gully, Joaquín Arnaut, Luis Orlandini, Pedro S. Casal, Dalmiro Sáenz y Eduardo D. Harriott, ingeniero electricista, subinspector Federico Guerrico, e ingeniero maquinista, Esteban Clario.

Los exámenes se iniciarán el 5 de diciembre próximo y la comisión aludida, al elevar el resultado de los mismos, informará sobre el nuevo plan de estudios.

El lunes próximo se iniciarán también las pruebas de fin de curso en la Escuela Nacional de Pilotos, presididas por la siguiente comisión: presidente, capitán de navío Angel J. Elías; vocales, capitanes de fragata Federico G. Rouquaud y Carlos Moneta, y tenientes de navío Antonio Abel y Tulio Guzmán.

—Ayer se presentó al Ministerio de Marina el capitán de fragata Julio Castañeda, comandante del crucero acorazado "Garibaldi".

Este jefe que se encontraba enfermo de gravedad, ya restablecido, regresará en breve a Puerto Militar, para hacerse cargo nuevamente de la unidad de su mando.

—Hoy debe llegar a Río de Janeiro el acorazado "Moreno", que representará a nuestro país en las fiestas del aniversario de la proclamación de la república en el Brasil.

—Fueron hechos los siguientes nombramientos en la armada:

Comandante del crucero "Buenos Aires", el capitán de fragata Félix Tizcornia; jefe de estado mayor del arsenal del Río de Plata, el capitán de fragata Arturo Celery; jefe del personal en el mismo arsenal, el capitán de fragata Arturo B. Nieva; jefe de la dirección de justicia en la dirección del personal, el capitán de fragata David García, y miembro de la comisión naval en Norte América, el capitán de fragata Federico Rouquaud.

# PSICOLOGIA ESTETICA DE LOS INDIGENAS SUDAMERICANOS

El señor Clemente Onelli leyó ayer en la Facultad de Filosofía y Letras la anunciada conferencia sobre la "Psicología estética de los indígenas sudamericanos".

Se trata de un extenso y meditado trabajo que contiene puntos fundamentales de erudición y de observación, escrito claramente, con estilo peculiar del señor Onelli, lleno de color y matizado de rasgos ingeniosos y de reflexiones profundas. Por su fondo y su forma es un estudio digno de ser conocido y leído por el mayor número de personas y con ese propósito educativo vamos a publicarlo en folletín.

# VOLACION

## EXCURSIONES CON PASAJEROS

Ayer de mañana el piloto teniente Pablo Naud realizó una excursión de 55 minutos con un deslizador "Glisseur-Lambert", de la Misión Francesa. Llevó de pasajeros en el deslizador al doctor Horacio B. Oyhanarte, señor Nicolás Ambruzzoni y una señorita, y evolucionó en el río frente a San Fernando a gran velocidad.

Por la tarde, el piloto De Jouette debió realizar excursiones en un "glisseur" llevando varios pasajeros, pero debido a la fuerte marejada que reinaba, se vió obligado a suspender las salidas.

El piloto francés se limitó a efectuar una corta excursión de 10 minutos con dos caballeros y dos damas.

—El piloto norteamericano Lawrence Leon efectuó ayer por la mañana un pequeño vuelo por los alrededores de El Palomar sobre biplano "Curtiss", de 90 H. P., impartiendo una lección práctica al alumno señor Hillacan.

—Los pilotos franceses Abel, Bancillon, Prieur y Sarlot, ayer por la tarde efectuaron dos vuelos cada uno, con una duración de 10 minutos, sobre biplanos "Breguet", de 300 H. P., por sobre los campos de El Palomar.

—El lunes próximo, con uno de los biplanos Farman, tipo 50, de 55 H. P., piloteado por uno de los oficiales de la Misión Francesa, el actor Florencio Parravicini y su esposa, Sara Piñero, y los señores Enrique A. Roger y Enrique García Velloso se trasladarán en vuelo a Montevideo.

—

Nuestro corresponsal en San Juan nos envía el siguiente telegrama relacionado con el piloto Kingsley:

**San Juan**, noviembre 12 — Un grupo de caballeros vinculados al departamento de Jachal, anoche ofreció a Kingsley un banquete en el hotel de Las Provincias, con motivo del vuelo de ida y vuelta que realizó a dicha localidad.

El piloto Kingsley tiene el propósito de emprender el vuelo, mañana, para Córdoba, de donde después seguirá viaje a Buenos Aires.

# CORONEL RODOLFO BUNGE

## † ayer en esta capital

Víctima de un síncope cardíaco, falleció ayer en esta capital el coronel Rodolfo Bunge, viejo soldado cuyo nombre queda registrado en las listas de los que formaron el plantel orgánico del ejército actual. Nació el coronel Bunge en Buenos Aires el 4 de febrero de 1848, ciudad ésta en que cursó sus primeros estudios. [illegible] la guardia nacional, como simple soldado voluntario, cuando contaba 17 años de edad.



La guerra del Paraguay, en cuyos principales hechos de armas tuvo una participación activa, sorprendió al joven Bunge con el grado de subteniente. En el transcurso de [illegible] alcanzó, como digno premio a sus merecimientos, el grado de teniente primero.

Entregado luego a las tareas de su profesión, el coronel Bunge prestó a la institución armada la más eficiente contribución de sus excelentes condiciones de hombre trabajador, y provisto de singulares condiciones de carácter, gozó siempre de la consideración de sus superiores y del respeto y cariño de sus subordinados. Ascendido a teniente coronel en el año 1874, asumió el mando del segundo batallón del 6 de infantería, haciendo la campaña del Sur bajo las órdenes del coronel Campos. Fué luego diputado por Buenos Aires, de 1877 a 1879, y senador provincial durante dos períodos consecutivos, de 1883 a 1889. En el año 1890, tomó parte en la revolución contra el régimen juarista, luchando denodadamente en el Parque, al lado de Alem, del Valle, Demaría y demás jefes de ese movimiento.

El comandante Bunge recibió sus despachos de coronel el año 1891, confiándosele dos años más tarde el mando del regimiento número 8 de guardias nacionales, cargo en el que evidenció especiales condiciones de competencia y laboriosidad. En el desempeño de los diversos puestos y comisiones especiales para los cuales fué designado luego, entre otros, miembro de la comisión encargada de la compra de caballos para el ejército, y vocal de la intendencia de guerra, actuó con celo y competencia indiscutibles.

El sepelio de sus restos se realizará mañana a las 10.30 a. m., previa misa de cuerpo presente que será oficiada en la basílica de la Merced.

# ASUNTOS DE MEXICO

## Informes de la legación

En la legación de México, se recibió ayer la siguiente comunicación oficial del gobierno de dicho país:

Es falso que se hayan declarado o amenacen declararse en huelga general, en todo México, las organizaciones afiliadas a la Federación Mexicana del Trabajo.

Es igualmente falso que las tropas del gobierno hayan combatido con 30.000 huelguistas en el importante distrito industrial de Orizaba, matando o hiriendo a muchos de ellos. La huelga en [illegible] distrito industrial es enteramente local, se desarrolla pacíficamente y pronto quedará arreglada.

—La esposa del presidente Carranza falleció el [illegible] del actual, a las 8.30 de la tarde, habiendo causado verdadera consternación en todas las clases sociales tan infausto acontecimiento. Con este motivo ha recibido el presidente innumerables condolencias y muestras de simpatía.

—Deben llegar hoy a Veracruz los cruceros "Uruguay", "9 de Julio", "Cuba" y "Zaragoza", con los restos de Amado Nervo, ex ministro de México en las repúblicas del Plata. Tomará parte en los homenajes que se tributen al ilustre extinto, el [illegible]

teamericano "Niágara", que se encuentra en ese puerto.

—Varios trenes provistos de las maquinarias agrícolas más modernas recorren las líneas férreas de toda la república dando conferencias y enseñando a los campesinos el manejo de dichas maquinarias.

# FEDERICO RAHOLA

## SU FALLECIMIENTO



Con el senador Federico Rahola desaparece uno de los más sinceros y eficaces americanistas. Hombre de clara inteligencia, de generoso espíritu y de vasta ilustración, siempre dió [illegible] para plantear y resolver los problemas económicos de impostergable naturaleza. Comprendió la conveniencia de estrechar los vínculos entre España y las repúblicas sudamericanas, fomentando el noble intercambio de las ideas y de los productos.

En el año 03, y con el propósito de llevar a la práctica sus ideales y aspiraciones, vino a nuestro país en compañía del diputado Zulueta. Por entonces fué posible apreciar las cualidades intelectuales y morales del señor Rahola, caballero en extremo afable, que dejó en las esferas del alto comercio un recuerdo perdurable.

Su muerte es por todo muy sensible. Como escritor catalán había cultivado la poesía lírica y dramática, siendo premiado en diversos certámenes provinciales. Fué durante varios años diputado a Cortes, y dirigía en Barcelona desde 1901 la revista comercial hispano-americana "Mercurio". Como periodista fué asiduo colaborador de "Barcelona Cómica" (1896), "Revista de Catalunya" (1897), "El gato negro" (1898), "Hojas Selectas" (1902), "Hispania" (1903), e "Ilustración Catalana".

# NOTICIAS VARIAS

**Fondos para la Municipalidad**

Ha sido puesto a la firma del Presidente de la República un decreto del Ministerio de Hacienda por el cual se ordena la entrega a la Municipalidad de la Capital de la suma de pesos 891.000, por cuenta de lo que le corresponde por concepto de contribución territorial y patentes por el año 1918.

**Huelgas terminadas en los Estados Unidos**

El National City Bank recibió de su casa matriz en Nueva York, un telegrama firmado por el vicepresidente Mr. Titus, que suministra las siguientes informaciones y que concuerdan con las que insertamos en nuestra sección telegráfica:

"La huelga del puerto, y la huelga general del carbón han concluído. Existen buenas probabilidades de que en breve se reanudarán las facilidades para embarcar combustible. Actualmente no hay nuevos conflictos obreros en perspectiva.

**El Intendente Municipal**

Con motivo de concluir el 16 de este mes el período legal de actuación que le corresponde al doctor Llambías como intendente del municipio, nos entrevistamos anoche con él para conocer su resolución a este respecto, y nos dijo que el sábado dejará sus funciones retirándose conjuntamente con sus secretarios doctor Leya y Quartino y el director de la administración sanitaria doctor González del Solar.

**Compañía Transatlántica Italiana**

Según informes recibidos en la agencia de la compañía de navegación Transatlántica Italiana, esta empresa tiene en construcción seis vapores, de 12.000 toneladas de desplazamiento, para el trasporte de pasajeros y carga, algunos de los cuales serán destinados a la línea de Génova a Buenos Aires.

Los vapores de referencia tendrán doble hélice y máquinas a turbina, que imprimirán a las naves una velocidad de 16 millas por hora.

Los nuevos paquetes en construcción se llamarán: Cesare Battista, Nazario Sauro, Ammiraglio Bettolo, Leonardo da Vinci, Giuseppe Mazzini y Francesco Crispi.

Dos de ellos estarán listos en el año próximo.

**Concejo Deliberante**

Hoy se reunirá el Concejo Deliberante, de acuerdo con la resolución que tomara en su última sesión, para proseguir el debate relacionado con el proyecto del señor Zaccagnini, sobre creación de colonias de vacaciones para niños débiles. En seguida se tratará el proyecto del doctor Ortiz por el cual se dispone la implantación de la "Copa de Leche" en todas las escuelas primarias de la capital.

**En la cancillería**

Ayer visitó al Ministro de Relaciones Exteriores el representante diplomático del Japón entre nosotros, señor Nakamura, quien presentó al jefe de la cancillería al ministro y enviado extraordinario del Mikado en Chile, señor Schichita Tasuké, que partirá hoy para el Paraguay.

En la vecina república, el diplomático japonés firmará el tratado de comercio entre el Japón y Paraguay recientemente aceptado por ambos países.

**Visita a la Bolsa de Comercio**

Los señores Kinta Arai, Shukichi Kawacube y Kekitsu Ogasawara, vicecónsul, comisionado comercial y becado comercial, respectivamente del Japón, hicieron ayer una visita a la Bolsa de Comercio, interesándose por el funcionamiento de las distintas secciones.

Atendidos por el doctor Luis Juillerat recorrieron todas las dependencias de la institución en las horas de mayor actividad, por lo que recibieron una fiel impresión de las características que ofrece la Bolsa durante las ruedas de operaciones con valores y cereales.

**Conferencia Internacional del Trabajo**

Ayer llegó a Wáshington la delegación argentina a la Conferencia Internacional del Trabajo, que actualmente se realiza en esa ciudad.

**En la legación de Francia**

El gobierno francés ha resuelto trasladar de Valencia a Buenos Aires, con igual cargo, al canciller señor M. Borland, quien en breve emprenderá viaje a ésta.

El señor M. Apestegui, que ocupa entre nosotros actualmente ese cargo, ha sido trasladado a la capital de Colombia, como encargado de negocios de Francia en la citada república.

También acaba de ser nombrado por el gobierno francés, el señor M. Gué, agregado a la cancillería de la legación de Francia en ésta.

El señor Lepesteur, actual agregado a la cancillería de la legación, ha sido nombrado canciller de la legación de Francia en La Paz.

**Producción de petróleo**

El administrador interino de los yacimientos petrolíferos en la zona de reserva en Comodoro Rivadavia informó ayer al Ministro de Agricultura, que en la semana comprendida entre el 1.° y el 7 del corriente, los pozos en actividad produjeron 4.184 metros cúbicos de mineral bruto.

**Dragado de la barra del río Luján**

El Poder Ejecutivo autorizó a la Dirección de Navegación y Puertos para efectuar el dragado de la barra del río Luján, cuyo trabajo representará un gasto de 150.000 pesos, el que podrá reducirse destinando el barro extraído al relleno de los terrenos bajos de la ribera a los precios de 0.45 el metro cúbico puesto sobre chatas y 0.60 el metro cúbico sobre el terraplén.

**Reparación de las vías del puerto**

La Dirección General de Obras Hidráulicas ha sido autorizada para invertir hasta la suma de 130.000 pesos en la reparación de las vías férreas del puerto de la capital.

**Distinción del gobierno francés**

El señor Luis Louis- Dreyfus, uno de los jefes de la importante firma cerealista y actualmente cónsul general de Rumania en París, ha sido promovido por el gobierno de Francia al grado de oficial de la Legión de Honor, en mérito de los servicios prestados a su país.

**Navegación de cabotaje**

Esta tarde volverá a reunirse en la administración de la aduana la comisión de armadores y obreros de la marina mercante argentina encargada de resolver las incidencias producidas últimamente a bordo de varios buques de cabotaje.

**Lucha contra el alcoholismo**

En una reunión realizada ayer por el comité de damas de la Cruz Roja Argentina quedó resuelto desarrollar en todo el país una intensa campaña en contra del alcoholismo. Con tal motivo, el comité se dirigirá a todas las sociedades y agrupaciones femeninas a fin de solicitar su cooperación para iniciar un movimiento antialcoholista en toda la República, para lo cual desarrollará un plan de educación popular en ese sentido por medio de conferencias, vistas cinematográficas, carteles, etc. Al mismo tiempo, la Cruz Roja solicitará de los poderes públicos la pronta sanción de las leyes sobre profilaxis y tratamiento del alcoholismo.

**Por la reintegración de Misiones — Formación de un comité universitario**

Un numeroso grupo de universitarios correntinos residentes en esta capital, realizó ayer una reunión con objeto de constituir definitivamente las autoridades del comité universitario que trabajará para la reintegración de Misiones a Corrientes, eligiéndose la siguiente comisión directiva: presidente Félix Galarza Méndez, vicepresidente 1.° Eduardo Araujo, vicepresidente 2.o Andrés Codazzi Aguirre, secretario general Asdrúbal Figuerero, secretarios: Pedro C. Rojas, Justo Alvarez Hayes (hijo) y Julio R. Pinasco, tesorero Rafael Pintos López, protesorero Héctor L. Romero y vocales José J. Vallejos, Hernando W. Figuerero, Salvador Pujol, Rómulo Jabart y Oscar Díaz de Vivar.

**Por la paz social**

El sábado próximo, a las 6 de la tarde, monseñor Miguel de Andrea dará una conferencia en el local Santa Fe 1860 sobre diversos puntos relacionados con la gran colecta por la paz social. Las entradas para esta conferencia, que son gratuitas, pueden solicitarse en el local de la Unión Popular Católica Argentina, calle Alsina 841.

# EL DIA SOCIAL

**CONSEJO NACIONAL DE MUJERES** —Mañana a las 9 p. m. se realizará la fiesta organizada por la comisión de Templanza del Consejo Nacional de Mujeres, en beneficio de la obra que auspicia.

Abrirá el acto el doctor Rogelio Araya; a continuación se desarrollará un interesante programa en el que tomarán parte grupos de niñas y niños.

**CLUB DEL PROGRESO** — Pasado mañana se efectuará en este Club el último té y danza de la temporada en obsequio de las familias de los socios.

**AYUDA SOCIAL** — Exceptuando el día 15, permanecerá abierta hasta el 17 la exposición de labores femeninas que auspicia la Ayuda Social del Consejo Nacional de Mujeres, y que con tan buen éxito inició sus ventas, que suman hoy una crecida cantidad.

Diariamente desfilan por el local de la calle Florida conocidas damas que han admirado los primorosos trabajos que allí se exhiben, y que están puestos a la venta.

**ACCIDENTE DE AUTOMOVIL** — Causó alarma en nuestros círculos sociales, la noticia del accidente de automóvil sufrido ayer por la señora María Adela Atucha de Gramajo y su hija Adela. No obstante la violencia del golpe, la salud de ambas enfermas no era delicada anoche y los médicos esperaban una rápida reacción, pues afortunadamente sólo se trata de algunas contusiones.

**DIPLOMATICAS** — Se realizó anoche la comida que en obsequio del doctor Carlos Noel y señora Josefina Acosta ofrecían el ministro de Chile señor Emiliano Figueroa Larraín y su señora Leonor Sánchez Vicuña.

Rodeaban la mesa, artísticamente adornada:

El ministro de Relaciones Exteriores y señora Julieta Mayans de Pueyrredón, el ministro de Guerra y señora Ignacia Hueyo de Moreno, el ministro de Obras Públicas y señora Etelvina González Chaves de Torello, Fernando Saguier y señora María Correa Morales, Ricardo Aldao y señora Rosa Freyre, Diego de Alvear y señora Mariana Cambaceres, el secretario de la legación de Chile y señora de Kloss, el secretario de la misma legación señor Cousiño Talavera, el agregado naval a la misma legación y señora Blanca Thompson de Marshall, el introductor de embajadores y señora Zulema Jofre de Barilari, el subsecretario de Relaciones Exteriores y Francisco Figueroa Sánchez.

—Se realizó ayer, en el Jockey Club, el almuerzo con que el ministro del Japón en la Argentina, señor T. Nakamura, obsequiaba a su colega, el ministro del Japón en Chile, de paso actualmente entre nosotros, señor Schichita Tatsuké.

Especialmente invitados, concurrieron a este almuerzo el ministro de Chile, señor Figueroa Larraín; el ministro del Paraguay, doctor Saguier; el ex ministro argentino en Chile, doctor Gómez; el nuevo ministro de nuestro país ante el gobierno de la Moneda, doctor Noel; el gerente del Yokohama Specie Bank, señor Maveda; el secretario de la legación japonesa en Chile, señor Mayeda; el señor K. Arai, con igual cargo en Buenos Aires, el señor T. Wakabayashi, agregado civil y el introductor de embajadores.

**BENEFICIOS** — Mañana se realizará el ensayo general de los cuadros plásticos que con fines benéficos, han organizado las señoras María Elena Green de Lanús, Lucrecia Guerrico de Ramos Mejía y Adela Napp de Lumb.

En la quinta Lorely, la hermosa mansión de la familia de Napp, en Belgrano, se realizará la fiesta el sábado próximo y promete alcanzar grandes proporciones.

Todo un romance, traducido, por decirlo así en una serie de cuadros vivos, será explicado en una disertación poética por el señor Alvaro Melián Lafinur, y en dichos cuadros tomarán parte distinguidas damas y señoritas de nuestra sociedad, quienes también tendrán a su cargo números de música, con los que acompañarán las escenas del romance.

El teatro, de purísimo estilo chino, ha sido levantado en el hall central de la casa, y ha sido tapizado con suntuosas telas auténticas y mil detalles de ornamentación que son un primor de buen gusto y propiedad.

El grupo de distinguidas aficionadas que tiene a su cargo el programa está formado por las siguientes señoras y señoritas:

María Elena Green de del Solar, Dorrego, Inés González Guerrico de [illegible], Delia Cobo de Rozas, María Constanza Bunge de Zavalía, Adela Green de Casal, Julia Blanca Roca de López, María Teodora Roca de Watson, María Ramos Mejía de Viale, Sofía Santamarina, Elisa del Campillo, Clara y Agustina Marcó Roca, Lía María Green, Celia Lora, María Emma López, Ana María y Marta Flores Pirán, Emma Carusa Lagos García, y un grupo de jóvenes.

En los números de música intervendrán las señoras:

Justa Hoss de Zemborain, Lorenza Zenavilla de Ramos Mejía, María Ramos Mejía de Viale, María Elena Green de del Solar, Iván G. de Mihanovich

Las invitaciones para esta fiesta pueden solicitarse en la calle Talcahuano 728.

**DEMOSTRACIONES** — Anoche fué servida la comida con que un grupo de amigos despedía al señor Carlos Mas de la vida de soltero.

—Se realizó anoche la comida con que los amigos del doctor Lucio Manuel Moreno Quintana le obsequiaban celebrando su reciente terminación de estudios.

Ofreció la demostración el señor Jorge Torrent Terry y contestó el obsequiado. Después hablaron el señor Raúl de Labougle y el señor Julio Velar Irigoyen.

—En el Jockey Club fué servida anoche, una comida en honor del señor Jorge Bunge, despidiéndole de la vida de soltero.

Rodeaban la mesa los señores:

Justo de Urquiza Anchorena, Alfredo A. Urquiza (hijo), J. Urquiza Anchorena, Arturo Bosch, García Fernández, Estanislao Peña, Eduardo Bunge, Sauze, Gmo. Maschwitz, Quesada, F. Quesada Pacheco, Oscar P. Maschwitz, Adolfo Salas (hijo), Roberto Bunge, Del Campo Wilson, José M. Méndez y León Rigolleau.

**ENLACES** — El 17 del corriente se realizará en Montevideo el enlace civil de la señorita Esther Christophersen Ibarlucea con el señor Francisco Pineyro Carve, siendo testigos por parte de la novia, los señores Pedro, Alejandro y Carlos Christophersen y por parte del novio los doctores Luis Piñeyro de Urioste y el señor Guillermo Christophersen.

Para asistir a esta ceremonia que revestirá grandes proporciones por las vinculaciones de ambos contrayentes, partirá a fin de semana para Montevideo el señor Alejandro Christophersen.

—El 20 del corriente, se realizará en la mayor intimidad el enlace de la señorita América Vivanco con el señor Juan María Roca.

—En la iglesia de San Miguel será bendecido el 26 del corriente, a las 9.30 de la noche, el enlace de la señorita Fides Castro con el señor Alfredo Carman.

**COMIDAS** — En honor del gobernador de Córdoba, doctor Rafael Núñez y señora Manuela Torres Castaño, el señor Eduardo de Bary y señora María Julia Brinkmann, ofrecerán esta noche una comida íntima, a la que han sido invitadas las siguientes personas:

Doctor Mariano Demaría (hijo) y señora María Carmen Sala, Gustavo Frederking y señora Sara Sahores, Juan Patrón Costas y señora Estela Achával, ingeniero Carlos Agote y señora Adela Ayerza, señora Elisa Soto de Cramer y Teodoro de Bary (hijo).

**CAMBIOS DE RESIDENCIA** — Llegadas: De San Juan, el señor Enrique De Donatis.

—De Luján el señor Hilario Sánchez Giný sus hijas.

—De Lobos el señor Carlos Peña.

—De Entre Ríos la señora Susana Vega de Sturiza y familia.

—De Huetel el doctor Aureliano García Calvo, su señora, Leonor Estrada Borbón, y sus hijos.

—De estación Pardo el doctor José Antonio Jurado y su señora, Ilda Fernández Blanco.

Salidas: Para Dolores los ingenieros Daniel A. Solano y Víctor S. Fernández.

—Para San Fernando el doctor Santiago Klappenbach y familia.

—Para Córdoba el señor Jorge Saavedra y señora, María Méndez.

—Para Villa Elisa la señora Emilia Solé de Paz.

—Para 25 de Mayo el señor E. Zimmermann.

—Para San Isidro el señor Teodoro Poulsen y su señora, María Adela Rodrigo.

—Para el Azul el señor Octavio Quiroga.

—Para su estancia en Tapalqué el señor Cosme Massini Ezcurra y su señora, Valeria Crotto.

—Para su estancia en Córdoba el doctor Francisco Beazley y su señora, Magdalena Barreto.

—Para Córdoba las señoritas Amalia y Angela Baya Peralta Ramos.

—Para su estancia en Roque Pérez la señora Virginia Alzaga de Blaquier y sus hijos.

**VIAJEROS**—Salidas: Para Montevideo el señor Alberto Cibils y señora, y el señor Ricardo Cibils y señora.

—En los primeros días de febrero próximo se ausentarán para Europa el señor Narciso Ocampo, su señora, Delia Alvear y sus hijos.

—El 30 del corriente partirán con igual destino el señor Avelino Gutiérrez, su señora, Rita Gutiérrez, y sus hijos.

Llegadas: De Estados Unidos, el ingeniero W. B. Hale.

—De Montevideo el señor Alfredo Cranwell.

—Ayer regresaron de Montevideo las siguientes personas: doctor Miguel Angel Arana Zelis, su señora y su hija Ersilia; doctor Pedro Castro Escalada y su señora Ana Nevares; Cuno Vidal y su señora, Tully Roosen; Esther Conde de González Chaves y sus hijos; doctor Luque y su señora Wilson de Luque; señores Alvaro Pinazo y Juan Carlos Garzón.

**ENFERMOS** — Enferma la señora Fanny Carmen de Cantón.

—En vías de un completo restablecimiento la señora Teresa Guerrico de Zapiola Acosta.

—Enfermo, el señor Eduardo Frías.

—Continúa siendo delicado el estado de la señora Angela D. de Oliveira Cézar.

—Mejorada la señora Inés Nevares de Casares.

—Continúa mejor el señor Pedro Lobos.

—Continúa la mejoría de la señorita Josefina Anchorena.

—Guarda cama la señora Susana Panthou Huertley.

—Mejora la señora Celina C. de Ruiz Guiñazú.

—Se acentúa la mejoría iniciada en el estado de la señorita Rosina Sorondo.

—Restablecida, la señora Sara H. de Costa.

—Mejor, después de la operación que sufrió, la señorita Matilde Fuentes Pondal.

—Mejorada la señorita María Teresa Solurano.

—En franca mejoría el señor Esteban Llavallol.

—Es delicado el estado de la señora Esilda Carranza de Casal.

—En vías de restablecimiento el señor Felipe Harilaos.

**NECROLOGIA** — Por el eterno descanso del alma de la señora Vieira Belén de Amadeo se dirán misas hoy en la iglesia de [illegible]

# INSTITUCIONES CIENTIFICAS Y LITERARIAS

**Sociedad Naturalista Argentina** — Esta noche, a las [illegible], el señor J. L. Grimmé dará, en el local [illegible] de Janeiro 1687, su cuarta conferencia sobre el curso de [illegible] fisiología, desarrollando el tema [illegible] fenómenos de la digestión.

**Asociación Médica Argentina** — [illegible] viernes, a las [illegible] de la noche, sesión de [illegible] doctor Rodolfo [illegible] sobre el tema [illegible] los tumores [illegible]

# INFORMACION GENERAL DE LAS PROVINCIAS Y TERRITORIOS NACIONALES

## CATAMARCA

### LOS PROXIMOS COMICIOS

**En espera del interventor**

**TELEGRAMA DE LA CONCENTRACION**

**Cargos contra el interventor**

**Catamarca**, noviembre 12—La concentración catamarqueña dirigió un telegrama al Ministro del Interior, en contestación al que éste le dirigiera en nombre del Presidente de la República.

Se trata de un extenso documento, y en él dice entre otras cosas: que resulta siempre muy honroso para el pueblo, que el Presidente de la Nación, expresión indudable de su voluntad soberana, descienda hasta él, para oír sus quejas y castigar las violencias, las trasgresiones, las imposiciones odiosas, los delitos que se ejecutan y toleran por las autoridades de su dependencia.

Hemos invocado su patriotismo, dice la nota, y sus deberes de Presidente Argentino, porque jamás podemos dudar que las desviaciones de la autoridad federal de Catamarca, habrían de ser estirpadas por el señor Presidente, que no ha de mantener tampoco la continuación ilimitada del régimen que pesa sobre la provincia, como una negación de sus destinos históricos y un agravio al carácter de sus instituciones y deberes. Pero hemos de notar, de paso, la especie de contradicción que encontramos entre los anhelos del primer magistrado y las satisfacciones que adelanta V. E. a los funcionarios de la intervención.

Desde que las violencias y opresiones denunciadas nos obligaron a afirmar que llegaremos al comicio "cueste lo que cueste" ante las palabras del señor Presidente, dichas por intermedio del señor ministro, cabía esperar no la absolución inmediata, sino la investigación directa e imparcial, como antecedentes del castigo.

En la nueva era de reparación y libertad que se ha iniciado, no podemos admitir en este gobierno, que ningún ciudadano se encuentre en la necesidad de decir, llegarán a las urnas cueste lo que cueste. La justicia no es la información del acusado, sino la resolución impuesta al criterio recto por los hechos que relacionan las partes, en este caso nuestro partido, y la autoridad sospechosa. Para un presidente argentino, no puede existir otro "régimen" que el de la Constitución, ni otra aspiración que las mayorías libremente expedidas en el comicio libre, que son las que deben resolver las situaciones de gobierno sean cuales fueren sus componentes y opiniones.

No existe hoy, ni habrá mañana la obra permanente de un solo hombre o de un partido transitorio, sino que todas las culminaciones democráticas de la práctica honrada y respetable del sufragio, han de ser la resultante del esfuerzo solidario de los buenos argentinos, que se decidan a gobernar a la Nación.

Los casos concretos de las quejas que se nos invita a formular, podrían resultar inútiles a veinte días del comicio, pero serán de inmediata revelación si V. E. se decidiera a enviar un comisionado insospechable o creyere imparcial la palabra de los funcionarios judiciales federales del fuero federal de Catamarca, o de cualquier militar de alta graduación. Ante ellos, probaríamos hasta con documentos, que desde el interventor hasta el último empleado, son cómplices en los diarios atropellos y presiones que se hacen al electorado de la concentración.

Los funcionarios judiciales que existían como garantía probable para los hombres de la concentración, han sido reemplazados por ciudadanos del partido Radical, como si la obsecuencia de los camaristas denunciados por el partido y por personas independientes, como personas peligrosas para la justicia reparadora, no fueran suficientes para corregir los errores en que se fundamentaban aquellas exoneraciones.

Todos los oficiales del ejército que han merecido la tácita aprobación de los hombres de la concentración, porque se comportaron como dignos militares del ejército nacional, han sido sustituídos a la menor insinuación del partido Radical.

No se explica, señor ministro, que los delincuentes e infractores detenidos y multados, sean sólo afiliados de la concentración catamarqueña. Y que todas las personas de Catamarca que delinquen o contravienen los reglamentos policiales, fueran siempre concentrados.

Otro tanto puedo decir de las ejecuciones y recargos por contribución directa e impuestos. Las demandas son siempre contra ellos. Las demandas por delitos electorales no han encontrado hasta la fecha un juez que se abocara su conocimiento; hasta ahora sólo hay inhibiciones.

En esta ligera enumeración de cosas que podría comprobarlas el señor ministro, con los informes directos y las noticias de pública notoriedad, encontrará suficientes elementos de juicio, para pensar que tenemos razón en nuestra denuncia ante el señor Presidente. El cambio de todo el personal sospechoso de la policía sería una medida que nos pondría en el caso de decir y afirmar, ante la opinión pública, que V. E. quiere y anhela el triunfo de la reparación institucional, ofrecida por el señor Presidente, desde que es la autoridad que se halla en contacto directo con el electorado.

La obsecuencia del señor interventor, para servir los intereses del partido Radical llega al colmo.

Mientras se discuten los graves problemas electorales sometidos al gobierno, el señor Pacífico Rodríguez Villar, acaba de viajar con el candidato a senador, doctor Segundo B. Gallo, con destino a Tinogasta, donde va, según afirman los diarios del credo radical, invitado por sus parciales.

Para terminar esta contestación al telegrama de V. E., me cabe hacer notar que la jefatura, confiada antes al distinguido militar comandante Napoleón Vera, se halla desde hace meses dirigida por el capitán Regino Lescano, ex revolucionario del 4 de febrero, y por lo tanto decidido partidario del partido Radical.

**Catamarca**, noviembre 12—Hoy se ausentó para Tinogasta el interventor interino doctor Rodríguez Villar. Con tal motivo el diario "El Imparcial" observa que el interventor debiera renunciar a esas excursiones de una vez, dado el poco tiempo que resta para que se efectúen las elecciones y ya que nada podrá hacer en beneficio de aquel departamento, dando lugar en cambio a que la oposición lo combata con justa razón, pues ve en ello propósitos políticos en su contra.

**Belén**, noviembre 12—Uno de los presuntos asesinos de Juan Vázquez fué capturado en Aimogasta (La Rioja).

El capitán Moreira, a cargo de la policía y el auxiliar Julio Barrios de la policía de ésa, continúan las diligencias para esclarecer el crimen.

Se cree que hay varias personas comprometidas en ese suceso.

**Catamarca**, noviembre 12—El ministro de Hacienda, doctor Albarracín, se hizo cargo de su cartera.

El intendente municipal, señor Enrique Galván, se encuentra en Tucumán.

Se comenta el decreto por el que se manda retirar las barras y cepos de las comisarías y subcomisarías.

Aquí, debido a las noticias contradictorias que se reciben, se ignora si viene o no el interventor López García.

Se dice que mientras una fracción radical lo resiste, la otra desea su pronta llegada.

ACLARACIONES DEL DIPUTADO MORENO

A raíz del discurso del diputado doctor Rodolfo Moreno en la Cámara, en el cual se ocupó de la situación de Catamarca e hizo algunas consideraciones de orden político respecto del candidato radical a la gobernación, doctor R. C. Ahumada, este caballero hace algunos días dirigió un telegrama al mencionado legislador, en el que hacía algunas aclaraciones de su actuación como gobernador de dicha provincia el año 1915.

El doctor Moreno, ayer contestó al doctor Ahumada en los siguientes términos:

"Al ocuparme de su actuación como gobernador en 1915, calificando aquella situación de "oprobiosa", no tuve por objeto despreciar ni desconsiderar. Me limité a usar los calificativos dados por los radicales a gobiernos del régimen, de los cuales no escapó el que usted desempeñara en Catamarca. Recuerdo que en la sesión de diputados celebrada el 30 de septiembre de 1915, el doctor Vicente Gallo, sosteniendo la intervención, afirmó que la votaría por estar allí subvertida la forma republicana de gobierno desde la fuente misma de que derivan los poderes. En la misma sesión, el doctor Perdecto Araya afirmó que la situación de Catamarca era igual a la de la mayoría de las provincias; que debían mandarse intervenciones mientras subsistiera la corrupción política, y que allí sólo existía aparente división en los poderes.

"La calificación no me pertenecía, sino que era obra de sus actuales correligionarios, lo que quise poner de manifiesto.

"Anoto las explicaciones relativas a su incorporación al radicalismo, declarando que no dudo de los móviles que manifiesta.

"Estoy disconforme con las esperanzas relativas al triunfo presidencial, e insisto en aseverar lo que he comprobado respecto a excesos y presiones.

"Hombres patriotas de los diferentes partidos debían contribuir a que, levantándose todos sobre sus propias pasiones, hicieran para que allí se realizara un gran acto cívico, permitiendo a los que fuesen vencidos, saludar a los leales vencedores."

**Compromiso**

**Andalgalá**, noviembre 12—Se ha formalizado el compromiso de la señorita María Amelia Figuerca con el teniente José P. Gómez.

**Centro comercial e industrial**

**Catamarca**, noviembre 12—Un grupo de comerciantes e industriales efectuó una asamblea y dejó establecidas las bases de fundación de un centro comercial e industrial.

Se designó presidente al señor Camilo Cardoso.

**Sepelios**

**Andalgalá**, noviembre 12—La inhumación de los restos del mayor Muzzarelli y de la señorita Alicia Moller dió motivo a verdaderas demostraciones de duelo.

## MENDOZA

### "JURY" DE ENJUICIAMIENTO

**El voto del doctor Sayanca**

**Mendoza**, noviembre 12 — El doctor Joaquín Sayanca, ministro de la Corte de Justicia, al fundar su voto en el jurado de enjuiciamiento, dijo:

Que respetando lo resuelto, quería dejar constancia de que dada la naturaleza de los cargos de la acusación y de la prueba que consta de instrumentos públicos de expedientes tramitados ante el juez acusado y que la comisión investigadora ha traído al estudio del jurado, la apertura a prueba no podrá traer nuevos elementos de juicio y, que habiendo estudiado los distintos autos aportados para formar el criterio sobre si corresponde o no formalizar el procedimiento, estaba convencido de que no procedía la suspensión en sus funciones del acusado.

La gravedad y trascendencia de esta medida extrema, demuestran por sí solas la absoluta necesidad de que haya suficiente mérito para adoptarla.

La Constitución nacional no habla de ella y entre nosotros fué una novedad introducida en la Constitución en 1895.

Producida en el Congreso nacional la acusación al juez Pizarro, y aceptadas por la Cámara de Diputados las conclusiones de la comisión investigadora sobre la procedencia de la acusación, la comisión acusadora ante el honorable Senado solicitó de este cuerpo, constituído en corte de justicia, la suspensión del acusado en mérito de las pruebas o elementos de criterio acumulados.

El Senado denegó la petición, lo que motivó la renuncia de la comisión.

Es que, como dice el doctor Vicente C. Gallo, en su notable obra sobre "Juicio político", y siguiendo la opinión del eminente tratadista Mádison, la suspensión tiene el carácter de una pena y no hay pena sin prueba plena.

Esto es todo—dijo—no es bastante para formalizar el procedimiento y para suspender al juez en sus funciones, y eso que siendo jurado, por ser juez de la corte, está obligado a juzgar con severidad; pero es que no ve en tales hechos absolutamente malicia ni dolo.

El doctor Sayanca concluye manifestando que con su actitud entiende defender a las instituciones y no a las personas; quiere a esta augusta institución de la justicia, a cuyo servicio ha dedicado con sinceridad sus mejores años y no le une ni le ha unido al doctor Guevara vínculo alguno de amistad; pero que con los elementos de criterio aportados al efecto en este caso, no puede suspenderse al juez, fundando su voto en contra de su suspensión.

Respecto de la suspensión del asesor de gobierno, manifestó que:

No procedía, la continuación del juicio, por haber resultado, según su opinión, de la investigación hecha, que hay cosa juzgada sobre los derechos de la acusación, que al ser nombrado miembro de la comisión investigadora en este proceso, pidió en este mismo acto que se precisara por el jurado el alcance del cometido, pues, a estar a los propios términos de la acusación, respecto del segundo y último cargo podría haber cosa juzgada y se decidió que se investigara todo.

Así se ha hecho y de lo mismo resulta que también hay cosa juzgada sobre el primer cargo.

Tal resulta de los antecedentes del juicio político seguido ante el honorable Senado contra el entonces procurador de la Corte, doctor Del Castillo, donde se juzgó lo referente a la quiebra Pagola y a Senff, Güiraldes, o sea los dos puntos de la acusación actual.

Termina diciendo

Anterior a toda legislación escrita es el principio de que no cabe juzgar dos veces a una persona sobre un mismo hecho; nuestra Constitución lo consagra en su artículo 26, y si pudiera entenderse que ahí sólo se refiere a las causas criminales, tenemos que el artículo 170 dice "que en ningún caso, funcionario alguno ajeno al poder judicial", vale decir el el jurado de enjuiciamiento, "podría restablecer las causas fenecidas".

**El nuevo conflicto escolar**

**Mendoza**, noviembre 12 — La junta ejecutiva de Maestros Unidos resolvió suspender el mitin que estaba anunciado, para una fecha próxima, la que, posiblemente, será el 16 del corriente.

**Liga Patriótica**

**Mendoza**, noviembre 11 — Resultó lucidísima la fiesta realizada en el teatro Odeón por la Liga Patriótica Argentina de Señoras, que presidió la señora Josefina Civit de Ortega.

## SALTA

### LA RENUNCIA DEL GOBERNADOR

**Citación de las cámaras legislativas**

**Salta**, noviembre 12 — Las Cámaras legislativas han sido convocadas oficialmente para el lunes 17 del corriente, a fin de que celebren una asamblea para considerar la renuncia que presentó el gobernador, doctor Castellanos. Se espera que a ella asistirá la totalidad de los legisladores.

Se ha convocado para ese día con el propósito de facilitar la asistencia de muchos diputados y senadores, que se encuentran actualmente en los departamentos.

La presencia del doctor José Saravia en ésta, coincidiendo con la renuncia del gobernador Castellanos, y las versiones que circulan sobre disidencias surgidas entre los intransigentes, motiva diversos comentarios, por más que Saravia se limitó a declarar a los amigos que el viaje lo motivan asuntos relacionados con el cargo que desempeña.

El doctor Saravia ha sido muy visitado por sus numerosos amigos que parecen buscar en él la persona llamada a asumir la dirección del partido. Algunos aseguran que el doctor Saravia declaró que, en caso necesario, está dispuesto a sacrificarse por el partido. Otros afirman que su presencia responde al deseo de comprometer el voto de los amigos en la convención que debe elegir el candidato a diputado nacional.

El gobernador doctor Castellanos, continúa en su finca, donde lo visitan políticos y amigos. También lo visitó el doctor Saravia. Se asegura que el doctor Castellanos, regresará el sábado próximo.

## CORDOBA

### MOVIMIENTO GREMIAL

**Situación estacionaria**

POSIBLE PARO GENERAL

**Edicto del jefe de policía**

**Córdoba**, noviembre 12 —La situación creada por las huelgas de tranviarios y del personal de la empresa de luz y fuerza, barrenderos y carreros, se mantiene sin solución.

La ciudad no careció anoche de alumbrado, aunque lo tuvo con deficiencias, especialmente en los barrios suburbanos, sin que por ello se notaran incidentes de importancia.

En vista de la intransigencia de lo sobreros para arribar a un arreglo, las tramitaciones en ese sentido, han quedado suspendidas.

Desde las primeras horas de la mañana de hoy, la intendencia realizó un servicio de limpieza con obreros reclutados en los pueblos de campaña, los que efectuaron la tarea custodiados por numerosas fuerzas del escuadrón de seguridad.

Se produjeron frecuentes incidencias, librándose choques, pero no tuvieron ellos mayor importancia. El servicio se realizó en las principales calles, salvándose así en parte la molesta situación de los días anteriores. El intendente dice disponer de elementos necesarios para regularizar los servicios totalmente, mientras cuente con garantías de fuerza pública, afirmando a la vez que gran parte de los obreros en huelga ha solicitado volver incondicionalmente al trabajo, manifestación que los dirigentes huelguistas desautorizan.

También la empresa de tranvías eléctricos declara que dispone de elementos suficientes para reanudar sus servicios, y lo hará, si el gobierno le presta el auxilio de al fuerza pública, en forma eficaz. Se había anunciado que ese servicio se reanudaría hoy, pero no ha ocurrido así hasta el momento.

La Federación Obrera local que se muestra desagradada por las medidas policiales y la detención de algunos de sus miembros, lleva adelante las gestiones para declarar el paro general. Las diversas sociedades gremiales que la constituyen al ser consultadas sobre la oportunidad del paro, se han pronunciado en su mayoría a favor de él. La Federación está convocada a asamblea, para resolver en definitiva el asunto.

La población sigue con especial interés la huelga del personal de luz y fuerza, y el temor de que la ciudad quede a oscuras, se mantiene.

El Poder Ejecutivo presentó a las Cámaras un proyecto en el que pide autorización para aumentar en cien hombres permanentes la dotación de escuadrón y de bomberos a los efectos de garantizar el orden.

**Córdoba**, noviembre 12 — El gobernador dirigió al Ministro del Interior un telegrama informativo en el que le pone al corriente de la actualidad de los sucesos obreros.

Esas informaciones coinciden en todas sus partes, con los que ya trasmití sobre el particular.

**Córdoba**, noviembre 12 — Con motivos de los sucesos obreros de actualidad, la jefatura de policía ha fijado en las calles de la ciudad el siguiente edicto:

Es público y notorio que en la actualidad las clases obreras, alegando derechos, que esta policía no discute y que para ella son tan respetables como los de todos los habitantes de la República sin distinción de nacionalidad, no usan en los momentos actuales de toda la cordura y tranquilidad indispensables en toda gestión que afecta a los intereses colectivos, llegándose en numerosos casos a ejercitar violencias contraproducentes para los fines que persiguen y [illegible]

Que la policía tiene por misión [illegible] hacer efectiva la ejecución de [illegible] que garantizan el orden y la tranquilidad del Estado, el respeto de las propiedades y la seguridad y bienestar de las personas.

Que su acción se extiende a [illegible] individuales y a los intereses [illegible] protegiendo y obligando [illegible] misma manera a todos los habitantes del territorio, [illegible] nacionales o extranjeros [illegible] o transeuntes.

Que el orden público [illegible]

[illegible] funciones [illegible] de administración [illegible] de los delitos [illegible] culpables [illegible] ha sido cometido, detiene los [illegible] a la autoridad judicial [illegible] por la [illegible] en los puntos [illegible] del Poder Ejecutivo [illegible] resoluciones [illegible] fuerza [illegible] de sus [illegible] las autoridades [illegible] de sus autoridades lo toman en [illegible] el jefe de policía hace saber que [illegible] y la buena voluntad [illegible] intereses [illegible] a su cargo [illegible] de todas maneras [illegible] estrictas [illegible] se mantenga [illegible] de todos los derechos [illegible] dentro de la más completa imparcialidad y el más absoluto respeto de la ley, a prevenir y a reprimir si ello fuese necesario, cualquier [illegible] falta o delito.

### EL ASUNTO DE LAS SALINAS

**Nuevas solicitudes de concesión**

PEDIDO DEL AGENTE FISCAL

**Proyecto del Poder Ejecutivo**

**Córdoba**, noviembre 12 — Recientemente dió motivo a [illegible] protesta pública provocando un serio conflicto, [illegible] concesión de las salinas acordada por el juez de comercio.

La resolución judicial quedó [illegible] por su autoridad de cosa juzgada, [illegible] el Poder Ejecutivo impartió [illegible] del caso, a los agentes fiscales [illegible] que, en lo sucesivo, el [illegible] no se repita.

Ante el juzgado de comercio se tramitan actualmente, pedidos análogos a de aquellos que obtuvieron el monopolio de que se trata. El juez ordenó se sustancien las diligencias correspondientes, dando intervención al fiscal de gobierno y tierras públicas, en virtud de lo dispuesto por el art. 92, inciso 2.°, de la ley orgánica de los tribunales que dice: "Corresponde al fiscal de gobierno y tierras públicas gestionar y defender los intereses fiscales en el ramo de tierras, ya sea en juicio o fuera de él". Ahora, el agente fiscal doctor Nicandro Ferreyra invocado a su vez las disposiciones del artículo 96 inciso 2.° de la misma ley orgánica ha deducido incidente de nulidad de todo lo actuado por no haberle dado la intervención que le correspondía, dado el carácter de las funciones que ejerce.

El inciso del artículo invocado por el agente fiscal dice que, corresponde al agente fiscal deducir toda acción fiscal que interese al orden público o a los bienes del Estado, con excepción de los asuntos encomendados al fiscal de gobierno y tierras públicas.

**Córdoba**, noviembre 12—Relacionado con el asunto de la concesión de las Salinas Grandes el Poder Ejecutivo sometió a la consideración de la legislatura el siguiente proyecto de ley:

Artículo 1.o—Autorízase al Poder Ejecutivo a reservar una extensión de 300 hectáreas, en las Salinas Grandes, dentro de la cual no se concederán pertenencias mineras ni permisos de exploraciones y cateos.

Artículo 2.o—El Poder Ejecutivo elegirá las 300 hectáreas en uno, dos o más lotes, según la importancia de los criaderos, y procederá a medir y amojonar o alambrar dos terrenos reservados, como asimismo a construir caminos de acceso, que permitan explotar y trasportar la sal.

Artículo 3.o—Elegidos los criaderos y construídos los caminos de acceso, el Poder Ejecutivo ofrecerá la explotación al aprovechamiento común, dentro de las disposiciones que reglamentan esta ley.

Artículo 4o. Si dentro del término de cinco años la explotación por aprovechamiento común no prospera, no habiendo interesados suficientes, el Poder Ejecutivo procederá a dividir los criaderos en secciones de 30 hectáreas, las que serán ofrecidas al público en licitación.

### LEGISLATURA

### SESIONES DE PRORROGA

**Asuntos a tratarse**

**Córdoba**, noviembre 12 — El Poder Ejecutivo incluyó en los asuntos a tratarse en las sesiones de prórroga de la legislatura, los siguientes proyectos de construcción de una plaza de ejercicios físicos en la ciudad de Río Cuarto, presentado por el senador Oscar Goyochechea; de protección a la plantación de remolacha y fabricación de azúcar, con ese producto, presentado por el Poder Ejecutivo el año 1918 y de un subsidio al Tiro Federal de Córdoba por 5.000 pesos para la construcción de una plaza de ejercicios físicos y un polígono de tiro en esta ciudad.

### EL ASUNTO DEL SUPERIOR TRIBUNAL

MITIN DE PROTESTA

**Córdoba**, noviembre 12 — La Federación Universitaria que encabeza el movimiento de protesta contra la resolución del Superior Tribunal, que provocó las renuncias del juez doctor Capdevila y del agente fiscal doctor Orgaz, ha resuelto que el mitin de desagravio se realice el sábado próximo.

**Córdoba**, noviembre 12 — La jefatura de policía negó a la Federación Universitaria el permiso solicitado por ésta, para realizar el sábado próximo un mitin de protesta contra la reciente resolución dictada por el Superior Tribunal de Justicia y que provocó la renuncia del juez doctor Capdevila y el agente fiscal doctor Orgaz.

La Federación Universitaria se dirigió telegráficamente al ministro del Interior, informándole de la prohibición y protestando por ello.

### COMISION DE FOMENTO EDILICIO

**Premios de estímulo**

**Córdoba**, noviembre 12 — Viene actuando desde años atrás una comisión de fomento del embellecimiento [illegible] en el cuadrante nordeste de la ciudad y que la componen vecinos del mencionado barrio.

La comisión acaba de instituir premios de estímulo, de conformidad con el siguiente plan:

A todo propietario que pinte el frente de su casa, [illegible] la sociedad deberá enviarle una nota de reconocimiento y su nombre figurará en la memoria anual de la institución como cooperador a la obra del adelanto edilicio.

Por todo edificio de planta baja que se construya con material cocido y frente moderno revocado [illegible] su propietario recibirá de la sociedad un diploma de mérito, como estímulo a la obra de mejoramiento realizada. Si esta obra tuviera su frente revocado al "portland", el autor recibirá junto con el diploma una medalla de cobre, en la que se designará su objeto, fin y tributos de la sociedad donante.

Por todo edificio de dos pisos y en iguales condiciones que el anterior, teniendo frente de "portland", se hará entrega, además, del diploma de una medalla de plata por cada edificación de tres o más pisos [illegible] condiciones del artículo anterior [illegible] otorgará, además del diploma [illegible] medalla de oro.

En la memoria anual de la sociedad deberán publicarse las fotografías de los edificios de dos o más pisos que se construyan [illegible] plantas dimensiones [illegible] de su propietario [illegible] lo hizo acreedor.

[illegible]

### ECOS DEL CONFLICTO JUDICIAL

**Actitud de la sociedad Georgista**

**Córdoba**, noviembre 12 — La Sociedad Georgista, en presencia de la resolución del Superior Tribunal, que provocó las renuncias del juez doctor Capdevila y del fiscal doctor Arturo Orgaz, adoptó la siguiente resolución:

[illegible] por la resolución del Superior Tribunal, en cuanto, hace constar [illegible] las teorías económicas [illegible] por el doctor Orgaz sean disolventes, [illegible] el georgismo es la única solución posible de la cuestión social [illegible] Orgaz [illegible] alguna vez expresado [illegible]

Protestar igualmente por la resolución, en cuanto ataca la libertad [illegible] en las personas de los doctores Capdevila y Orgaz, y designar una comisión de cuatro miembros a fin de que concierten con las asociaciones universitarias culturales y [illegible] y demás que se adhieran, a un movimiento de protesta.

**Las próximas maniobras militares**

**Córdoba**, noviembre 12 — El lunes las fuerzas de la tercera división del ejército iniciarán la marcha de concentración sobre el campamento de Almafuerte, donde se desarrollarán los programas de maniobras, que se iniciarán el día 22.

El día 24 se dará comienzo a los ejercicios de unidades mayores en pie de guerra y el 1° de diciembre se iniciarán los ejercicios finales para empezar la descentralización, debiendo las tropas hallarse en sus respectivos cuarteles el 8 de diciembre.

Las maniobras serán dirigidas por el comandante de la división, general Carlos M. Fernández, y participarán en ellas los regimientos 13, 14 y 18 de infantería: 4 y 7 de caballería; 4 de ingenieros y 4 de artillería.

**Los sembrados**

**Río Cuarto**, noviembre 12—En el departamento de Río Cuarto, de 240.000 hectáreas de trigo sembradas, se considera una pérdida hasta el presente de un 10 por ciento causada por el granizo y de un veinte por ciento por el exceso de lluvias.

La langosta no ha ocasionado mayores pérdidas.

Se han sembrado 43.000 hectáreas con lino, de las cuales se calcula una pérdida del 50 por ciento por el polvillo.

La langosta ha desovado en una gran extensión en esta zona.

Los agricultores temen que este año vuelvan a faltar bolsas.

**Club Social**

**Sampacho**, noviembre 12 — Se renovó la comisión directiva del Club Social. Resultaron electos los señores E. Rodríguez, J. A. Papa, L. Domínguez, E. Castelli, A. Lanz, A. Trentini, H. L. Lhez, E. Pasolle, J. Pedrós y U. Fanín.

**Conferencia de actualidad**

**Córdoba**, noviembre 12 — El doctor Arturo Orgaz dará el jueves próximo una conferencia sobre el tema "El odio a la libertad", que tendrá atingencia con la reciente actitud del superior tribunal a raíz de la cual presentó el doctor Orgaz su renuncia del cargo de agente fiscal.

**El juego en la ciudad**

**Córdoba**, noviembre 12—El diario "La Voz del Interior" denuncia que en esta ciudad funcionan a granel casas de juegos amparadas por la impunidad de la policía y cita una serie de casos concretos con nombres propios.

**Enlace**

**Córdoba**, noviembre 12 — Hoy contraerá enlace la señorita Juana Rosa Deheza Fragueiro con el doctor Carlos A. Palacios.

**Partido Radical**

**Córdoba**, noviembre 12 — La fracción Radical "roja" instalará hoy un comité seccional en Alta Córdoba.

**Helada**

**Nicolás Bruzone**, noviembre 12 — Ha caído en esta zona una gran helada, la que se supone ha causado perjuicios en los sembrados.

**El pago de la deuda flotante**

**Córdoba**, noviembre 12—Entró en ejecución la ley que autoriza al Poder Ejecutivo a emitir obligaciones del tesoro destinadas al pago de la deuda flotante de la provincia.

**Noticias sociales**

**Villa del Rosario**, noviembre 12—Partió para Buenos Aires, monseñor Lindor Ferreyra.

—Llegaron de Nono el señor Alejo Molina y su esposa y de Rosario, el señor Gómez Ferreyra.

—Sigue mejor la señora Emma Day de Argüello.

## TUCUMAN

### NOTA DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE EDUCACION

**Tucumán**, noviembre 12 — El presidente del consejo de educación, señor Perkins, envió una nota al Ministro de Instrucción Pública, en la que hace referencias a las declaraciones del inspector nacional de escuelas, aparecidas en un diario local, y según las cuales, refiriéndose a una nota anterior, en que se pedía que el Poder Ejecutivo de Tucumán pidiera al Consejo Nacional la devolución de once escuelas en el departamento de la capital que fueron cedidas por la intervención federal, el señor Hernández habría dicho:

"Pero quitar escuelas a la Nación, simplemente por salvar la autonomía de la provincia, cuando esa decantada autonomía no existe, es, sencillamente, una puerilidad infantil".

El señor Perkins recuerda la nota del presidente del Consejo Nacional del 13 de diciembre de 1918, que dice:

"Como verá V. E. el considerable esfuerzo realizado por la Nación ha sido [illegible] neutralizado por la acción negativa de la provincia, viniendo a arrojar el año 1918 un mayor [illegible] de analfabetos, [illegible] el aumento vegetativo de la población.

"La ley nacional número 4874 responde al propósito de que este consejo provea la instrucción primaria donde no alcance la acción provincial, pero nunca para desalojarla o sustituirla, circunstancia que de producirse vendría a desnaturalizar el criterio de la ley y a violentar uno de los preceptos constitucionales, por los que el gobierno nacional garantiza a cada provincia el goce y ejercicio de sus instituciones".

El señor Perkins dice que aunque esta nota está dirigida al gobernador de la provincia, señor Juan B. Bascary, en realidad, juzgó el decreto de la intervención nacional, que con fecha 26 de julio de 1918:

"Dada la conformidad solicitada por el señor inspector nacional de escuelas para fundar dentro del territorio de la provincia, cincuenta escuelas nacionales".

El señor Perkins pide que se pasen los antecedentes al consejo para que [illegible] de su inspector.

**La elección de un senador**

**Tucumán**, noviembre 12 — Carecen noticias directas sobre la próxima asamblea para proceder a la elección de senador.

Mientras noticias que se trasmiten de Buenos Aires anuncian que [illegible] pues se [illegible] que los actuales candidatos [illegible] para buscar un [illegible] se asegura, entre los mismos partidarios de los respectivos candidatos, que la noticia carece de fundamento.

Entre círculos [illegible] del bloque [illegible] trabajos para [illegible] en la reunión del día 17, pero los [illegible] aseguran que [illegible] la elección.

**Aniversario del armisticio**

**Tucumán**, noviembre 12 — Las colectividades aliadas celebraron ayer con diversos actos el primer aniversario del armisticio.

Asumió grandes proporciones la fiesta que se realizó en la sociedad francesa a la que asistieron, especialmente invitados, los padres bayoneses recientemente llegados del frente.

Anoche los mismos padres Ducasse, [illegible] y [illegible] fueron objeto de una demostración afectuosa, en el Hotel París donde los ex alumnos del Sagrado Corazón les ofrecieron un banquete.

**Conferencias**

**Tucumán**, noviembre 12 — En la próxima semana comenzará el ciclo de conferencias de divulgación de conocimientos de profilaxis de enfermedades endémicas en el Norte argentino.

El doctor Gregorio Aráoz Alfaro será el encargado de estas conferencias en la Universidad.

**Temblor de tierra**

**Tucumán**, noviembre 12 — Ayer a las 6.30 a. m. se sintió un ligero temblor de tierra en ésta.

## SANTIAGO DEL ESTERO

### LA CLAUSURA DE LAS ESCUELAS

**Santiago del Estero**, noviembre 12 — El consejo de higiene no pudo reunirse anteanoche para resolver la clausura definitiva de los institutos de enseñanza, a fin de evitar la aglomeración de personas en los exámenes que comenzarán el 14 del corriente.

Contrasta tanto el celo para ordenar el cierre de las casas de educación, mientras que se tolera y se estimulan las reuniones sociales, que van sucediéndose con frecuencia poco acostumbrada aquí y en las que hay mayor aglomeración de personas

# PROVINCIA DE SANTA FE — INFORMACION GENERAL

### MOVIMIENTO POLITICO

### LOS PROXIMOS COMICIOS

**Actividad de los partidos**

**TRABAJOS DE PROPAGANDA**

PARTIDO DEMOCRATA PROGRESISTA

**Rosario**, noviembre 12—La comisión de propaganda de la junta departamental del partido Demócrata Progresista, ha organizado para mañana, las siguientes conferencias partidarias: En la calle San Martín y el Bulevar 27 de Febrero, y a las 5.30 p. m., hablarán los señores Otto Shole, Clorentino Loza, Angel Ortiz Grozuet, Amadeo Rossetti y Antonio R. Andújar.

A las 9 p. m., en la avenida Lagos 330, harán uso de la palabra, los señores Leonidas Loza, Darío Martínez Cuitiño, Enzo Bordaberhere, Roberto Ahumada, Fernando Schlesinger, Alejandro Carrasco, Juan Alfredo Pereyra, Jorge Bigorday Soames y José lo Valvo.

PARTIDO RADICAL

**Rosario**, noviembre 12—En la conferencia partidaria que dió esta noche en el local del Club Domingo F. Sarmiento, la Unión Cívica Radical Situacionista de Santa Fe, hicieron uso de la palabra los señores J. Agustín Gatti, Ricardo Caballero, Miguel J. Culaciati, J. Daniel Infante, Jacinto Prado Cáceres, Jorge E. de Sanctis y Antonio Canut Bianqué.

—Esta agrupación política dará también, mañana, otra conferencia en la esquina de la calle Córdoba y la avenida Francia.

En ella hablarán los siguientes oradores: Manuel A. Fernández, Jorge Ferri, Domingo S. Cabanillas, Jorge E. de Sanctis, Hermenegildo Bustos, Calixto Ruiz, Manuel Aravena y Antonio Castro.

### DEPURACION DE LOS PADRONES ELECTORALES

**Nacional y provincial**

**Rosario**, noviembre 12 — El 30 del corriente vence el término para la depuración del padrón electoral provincial. La depuración del padrón nacional, empezará el 20 del este mes y terminará el 20 del mes próximo.

**Santa Fe**, noviembre 12—Los padrones que se usarán en las elecciones de febrero contienen 24341 ciudadanos más que en 1918.

### ADMINISTRACION PROVINCIAL

**El ministerio de Gobierno**

**Rosario**, noviembre 12 — Llama la atención que hasta la fecha el Poder Ejecutivo no haya provisto la vacante del ministerio de Gobierno, producida por fallecimiento del doctor Valdez.

Circulan diversos rumores que aseguran no será nombrado el reemplazante hasta después de la celebración de la convención provincial radical disidente situacionista, que se reunirá a fines de este mes o principios del próximo.

**Santa Fe**, noviembre 12 Se insiste en que no se nombrará ministro de Gobierno hasta después que se realice la convención, la que a su vez parece postergarse, mientras se busca llegar a un acuerdo entre los nordistas y sudistas.

No cabe duda que el doctor Araya seguirá durante todo este año a cargo de las tres carteras ministeriales.

**Renuncia**

**Santa Fe**, noviembre 12—Renunció el receptor de rentas de San Cristóbal, señor Marcos Brown.

### INSTRUCCION PUBLICA

**Asociación escolar**

Rosario, noviembre 12—La asociación de la Escuela Normal de Maestros número 2, recientemente constituída, efectuará una reunión el domingo próximo, al objeto de aprobar los estatutos de la misma y elegir las autoridades directivas definitivas.

**La situación de los maestros**

[illegible], noviembre 12—A los maestros se ha colocado actualmente en [illegible] de terribles tirantes económicos [illegible] a que el gobierno les [illegible] numerosos meses de [illegible] los Bancos que en esta [illegible] incluso el Provincial [illegible] hacerlo ahora y hasta [illegible] no regularice su situación [illegible]

que el gobierno no pagará a nadie, hasta después del mes de febrero.

**Un proyecto**

**Santa Fe**, noviembre 12—El inspector general de escuelas presentará en el congreso de maestros un proyecto, estableciendo en todas las provincias el reconocimiento de los servicios prestados por cualquier maestro en el desempeño de cargos en la enseñanza, cuando por causas que no atañen al honor y al buen concepto profesional, tuviere que trasladarse de una provincia a otra, o del seno de una administración provincial a la repartición educacional de la Nación.

**Facultad de Farmacia y Obstetricia**

**Santa Fe**, noviembre 12—La Facultad de Farmacia y Obstetricia designó las mesas examinadoras para fin de curso, aprobando el proyecto presentado por la comisión de enseñanza y disciplina, relativo a la forma de proveer las plazas de profesores suplentes de la Facultad, especificando las condiciones que se deberán tener en cuenta para elevar la propuesta del candidato.

**Clausura de una escuela**

**Santa Fe**, noviembre 12—Se ordenó la clausura de la escuela fiscal de [illegible] debido al mal estado de la salud pública.

**Pago de alquileres**

**Rosario**, noviembre 12—Los propietarios de los edificios que ocupan las escuelas fiscales, que han aceptado el cobro de sus haberes con títulos de empréstito, han empezado a percibirlos.

Con ese objeto se ha destinado la suma de doscientos mil pesos, en tales valores.

### AGROPECUARIAS

**Exportación de cereales**

**Santa Fe**, noviembre 12—Durante octubre fueron exportadas las siguientes cantidades de cereales: Mayo y Cía. 18.302 toneladas, Huni Wormser Ltda. 14.857, Compañía Mercantil Argentina 8.637, Luis Dreyfus y Cía. 6.546, Bunge y Born 1.920, [illegible]

**Los trabajos agrícolas**

**Rosario**, noviembre 12—Los temores de que la lluvia de anoche hubiese perjudicado los sembrados, se han disipado, pues en la Bolsa de Comercio se recibieron hoy, informes halagadores sobre todo respecto al lino, cuyo corte ha dado comienzo en el Norte de la provincia.

### EN LA CAPITAL

DIVERSAS INFORMACIONES

**Baños públicos**

**Santa Fe**, noviembre 12—Se habilitarán en la [illegible] de [illegible] baños públicos para los obreros.

**Los servicios del Central Norte**

**Santa Fe**, noviembre 12—Un diario del Norte dice que los malos servicios del ferrocarril Central Norte han causado la pérdida de muchos miles de pesos pues nunca se pueden obtener los vagones que se solicitan para el trasporte.

**Los restos del ex gobernador Oroño**

**Santa Fe**, noviembre 12—El 20 del corriente serán trasladados al panteón recientemente construído, los restos del ex gobernador señor Nicasio Oroño.

### ROSARIO

### EN LA SUBPREFECTURA MARITIMA

**Entrega de medallas al cabo Murallo**

**Rosario**, noviembre 12—El sábado próximo se realizará una interesante fiesta en el local de la subprefectura marítima con motivo de la entrega de medallas al cabo de dicha dependencia Ireneo Murallo, por su acto de arrojo del 9 del mes pasado en ocasión del naufragio del vapor "Ilse", en la dársena de cabotaje.

La prefectura general de puertos le obsequiará con una medalla de plata que lleva la siguiente inscripción: "Prefectura General de Puertos, por su arrojo, a Ireneo Murallo, Rosario 9|10|1919".

En ese acto pronunciará un discurso el prefecto de la zona, señor Anzoátegui.

También le entregarán medallas la Asociación Pro Patria y la Liga Patriótica Argentina.

### EL DIA SOCIAL

**Rosario**, noviembre 12—El sábado será bendecida la unión de la señorita María Amelia Lassaga con el señor Alberto Alberdi Correa.

Serán padrinos de la ceremonia la señora Clara A. de Correa y el señor José Vicente Parpal.

En el acto civil serán testigos por parte de la novia los señores doctor Gerardo Fernández Basualdo, Rogelio Santamaría, Carlos Garay y Mario Lassaga, y por el novio, el doctor Mateo Quijano, Horacio Fredickson, Santiago Alberdi y Justo Correa.

—El mal tiempo impidió la reunión que debía realizarse esta tarde en la plaza Jewell.

—Pasado mañana se efectuará en el teatro Colón la función organizada en beneficio de la Asociación Pro Becas de la Escuela Normal de Profesoras. Se ha preparado un interesante programa literario-musical, cuyo desarrollo estará a cargo de las alumnas de ese establecimiento.

—Mañana por la noche se servirá en el Jockey Club el banquete con que un núcleo de sus amigos obsequia al señor Alberto Alberdi Correa, despidiéndolo de la vida de soltero.

—En los salones del Savoy Hotel el domingo próximo se realizarán el te y danza organizados por la sociedad "Le Donne Italiane".

MUNICIPALES

### CONCEJO DELIBERANTE

LA PAVIMENTACION CON MADERA

**Pedido de informes al departamento ejecutivo**

**Rosario**, noviembre 12—La minuta del concejal Ferreyra, que aprobó el concejo deliberante en su sesión de ayer, pidiendo informes al intendente sobre las denuncias de la prensa local, referentes a la falta de cumplimiento en el contrato para la pavimentación con madera, celebrado con la empresa Fuchs, contiene los siguientes puntos que deberá contestar el departamento ejecutivo:

Que el concejo no responde a la proporción de sus materiales, componentes y especificaciones del pliego. Que donde ha sido necesario hacer excavaciones, en éstas no se ha consolidado el terreno en la forma que se indica. Que el enaceitado se aplica en frío, sin hacer la limpieza en el pavimento, de conformidad con la propuesta de la empresa. Que signifique si la empresa ha cumplido con la disposición del contrato que establece la obligación de [illegible] tres cuadras como mínimo por [illegible] y diga qué cuadras son las realizadas hasta la fecha y el día que se tomó posesión oficial de las mismas. Que diga el departamento ejecutivo si la empresa Fuchs está autorizada por la intendencia para gestionar de los propietarios el pago de los trabajos. Que informe si la empresa Fuchs ha cumplido con las prescripciones del artículo 15 del pliego de condiciones.

**Museo municipal**

**Rosario**, noviembre 12—La comisión municipal de bellas artes, inició los trabajos para la instalación del museo municipal que se inaugurará próximamente, en el local situado en la calle Santa Fe número 837.

Para dicha inauguración la comisión municipal cuenta con algunas obras que ya ha adquirido y con las que le ha enviado el Museo Nacional de Bellas Artes.

NOTICIAS DE POLICIA

**Quemaduras**

**Rosario**, noviembre 12—En la casa calle Buenos Aires número 2173, a la menor Luisa Barrera al acercarse a un brasero se le prendieron las ropas, quemándose en varias partes del cuerpo y en la cabeza.

Al acudir en su auxilio una señora sufrió quemaduras en las manos. Ambas fueron llevadas para su curación al hospital de Rosario.

**Robo de mercaderías**

**Rosario**, noviembre 12—La firma M. Ianovich, Dodero y Compañía, ha denunciado ante la subprefectura marítima la sustracción de 5.000 bolsas de sus depósitos en la zona del puerto.

No se han podido identificar, todavía los autores del hecho.

**Accidente**

**Rosario**, noviembre 12—Esta tarde, en las calles Córdoba entre las de Maipú y Laprida, el automóvil número 187, que guiaba Cayetano Tornarolli y le produjo lesiones internas de gravedad, al niño Rolando Ferreyra.

Tornarolli quedó detenido.

DIVERSAS INFORMACIONES

**Obsequio al Círculo Italiano**

**Rosario**, noviembre 12—El señor [illegible] ha obsequiado al Círculo Italiano con una artística [illegible] de bronce que reproduce el parte de la victoria del generalísimo Díaz.

**La huelga en Puerto San Lorenzo**

**Rosario**, noviembre 12—La huelga planteada por los estibadores y obreros de la fábrica de aceites La Ma [illegible], tiende a asumir [illegible]

En este punto los elementos con que cuenta la policía no son suficientes para garantizar la seguridad y los intereses de las exportadoras de cereales [illegible] operación que a [illegible] Prefectura Marítima [illegible] ha [illegible] a impartir órdenes a los [illegible], para que [illegible] el puerto de [illegible]

**La lluvia de anoche—Perjuicios en el puerto**

**Rosario**, noviembre 12—[illegible] en los galpones de [illegible] a sufrir [illegible] la lluvia [illegible] por el [illegible] de octubre [illegible] depósitos [illegible]

**Asamblea de residentes israelitas**

**Rosario**, noviembre 12—Esta noche [illegible] una asamblea de los [illegible] en ésta con el [illegible] informe de los delegados [illegible] sionista que se [illegible]

**El tiempo**

**Rosario**, noviembre 12—Después [illegible] que reinó durante [illegible] de ayer, a las 5 [illegible] una tormenta [illegible]

[illegible] hasta hoy a medio [illegible] un descenso [illegible] sigue nublado.

**Otorgamiento de personería jurídica**

**Rosario**, noviembre 12—Se ha [illegible] personería jurídica [illegible] a la Sociedad [illegible] y Marmo [illegible]

**Sociedad de Productos Nacionales**

**Rosario**, noviembre 12—La Sociedad de Productos Nacionales de ésta [illegible] que el gobierno [illegible] de los estatutos [illegible] cuales se [illegible]

**Lancha para el puerto**

**Rosario**, noviembre 12—Por [illegible] superioridad será [illegible] subprefectura de esta [illegible] a vapor que [illegible] San Nicolás.

**Los buques alemanes**

**Rosario**, noviembre 12—Mañana [illegible] a San Nicolás el [illegible] "[illegible]berg", que fué [illegible] por el gobierno [illegible]

[illegible] "Clara", que se [illegible] condiciones que el [illegible] cargando cereales [illegible] galpón 17 de este puerto.

### EN LOS DEPARTAMENTOS

SAN LORENZO

**Las elecciones comunales—"Kermesse"**

San Jerónimo Sud, noviembre 12—Hoy se reunió la junta de mayores contribuyentes, la que aprobó la elección efectuada el día 2.

—Se clausuró la "kermesse" organizada a beneficio del club San Jerónimo, con un franco [illegible]

á veces en horas destinadas de ordinario al descanso.

El cierre definitivo de las escuelas normales y del colegio nacional suprimirá la prueba final, a que debieran someterse los alumnos secundarios, indispensable este año, ya que el curso escolar, por diversas causas conocidas, quedó reducido escasamente a cuatro meses y medio.

Este año, como el anterior, los alumnos serán promovidos sin haber llenado el programa.

Tal situación pone un interrogante respecto al porvenir de la generación que se forma actualmente en las aulas secundarias y normales.

Mientras con tanto apresuramiento se resuelve la clausura de las aulas secundarias en esta capital, en la campaña, que es donde ha existido el real peligro de las enfermedades infectocontagiosas, las escuelas nacionales aun continúan funcionando, sin que ello haya influído en la propagación de aquel flagelo.

**Corso de flores—Aniversario italiano**

**Santiago del Estero,** noviembre 12 —Se realizó el corso de flores en el parque Aguirre, con muy buen éxito.

—Se efectuó la fiesta organizada por los italianos residentes en ésta, en conmemoración del primer aniversario de la terminación de la guerra.

**Atentado cometido por un vigilante**

**Santiago del Estero,** noviembre 12 —Un vigilante cometió un abuso con una mujer, a la que había sometido por medio de amenazas y violencias.

Comprobado el hecho, ha sido sometido el delincuente al juez del crimen.

**Viaje de un regimiento—Enlace**

**Frías,** noviembre 9—Con destino a Catamarca, pasó procedente de Salta, el regimiento número 12 de caballería, el que va a ponerse a las órdenes del interventor en aquella provincia.

—Contrajo enlace la señorita Pastora Flores con el señor Miguel Fiad ambos de esta sociedad.

## CORRIENTES

### LEYES IMPOSITIVAS

**Reformas criticadas**

**Corrientes,** noviembre 12 — Con motivo de la reforma sancionada por la Cámara de Diputados en el proyecto de leyes de impuestos en lo relativo a las patentes, el diario "El Liberal" dice:

El perfecto armonismo de la legislación en vigor acaba de ser roto con una reforma desgraciada. La innovación consiste en reducir a dos las categorías de cada rubro, vale decir, que no se admiten sino los extremos: el gran comercio y el pequeño comercio, como si entre ambos extremos no se pudiesen individualizar términos medios, bien necesarios y convenientes.

Sobre estas bases, el comercio formula sus protestas y ellas se abren camino.

Entendemos que la reacción es oportuna, desde que el proyecto de ley no ha salido de la Cámara de Diputados. Debemos volver al sistema de las múltiples categorías, para que el impuesto de patentes sea justo y equitativo.

### LA RENUNCIA DEL JEFE DE POLICIA

**Corrientes, noviembre 12** — Los diarios en general lamentan el retiro del jefe de policía señor Cabral, a quien reconocen sus buenas condiciones personales.

El decreto por el que se le acepta la renuncia, está redactado en los siguientes términos:

Acéptase la renuncia presentada, que importa la reiteración de manifestaciones verbales hechas en igual sentido por el jefe de policía, señor Eulogio C. Cabral, dándosele las gracias por los servicios prestados.

Encárgase interinamente de la jefatura de policía al secretario de la misma, doctor F. Benigno Martínez.

La comunicación, firmada por el ministro de Gobierno, por la que se comunica al señor Cabral el precedente decreto, está redactada en los siguientes términos:

Cumplo en comunicarle que en decreto de la fecha, cuya copia acompaño se le ha aceptado la renuncia de jefe de policía, renuncia por la que se pone término a la misión que se le impuso, expresando que lo hacía como un sacrificio personal.

El Poder Ejecutivo ha debido aceptarla, dado que ella importa una reiteración, como dice el decreto, agradeciendo a usted los servicios que patrióticamente ha prestado a los intereses públicos de la provincia.

Las causas de esta dimisión explicadas en los círculos oficiales, son las que se desprenden de los documentos precedentes. Sin embargo, en otros círculos, se bordan algunos comentarios, pues se afirma que la renuncia se produjo por desacuerdos de criterio con el Poder Ejecutivo, sobre ciertos asuntos de interés general.

**Detención del presidente del comité radical**

**Monte Caseros,** noviembre 12—La policía detuvo al presidente del comité de la Unión Cívica Radical en ésta, señor J. San Martín Obregoso y a José T. Méndez, citando además a varias personas de figuración en el radicalismo.

Los detenidos se hallan incomunicados desde ayer.

Estas detenciones se efectuaron por orden del inspector de policía Octavio Ríos que se encuentra en ésta.

El comisario departamental dice ignorar los motivos de la detención de Obregoso y Méndez.

**Centro Español**

**Corrientes,** noviembre 12—El Centro Español renovó su comisión directiva, en la siguiente forma: presidente, Juan Gay; vicepresidente, L. Lubrari; secretario, José T. Roqueta; prosecretario, Felipe Mogort; tesorero, Ramón López; vocales, Alberto Rodríguez, Antonio Soler, Leandro Burgos, Luis Pérez y Pedro Sánchez.

**Cambios atmosféricos anunciados**

**Corrientes,** noviembre 12 — El astrónomo señor Valentín Aguilar, anuncia nuevos cambios atmosféricos, que se producirán del 14 al 17 del corriente.

## ENTRE RIOS

**Campaña contra las ratas—El estado sanitario**

**Paraná,** noviembre 12—El laboratorio bacteriológico entregó a la municipalidad, para ser distribuídas entre el vecindario, cien mil dosis de virus contra las ratas.

Los médicos de la policía de Villa Urquiza denunciaron al departamento de salubridad el hecho de haberse producido en aquella localidad varios casos sospechosos de una enfermedad infecto-contagiosa.

**Elecciones comunales**

**Paraná,** noviembre 12—Con motivo de la proximidad de la fecha de las elecciones comunales, la Unión Cívica Radical resolvió activar su propaganda, a cuyo fin organizó una serie de conferencias públicas.

**Querella por injurias**

**Paraná,** noviembre 12—El director de "El Diario" de esta ciudad, profesor Juan José Castro, entabló querella, por injurias graves contra el director de un periódico que aparece en esta capital.

**Renovación de títulos—El censo agrícola**

**Paraná,** noviembre 12—El treinta del corriente vence la ampliación del término acordado para la presentación de la solicitud de renovación de títulos de marcas y señales.

—El departamento de agricultura distribuyó veinte mil fichas, destinadas al levantamiento del censo agrícola de Entre Ríos.

**Gestiones ante el Poder Ejecutivo**

**Paraná, noviembre 12**—La Sociedad Pro Intereses Departamentales [illegible] tos que se someterán a la legislatura en el período extraordinario, del relativo a la autorización pedida por la municipalidad local para enajenar un fundo de su propiedad y con el importe del mismo construir un teatro.

**Un estudio sobre Urquiza**

**Paraná,** noviembre 12—Con sumo interés ha sido acogida la obra del doctor Mariano Galván, que estudia la actuación del General Urquiza, en el período comprendido entre los años 1851 a 1862.

**Constitución de un sindicato agrícola**

**Paraná,** noviembre 12—Con asistencia del intendente municipal, del subcontador de la provincia y del director de agricultura, ingeniero Uzal, quedó constituído el sindicato agrícola de Colonia Nueva.

**Enlace**

**Gualeguay,** noviembre 12—Contrajo enlace la señorita Mercedes Piaggio, con el señor León Artaza.

**Viajero**

**Diamante,** noviembre 12—En viaje a Paraná el diputado por este departamento Guillermo Chá.

**Romerías españolas**

**Paraná,** noviembre 12 — Con animación se iniciaron las romerías españolas.

## SAN JUAN

**La partida de la intervención**

Ayer se entrevistó nuevamente con el Ministro del Interior, el doctor Escobar, recientemente designado interventor en la provincia de San Juan. A pesar de la reserva que se guarda siempre en entrevistas de esta naturaleza, hemos podido averiguar que el interventor partirá mañana y que el personal será nombrado en el día de hoy si una nueva resolución presidencial no posterga, una vez más, la partida de la intervención.

**La concentración cívica—Invitación al doctor Moreno**

**San Juan,** noviembre 12—La concentración cívica reorganizó el subcomité del tercer distrito de la capital nombrando presidente del mismo al señor Antonio Peñate Moreno.

El diputado nacional doctor Rodolfo Moreno aceptó la invitación que le fué hecha por la juventud antiradical de ésta, para dar conferencias políticas en esta provincia.

El doctor Moreno dice que vendrá tan pronto como se lo permitan sus tareas parlamentarias.

## SAN LUIS

**Daños causados por un huracán**

**San Luis,** noviembre 12—Anoche se desencadenó un fuerte huracán que interrumpió el alumbrado en algunas calles y ocasionó daños de alguna consideración en las plantaciones frutales.

En los alrededores se derrumbaron muchos ranchos y tapias.

**Desove de langosta**

**Santa Rosa,** noviembre 12—La langosta ha desovado en una extensa zona de esta región. Los agricultores temen los efectos de la saltona.

## LA RIOJA

**Nombramiento**

**La Rioja,** noviembre 12—Por decreto de hoy fué nombrado presidente del Consejo de Educación el doctor Pedro Agost.

## JUJUY

**Ensanche de la calle General Urquiza**

La administración de los ferrocarriles del Estado fué autorizada por el Poder Ejecutivo para ceder a la municipalidad de Jujuy, con carácter precario, una fracción de terreno ocupada actualmente por jardines de la estación del ferrocarril Central Norte Argentino sobre la calle General Urquiza, con objeto de ensanchar esta última y empalmarla con la avenida Centenario.

## NEUQUEN

### *EN PLAZA HUINCUL*

**Los yacimientos petrolíferos**

Los visitantes a los yacimientos petrolíferos de Challacó, en Plaza Huincul (territorio del Neuquén), en las pocas horas que permanecieron allí, acompañando al Ministro de Agricultura, tuvieron la impresión de que ese mineral existe y que haciendo más intensa la explotación, mediante el envío de materiales y maquinarias, se obtendrán resultados inmediatos. Agregan que el período de los ensayos se da casi por terminado.

Las perforaciones se encuentran sobre un pequeño anticlinal y el petróleo obtenido ofrece mucho parecido con el de Pensilvania.

La calidad del mineral es superior, conteniendo un 25 por ciento de gasolina, 35 de nafta, 25 de gasol y 15 de materias combustibles.

Uno de los pozos en plena producción tiene una profundidad de 615 metros, y otros tres que se están perforando llegan actualmente a 413, 138 y 52 metros, respectivamente.

## PAMPA

### LAS ESCUELAS DEL TERRITORIO

El presidente del Consejo Nacional de Educación regresó ayer a ésta después de la inspección realizada por las escuelas de la Pampa, juntamente con el inspector general de escuelas de territorios, quien prosigue las inspecciones en dicha gobernación.

El doctor Gallardo trae la mejor impresión de conjunto sobre el funcionamiento de los establecimientos visitados, y en particular menciona como escuelas excelentes la de Catriló y las de Santa Rosa de Toay.

Manifiesta que sobre un total de 14 escuelas recorridas, sólo dos se encuentran en estado un tanto deficiente, las cuales, mediante las observaciones que pudo hacer, serán fácil y prontamente mejoradas.

Además, dice que la información recogida en sus visitas, habilitará al Consejo para adoptar medidas conducentes a un mayor perfeccionamiento de las escuelas aludidas.

**Comité metropolitano para la autonomía del territorio**

Anteanoche, en un salón de actos públicos de LA PRENSA, se reunieron en asamblea los miembros de este comité a fin de considerar los estatutos y organizar la comisión directiva.

Después de una larga deliberación se resolvió dar por anulada el acta de la asamblea anterior, debido a que varios miembros electos en ella habían presentado sus renuncias, y se dispuso también proceder en el acto a la elección de una nueva comisión, con el siguiente resultado:

Presidente, Alberto J. Grassi; vicepresidente primero, Juan B. Bonnet; vicepresidente segundo, T. Loperena; secretario general, Juan Carlos Neveu; secretario de actas, José S. Berón; tesorero, Luis Garoselli; prosecretario, Enrique Austi, y vocales: S. Montoya, E. Puccinelli, F. Cortesano, M. Barundchuki, Aníbal Luna, Alberto Fernández, Atilio Fernández, Raúl Varando, Petit de Murat, Navarro Lobeira.

Los miembros de la comisión directiva se reunirán nuevamente el viernes próximo en el Savoy Hotel.

## RIO NEGRO

**Falta de medios de comunicación — Un accidente**

**Allen,** noviembre 12—Se ahogó un hombre que iba en una balsa en el Río Negro.

Convendría que la vigilancia sobre las balsas, en toda la región, fuese más rigurosa por parte de las auto[illegible] funciona desde hace nueve meses es la única que pone en comunicación a esta zona con la capital del Neuquén.

La balsa sobre el río Neuquén desde hace nueve meses que no funciona y es la única que pone en comunicación a esta zona con la capital del Neuquén.

**Regreso del gobernador**

**Bariloche,** noviembre 12—A causa del mal tiempo reinante el gobernador se ha visto en la necesidad de interrumpir su excursión y emprender viaje de regreso a Viedma.

Se me informa que debido al mal estado de los caminos, el automóvil en que viajaba el gobernador sufrió un desperfecto y dicho funcionario tuvo que continuar el regreso en un carruaje.

## MISIONES

**Viaje del gobernador**

**San Javier,** noviembre 12—El gobernador del territorio visitó este pueblo.

Fué recibido y agasajado por personas de representación en ésta, a las que les prometió mejoras y la terminación del puente Itacaruaré.

**Inmigrantes alemanes — El tiempo**

**Posadas,** noviembre 12—El inspector de tierras, señor García, llegó con inmigrantes alemanes para ubicarlos en las tierras fiscales.

—La temperatura es muy calurosa.

## ECOS DEL CINCUENTENARIO DE "LA PRENSA"

**Conceptos amables de nuestros colegas**

ANTOLOGIA DE LA JUVENTUD, capital

Hace medio siglo, fundado por José C. Paz, vió la luz este coloso del periodismo sudamericano. Desde el primer momento—en aquellos años de intensas luchas—fué un periódico valiente, valentía que ha sido, a no dudarlo, una de las causas de su actual engrandecimiento. Se desarrolló paulatinamente, multiplicando sus energías cada hora, y así fué como llegó al pináculo, donde hoy todos lo contemplamos, y como alto homenaje de aprecio, vaya hasta LA PRENSA nuestro humilde pero sincero saludo.

REVISTA BELGRANO, Capital

El diario, periódico o revista debe surgir de un propósito sano, armónico con el dinamismo social; la emisión de las ideas, la información, la censura o el aplauso, deben inspirarse en el bien público, en la moral, en los progresos educacionales y siempre, invariablemente, con mensura, serenidad, cultura y respetando los fueros individuales, el santuario del hogar y las ideas agenas que no sean atentatorias al orden público y modalidades sociales.

Nunca deben guiar la conducta del periodista sus conveniencias personales, la material ambición, del despecho, la venganza, la venalidad, el "chantage".

Esa clase de publicaciones que desgraciadamente existen aunque sin arraigo, son gérmenes nocivos al organismo social y deben combatirse con la indiferencia de las personas de buen tacto, de delicadeza de sentimiento y buena orientación moral.

Los órganos de publicidad son comparables a las naves. Para hacer la larga travesía y batirse contra los furiosos elementos no sólo debe tener una fuerte y técnica construcción, sino también una excelente brújula.

Cuando ésta no marca la orientación de la justicia, de la verdad, de lo ecuánime, de lo educativo y bueno, generalmente se naufraga en el mar de la indiferencia, de la repulsión.

Citemos para terminar estas líneas, un ejemplo que nos es propio, que es nacional, que es un exponente de la civilidad, del progreso de la cultura argentina: LA PRENSA que llegó a los 50 años de existencia el 18 de octubre, en medio de la mayor prosperidad, de difusión, de respetos y prestigios.

Y en esa larga trayectoria de medio siglo, ¿cuántos diarios han nacido, debatídose en su medio ambiente y desaparecido después? Sin número.

No todos, naturalmente, por salirse de la órbita de las conveniencias apuntadas, tal vez muchas por falta puramente de pericia o de factores económicos, pero, seguramente la gran mayoría por inadaptación a las prescripciones de extricta moral y nociones de ética social.

No olvidemos este ejemplo.

MONITOR DE SOCIEDADES ANONIMAS, Capital

El 18 de octubre del año actual, el eminente cotidiano LA PRENSA ha cumplido medio siglo de existencia, llenando en forma tan severa la elevada misión periodística que se propuso, que su palabra y su información tienen hoy la importancia y autoridad propias de un verdadero órgano nacional.

Al anotar en nuestras páginas la fausta fecha, "El Monitor" envía a LA PRENSA su cordial saludo, celebrando sus luchas y sus triunfos como luchas y triunfos del progreso y civilización argentinas.

REVISTA SPORTIVA, de esa capital

Ayer ha cumplido medio siglo de existencia el gran diario LA PRENSA, órgano de publicidad, honra del periodismo argentino y americano. Nacido en momentos difíciles, LA PRENSA ha transcurrido su vida alcanzando progresos tras progresos, hasta conseguir la solidez y gran prestigio de que ahora disfruta, aunque para alcanzar tales resultados haya tenido que librar las más rudas batallas.

El mejor elogio que puede hacerse a la acción desarrollada por LA PRENSA en su larga existencia, resultaría siempre pequeño ante la realidad; puede decirse que los enormes progresos realizados por el país en todas sus manifestaciones en los últimos cincuenta años, han tenido en LA PRENSA uno de los principales cuanto más eficaces colaboradores, y que su obra constante de todos los días, llevada a cabo sin ningún desfallecimiento, ha contribuído en grado sumo al perfeccionamiento de nuestras instituciones.

Al asociarnos al homenaje que el país entero brinda en estos días al poderoso colega, hacemos votos por su siempre creciente prosperidad.

ARTE Y TRABAJO, de Bahía Blanca

El 18 de octubre cumplió medio siglo de vida LA PRENSA, uno de los diarios que marcha a la vanguardia en el periodismo sudamericano y una publicación que pocos similares tiene por su importancia entre el periodismo universal.

LA PRENSA encarna en sí los últimos cincuenta años de la historia argentina y no podría acudirse a documento más autorizado para establecer la progresión ascendente del progreso nacional durante ese tiempo, pues en sus páginas siempre se ha reflejado la elevación de criterio y la imparcialidad.

Saludamos al coloso de la prensa argentina.

EL SUR, de Puerto Deseado (Santa Cruz)

El periodismo argentino hoy está de fiesta; uno de sus miembros eminentes, LA PRENSA, cumple cincuenta años de vida intensa y batalladora por el progreso moral y material del país. Nunca una hoja periódica ha podido representar mejor y con más títulos el exponente de una civilización, y ser el reflejo del alma de un pueblo en sus aspiraciones hacia el bien común; cada día, cada hora en sus columnas ha palpitado, durante ese largo tiempo, el espíritu patriótico más desinteresado y el noble afán de contribuir con sus consejos ilustrados a orientar la opinión pública en el alto interés por los destinos de la Nación. De ahí dimana su fuerza y los respetos adquiridos en el concepto público, que se traducen en un prestigio sólido y en una gran prosperidad, sin ejemplo en la historia del periodismo sudamericano.

Es LA PRENSA una tribuna que honra al país. Desde sus comienzos siguió una línea de conducta intachable, y ni los vaivenes de la fortuna, ni los apasionamientos políticos de los días más difíciles de su época, pudieron jamás apartarla del programa que se trazara. Habrá en el periodismo universal órganos de mayor potencia y circulación, pero ninguno de una historia más honesta en el transcurso de su vida. Podría decirse de ella con propiedad lo que de Bayardo "que es un caballero sin miedo y sin tacha". La libertad y la democracia la cuentan entre sus más decididos defensores, siempre pronta a combatir toda tiranía disfrazada, todo extravío del dogma que proclamaron los fundadores de la nacionalidad argentina. De ello ha hecho su ideal y es su encasillado.

Un pueblo que cuenta con semejantes monumentos de cultura, debe enorgullecerse [illegible] grandes manifestaciones del espíritu, y entre las cuales la prensa ocupa un lugar señalado. Vehículo de exposición y de difusión de ideas, va sembrando lo mejor de la inteligencia en millares de cerebros diariamente, aumentando los conocimientos individuales de todas las clases de la sociedad, a la cual impulsa a su continuo perfeccionamiento.

De ese orgullo también nosotros participamos, y al rendir este justo tributo a LA PRENSA, en el día de su cincuentenario, creemos hacerlo al espíritu nacional en una de sus elevadas instituciones.

## LIGA PATRIOTICA ARGENTINA

**INAUGURACIÓN DE LA 3.a ESCUELA GRATUITA**

Esta tarde será inaugurada la tercera escuela gratuita de la Liga Patriótica Argentina, fundada, como las anteriormente inauguradas, por iniciativa de la señora Julia Elena Acevedo de Martínez de Hoz. Dicho establecimiento funcionará en un edificio de las calles Blandengues y Echeverría, barrio donde existe gran cantidad de niños que no reciben instrucción primaria.

En el acto de la inauguración, que se realizará a las 4 p. m., pronunciará un discurso el doctor Carlés.

## NOTIC[illegible] POLICIA

**ANIVERSARIO [illegible] MUERTE DEL CORONEL FALCON**

**Resolución de la jefatura**

Mañana se cumple el 10.° aniversario del fallecimiento del ex jefe de policía coronel Ramón L. Falcón, y de su secretario Juan Alberto Lartigau.

Con ese motivo, el jefe de policía ha resuelto invitar al personal franco de servicio a asistir al solemne funeral que en memoria de ambos se oficiará a las 10 de la mañana en la basílica del Socorro, después de la cual la comitiva se dirigirá a las tumbas que guardan sus restos, en la Recoleta, con objeto de depositar una corona de flores naturales.

Se ha dispuesto igualmente que frente al cementerio del Norte se encuentren formados, en uniforme de gala, a las 10.30 a. m., una compañía de la guardia de seguridad de infantería, otra del cuerpo de bomberos y un escuadrón de la guardia de seguridad de caballería.

En el interior de la necrópolis prestará guardia de honor la sección de cadetes de la escuela de policía.

## ESCLARECIMIENTO DEL CRIMEN DE BELGRANO

**DETENCION DEL AUTOR**

El auxiliar Medina y los empleados Pochelú y Del Pino, del gabinete de seguridad personal de la división de investigaciones, que dirige el comisario Eduardo I. Santiago, procedieron a la detención del autor de la muerte de Santiago Sirinelli, suceso que ocurrió el 9 del mes actual, en la calle Echeverría, frente a la casa señalada con el número 924.

El criminal, que se llama Francisco Lauría o Maimi o Demaria (a) Sordo, argentino, de 28 años de edad, casado, zapatero, fué arrestado en el interior del domicilio de sus padres, Juncal número 1954.

Al ser interrogado por el auxiliar Medina, Lauría se confesó autor del crimen, agregando que el domingo último concurrió a una fiesta campestre que se efectuó en los bajos de Belgrano, donde encontró a Sirinelli, con quien estaba enemistado por cuestiones de índole privada.

Una vez terminada la fiesta, y cuando los concurrentes se habían retirado Sirinelli provocó de palabras a Lauría, razón por la cual se trabaron en riña a puñetazos.

En esas circunstancias, añade Lauría, como Sirinelli tratara de agredirlo con un cuchillo, él se armó de una trincheta que tenía en la cintura y le infirió la herida que le produjo la muerte.

El homicida ha sido puesto a disposición del juez de instrucción que interviene en la causa, doctor Domínguez.

## FUEGO EN UN ALMACEN

A las 3.30 de la madrugada de ayer, en el interior del despacho de bebidas del comercio de almacén establecido en la calle Estados Unidos y Colombres, propiedad de José María Maffei, se produjo un incendio que fué sofocado más tarde por el cuerpo de bomberos.

El fuego comenzó cerca de un estanque de alcohol colocado debajo del mostrador, propagándose rápidamente a las demás existencias de la casa.

Los bomberos atacaron el fuego, con dos líneas de mangueras, consiguiendo extinguirlo a las 4.30 de la mañana. La propiedad pertenece al señor Antonio Pizarni, y resultó con desperfectos en los techos y puertas, que fueron valuados en la suma de 500 pesos.

El comercio incendiado gira con un capital de 10.000 pesos, y está asegurado por 8.000 en varias compañías. En cuanto a las pérdidas, según declaró el damnificado en la comisaría 20.a, las valúa en $ 500 pesos.

Se supone que el fuego se debe a un corto circuito en la instalación de la luz eléctrica.

## ANCIANO MUERTO POR UNA LOCOMOTORA

Poco antes de las 1 de la tarde, en el paso a nivel del ferrocarril Buenos Aires al Pacífico, ubicado a la altura de la calle Loyola, una máquina que efectuaba maniobras, piloteada por Serafín Cocer, arrolló al anciano Cayetano Marraquino, italiano, de 60 años de edad, soltero, recolector de papeles viejos.

La víctima sufrió heridas de gravedad en el cuerpo, a consecuencia de las cuales dejó de existir momentos después en el hospital Torcuato Alvear, adonde fuera llevado para su asistencia por intermedio de la comisaría 33.a.

Hasta el completo esclarecimiento de lo ocurrido, la autoridad policial procedió a la detención de Cocer, habiendo dado cuenta del accidente al juez federal en turno.

**Fallecimiento de una herida**

En el hospital Teodoro Alvarez falleció ayer María G. de D'Amato, víctima de las heridas que sufrió en un accidente de automóvil ocurrido el 8 del corriente mes, en jurisdicción de la comisaría 8a.

**Accidentes del tráfico**

Mientras el niño Juan Isidro Brown, de 11 años de edad, jugaba con otros menores en la calzada de la calle Moreno frente al número 1750, fué embestido por una chata manejada por Rafael Claro, que se encuentra detenido en la comisaría 6.a.

La víctima resultó con la fractura del brazo izquierdo, siendo atendida en una farmacia próxima y conducida al hospital Ramos Mejía.

—Enrique Sambois, argentino, de 14 años de edad, al pretender cruzar la calzada de la calle Entre Ríos frente a la casa señalada con el número 316, fué arrollado por el automóvil de alquiler [illegible], que dirigía Ventura Luis Robal, sufriendo heridas en el cuerpo, de las que se asiste en el hospital Ramos Mejía.

El conductor fué detenido por la policía de la sección [illegible].

—Anoche en el Paseo de Julio, frente al número 41 el "chauffeur" Crespo Farman, a causa de una mala maniobra que efectuara con el automóvil que dirigía, chocó contra un árbol colocado en la acera.

El pasajero Manuel Greco resultó herido en la cabeza, y el menor Eduardo Frusito, que estaba estacionado junto al árbol, con heridas en [illegible] en la cabeza, [illegible] fueron a[illegible] el consultorio central de la Asistencia Pública, con intervención de la comisaría 1a. que procedió al arresto del conductor del automóvil.

**Hechos diversos**

En circunstancias en que Antonio Garibotto descargaba unos bultos de un carro estacionado en la calle Bartolomé Mitre, fué embestido por un tranvía línea 95, sufriendo heridas internas en el cuerpo.

Por intermedio de la comisaría 7.a fué conducido al hospital Ramos Mejía, donde quedó en asistencia.

**Riñas y heridos**

Frente a la casa señalada con el número 2665 de la calle California Enrique Alberti fué herido en el cuerpo con arma cortante por Juan Santigerro, que ha sido detenido por un vigilante de la comisaría 32.a.

El herido se encuentra en asistencia en el hospital Rawson.

**Un menor desaparecido**

La autoridad policial de la sección 4.a practica averiguaciones a fin de obtener el paradero del niño José Teruelo, argentino, de 12 años de edad, quien el 1.o del corriente mes desapareció del domicilio de sus padres, México 659.

## ARTE Y TEATRO

**Colón**—Esta noche se efectuará en el Colón el concierto sinfónico organizado por la Sociedad Argentina de Música de Cámara y Sinfónica. El programa, dedicado a Wágner, que publicamos oportunamente, será dirigido por el maestro Fornarini.

**San Martín** — La compañía que dirige la señora Lola Membrives activa los ensayos de las nuevas obras que estrenará en breve. Se anuncia como primer estreno la comedia en tres actos "La importancia de ser hombre serio", de Oscar Wilde.

**Avenida** — Como lo anunciamos se estrenará hoy en este teatro la revista de Fernández de la Puente y el maestro Fogiletti "La patria de Cervantes".

**Mayo** — Se estrenará esta noche en segunda sección el drama en dos cuadros "La huelga", original del doctor Gonzalo Bosch.

**Nuevo** — Esta noche se realizará la función en honor y beneficio del actor Enrique Arellano, en la que tomarán parte los autores nacionales Alberto Novión, Alberto Vacarezza, Carlos M. Pacheco, José A. Saldías, Eugenio G. López y Rafael De Rosa.

**Coliseo** — Procedente de Chile llegó ayer la compañía del circo Santos y Artigas que actuará en este teatro. Se trata de un numeroso conjunto de artistas. Mañana hará su presentación la mayor parte de ellos con diversos números de un programa atrayente.

**Conciertos** — En el salón de audiciones del conservatorio Thibaud-Piazzini se efectuará esta noche a las 9 una sesión de piano de las alumnas premiadas con medallas de oro.

El concierto estará a cargo de las señoritas María A. Malberti, Aurelia Enrich, Josefina Scally, Elena Pujol, Paulina Muhlmann y María Elvia Ochoa, que obtuvieron aquella distinción.

## NOTICIAS UNIVERSITARIAS

### CONFLICTO DE LA FACULTAD DE DERECHO

**Continúa la investigación**

***OTRAS INFORMACIONES***

El delegado de la Universidad en la Facultad de Derecho, doctor Ernesto Quesada, continúa trabajando en la investigación sumaria referente a los sucesos ocurridos el 30 de octubre próximo pasado. Existen ya, agregadas al expediente, más de sesenta declaraciones de profesores, alumnos y miembros del personal administrativo de la casa, y falta aún buen número de personas que han sido citadas para hoy y mañana, a fin de escuchar las respectivas exposiciones y de las cuales, así como también de las anteriores, se tomará una versión taquigráfica. Además, el delegado de la Universidad espera recibir, en el curso de la presente semana, los relatos escritos de los aludidos sucesos, que han sido recabados de un profesor, un alumno y un empleado de la Facultad, para agregarlos juntamente con los otros antecedentes al informe correspondiente. En esa forma espera el delegado dar por terminada su misión, en lo que respecta al sumario, el mismo día que se constituya el consejo.

En cuanto a la constitución del citado consejo, nos manifestó ayer el doctor Quesada, luego de darnos los informes a que hacemos referencia en los párrafos anteriores, que se realizará sin que para dicho acto sea invitado el decano de la Facultad, doctor Estanislao S. Zeballos.

Considera el doctor Quesada que esa actitud está encuadrada dentro de los fundamentos de la intervención y de lo prescripto por el artículo 30 de los estatutos.

—

El Centro de Estudiantes de Derecho envió también ayer una nota al delegado de la Universidad, doctor Quesada, comunicándole que, por resolución de sus adherentes, dicha entidad desea abonar los gastos a que ascienda la compostura de muebles y la reposición de los vidrios rotos en los sucesos que motivaron la intervención.

—

La Universidad Nacional dirigió ayer a la secretaría de la Facultad de Derecho una nota en que transcribe dos telegramas recibidos en el Ministerio de Relaciones Exteriores, de parte del encargado de negocios de la República Argentina en Madrid, señor Roberto Levillier. El primero de dichos telegramas dice así:

"La Academia Española ha creado oficialmente premios para otorgarlos anualmente a escritores hispano-americanos. Comprende cinco géneros literarios. Premio 1920, destinado a obras políticas y sociales, publicadas en los últimos cinco años. Las obras deben presentarse antes del 1o. de marzo, y el veredicto se pronunciará el 12 de octubre próximo. Los premios serán medalla de oro y diploma."

El segundo dice:

"La Academia de la Historia, deseando fomentar los estudios históricos, geográficos, y como un homenaje a la raza, ha dispuesto por unanimidad conceder anualmente premios, un año de historia y otro de geografía, publicados por hispano-americanos, designando siempre el miembro premiado."

—

El lunes próximo expirará el plazo fijado para la presentación de las fotografías de los ex alumnos egresados de la Facultad de Derecho en el presente año.

**Facultad de Medicina**

REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO —LA DISCUSION SOBRE EL PLAN DE ESTUDIOS

Bajo la presidencia del decano, doctor Alfredo Lanari, se reunió ayer por la tarde el consejo directivo de la Facultad de Medicina, con la asistencia de los consejeros doctores Arce, Badía, Destéfano, Erausquin, Fernández, Imaz, Loudet, Sánchez, Solé, Soler y Viñas.

Se continuó con la discusión en particular del despacho de la comisión de enseñanza sobre reforma del plan de estudios, resolviéndose en esta reunión la inclusión de nuevas materias en dicho plan de enseñanza. Mañana a las 5.30 de la tarde se reunirá nuevamente este cuerpo con objeto de seguir tratando este asunto.

NOMBRAMIENTO DE PROFESORES SUPLENTES

Esta tarde a las 5 se procederá a sortear en el decanato de la Facultad los jurados que han de intervenir en los concursos para las suplencias de las cátedras de farmacognosia, génitourinarias y clínica obstétrica de medicina y obstetricia.

COMISIONES DE BIBLIOTECA Y HOSPITAL

Las comisiones internas de la Fa[illegible] unirán mañana a las 5.30 de la tarde, con objeto de constituir sus autoridades.

LABORATORIO DE FISICA FARMACEUTICA

El profesor titular de física farmacéutica doctor Rumi, clausurará mañana oficialmente el curso, disertando sobre la radioactividad de la materia.

**Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales**

EXAMENES PREVIOS Y VOLUNTARIOS

La Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales hizo saber a los alumnos de la misma que los exámenes previos y voluntarios de mineralogía y botánica se realizarán los días 21 y 22 del mes en curso, por tener que ausentarse de la capital el profesor doctor Cristóbal M. Hicken.

## INSTRUCCION PUBLICA

**Confederación Nacional de Maestros** — Esta noche, a las 8.45, se realizará en el teatro Pueyrredón, de Flores, un festival organizado por el comité del distrito 12.o, de esta institución.

Se preparó al efecto un interesante programa, a cargo de un grupo de señoritas de aquella parroquia, y distinguidos elementos de instituciones artísticas.

**Fondos para el Consejo Nacional de Educación** — El Poder Ejecutivo mandó entregar al Consejo Nacional de Educación la suma de un millón de pesos, por cuenta de lo que le corresponde en concepto de contribución territorial y patentes por el corriente año.

**Liceo Nacional de Señoritas** — El 17 y 18 del corriente, de 8 a 11 a. m., se otorgarán los permisos de exámenes previos, libres y generales.

Las mesas para exámenes previos se reunirán el 24 y 25 del corriente, a las 8 a. m.

**Colegio Nacional Bernardino Rivadavia** — La secretaría de este colegio otorgará permisos de examen a los alumnos libres de todos los años, desde el 17 al 22 del corriente, de 8.30 a 11.30 a. m. Los interesados deberán acompañar a su solicitud los documentos siguientes: certificado de estudios, de vacuna y cédula de identidad.

**Confederación de sociedades cooperadoras de escuelas del 5.° distrito** — Por iniciativa de la asociación cooperadora de la escuela 8 del distrito escolar 5.° y con sujeción a lo resuelto en varias reuniones, las asociaciones mencionadas se constituyeron en una confederación, cuyo órgano central será una comisión denominada Protectora de las Asociaciones Cooperadoras del Distrito, compuesta por un representante de cada una de las corporaciones federadas.

La confederación responde al propósito de aunar todos los esfuerzos para una mejor consecución de los objetivos comunes, sin menoscabar la autonomía con que debe desempeñarse cada una de las entidades que la forman; y las funciones propias de la comisión central nombrada serán las siguientes:

Arbitrar recursos, dentro o fuera del distrito por los medios que juzgue adecuados, así como propender a la adquisición de todo objeto útil y elemento susceptible de ser utilizado o convertido en provecho de la cultura, alimentación y vestido de la población escolar del distrito; reforzar las entradas de las asociaciones confederadas, cuyos recursos y elementos, no alcancen a extender los beneficios de su acción, a toda la población escolar que le corresponde, (preferentemente alimentar, vestir y calzar); implantar cursos prácticos para alumnos y ex alumnos de ambos sexos; formar bibliotecas y facilitar a las familias de los alumnos, folletos, revistas y publicaciones de índole ilustrativa, moral y recreativa; procurar la implantación del desayuno y de la merienda para las maestras y buscar el medio de que las que sean madres, puedan amamantar a sus hijos durante su estada en la escuela; gestionar de los poderes públicos los beneficios de su cooperación e interesar a la industria y al comercio, así como a las familias pudientes, por la obra humanitaria y cultural que se procura realizar, y organizar anualmente en el mes de julio, un congreso de sociedades cooperadoras del 5.o distrito, a fin de estrechar vínculos y cambiar ideas, como medios conducentes al éxito de la labor.

**Pago de sueldos** — Los sueldos y gastos de las escuelas primarias dependientes de los consejos escolares 1.o, 2.o, 3.o, 4.o y 5.o de la capital, correspondientes al mes de octubre último, se abonarán en la tesorería del Consejo Nacional de Educación, el día 14 del corriente, de 12 a 2 p. m., y los de las escuelas militares, por el mismo mes, el día 15 del corriente, de 9 a 10 a. m.

**Colegio nacional Nicolás Avellaneda** — Hasta el día 15 del corriente, pueden retirarse los permisos de exámenes previos correspondientes a las solicitudes presentadas desde el 7 del corriente mes. El horario de secretaría, a esos fines, es de 9.30 a 11.30 a. m.

## AGRICULTURA Y GANADERIA

### DESTRUCCION DE PLAGAS AGRICOLAS

La inspección general de la Defensa Agrícola, recibió ayer de las comisarías seccionales, las siguientes informaciones referentes a destrucción de plagas:

**Capital**—2.462 hormigueros, 2.349 kilos de bicho de cesto, 1 hectárea de abrojo grande.

**La Plata**—1.453 hormigueros, 6 viviendas de vizcachas, 94.608 plantas curadas y 8.820 kilos de bicho de cesto.

**Santa Fe**—1.816 hormigueros y 18 viviendas de vizcachas.

**San Urbano**—86 hormigueros, 81 viviendas de vizcachas, 170 hectáreas de abrojo grande, 1350 plantas curadas y 412 kilos de bicho de cesto.

**Corrientes**—694 hormigueros, 66 viviendas de vizcachas y 101 hectáreas de abrojo grande.

**Paraná**—855 hormigueros, 27 viviendas de vizcachas.

**Gualeguay**—120 hormigueros y 101 viviendas de vizcachas.

**Río Cuarto**—2.2[illegible] viviendas de vizcachas.

**Villa Nueva** (Córdoba)—1.510 viviendas de vizcachas.

**Jujuy**—173 hormigueros.

**Catamarca**—1.026 hormigueros y 1.898 viviendas de vizcachas.

**Santiago del Estero**—365 hormigueros y 2.243 viviendas de vizcachas.

**Tucumán**—378 hormigueros y 1.502 viviendas de vizcachas.

**Posadas**—28[illegible] hormigueros.

**Resistencia**—327 hormigueros y 34 hectáreas de abrojo grande.

**Santa Rosa**—[illegible] hormigueros y 7.113 viviendas de vizcachas.

**Villa Mercedes**—38 hormigueros.

## FERROCARRILES

**Producto de los ferrocarriles del Estado**

El producto de los ferrocarriles del Estado en la última semana fué de pesos 584.661 contra 562.440 recolectados en igual período del año anterior, o sea un aumento a favor de este año de pesos 22.221.

El total de lo recaudado desde el 1o. de enero hasta el 8 de noviembre alcanza a la suma de pesos 22.795.472 contra 22.223.351 recaudados en igual período del año pasado, o sea un aumento a favor del año en curso de pesos 572.121.

**Concesión caduca**

El Poder Ejecutivo declaró caduca la parte no construída de la concesión otorgada a la empresa del ferrocarril Buenos Aires al Pacífico, por ley número 4.414, para construir una línea férrea de [illegible] a Victorica y Toay, o sea desde el kilómetro 59 en adelante.

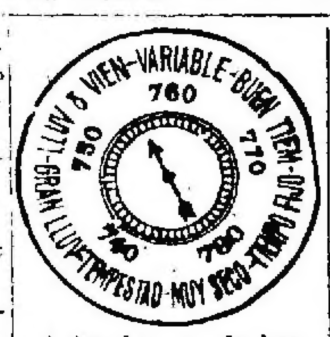
**Obras en las líneas del Estado**

La administración de los ferrocarriles del Estado fué autorizada para efectuar la ampliación de vías proyectadas para el desenvolvimiento del tráfico de leña en el empalme Laguna Paiva, con un presupuesto de pesos 88.388.92, para construir y ampliar las [illegible] de las obras de arte en la lí[illegible] Central Norte, [illegible] y Tinogasta, con un presupuesto de pesos 17.436.20.

Fué aprobado el gasto de pesos 29.364.81, que ha originado la perforación en la estación Chumbicha, con objeto de satisfacer necesidades impostergables del servicio de trenes en cuanto se refiere a la provisión de agua.

## OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

Instalación especial de LA PRENSA




| Termómetro | | Barómetro |
|---|---|---|
| A las 3 a. m. hoy 11.0 | | A las 3 a. m. hoy 757.0 |
| Ayer 6 a. m. 12.0 | A las 3 a. m. de hoy | Ayer 6 a. m. 759.0 |
| 12 m. 16.5 | VIENTO Oeste; CIELO Seminublado | 12 m. 760.0 |
| 6 p. m. 15.0 | SOL Sale: 4.27 a.m. Se pone: 6.16 p.m. | 6 p. m. 761.0 |
| 12 p. m. 13.5 | LUNA Sale: 1.47 a.m. Se pone: 10.0? a.m. | 12 p. m. 762.0 |

Mejoraron ayer algo las condiciones atmosféricas.

El cielo estuvo en general nublado, despejándose por momentos en parte, hasta después de las 5 p. m., en que se despejó casi completamente.

La temperatura se mantuvo baja, resultando un día frío y anormal para lo avanzado de la estación, pues el termómetro osciló entre los 12 y 21 grados.

En la presión barométrica se produjo un regular ascenso.

Dirección del viento: SE., E. y ESE., con una velocidad media de 16 kilómetros por hora. A las 12 de la noche soplaba viento ESE.

Humedad: 78.

—Observatorio astronómico de La Plata — Datos de las 7 a. m.: presión atmosférica a cero grados y al nivel del mar, 761.03 mm.; temperatura, 9.7; humedad relativa, 81 o|o; tensión del vapor de agua, 7.32 mm.; viento: dirección S.; velocidad por hora, 28 kilómetros.

Datos de las 2 p. m.: presión atmosférica a cero grados y al nivel del mar, 762.09 mm.; temperatura, 15.2; humedad relativa, 58 o|o; tensión del vapor de agua, 7.49 mm.; viento: dirección SE.; velocidad por hora, 17 kilómetros.

Informes de la oficina meteorológica argentina — Ha llovido en:

BUENOS AIRES

Arrecifes 23 mm., Avellaneda 13, Ayacucho 2, Azul 2, Baradero 10, Bonifacio 2, Campana 32, Cap. del Señor 13, Capit. Sarmiento 25, Carlos Keen 18, Casbas 1, Colón 4, Conesa 23, Cortínez 2, El Socorro 55, Ensenada 3, Escobar 14, Estela 2, Giles 21, Haedo 3, La Plata 1, Lima 4, López Lecube 1, Luján 3, Mar del Plata 1, Martín García 5, Moreno 1, Ochandio 1, Olavarría 3, Olivos 13, Pergamino 2, Pilar 25, Pourtalé 2, Ramallo 24, Rodríguez 4, Sáenz 3, San Antonio 34, San Fermín 1, San Martín 10, San Miguel 7, San Nicolás 17, San Pedro 14, San Román 2, Solá F. 3, Tigre 5, Vicente López 14.

SANTA FE

Alcorta 27 mm., Arequito 19, Armstrong 6, Arroyo Seco 13, Arteaga 28, Berabevú 18, C. de Gómez 9, Carcarañá 16, Casilda 28, Chabás 23, El Trébol 20, Firmat 36, Fuentes 20, Gálvez 31, Gessler 45, Godoy 11, Hughes 15, Irigoyen 9, Iturraspe 34, Josefina 30, La Chispa 9, Landeta 23, Las Rosas 18, Los Sembrados 20, María Juana 24, María Susana 17, Matilde 40, Nuevo Torino 68, Pérez 25, Peyrano 48, Rafaela 18, Rincón 57, Rodríguez 34, Roldán 19, Rosario 11, Rueda 15, Saavedra 30, San Agustín 35, San Jorge 50, San José Esquina 13, Santa Clara [illegible] A. 43, Santa Emilia 6, Santa Fe 21, Sa. Pereyra 5, Sastre 15, Serodino 12, Venado Tuerto 8, Zavalla 28.

ENTRE RIOS

Alberdi 20 mm., Alcaraz 58, Aldea Brasilera 36, Aranguren 22, Basavilbaso 14, Britos 25, Centenario 12, Clara 19, Colón 18, Col. Celina 70, Concordia 54, Crespo 15, Curtiembre 58, Diamante 8, Domínguez 30, Don Cristóbal 54, El Retiro 32, Feliciano 4, Gilbert 20, González L. 17, Gualeguay 6, Gualeguaychú 23, Hernández 12, La Paz 20, Larroque 20, María Grande 46, Nogoyá 17, Paracao 23, Paraná 49, Pueblo Brugo 66, Pueblo Racedo 51, Ramírez 25, Rocamora 17, Rosario Tala 14, San Gustavo 30, San Salvador 19, Seguí 29, Sola 2[illegible], Tabossi 34, Urdinarrain 23, Urquiza 18, Uruguay 23, Valle María 14, 20 de Septiembre 20, Viale 25, Victoria 1[illegible], Villa Mantero 19, Villa Urquiza 14, Yuquerí 16.

CORRIENTES

La Cruz 53 mm., P. de los Libres 22.

TUCUMAN

Agua Dulce 15 mm., Bella Vista 4, Mariño 17, Ramada 9, Tacanas 1, Tucumán 8.

CORDOBA

Alejandro 3 mm., Alejo Ledesma 17, Alta Gracia 15, Arias 25, Assunta 7, Balgorria 12, Ballesteros 26, Bell Ville 5, Bengolea 18, Cabrera 9, Cañ. Verde 13, Corral de Bustos 23, Cruz 26, Curapaligüé 12, Chazón 5, Chucul 11, Despeñaderos 9, Elena 6, Etruria 5, General Roca 13, General Viamonte 12, Guatimozín 19, Holmberg 3, Idiazábal 7, Inriville 17, Isla Verde 16, Jovita 2, Laboulaye 7, La Carlota 4, La Cautiva 2, Laguna Larga 13, La Paz 18, Las Junturas 59, Las Liebres 4, Leones 3, Levalle 2, Los Surgentes 10, Lozada 6, Marcos Juárez 13, Moldes 1, Monte Buey 24, Morrison 20, Noetinger 18, Oncativo 25, Ordóñez 8, Pizarro 3, Posse 4, Q. Herrado 26, Río Cuarto 6, Río Segundo 9, Salguero 2, Sampacho 1, San Francisco 36, San Marcos 5, Santa Rosa Cal. 34, Serrano 2, Villa María 19, Villa Moderna 6, Villa Rosario 1.

SAN LUIS

Batavia 5 mm., B. Esperanza 7, Fortuna 26, Frisia 6, La Toma 5, Nashel 2, Nueva Escocia 3, Renca 2.

PAMPA

Aráuz J. 1 mm., Bernasconi 4, Casimiro Gómez 8, Chamaicó 3, Villa Alba 4.

NEUQUEN

Arroyito 12 mm., Cabo Alarcón 2, Cipolletti 15, Cordero 19, Challacó 5, Chos Malal 21, Las Lajas 4, Neuquén 13.

CHUBUT

Camarones 1 mm., Dos Pozos 4, Gaimán 6.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

ENTRE RIOS

**Domínguez,** noviembre 12 — Toda la noche llovió torrencialmente. Esta lluvia ha causado perjuicios en los sembrados.

**Gualeguay,** noviembre 12 — Anoche se desencadenó un vendaval de agua y granizo en poca cantidad y sin que causara perjuicios apreciables.

SANTA FE

**Villada,** noviembre 12 — Llovió 16 milímetros.

**Los Molinos,** noviembre 12 — Esta madrugada cayó una fuerte lluvia y granizo.

Aún no se pueden valuar los perjuicios que ha ocasionado.

**Las Tunas,** noviembre 12 — Llovió durante tres horas. La lluvia vino acompañada de granizo.

**J. B. Molina,** noviembre 12 — Ha llovido en ésta 28 milímetros.

**Elortondo,** noviembre 12 — Ha llovido en ésta 10 milímetros.

**San Jerónimo Sur,** noviembre 12—Anoche a las 8 se desencadenó una fuerte tormenta de viento y agua, cayendo piedra; esta mañana continuó la lluvia, el pluviómetro marcó 27 milímetros.

CORDOBA

**Concepción del Tío,** noviembre 12—Según las últimas noticias, la tormenta que se desencadenó el día 9 del corriente ha causado perjuicios considerables en los sembrados de trigo y lino en las colonias situadas al Noroeste de esta localidad, por la abundante piedra caída.

Aún no se puede calcular el número de hectáreas destruídas.

**Córdoba,** noviembre 12 — Han caído durante estos últimos días fuertes granizadas, en diversas zonas de la provincia, causando daños de consideración en los sembrados.

**San Francisco,** noviembre 12— Llovió 26 milímetros.

También cayó piedra bastante grande, aquí, en Luis A. Sauce y Malbertina, donde causó perjuicios.

En Sastre, Esmeralda, Kilómetro 501 y Josefina también se hizo sentir la lluvia con la misma intensidad.

**Villa del Rosario,** noviembre 12 — Causó serios perjuicios la piedra caída el domingo pasado en las regiones de Calchín, Luque, Matorrales, Ventura, Villa del Rosario, [illegible] y otros puntos. Se ha salvado [illegible] por ciento [illegible]

# PROVINCIA DE BUENOS AIRES--INFORMACION GENERAL

## EN LOS MUNICIPIOS

### EN MAR DEL PLATA

**El asunto del alumbrado público**

Después del cambio de notas producido entre la intendencia municipal de Mar del Plata y la empresa concesionaria del servicio de alumbrado eléctrico, de que informó LA PRENSA, el administrador de la citada empresa, al acusar recibo de la copia del decreto relativo a la tarifa del alumbrado público que dimos a conocer, manifiesta a la intendencia que los argumentos en que se basa esa disposición no pueden afectar al caso y en consecuencia desea saber, categóricamente, si se debe conceptuar esa comunicación como un rechazo definitivo del aumento en el costo del alumbrado. En la misma nota, la empresa fija un plazo de siete días a la municipalidad para que responda a la interrogación formulada.

Por su parte, el intendente municipal de Mar del Plata ha remitido una nueva nota a la gerencia de la empresa, ratificando la última parte de la comunicación anterior, en la que solicitaba una exposición comparada de los gastos de explotación del servicio en la actualidad y durante el período de la guerra europea, con el fin de conocer exactamente la justicia que asiste a la empresa concesionaria al tratar de aumentar la tarifa del alumbrado público. La respuesta de la empresa será esperada hasta el 20 del corriente mes.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

**El concejo deliberante de De la Garma—Renuncia del presidente**

De la Garma (Gonzáles Chaves), noviembre 12—Por causas que se ignoran ha presentado la renuncia de la presidencia del concejo deliberante, el señor Camilo de Vecchi.

**Cambio de nombre a una calle en Chivilcoy**

Chivilcoy, noviembre 12—Con asistencia de las autoridades locales y en presencia de numeroso público, se dió ayer cumplimiento a la ordenanza sancionada por el concejo deliberante, dando el nombre de Leandro N. Alem a una calle de esta ciudad.

Los gastos originados por esta ordenanza, consistentes en la construcción de una artística placa de bronce, con el busto del patriota, han sido costeados particularmente por los miembros de la corporación, de filiación radical, medida tomada en vista de la situación económica en que se halla la comuna.

Al ser descubierta la placa de la referencia, hicieron uso de la palabra varios vecinos de caracterizada figuración social.

**Concejo deliberante de Avellaneda**

Avellaneda, noviembre 12—La representación radical ha presentado al concejo deliberante un proyecto de creación de un Banco Municipal de Préstamos.

**Impuesto municipal al hipódromo de San Martín — Resolución del concejo deliberante.**

San Martín, noviembre 12 — En la sesión realizada por el concejo deliberante el 10 del corriente, fué sancionada una resolución relativa al pedido de exención del impuesto que la municipalidad aplicó a la Sociedad Anónima Rural, Hípica y de Fomento de San Martín que explota un circo de carreras de caballos en esta ciudad.

La resolución del concejo, fundada en lo que prescribe la ley orgánica de los municipios sobre el derecho de las autoridades comunales para cobrar impuesto en retribución de los servicios públicos que prestan, establece claramente la diferencia que existe entre la patente que aplica el Poder Ejecutivo a ese circo de carreras y la contribución cuyo pago exige la municipalidad, por la constante atención que requiere el citado hipódromo.

Se cree que la municipalidad trabará embargo contra la sociedad que explota el circo de carreras local, por no haber sido depositado el impuesto fijado.

**Deficiencias en el correo de Tres Arroyos**

Tres Arroyos, noviembre 11—Cada día vienen notándose mayormente las deficiencias en el servicio de correos y telégrafos debido a la escasez del personal con que cuenta la oficina local. Ese personal no es suficiente para efectuar la clasificación y el reparto de la correspondencia que llega diariamente, y esa situación se agrava aún más si cabe, cuando por enfermedad u otra causa cualquiera uno de los empleados se ve en la necesidad de faltar a la oficina.

Por otra parte, en esta población son cuatro los buzones colocados en la vía pública, para atender a los cuales no se ha designado un "buzonista", de modo que ese servicio debe ser prestado por el encargado de llevar la correspondencia a los trenes, cometido que le es imposible cumplir debidamente, en razón de la amplitud de los servicios que presta.

Además, la circunstancia de que la oficina telegráfica se cierre a las 8 de la noche y no funcione los días domingo después de las 12 del día trae aparejados una serie de perjuicios a esta población, que reclama insistentemente una mejora en los servicios y la pronta intervención de la Dirección de Correos, en favor de los intereses generales afectados en la actualidad por las deficiencias que se observan, que en ningún caso pueden ser imputadas al personal local, y sí, más bien, a la misma dirección.

**Convocatoria a elecciones municipales en Patagones**

Patagones, noviembre 12—La municipalidad convocó a elecciones al vecindario para el 30 del corriente mes.

## LEGISLATURA

### CAMARA DE DIPUTADOS

A pesar de estar citada para ayer la Cámara de Diputados, no fué posible realizar sesión por falta de número.

### VARIAS NOTICIAS

**La salud del gobernador**

De acuerdo con las indicaciones de su médico, es probable que esta tarde el gobernador de la provincia se ausente a su estancia en Tapalqué.

**Caja Popular de Ahorros**

En el sorteo de certificados de la Caja Popular de Ahorros de la Provincia, realizado ayer, resultaron premiados con los premios mayores los siguientes números:

Con 20.000 pesos el 16.533; con 2.000 pesos el 13.626; con 1.000 pesos el 18.332; con 500 pesos los números 19.131, 24.800 20.962 y 25.482; con 250 pesos los números 12.714, 12.271, 15.952, 5.600, 18.327, y 16.950; con 100 pesos los números 5.382, 21.487, 26.582, 3.207, 8.847, 2.833, 13.011, 3.444, 19.987 y 7.836.

**Movimiento portuario en Ingeniero White**

Bahía Blanca, noviembre 12 — Efectúan operaciones en puerto Ingeniero White los vapores "Inverclyde" y "Hartington" y los pailebotes "Alberto" y "Bahía Blanca".

El vapor "Olimpo" entró a las 7.15 a. m. a cargar cereales por cuenta de la firma Bunge y Born.

Hoy fueron embarcadas en este puerto, en total, 710 toneladas de cereales [illegible] del arsenal de Puerto Militar [illegible]

[illegible] de la jefatura del arsenal al capitán de fragata Arturo Cueto.

El teniente de navío Beascochea parte esta noche para esa capital.

**Estado del tiempo en Quequén**

Quequén (Lobería), noviembre 12 —Persiste el tiempo seco, con fuerte viento que levanta nubes de tierra. Se hace necesaria una buena lluvia por así reclamarlo el estado de los campos de toda esta zona.

**Reproducción de un editorial de LA PRENSA**

Bahía Blanca, noviembre 12—El diario local "El Siglo" reproduce con título a dos columnas el editorial publicado por LA PRENSA en su edición del 9 del corriente.

**Cotización de cereales en Bahía Blanca**

Bahía Blanca, noviembre 12—El trigo con base de 80 se cotizó hoy a pesos 13.80 la tonelada; la avena a pesos 7 y la cebada a pesos 7.20.

**Dragado del puerto de Quequén—Llegada de un vapor**

Quequén (Lobería), noviembre 12 —El día 10 del corriente se dió principio al dragado en la zona de ultramar mediante el empleo de las dragas de gran porte "La Plata" y "Ensenada".

—Llegó de Campana el vapor nacional "Francisca" que se ha incorporado al plantel del dragado y que se utilizará para el remolque de las chatas cargadas de tosca, arena y barro provenientes de aquél.

### VIALIDAD

**Los terraplenes y puentes de Chivilcoy—Lamentable estado de abandono.**

Chivilcoy, noviembre 12—En la fecha ha quedado constituida una comisión de vecinos encargada de recolectar fondos para proceder en seguida al arreglo de los terraplenes y puentes en el lago que une a esta ciudad con Alberti. Estas obras, como así también la construcción de puentes sobre Las Saladas y el Río Salado, se vienen solicitando desde hace tiempo, habiéndose ya perdido las esperanzas de que las autoridades se preocupen de ello.

**Desagües obstruídos en Capitán Sarmiento—Reclamaciones al Central Argentino.**

Capitán Sarmiento (Bartolomé Mitre), noviembre 12—Como el ferrocarril Central Argentino no ha hecho limpiar la zanja de desagüe de este pueblo, la copiosa lluvia de ayer ha dejado las calles convertidas en lagunas.

Es necesario que esa empresa disponga la limpieza de esa zanja y el arreglo de las calles de acceso a la estación, no reparadas desde hace diez años.

### EDUCACION

**EN LA ESCUELA NORMAL DE QUILMES**

**La entrega de diplomas a los egresados**

Quilmes, noviembre 12—Con asistencia de una numerosa concurrencia y la del Ministro de Instrucción Pública, doctor Salinas, se realizó anoche en el teatro Cristoforo Colombo la fiesta organizada por la escuela normal, en la que se entregaban los diplomas de maestros a veintitrés alumnos egresados en el curso del año 1918.

Una vez en el escenario, el ministro doctor Salinas, a quien acompañaban el intendente municipal doctor Elustondo, senador Iriarte, concejales Otamendi, Salas, Rocca, Holman, Isola, consejeros escolares Soria y Echeverría, miembros de la asociación Padres de Alumnos de la escuela y profesores Sosa del Valle, Acosta, Bazán, Sarverry, Gené, Soldani, Pizzutto, Colombo y Lanz, el señor José M. Rizzo, en nombre del instituto, leyó un discurso.

Lo siguió en el uso de la palabra el señor Drake Durañona, en representación de la sociedad de padres citada y el egresado Julio J. Raris, por sus condiscípulos.

Luego el ministro entregó los respectivos diplomas a los ex alumnos.

A continuación se desarrolló un programa artístico-musical, cuyos números fueron largamente aplaudidos.

Una comisión formada por los señores José A. Otamendi, Olivio J. Acosta y Atanasio A. Lanz reiteró al ministro el pedido de creación de una escuela de artes y oficios en el populoso barrio obrero de La Colonia, pedido formulado ya en años anteriores y que por razones de presupuesto no se había obtenido.

**La escuela No. 7 de Patricios — Excursión a un establecimiento de campo.**

Patricios (9 de Julio), noviembre 12—Los alumnos de la escuela fiscal No. 7 de este pueblo, acompañados por el personal docente y el secretario del consejo escolar de 9 de Julio, realizaron últimamente una excursión de estudio al establecimiento de campo La María en la estación Bacacay.

Los excursionistas, que hicieron el viaje en tren expreso, fueron gentilmente atendidos por el dueño del establecimiento, señor Juan B. Lazterrica.

**Asociación de Maestros**

En la próxima asamblea ordinaria anual de la Asociación de Maestros que se efectuará el 21 del mes entrante, se otorgará la insignia social a los consocios señor D. Fuerte, señorita Ana Acerboni, señor Lázaro Fernández y señora Celia Z. de Heredia, que han comprobado haber prestado más de 25 años de servicios a la enseñanza en establecimientos oficiales, en el país.

Todos los años constituye ese acto uno de los números más simpáticos de la sesión inaugural de la asamblea.

### INFORMACION AGROPECUARIA

**Helada en Pellegrini**

Pellegrini (Trenque Lauquen), noviembre 12—La helada caída anoche ha causado perjuicios en los sembrados de avena.

### MOVIMIENTO POLITICO

**LAS ELECCIONES DEL 30 DEL CORRIENTE**

PARTIDO CONSERVADOR

Moreno, noviembre 12 — Ayer, a las 9 p. m. en la plaza Mariano Moreno de esta localidad, se realizó una asamblea de adherentes al partido Conservador, convocados con el fin de proclamar públicamente las nuevas autoridades directivas del mismo, elegidas hace ya días y dadas a conocer en su debida oportunidad.

En el acto de la proclamación hicieron uso de la palabra los señores [illegible], Escobar y Fresco (hijo).

El domingo último se realizaron diversos actos públicos para proclamar los candidatos que sostendrá el partido en los comicios del 30 del corriente. En San Vicente tuvo lugar una asamblea a la que asistieron los diputados Moreno, Usandivaras, Barceló, Ferrando y el secretario de la junta señor Luis M. Berro.

El viernes se realizarán otros actos públicos, análogos, en Lomas de Zamora y Quilmes, el 16 en Junín, Tres Arroyos y Cañuelas, el 19 en Las Conchas y el 21 en Mercedes.

A esos actos asistirán delegaciones de la junta, presididas por los doctores Moreno, Demaría, Escobar, Usandivaras, Salcedo, Miguez, Vignart y Bracco.

PARTIDO RADICAL

San Isidro, noviembre 12 — El 16 del corriente tendrá lugar en el pa[illegible] Blanco, la asamblea de los ad[illegible] [illegible] res, cuya elección se efectuará en 30 del corriente.

DIVERSAS INFORMACIONES

General Guido, noviembre 12 — Se activan los preparativos para las próximas elecciones comunales. Este vecindario debe elegir diez concejales. El intendente municipal señor Félix L. Pizarro.

**Partido Radical**

EL COMITE IRIGOYENISTA DE DE LA GARMA

De la Garma (Gonzáles Chaves), noviembre 12 — Ha producido general desconcierto en las filas radicales, irigoyenistas, la renuncia presentada hoy por el presidente de dicha agrupación, señor Camilo De Vecchi.

### ENSEÑANZA UNIVERSITARIA

**EL CONFLICTO EN LA UNIVERSIDAD DE LA PLATA**

**Prosecución de la huelga**

Sigue manteniéndose sin variaciones el estado de huelga por parte de los estudiantes.

Para el sábado se anuncia la realización de un mitin y un acto público en el teatro San Martín, en los cuales harán uso de la palabra representantes de todos los centros, delegados de Buenos Aires y varios profesores de la Universidad que están abiertamente de parte de la Federación. Además, la Federación prepara un manifiesto que lanzará de un momento a otro. En este documento se historian algunos hechos y se hace una crítica de la asamblea de profesores.

También anuncia la Federación un beneficio en un teatro local.

En este beneficio se efectuará la distribución de los premios otorgados el día del estudiante.

Ayer se reunieron los centros de Derecho e Ingeniería en asamblea para ratificar la resolución adoptada el sábado por la asamblea universitaria.

### CRONICA SOCIAL

(Información de La Plata)

REUNION—En casa del doctor Jorge T. Isla y señora Ana Eguía Molina, se realizó ayer una interesante reunión celebrando un acontecimiento íntimo.

Participaron de ella las familias de Isla, Eguía Molina, Molina Salas, Sánchez Viamonte, Mercante, Isla Souza y otras.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

ALMUERZO CAMPESTRE — Quequén (Lobería), noviembre 12—El señor Adolfo I. Yanuzzi ofreció un almuerzo a la criolla a los señores Mariano Delgado, Juan José Balbi, Faustino Echegaray, Francisco Yanuzzi, José Saberigoicoche y N. Cámera.

CORSO DE FLORES — Bahía Blanca, noviembre 12 — La Sociedad Damas del Patronato de la Infancia organiza para el domingo próximo un corso de flores, que se efectuará en la avenida Alem.

ENLACES — Bernal (Quilmes), noviembre 12 — El señor Juan Goreta ha solicitado ayer la mano de la señorita María Angélica Matassi para su hijo Juan Carlos.

—En casa de la novia, se realizará mañana el enlace de la señorita Rosa Ferryodich con el señor Pablo Musicnossi.

VIAJEROS — Bernal (Quilmes), noviembre 12 — Procedentes de Italia, llegaron hoy el capitán del ejército italiano, señor Italo de Luca y el reverendo Francisco Juacarini, ambos muy estimados en esta localidad.

ENFERMOS — Quequén (Lobería), noviembre 12—Siguen mejor la señorita Dolores Guerrero y su hermano.

—Mejorado el señor Aníbal F. Castro.

—En el mismo estado la señora Rufina H. de Yanuzzi y el señor Gregorio Eiras.

Avellaneda, noviembre 12 — Restablecida la señora Pilar F. de Roasenda.

—Guarda cama la señora Celia D. de Pérez de San Julián.

—Mejorada la señora Juana B. de Basso.

—En vías de un completo restablecimiento el señor Carlos Castagnino.

NECROLOGIA—Chacabuco, noviembre 12 — Ante crecida concurrencia fueron hoy inhumados en el cementerio local los restos del señor Eduardo Tonelli, fallecido ayer en ésta.

Rauch, noviembre 12 — En Colman, jurisdicción de este partido, falleció ayer en forma repentina, el señor Cesáreo Brun.

Sus restos fueron inhumados hoy y con tal motivo se puso de manifiesto el pesar que causa en nuestra sociedad la desaparición del señor Brun.

### DEPORTES

**Partido de football en San Mauricio**

San Mauricio (Rivadavia), noviembre 12 —El domingo último se jugó en la vecina localidad de Rivadavia un interesante partido de football entre el "Atlético" de ese punto y el "Sporting Club" local.

El partido, que había despertado singular interés por disputarse dos copas donadas por los señores Lugones y Loiría, terminó sin dar la victoria a ninguno de los dos bandos.

Durante su desarrollo, los jugadores locales fueron objeto de manifestaciones hostiles por parte del público espectador.

### CRONICA POLICIAL

(Información de La Plata)

**UNA DENUNCIA DE HOMICIDIO**

Eloy Lorea se presentó anteayer, a la 1.30 p. m. en la comisaría de Ranchos, para denunciar que un hermano suyo llamado Juan había dado muerte de un balazo a su padre Germán Lorea.

Trasladado el subcomisario Ríos al lugar del hecho, en el paraje denominado Villa Burgos, halló en su domicilio, en cama, al nombrado Germán, quien presentaba en la región deltoidea una herida rozante de arma de fuego que interesa sólo la piel y el tejido celular.

Al practicarse las averiguaciones del caso un miembro de la familia Lorea dijo que había oído una detonación y luego había visto que el acusado huía a pie, perseguido por Germán Lorea a caballo; esto ocurría a cinco o seis cuadras de la casa. Germán regresó a la casa minutos después y luego de pronunciar algunas palabras en el patio, cayó al pavimento, falleciendo en seguida, a consecuencia de un síncope cardíaco, según informa del médico de policía.

El hijo acusado que huyó después del hecho, es argentino, de 19 años.

Ha sido recomendada su captura.

**EN LA PLATA**

**HOMBRE MUERTO POR UN TORO**

En el corralón situado en la calle 1 esquina 46, de La Plata, fué víctima anteanoche de un accidente el peón del establecimiento Vicente Curatolo, italiano, de 65 años de edad.

La víctima acostumbraba a pernoctar en el establecimiento de referencia y ayer de mañana fué encontrado muerto presentando varias heridas graves producidas por las cornadas de un toro y que le ocasionaron la muerte.

Curatolo acostumbraba a dar de comer diariamente al animal y anteanoche, a las 7, debió hacer lo mismo, pero al pasar con el animal al corralón y llegar a los pesebres fué embestido y muerto por el toro.

Tomaron intervención en el hecho el comisario de la sección 1a señor Tettamanti y el juez del crimen doctor Roth.

**Riña en el Azul**

Ayer, a la 1.30 p. m., por cuestiones del momento, en la casa de comercio de Emilio Vázquez, calle San Martín número 623, del Azul, se tomaron en pelea Victorio Etchart y Félix Rufini, armado el primero de cuchillo y el segundo de revólver.

De resultas de la pelea Rufini resultó con una herida leve en la mano izquierda y Etchart con una de bala de carácter muy grave en el abdomen.

También resultó con una herida de bala en el abdomen, de carácter grave, Wenceslao Lucero, que presenciaba la riña.

Rufini se encuentra detenido; los heridos son asistidos en el hospital local.

**El cuatrerismo en 9 de Julio**

Con motivo de denuncias hechas públicas en la prensa, por parte de don [illegible] sobre la frecuencia [illegible] en el partido de 9 de Julio, el jefe de policía de la provincia, señor Emilio Solari, se ha dirigido telegráficamente al nombrado, solicitándole que concrete los casos, a fin de ordenar la instrucción de los sumarios correspondientes para el esclarecimiento de los hechos.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

**EN LA POLICIA DE BAHIA BLANCA**

**LA FUGA DEL "LECHERITO"**

**Cargos a la comisaría de investigaciones**

Bahía Blanca, noviembre 12— Es objeto de variados comentarios en el público la fuga del acusado de homicidio Luis Leoni (a) "Lecherito", hecho del cual informa hoy LA PRENSA.

Leoni se hallaba a disposición del juez del crimen doctor Núñez Monasterio, en la comisaría de investigaciones de donde se evadió con las esposas puestas. Después de saltar varias paredes subió a las azoteas de una casa cuyo frente da a la calle San Martín, donde dejó una de las zapatillas que calzaba. Se presume que luego haya tomado algún coche de alquiler que lo esperaba.

Los diarios locales responsabilizan de esta evasión al comisario de investigaciones Nemesio Llanos, recordándose que cuando la jefatura de policía envió a esta ciudad al inspector Otaegui para que realizara una batida contra el juego y la gente maleante, este funcionario dispuso inmediatamente el traslado de Llanos. Después de regresar a La Plata Otaegui, Llanos volvía a ocupar su puesto en esta ciudad, con la consiguiente sorpresa de los vecinos.

El juez doctor Núñez Monasterio ha enviado un telegrama al jefe de policía de la provincia, en el cual después de informarle de la evasión del "Lecherito" manifiesta que sólo el desquicio que reina en el personal de policía de esta ciudad y la tirantez de relaciones que existe entre los empleados de la comisaría seccional y los de investigaciones, ha podido determinar la evasión del procesado. Termina pidiendo que se practique una amplia investigación respecto a esta fuga.

**ROBO EN TRES ARROYOS**

**JOYERIA SAQUEADA**

Tres Arroyos, noviembre 12—Anoche, entre 9 y 11, penetraron ladrones en la joyería y relojería que posee el señor Tito Placco en la calle Colón, frente al teatro Español.

Después de escalar una pared de los fondos de la casa, penetraron los ladrones en las habitaciones y en el negocio, en momentos en que el dueño se hallaba ausente.

El damnificado valúa las alhajas robadas en 5.070 pesos.

La policía ha iniciado las averiguaciones del caso y a sus efectos ha detenido preventivamente a varios sospechosos, abrigando la creencia de que entre los detenidos se halla alguno de los autores del robo.

**Comisaría de General Guido**

General Guido, noviembre 12 — Se ha hecho cargo de la policía local el subcomisario señor A. Pohebianco, que prestaba servicio en Coronel Vidal.

## DEPORTES

### CARRERAS DE CABALLOS

**HIPODROMO ARGENTINO**

LA REUNION DE HOY

Hoy se realizará en el Hipódromo Argentino la habitual reunión de carreras.

Será largada la primera carrera a las 3 p. m.

**COMPETIDORES Y MONTAS**

Probables competidores y montas para la reunión de hoy en el Hipódromo Argentino:

Primera carrera, 1.700 metros. —Pip, 56 kilos, M. Lema; Matador 52, C. Fenucci; Carmelo 51, M. Etchechurry (aprendiz); Entretenida 48, M. Acosta; Profecía 45, T. Torrilla (aprendiz).

Segunda carrera, 1.100 metros. — Festejada 56 kilos, F. Arcuri; Baturra 56, T. N. Fernández; La Mazorca 56, A. Amoroso; Rodaja 56, M. Altamiranda; Partenope 56, A. Navarro; Matará 56, T. Batista; La Otero 56, G. Greme (aprendiz); Parafina 56, M. Acosta; M'Amie 56, J. de Tomás (aprendiz); En Broma 56, S. Ruiz.

Tercera carrera, 1.500 metros. —Voluntarioso 56 kilos, no corre; Antuco 56, S. Ruiz; Daino 56, M. Lema; Moterno 56, no corre; Salol 56, A. Amoroso; Nerón 56, F. Debonis (aprendiz); Por Dios 56, no corre; Kohe Karbin 56, I. González (aprendiz); Colhué 56, F. Arcuri.

Cuarta carrera, 1.800 metros. — Chacotón 55 kilos, T. N. Fernández; Mobile 51, F. Arcuri; Cygnet 53, S. Ruiz; Tony 53 (dudoso); Crag 53, N. Berazategui; De Luca 53, T. Batista; Peringolo 51, R. Rodríguez; Jarandro 50, no corre.

Quinta carrera, 1.600 metros. — Gilbert 56 kilos, X. N.; Machucho 56, T. N. Fernández; Cocktail 56, M. Lema; Inmortal 56, N. Berusalegui; Petitland 56, R. Pelletier; Procónsul 56, F. Arcuri; Esdepaja 56 G. Greme (aprendiz); Rumbeador 56, M. Acosta.

Sexta carrera, 2.200 metros. —Pope 51 kilos, J. A. Verdurl (aprendiz); Hydro 48 I. González (aprendiz); Jacinta 46, A. Grassi; Promisión 44, M. Acosta; Merry Chap 43, A. G. Borcin (aprendiz).

Séptima carrera, 1.600 metros. — General French 62 kilos, M. Lema; Betone 52, N. N.; Retruco, ex Joho César 50, A. Grassi; Old King 4[illegible], M. Acosta; Borbotón 4[illegible], no corre; Contraseña 42, no corre; Jafet 46, M. Altamiranda.

Octava carrera, 1.600 metros. —[illegible] 56 kilos, A. Grassi; Vivaz 56, X. N.; Milamores 56, F. Alemi; Malá[illegible] 56, T. N. Fernández; Alpino 56, R. Pelletier; Glad Eye 56, A. Amoroso; La Tortura 56, E. Amuchástegui; [illegible] Kolette 56, M. Lema; Epi[illegible] 56, T. Batista; Monchita 56, S. [illegible]; [illegible] Ansada 56, J. A. Verdurl (aprendiz).

**INSCRIPCIONES**

En la reunión que se realizará en [illegible] el jueves 20 del corriente, se cerraron ayer las siguientes inscripciones:

Premio "Fauriré", 1.100 metros — [illegible], Lo Grand [illegible], Semprún, San Isidro, [illegible] II, Bósforo, [illegible].

Premio "Vinuelita", 1.500 metros — [illegible] Wolf, Partenope, La Otero, [illegible], Sirfa II, Ducha, Eva, [illegible] Real, Lady Sola, Bulgara II, [illegible], Festejada.

Premio "Maldicho", 1.190 metros — [illegible] Galante, Nurón, Patria, [illegible], Heliotropo, Gris Gris, [illegible], Antuco.

Premio "Wilda", 1.600 metros — [illegible], Valenciana, [illegible], Vinuelita, Pasaplata, Flor del [illegible].

Premio "Post Girl", 1.100 metros — [illegible], Retruco, [illegible], Pinzón, [illegible], Gallipoli, [illegible].

Premio "Da Luca", 1.600 metros — [illegible] Rey Puesto, [illegible], General [illegible], Malandrín, [illegible], Glad Eye, Petrópolis, [illegible].

Premio "Florette", 1.600 metros — Rey Puesto, Tamagno, [illegible], Borbotón, Gallipoli, Glotón, Jup!

Premio "Lady Ada", 2.200 metros — Tamagno, Jacinta, Tours, Jack, [illegible], Cabuel, Pope, Promisión, Estudiante, El Temerario, Miss [illegible].

**VARIAS NOTICIAS**

Debido a un contratiempo sufrido, Her Majesty no será de la partida en el premio clásico "Chile".

—Según nos comunica nuestro corresponsal en Rosario de Santa Fe, en el premio clásico "Mouchette" que servirá de base a la reunión del domingo próximo en el hipódromo Independencia serán de la partida: Jalea 51, A. Torres; Saint Agnes 50, J. Vázquez; Vista Larga 50, T. A. Meyer; Kava 47, M. Saenz; Señoría 45, F. T. Rodríguez; Rieurita 45, A. Vidal; Lady Bramble 45, J. A. Gómez; Merita 45, A. Gómez.

—Ha muerto la yegua Grada por Flores y Granadilla, que pertenecía al stud Ruiz D. M.

—El barón Las Ortigas ha adquirido en Inglaterra el caballo The Panther para destinarlo a la reproducción.

The Panther, hijo de Tracery y Countess Zia [illegible] dre, Tracery, es por Rock Sand y Topiary, por Orme, y la madre, Countess Zia, es hija de Gallinule y Order of Merit, por Collar.

En las ventas de potrillos fué vendido en 5.000 guineas, y en las pistas inglesas defendió los colores de Sir Alec Black.

The Panther ganó la carrera denominada las Dos Mil Guineas, y fué retirado últimamente de las pistas por su temperamento nervioso.

The Panther ha sido adquirido en la suma de 22.000 libras esterlinas.

El nuevo semental del haras Las Ortigas será traído a la Argentina en el próximo mes de enero.

—All Eyes ha quedado inutilizado para correr, y ha sido retirado definitivamente de las pistas.

Actualmente tramita su adquisición un importante haras del país.

—Anoche emprendió viaje de regreso a Montevideo la delegación del Jockey Club uruguayo que vino a esta capital para presenciar el "Gran Premio Carlos Pellegrini", invitada especialmente por nuestro Jockey Club.

Presidió la delegación el presidente del Jockey Club uruguayo, ingeniero José Serrato, y formaron parte de ella los señores Alfredo Villegas, Enrique Olivera Calamet, Carlos J. Shaw y Arturo Alvarez.

Durante los días de permanencia en el país, los delegados uruguayos fueron muy agasajados, siendo acompañados por el presidente del Jockey Club, señor Miguel A. Martínez de Hoz, y el secretario, doctor Carlos Madero.

En retribución de los agasajos recibidos la delegación uruguaya ofreció anoche un banquete en el Plaza Hotel, al cual concurrieron los siguientes caballeros, además de los delegados: Miguel A. Martínez de Hoz, ministro del Uruguay, señor Daniel Muñoz; Manuel M. de Iriondo, Julián Martínez, Manuel Carlés, Benito Villanueva, Ignacio Correas, Francisco J. Beazley, Marco A. Avellaneda, Arturo Goyeneche, Diego Lezica Alvear, Adolfo Luro, Carlos Madero, Emilio N. Casares, Félix Alzaga Unzué, Conrado Molina, José M. de Apellániz, Narciso Ocampo, Horacio Livingston, secretario de la legación uruguaya señor Emilio Cordan, [illegible] Guerrico, Fernando Gorina.

—Para los días de las carreras internacionales de Maroñas, en enero próximo, una delegación argentina se trasladará a Montevideo.

### FOOTBALL

**LIGA BANCARIA DE FOOTBALL**

El sábado próximo se jugarán los siguientes partidos organizados por la Liga Bancaria de Football: Banco Francés contra Hogar Argentino (copa de competencia); Germánico contra Popular Supervielle; Provincia contra Caja de Ahorro Postal; Francés e Italiano contra Caja Internacional; Español contra Nuevo Italiano; City Bank contra Hipotecario; Nación contra Italo Belga, y First Boston contra Italia.

Los partidos se jugarán en las canchas de los clubs nombrados en primer término.

### MOTOCICLISMO

**CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL**

El domingo próximo se realizará la excursión a Bella Vista organizada por el Club Motociclista Nacional. Esta excursión se efectuará en lugar de la anunciada a Luján, pues el estado en que se hallan actualmente los caminos, debido a la reciente lluvia, obligaron la suspensión de esta última.

### YACHTING

**YACHT CLUB ARGENTINO**

Publicamos a continuación el sorteo de yates de propiedad del Yacht Club Argentino, para las regatas que se realizarán el próximo domingo bajo el patrocinio de la institución citada: "Nemo", a Emilio Luis Vedani; "Macá", a Francisco J. Rives; "Polaris", a Carlos Jolly Pérez; "Tharalepe", a A. J. Molina; "Racha", a Andrés C. Lemoine y "Hortensio", a R. Gallegos Serna.

Si algunos de los timoneles favorecidos con el sorteo renunciara al yate que le corresponde, la embarcación será adjudicada a Antonio Apraiz, siguiendo en orden de prioridad Reinaldo Petersen y J. A. Bandlieri.

### ESGRIMA

**EN LA SALA DE ARMAS DEL JOCKEY CLUB**

Mañana a las 5 p. m. se realizará en la sala de armas del Jockey Club, la academia de esgrima y distribución de premios de los concursos individuales e interclubs, correspondientes al actual año.

Dada la cantidad y calidad de los aficionados que intervendrán en los diferentes asaltos concertados para mañana, no dudamos que la exhibición de esgrima que se ofrecerá no desmerecerá de la observada en el desarrollo de los campeonatos.

Los asaltos se disputarán en este orden: florete, Angel Ferretto y Luis Luchetti; sable, teniente primero Carlos Kelso e ingeniero Raúl Batallana; espada, teniente primero Emilio Faccioni y doctor Antonio M. Argerich; florete, doctor Alberto Speroni y Francisco Bollini; espada, Agustín Raffaele y Carlos M. Peña; florete, doctores Julio Fraschini y Angel Santamarina; sable, teniente Orlando Peluffo y doctor R. Sarmiento Laspiur; florete, doctor Oscar Viñas y Luis Laborie; sable, teniente primero Luis R. Uranga y doctor César Viale; florete, Roberto Larraz y Marcelo Costa Paz; espada, Luis M. Eglis y teniente primero Luis R. Uranga; sable, doctor Carlos Rodríguez Egaña y teniente primero Emilio Faccioni; florete, doctor Oscar Viñas y Jorge A. Rasmussen.

Como director de los asaltos actuará el maestro Eugenio Pini y de secretario el maestro Jorge Noirfalise.

Los premios a distribuirse, después de la academia, corresponden a las siguientes instituciones y [illegible]:

Concurso Interclubs, categoría florete, primer premio, copa de honor al club Gimnasia y Esgrima y medalla de oro a los componentes del equipo. Segundo premio, medalla de vermeil, al equipo del Jockey Club.

Categoría espada de combate, primer premio, copa de honor, al equipo del club de Gimnasia y Esgrima, y medalla de oro a los aficionados que lo formaban; segundo premio, medalla de vermeil, al equipo del Colegio Militar; tercer premio, medalla de plata, al equipo del Jockey Club.

Categoría sable. En esta categoría el primer puesto quedó empatado entre los equipos del Jockey Club y del Colegio Militar y como ninguno de los que formaban los equipos manifestó deseos de desempatar, el jurado resolvió asignar a cada esgrimista una medalla de oro y la copa de honor en posesión por 6 meses a cada equipo.

Concursos individuales: de florete "Spoula" primer premio, medalla de oro, al doctor Angel Santamarina; segundo premio, medalla de vermeil, al doctor Alberto Speroni y tercer premio medalla de plata al señor Angel Ferretto. En el "girone" medalla de oro de clasificación, al doctor Angel Santamarina, tenientes primeros Luis R. Uranga y Emilio Faccioni; señores Francisco C. Bollini, Angel Ferretto, doctor Alberto Speroni y señor Luis Luchetti. A los vencedores del "girone" primer premio, medalla de oro señor Angel Ferretto; segundo premio medalla de vermeil, doctor Angel Santamarina y tercer premio medalla de plata al señor Luis Luchetti.

### FIESTA DEPORTIVA

**BIBLIOTECA DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO**

En beneficio de la caja social, de esta institución, establecida en General Urquiza, se realizará el próximo domingo a las 2.30 p. m., una fiesta deportiva en el campo de deportes que el Atletic Club posee en la calle Monroe y Ceretti.

Además de las diversas pruebas interesantes que se desarrollarán, se jugará un partido de football entre los equipos de los clubs Sportivo Urquiza y Sportivo Coghlan, para disputar una copa donada por el Concejo Deliberante.

## TRIBUNALES

**JUBILACION DEL DOCTOR BALTASAR S. BELTRAN**

El vocal de la Cámara Segunda de Apelaciones en lo Civil de esta capital, doctor Baltasar S. Beltrán, a quien le acaba de ser acordada la jubilación correspondiente, presentó ayer al Ministerio de Justicia la renuncia de dicho cargo.

Después de obtener, en 1897, en la Facultad de Derecho de Buenos Aires el título de doctor en jurisprudencia, el doctor Beltrán inició su carrera en la magistratura, desempeñando las funciones de juez del crimen en Santiago del Estero, su ciudad natal.

Pudo ya allí revelar las condiciones de probidad, independencia e inteligencia que lo caracterizaran, y ha quedado el recuerdo de un suceso que la opinión pública supo apreciar en debida manera. Nos referimos a la retención de sus sueldos como juez ordenada por el gobernador provincial [illegible] mado contra una persona a quien la gobernación protegía.

Tal hecho lo obligó a renunciar aquel cargo, y en noviembre de 1897 el gobierno nacional lo nombró juez letrado del territorio de la Pampa. Como las jurisdicciones civil y criminal no se hallaban separadas entonces, le correspondió actuar al doctor Beltrán en ambas y lo hizo en forma altamente meritoria y perseverante.

En 1907 quedaron divididas las jurisdicciones del juzgado letrado y el doctor Beltrán atendió los asuntos civiles y comerciales, hasta que, en 1910, fué ascendido al cargo de fiscal en lo criminal de la capital federal.

Con posterioridad ascendió a juez de lo civil, y cuando falleció el camarista doctor Andrés Baires, fué de nuevo ascendido para ocupar la vacante.

El doctor Beltrán se retira rodeado del respeto y de la estimación de los que tuvieron ocasión de apreciar sus dotes de magistrado laborioso, inteligente y justo.

**INFRACCION DE LA LEY SOCIAL**

El juez del crimen doctor Martínez resolvió, por la secretaría López Rivarola, el proceso incoado a Isidoro Trojtemberg, argentino, de 24 años, soltero, jornalero, y a Abdo Asum, árabe, de 33 años, soltero, jornalero, acusados de infracción al artículo 25 de la ley 7029, de orden social.

Los prevenidos estaban acusados de haber formado parte de un grupo de huelguistas del puerto, que el 10 de octubre próximo pasado, como a las 11 a. m., agredió con picos, palos y otros instrumentos de trabajo a Faustino Altamirano, de la casa Dreyfus y Cía., por haberse negado a plegarse al movimiento obrero.

El juez, en vista de que es insuficiente la prueba producida, considera que es de estricta justicia la aplicación del artículo 13 del Código de Procedimientos en lo criminal, y absuelve de culpa y cargo a los procesados.

***BIENES PROPIOS Y GANANCIALES***

En los autos sucesorios de Dominga Núñez de Parodi, que tramita ante el juzgado del doctor Mackinlay Zapiola, el esposo de la causante, Arturo Parodi, promovió un incidente para que se excluyera de los bienes denunciados en la sucesión un inmueble situado en Temperley que, según expresó, le fué trasferido por su padre, en concepto de cancelación de unos préstamos que le hizo mucho antes de contraer matrimonio.

Al resolver el incidente, el juez expresa que de la prueba producida se llega a la conclusión de que el actor, en la época en que fué soltero, prestó a sus padres sumas de dinero que fueron por éstos invertidas en la cancelación de unos préstamos hipotecarios y que, con posterioridad a su matrimonio, sus padres le dieron en propiedad el terreno aludido en pago del dinero facilitado.

Si la prueba rendida evidencia, pues, que el referido inmueble no fué adquirido por compra hecha por el actor a su padre, como resulta de la escritura pública, sino por dación de pago durante el vigor de la sociedad conyugal, por créditos particulares provenientes de dinero facilitado con anterioridad a la celebración de su matrimonio, de parte de Arturo Parodi a su padre, dicho inmueble debe ser declarado, a juicio del juez, propio del actor, sin perjuicio de cualquier acción que tenga o pueda tener la sociedad conyugal disuelta y en liquidación.

En consecuencia declara que el bien en discusión es propio del actor.

**Sobre escrituración**

El juez doctor Casabal, por la secretaría Persinal, dictó sentencia en el juicio promovido por Teresa Berardinelli de Franceschelli y Domingo Antonio Franceschelli contra José Tórtola, a fin de que se le condenara a [illegible] Esteban Franceschelli, la casa de la calle Pueyrredón 1095 y la mitad de la finca de la calle Mansilla 151.

El juez, después de estudiar los hechos producidos, expresa, en su fallo, que los actores no han acreditado suficientemente los extremos invocados en la demanda; en consecuencia, rechaza la acción, con costas.

**Fallo comercial de primera instancia**

El juez doctor Martín y Herrera, por la secretaría Britos, dictó sentencia en la demanda instaurada por Francisco V. Maissa contra James Taylor, sobre cumplimiento de una obligación; admite la acción, con costas.

**Juicios sucesorios**

Ante el juzgado del doctor Seeber, secretaría Caputo, fueron abiertos ayer los juicios sucesorios de Julia Bianchi, Mariano Urrutia, Rufino Pastor, Andrés Traversa, Luis Arona, Luis Piva, Francisco Solasco, Bautista Pizzatelli y Carlos Langone.

**Estimación de averías**

La Cámara Federal confirmó, por sus fundamentos, la sentencia dictada por el juez doctor Escobar, en el juicio seguido por Recagno Hermanos contra el Lloyd Brasileño, por cobro de la suma de 3.400 pesos, importe de la avería sufrida en una partida de azúcar venida en el vapor "Santaran".

En su fallo, el juez resolvió que el derecho de los actores para demandar se había extinguido, por no haber dado cumplimiento a las disposiciones del Código de Comercio, sobre apreciación oportuna y ordenada judicialmente de la avería.

**Recursos de "habeas corpus"**

El juez federal doctor Jantus, dictó sentencia en los recursos de "habeas corpus" deducidos a favor de Abrahán Wais, Juan Boggio y José Bonitor, que se encontraban detenidos en la isla de Martín García, para ser deportados.

El juez, de acuerdo con el criterio que tiene sustentado, establece que los procedimientos empleados por la policía han sido aprobados por el gobierno de la nación, y, por lo tanto, no hace lugar a los recursos deducidos.

**Convocatorias y quiebras**

Ante el juzgado del doctor Juan B. Estrada, secretaría Faró, se presentó Abelardo Amil, establecido con casa de comercio en el ramo de zapatería en la calle Federico Lacroze 3640, y solicitó la declaración de su quiebra. Activo, 6.100 pesos; pasivo, 16.877.

—En el juzgado del mismo magistrado, secretaría Sabatier, se efectuó la junta de acreedores de Rodolfo Lagrotta y Cía. El contador, que calificó la conducta de los deudores de culpable y fraudulenta, aprobó el pasivo en 1.767.37 pesos. Síndico, Antonio Rodríguez.

—El juez doctor Avellaneda (secretaría del [illegible]), dispuso la rehabilitación, para ejercer el comercio, de Manuel Fernández Aguilleiro y Francisco Fernández Aguilleiro, de la razón social fallida Fernández Hnos. y Compañía.

—El mismo magistrado reguló en 3.900 pesos los honorarios del contador que intervino en el juicio de convocatoria de Arquímides Osimani.

**Los permisos para exportar**

La aduana de la capital aplicó a los comerciantes León Ardill, Víctor Leltlob y Salvador Faraje una multa de igual valor a una partida de tejidos que cada uno de ellos había embarcado con destino al Paraguay, sin permiso.

Apelada esa resolución, el juez federal doctor Jantus, estableció que la ley número 10349 no establece el permiso de exportación para los productos de la agricultura y ganadería y, en consecuencia, no estaban comprendidos los tejidos; por esto revocó el fallo apelado y absolvió de toda culpabilidad a los nombrados comerciantes.

Recurrida esa resolución por el denunciante, la Cámara resuelva confirmarla, por sus fundamentos.

**Recaudos en las extradiciones**

El gobierno de Bolivia había solicitado la extradición de Esteban Risso, procesado en aquel país por defraudación de 40.000 bolivianos; pero el juez federal, fundado en que los recaudos eran deficientes, denegó el pedido.

Apelada esa resolución, la Cámara Federal establece que, de acuerdo con el tratado celebrado con el país requirente, puede solicitarse la extradición ya sea de un condenado o presunto delincuente. En virtud de ello revoca la sentencia recurrida y declara [illegible]

## NUESTROS FOLLETINES

El libro fantasma, pág. 7
A través de las paredes, pág. 19

**Causas criminales**

El juez doctor Seré impuso, por la secretaría del mismo nombre, 12 años de presidio a Enrique Crespo, argentino, de 31 años, soltero, vendedor de diarios, por homicidio en la persona de Carlos Angel Zabaros.

—Aplicó el juez doctor Martínez, por la secretaría López Rivarola, seis años y seis meses de penitenciaría a Carlos Custo Ramírez, español, de 37 años, soltero, herrero, por homicidio en la persona de Francisco Méndez.

—Condenó el juez doctor Ramos Mejía, por la secretaría Rodríguez Gonzáles, a dos años y tres meses de prisión a Aciclo Benítez, argentino, de 35 años, soltero, jornalero, procesado por hurto.

—El mismo magistrado absolvió de culpa y cargo, por la secretaría Gonzáles Gowland, a Pascual Rosana, italiano, de 49 años, casado, barrendero, acusado de un delito privado, e impuso cinco años de penitenciaría a Rogelio Lamas, español, de 33 años, soltero, comerciante, por tentativa de estafa y falsificación de documento público.

—Pidió el fiscal doctor Valdés, tres años de prisión, a cumplirse en Tierra del Fuego, para José Bonfiglio, por hurto.

## NOTICIAS MUNICIPALES

**Ordenanza de impuestos y cálculo de recursos para 1920**

El Intendente Municipal enviará hoy al Concejo Deliberante el proyecto de ordenanza general de impuestos y cálculo de recursos para el año 1920, de acuerdo con lo resuelto en el seno de la comisión especial encargada de estudiar los diversos problemas económicos de la comuna.

**Huelga en la fábrica incineradora**

Se mantiene en el mismo estado la huelga del personal obrero de la fábrica incineradora de residuos, no obstante las gestiones de arreglo que se realizaron ayer. Ante este fracaso es posible que la Intendencia Municipal resuelva hoy el reemplazo de los obreros mencionados, con objeto de no dificultar por más tiempo el funcionamiento de los hornos.

**Dirección de plazas de ejercicios físicos**

El Intendente Municipal firmó ayer un decreto reglamentando las funciones del director de plazas de ejercicios físicos, de acuerdo con lo dispuesto por la ordenanza sancionada hace pocos días.

**Banda municipal**

Esta tarde a las 3 concurrirá la banda municipal a la plaza de Mayo, donde dará una audición para el público.

**Comisión superior de teatros**

Esta tarde se reunirá la comisión superior de teatros para resolver el asunto relacionado con el artículo 12 de la ordenanza, que establece la construcción de pasillos en las salas de espectáculos públicos.

**Ferias francas**

Además de las ferias francas permanentes, hoy funcionarán otras en los siguientes lugares:

Pavón, entre Castro y Castro Barros; plaza de la estación de Villa Devoto; Cabildo y Camino a San Isidro; Rawson y Querandíes; José María Moreno y Rosario; Añasco y Neuquén; avenida San Martín y Cayena; avenida Sáenz y Esquiú; Chile, entre Rioja y Juan Fumes; Avellaneda y Segurola, y Giribone y Federico Lacroze.

## PUERTOS, ADUANAS e IMPUESTOS

**Renta aduanera**

La aduana de la capital recaudó ayer la cantidad de 842.545.56 pesos por los derechos de importación, exportación y portuarios.

En la misma fecha del año anterior la recaudación fué de 418.889.18 pesos o sea 423.656.77 pesos menos que ayer.

Desde el 1o. de enero hasta ayer la renta aduanera asciende a pesos 137.165.473.70 contra 112.375.783.66 en igual período del año anterior; por consiguiente hay un saldo favorable a 1919 de pesos 24.789.690.14.

## CULTO CATOLICO

**La Pía Unión de las Hijas de María — Basílica de San Francisco — San Telmo — Cuarenta horas.**

En la Basílica de San Francisco, en la función del mes de María cantará hoy los solos la señorita Adela Gonzáles Gibson; a las 10 a. m. ocupará la cátedra sagrada el reverendo fray Miguel Pamplona, y esta vez entonará los solos la señorita María Isabel Manigot Cáceres.

—En San Telmo, la congregación de la Doctrina Cristiana de esta parroquia celebrará hoy sus cultos mensuales, con el siguiente horario: a las 8 a. m. misa en su altar; a las 5.30 p. m., exposición, rosario, letanías cantadas, ejercicio de la doctrina cristiana y bendición.

—La Pía Unión de las Hijas de María del Colegio del Huerto celebran cultos en la capilla del establecimiento, realizando conferencias todos los jueves, que estarán a cargo del presbítero Julio Agüero.

—De regreso de Montevideo, se encuentra desde ayer en Buenos Aires el nuncio apostólico en la Argentina, quien se había trasladado a la vecina capital, para oficiar en la ceremonia de la consagración del arzobispo uruguayo monseñor Aragone y de los obispos Camacho y Semeria.

Durante su corta permanencia en Montevideo, el nuncio apostólico fué objeto de múltiples demostraciones de simpatía tanto del clero como de la sociedad montevideana, que le rindieron homenajes, tributándole además los honores que merece su alta investidura eclesiástica.

—Cuarenta horas: en la Asunción.

## INFORMACIONES UTILES

**CALENDARIO**

Calendario gregoriano — 13 de noviembre.

Santos Estanislao de Kostka, confesor, Eugenio arzobispo y Nicolás papa.

Id. ortodoxo — 31 de octubre.

Id. israelita — 20 de hesvan de 5680.

Id. mahometano — 19 de safar de 1338.

**VARIAS**

En el Jardín Zoológico de Tucumán se exhibe un elefante que fué importado.

—Si un viaje por ferrocarril dura un día y dos noches, como ocurre en el caso del Central Córdoba, entre Tucumán y Retiro, el viajero está obligado a satisfacer el importe de dos camas, o sea 13 pesos.

—Si una persona ha sacado boleto para viajar en un tren y por cualquier circunstancia, no puede viajar en el mismo, tiene derecho a pedir la devolución del importe, siempre que presente su reclamación antes de que el tren para el cual haya sido expedido el pasaje haya llegado a destino.

—Se prohibe viajar con perros en los coches de pasajeros de los ferrocarriles. Esos animales, con tarifa de encomienda, deben ir en el furgón, provistos de bozales.

—Para obtener el "Diario de Sesiones" del Congreso, los interesados deben dirigirse al director del cuerpo de taquígrafos de la Cámara de Diputados.

## BOLETIN DEL DIA

**Salarios mínimos en el departamento de Hacienda**

El Ministerio de Hacienda arbitró los fondos necesarios para el pago de las diferencias de salarios mínimos, correspondientes al mes próximo pasado, al personal inferior de las reparticiones de su dependencia.

**Demostración a un jefe de correos**

Los empleados de la oficina de correos y telégrafos ofrecerán próximamente una demostración de [illegible]